



Title	動詞のアスペクトの研究：内的時間構造を中心に
Author(s)	睦, 宗均
Citation	大阪大学, 2005, 博士論文
Version Type	VoR
URL	<a href="https://hdl.handle.net/11094/51196">https://hdl.handle.net/11094/51196</a>
rights	
Note	

*The University of Osaka Institutional Knowledge Archive : OUKA*

<https://ir.library.osaka-u.ac.jp/>

The University of Osaka

# 博士論文

## 動詞のアスペクトの研究 —内的時間構造を中心に—

提出年月            2004 年 12 月

言語社会研究科    言語社会専攻

睦   宗均

## 博士論文要旨

### 動詞のアスペクトの研究

#### －内的時間構造を中心に－

大阪外国語大学 言語社会研究科 言語社会専攻

睦 宗均

この論文は、現代日本語のアスペクト、特に＜継続相＞をテーマとしている。

現代日本語のアスペクト研究史は、戦前から今日に至るまでの長い研究史を持っているが、なかでも、金田一（1950＝1976）と奥田（1977＝1985）による研究成果は、今日のアスペクト研究の根源を成すものといえる。

このうち、奥田（1977）による動詞分類は、現在最も広く受け入れられているもので、現代日本語のアスペクト研究における影響力は極めて大きい。しかし、奥田による「動詞二分法」（動作動詞＝動作の継続/変化動詞＝変化の結果の継続）に問題点が全くないわけではない。これまで、森山（1984）、三原（1997）、沖（2000）などによって、奥田（1977）の「動詞二分法」にも問題があることが指摘され、奥田の研究も完璧なものではなく、未だ論及する余地があることを示している。しかし、森山（1984）、三原（1997）、沖（2000）は、奥田の「動詞二分法」に不備があることを示唆しながらも、その問題の究明には至らず、問題の指摘に留まっているのが現状といえる。

このような現状を踏まえると、先行研究から指摘されている奥田（1977）の孕む問題について、その原因を明らかにすることは、奥田の研究を改善するだけでなく、現代日本語のアスペクト研究の更なる発展へ貢献できるものと思われる。

そこで、本稿は奥田の動詞二分法を批判的に検討したうえで、文法的形式「テイル」（＝「文法的アスペクト」）と、運動動詞に内在されている語彙的意味（＝「語彙的アスペクト」）を明らかに区別した。その上で前者と後者を結合（＝「動詞のアスペクト」）する手段として、現代日本語のアスペクトを解釈したのである。

「アスペクト」は、一般的に二つの範疇に分かれる。このことは、マスコフ（1962）による「アスペクト」(aspect)と「アクションザルト」(aktionsart) という用語からもす

で確認されていたことが伺える。

「アスペクト」(aspect)という用語は、動詞の語形に反映される「文法的アスペクト」を意味し、＜完成相＞と＜不完成相＞(＝継続相)の対立として捉えられる。それに対して、「アクションザルト」(aktionsart)は、文法化されていない範疇を意味し、個々の動詞が持つ範疇的意味と関わる「語彙的アスペクト」である。

現代日本語の「文法的アスペクト」は、基本的には「ル(タ)」と「テイル(テイタ)」の二つの形態論的形式が、＜完成相＞と＜継続相＞(＝＜不完成相＞)の対立を成している。そして、＜継続相＞は、さらに＜進行相＞と＜結果相＞に二分される。

現代日本語の＜継続相＞に属する二つのアスペクト的意味、すなわち＜進行相＞と＜結果相＞は、特に文法的形式「テイル」に前接する動詞の語彙的意味が密接に関わっていることは周知の事実である。しかし、上述した奥田(1977)のいうようには二分できない。

アスペクト的意味と動詞との共起関係を綿密に検討すると、次のように四つのグループに分けられることが分かる。

- ① ＜進行相＞と＜結果相＞共に用いられない動詞：「見つける」、「目撃する」…
- ② ＜進行相＞のみを実現する動詞：「歩く」、「食べる」、「笑う」…
- ③ ＜結果相＞のみを実現する動詞：「死ぬ」、「届く」、「着く」…
- ④ ＜進行相＞と＜結果相＞共に用いる動詞：「開ける」、「作る」、「来る」、「登る」…

＜継続相＞の研究において、動詞の持つ語彙的意味(Lexical Meaning)は非常に重要である。しかし、上の動詞とアスペクト的意味の関係を考えると、金田一(1950)、奥田(1977)のように二つの語彙的意味を設定し、動詞を二分類することでは収まらない。

上記のうち、特に④の動詞は、次のように＜進行相＞と＜結果相＞を共に表す動詞である。

(1) 佐倉は園子を助けながら、一段一段ゆっくりと階段を登っていた。

＜進行相＞(孤高)

(2) 僕等はまだかなり高くまで登っていた。

＜結果相＞(草の花)

現実の運動は、時間に沿って動的な段階を表す「過程」から静的な段階を表す「結果状



態」へと展開していく。しかし、人間の持つ言語（＝文）は、このうち一つの段階しか表現できない。そうすると、例えば上記の「登る」には、＜進行相＞と＜結果相＞のうちのいずれかを表すために、つまり展開されていく現実の運動に対応できるように、何らかの機能を備えていることが予想される。

つまり、文法的形式「テイル」と動詞述語が共起する間には、何らかの一定の規則が存在するのである。このような「規則」が存在するからこそ、上記の例文ように、「語彙的アスペクト」（＝「動詞述語」）と「文法的アスペクト」（＝「テイル」）が共起し、二つのアスペクト的意味＜進行相＞、＜結果相＞を実現できるのである。

そこで本稿は、「文法的アスペクト」と「語彙的アスペクト」、さらにその間に存在する「規則」を「アスペクト性」と呼び、この三つの下位アスペクトを統合する方法で、現代日本語の＜継続相＞を究明してきた。

以下、簡単に三つの下位アスペクトに対する本稿の基本的な立場をまとめた上で、これらの三つの下位アスペクトが＜進行相＞、＜結果相＞とどのように関わっているのかを述べることにする。

第1点目に、「文法的アスペクト」からみていく。

日本語の＜継続相＞、つまり＜進行相＞と＜結果相＞の表すアスペクト的意味の定義については、これまでほとんど議論されなかったという反省から、本稿は＜進行相＞と＜結果相＞の定義について改めて考察を行い、＜進行相＞の最も中核的な意味を“一時的な過程の継続”、そして＜結果相＞は“一時的な結果状態の継続”と規定した。

また、＜進行相＞と＜結果相＞に用いられる「テイル」についても分析を行い、それぞれが別の形式であること、すなわち「テイル」は多義語であることを明らかにした上で、＜進行相＞に用いられるものを「テイル1」とし、＜結果相＞に用いられるものを「テイル2」とした。

そして、本稿では現代日本語における＜完成相＞と＜継続相＞の関係についても考察を行い、①「ル」（完成相）⇔「テイル1」（進行相）、②「ル」（完成相）⇔「テイル2」（結果相）という二元的な関係を成していると述べた。

第二点目に、「語彙的アスペクト」についてまとめると次のようになる。

本稿では、「動詞の語彙的意味」を、運動の内的時間構造から捉えた。「運動の内的時間構造」というのは、運動動詞に内在されている運動の質的变化、すなわち時間の展開に沿って移り変わる運動のあり方を時間構造的に捉えたものである。本稿は、運動には、変化

を伴う動的な段階「過程」と、その動的な段階の終了後に現れる静的な段階「結果状態」という異なる段階があるとし、前者を語彙的意味「過程」、後者を語彙的意味「結果状態」として捉えなおした。つまり、動詞の持つ語彙的意味には、「過程」と「結果状態」があり、動詞がこれらの語彙的意味をどのように内在しているかによって、運動動詞は「過程」のみが内在されている「動き動詞」と、語彙的意味「過程」と「結果状態」を共に持つ「結果動詞」とに二分類できることを示した。

第三点目に、「アスペクト性」についてみていく。

「アスペクト性」とは、動詞の有する時間的な特性で、語彙的意味「過程」の時間的構造化を規定するものであるが、本稿では＜（±）状態性＞、＜（±）瞬間性＞、さらに＜（±）限界達成性＞という三つのアスペクト性があることを提案した。

まず、＜状態性＞は、運動動詞であることを規定するもので、運動動詞に語彙的意味「過程」が内在されているか否かによって、＜（+）状態性＞（＝状態動詞）と＜（－）状態性＞（＝運動動詞）とに分かれる。

次に、＜瞬間性＞というアスペクト性は、運動の時間的長さを規定するもので、「絶対的瞬間性」を表す動詞とそうでない動詞とに二分される。つまり、運動動詞は＜瞬間性＞というアスペクト性から、＜（+）瞬間性＞動詞と＜（－）瞬間性＞動詞とに分けられるのである。

最後に、＜限界達成性＞とは、運動に「限界点」を与え終了させる機能を持つアスペクト性を指すものである。この＜限界達成性＞の働きによって、運動は「－限界運動」（＝＜（－）限界達成性＞）から「＋限界運動」（＝＜（+）限界達成性＞）に切り替えられるが、同時に「語彙的意味」と「アスペクト的意味」も変更されることになる。そして、本稿では＜限界達成性＞のあり方にも考察を行い、動詞が固有に持つ内在的意味による「内的限界」と、動詞以外の要素による「外的限界」とがあることを述べた。その際、「外的限界」を実現する「外的限界詞」には、「対格名詞句」、「～まで」句、「数量詞」などがあることも確認した。

そして、動詞に内在されている語彙的意味のあり方と、アスペクト性のあり方（＜瞬間性＞と＜限界達成性＞）を総合した形で運動動詞を再分類し、以下の＜表 2＞のように四つに下位分類した。

＜表 1＞ アスペクト性による運動動詞の下位タイプ

運動動詞		語彙的意味		＜瞬間性＞	＜限界達成性＞	
		過程	結果状態		内的限界	外的限界
動き動詞	動き動詞 A	○	×	+瞬間性	○	○
	動き動詞 B			-瞬間性	×	○
結果動詞	結果動詞 A	○	○	+瞬間性	○	○
	結果動詞 B			-瞬間性	○	○

上記の四つの動詞タイプと＜進行相＞、＜結果相＞の関係を簡単にまとめよう。

- ①「動き動詞 A」：＜進行相＞、＜結果相＞両方とも表すことのできない動詞
- ②「動き動詞 B」：基本的に＜進行相＞のみを表すことのできる動詞
- ③「結果動詞 A」：＜結果相＞のみを表すことのできる動詞
- ④「結果動詞 B」：＜進行相＞、＜結果相＞両方とも表すことのできる動詞

最後に、これらの四つの動詞タイプが、＜進行相＞と＜結果相＞のそれぞれを実現させるための「必要条件」を、三つの下位アスペクトからもとめると、次のようになる。

（3）＜進行相＞を実現するための「動詞のアスペクト」

- a. 語彙的アスペクト：語彙的意味「過程」を持っていること。
- b. アスペクト性：＜（－）瞬間性＞と＜（－）限界達成性＞であること。
- c. 文法的アスペクト：「テイル 1」を取ること。

（4）＜結果相＞を実現するための「動詞のアスペクト」

- a. 語彙的アスペクト：語彙的意味「結果状態」を持っていること。
- b. アスペクト性：＜（＋）限界達成性＞であること。
- c. 文法的アスペクト：「テイル 2」を取ること。

（3）と（4）によって、つまり、三つのアスペクトが関係しあって、はじめて＜進行相＞の最も中核的な意味である“一時的な過程の継続”と、＜結果相＞の中核的な意味で

ある“一時的な結果状態の継続”を実現することができるのである。

このような本稿の結果は、「アスペクト的意味の移行現象」、「アスペクト的意味の決まり方」など、アスペクトと関連する諸現象、そして「動詞分類」に対しても、明示的かつ統一的分析・記述ができているものと思われる。

## 박사논문요지

### 동사의 어스펙트 연구 - 내적시간구조를 중심으로 -

오사카대학 언어사회연구과 언어사회전공  
목 종균

현대일본어의 어스펙트 연구는 오늘날에 이르기까지 긴 역사를 가지고 있다. 그 중에서도 긴다이치 (1950 = 1976) 와 오쿠다 (1977 = 1985) 에 의한 연구성과는 오늘날 어스펙트 연구의 근원이라 할 수 있다.

특히, 오쿠다 (1977) 에 의한 동사분류는 오늘날에도 가장 널리 받아들여지고 있으며 현대일본어 어스펙트 연구에 있어 그 영향력은 이루다 말로 할 수 없을 정도이다. 그러나 오쿠다에 의한 「동사이분법」 (동작동사 = 동작의 계속/변화동사 = 변화결과와 계속) 에 전혀 문제가 없는 것은 아니다.

지금까지 모리야마 (1984) , 미하라 (1997) , 오키 (2000) 등에 의해 오쿠다 (1977) 의 「동사이분법」의 문제점이 지적되었는데 이를 통해 오쿠다의 연구도 완벽한 연구는 아니라는 사실, 즉 아직 논란의 여지가 있다는 사실이 밝혀졌다. 하지만, 모리야마 (1984) , 미하라 (1997) , 오키 (2000) 의 연구도 오쿠다의 「동사이분법」의 불완전성을 지적하고 있을 뿐 그 문제를 규명하는 데에까지는 이르지 못했다.

이러한 현실을 고려해 볼 때 선행연구가 지적하고 있는 오쿠다 (1977) 의 문제점의 원인을 명확히 규명하는 일은 오쿠다의 연구를 개선한다는 점에서 뿐만아니라 현대일본어의 어스펙트 연구를 더욱 발전시킨다는 의미에서도 큰 의의가 있다고 할 수 있다.

이러한 이유에 근거하여 본고는, 오쿠다의 「동사이분법」를 비판적 시점에서 검토한 후 문법적형식 「テイル」 (= 「문법적 어스펙트」) 와 운동동사에 내재되어 있는 어휘적의미 (= 「어휘적 어스펙트」) 를 명확히 검토한후 전자와 후자를 결합 (= 「동사의 어스펙트」) 하는 방법을 통해 현대일본어의 어스펙트를 해석한 것이다.

「어스펙트」는 일반적으로 두 개의 범주로 나뉘어 진다. 이러한 사실은 Ju.S.Maslov (1962) 에 의한 「어스펙트」 (aspect) 와 「동작류」 (aktionsart) 라는

용어를 통해 이미 확인되었다고 할 수 있다.

「어스펙트」(aspect)라는 용어는 동사의 어형에 반영되는 「문법적 어스펙트」를 의미하며 <완성상>과 <불완성상> (=계속상)의 대립을 통해 파악된다. 이에 대해 「동작류」(aktionsart)는 문법화되어 있지 않은 범주를 의미하며 개개의 동사가 갖는 범주적 의미와 관련된 「어휘적 어스펙트」이다.

현대일본어의 문법적 어스펙트는 기본적으로 「ル(タ)」 「テイル(テイタ)」라는 형태론적 형식이 <완성상>과 <계속상> (= <불완성상>)의 대립을 이룬다. 이중 <계속상>은 <진행상>과 <결과상>으로 나뉘어진다.

현대일본어의 <계속상>에 속하는 두 종류의 어스펙트적 의미, 즉 <진행상>과 <결과상>이 문법적 형식 「テイル」앞에 붙는 동사의 어휘적 의미와 밀접한 관계가 있음은 이미 널리 알려진 사실이다. 하지만 앞의 오쿠다(1977)에서와 같이 동사가 두 종류로 나뉘어 지는 일은 없다.

어스펙트적 의미와 동사와의 결합관계를 면밀히 검토해보면 다음과 같은 네 개의 그룹으로 나눌 수 있다.

- ①<진행상>과 <결과상> 모두 실현할 수 없는 동사: 「見つける」、「目撃する」...
- ②<진행상>만을 실현하는 동사: 「歩く」、「食べる」、「笑う」...
- ③<결과상>만을 실현하는 동사: 「死ぬ」、「届く」、「着く」...
- ④<진행상>과<결과상> 모두 실현하는 동사: 「開ける」、「作る」、「来る」、「登る」...

<계속상>연구에 있어 동사가 갖는 어휘적 의미(Lexical Meaning)는 매우 중요하다. 그러나 위에 열거한 동사와 어스펙트적 의미와의 관계를 생각한다면 간다이치(1950), 오쿠다(1977)와 같이 두 종류의 어휘적 의미를 설정하여 동사를 두 가지로 분류하는 것만으로는 해결이 되지 않는다.

위의 동사 중, 특히 ④의 동사는 다음과 같이 <진행상>과 <결과상>을 함께 나타내는 동사이다.

(1) 佐倉は園子を助けながら、一段一段ゆっくりと階段を登っていた。

<진행상> (孤高)

(2) 僕等はもうかなり高くまで登っていた。

<결과상> (草の花)

현실의 운동은 시간의 움직임에 따라 동적인 단계를 나타내는 「과정」으로부터 정적인 단계를 나타내는 「결과상태」로 전개해 간다. 그러나 인간의 언어 (=문) 는 이 중 어느 한쪽의 단계 밖에 표현하지 못한다. 이러한 사실로 볼 때 상기의 「登る」는 <진행상>과<결과상>을 나타내기 위해, 다시 말하자면 전개되어 가는 현실의 운동에 대응할 수 있도록 어떠한 장치를 갖고 있지 않으면 안된다는 사실을 예상할 수 있다.

즉, 문법적형식인 「テイル」와 동사술어의 사이에는 어떤 일정한 규칙이 존재한다고 할 수 있다. 이러한 규칙이 존재함으로써 상기의 예문과 같이 「어휘적 어스펙트」 (=동사술어)와 「문법적 어스펙트」 (=「テイル」)가 결합하여 두 종류의 어스펙트적 의미<진행상>과 <결과상>을 실현할 수 있는 것이다.

이에 본고는 「문법적 어스펙트」와 「어휘적 어스펙트」 사이에 존재하는 「규칙」을 「어스펙트성」이라 칭하고 세 종류의 하위 어스펙트성을 통합하는 방식으로 현대 일본어의 <계속성>을 규명했다.

이하, 간단히 세 종류의 하위 어스펙트성에 대한 본고의 기본적인 입장을 정리하고 이들 세 종류의 하위 어스펙트성이 <진행상>, <결과상>과 어떠한 관련을 맺고 있는가를 서술하도록 하겠다.

먼저, 「문법적 어스펙트」부터 보아 가도록 하겠다.

지금까지 일본어의<계속상>, 즉<진행상>과 <결과상>이 나타내는 어스펙트적 의미의 정의에 대한 논의가 거의 이루어지지 않았던 점에 대한 반성으로부터 <진행상>과 <결과상>의 정의에 대해 고찰을 통해, <진행상>의 가장 핵심적인 의미를 “일시적인 과정의 계속”, 그리고 <결과상>은 “일시적인 결과상태의 계속”이라고 규정했다.

또한, <진행상>과 <결과상>이 나타나는 「テイル」에 대한 분석도 행함으로써 이들의 어스펙트적 의미를 나타내는 「테일」가 서로 다른 형식, 즉 「테일」가 다의적임을 명확히 한 후, <진행상>에 나타나는 것을 「테일 1」, <결과상>에 나타나는 것을 「테일 2」라고 규정하였다.

한편 본고에서는 현대일본어에 있어서의<완성상>과 <계속상>의 관계에 대한 고찰도 시도하여, ①「ル」(완성상) ⇔ 「テイル1」(진행상), ②「ル」(완성상) ⇔ 「テイル2」(결과상)라는 이원적 관계를 이루고 있음을 확실히 하였다.

두번째로, 「어휘적 어스펙트」에 대해 정리하면 다음과 같다.

본고에서는 「동사의 어휘적의미」를 운동의 내적시간구조로부터 파악했다. 「운동의 내적시간구조」라는 것은 운동동사에 내재되어 있는 운동의 질적 변화, 다시 말해 시간의 전개에 따라 변화하는 운동의 모습을 구조적으로 파악한 것이다. 본고는, 운동에는 변화를 수반하는 동적인 단계「과정」과 그 동적인 단계가 끝난 후 나타나는 정적인 단계「결과상태」라는 서로 다른 단계가 있음을 규정하여, 전자를 어휘적 의미「과정」, 후자를 어휘적 의미「결과과정」이라고 규정했다. 다시 말해, 동사가 지니고 있는 어휘적의미에는 「과정」과 「결과상태」가 있으며, 동사가 이들의 어휘적 의미를 어떠한 식으로 내재하고 있는가에 따라, 「과정」만을 내재하고 있는 「움직임 동사」와 어휘적의미「과정」과 「결과상태」를 함께 지니고 있는 「결과동사」로 분류하였다.

세번째로, 「어스펙트성」에 대해 보도록 하겠다.

「어스펙트성」이란, 동사가 지니고 있는 시간적 특성을 가리키는 것으로 어휘적의미 「과정」의 구조화를 규정하는 것을 말하는데, 본고에서는 <(±) 상태성>, <(±) 순간성>, <(±) 한계달성성>이라는 세 가지 어스펙트성을 제안하였다.

먼저 <상태성>은 운동동사임을 규정하는 것으로 운동동사에 어휘적의미「과정」이 내재되어 있는가에 따라 <(+) 상태성> (=상태동사) 과 <(-) 상태성> (=운동동사) 로 나뉘어 진다.

다음으로 <순간성>이라는 어스펙트성은 운동의 시간적 길이를 규정하는 것으로 「절대적 순간성」을 나타내는 동사와 그렇지 않은 동사로 분류된다. 즉, <(+) 순간성>동사와 <(-) 순간성>동사로 분류된다.

마지막으로 <한계달성성>이란, 운동의 「종료한계점」을 제공하고 또 운동을 종료시키는 기능을 가진 어스펙트성을 말한다. <한계달성성>에 의해 운동은 「-한계운동」으로부터 「+한계운동」으로 전환되며, 이와 동시에 「어휘적 의미」와 「어스펙트적 의미」도 변경되게 된다. 또한 본고에서는 <한계달성성>의 존재 형태에 대해서도 고찰을 병행하여 동사의 내재적 의미에 의한 「내적한계」와 동사 이외의 것에 의한 「외적한계」가 있음을 서술했다. 이 중, 「외적한계」를 실현하는 「외적인



계사」에는 「대격명사구」, 「~까지」 구, 「수량사」가 있음도 확인했다.

한편 동사에 내재되어있는 어휘적의미의 존재 형태와 어스펙트성의 존재 형태 (<순간성>과<한계달성성>)를 종합시킨 형태로 운동동사에 대한 분류를 행하여 이하의 <표 2>와 같이 네 가지 타위의 하위동사를 설정하였다.

<표 1> 어스펙트성에 따른 운동동사의 하위 타위

운동동사		어휘적의미		<순간성>	<한계달성성>	
		과정	결과상태		내적한계	외적한계
움직임동사	움직임동사 A	O	X	+ 순간성	O	O
	움직임동사 B			- 순간성	X	O
결과동사	결과동사 A	O	O	+ 순간성	O	O
	결과동사 B			- 순간성	O	O

상기의 네 가지 동사 타위와 <진행상>, <결과상>의 관계를 간단히 정리하면, ①「움직임동사 A」는 기본적인 의미를 나타낼 수 없는 동사이며, ②「움직임동사 B」는 기본적으로<진행상>만을, ③「결과동사 A」는 <결과상>만을 나타낼 수 있는 동사이다. 또한 ④「결과동사 B」는 양쪽의 어스펙트적 의미를 모두 나타낼 수 있는 동사이다.

마지막으로 이들 네 가지의 동사 타위가 <진행상>과 <결과상>을 실현시키기 위한 「필요조건」을, 위에서 서술한 세 종류의 하위 어스펙트로부터 규정하면 다음과 같이 된다.

(3) <진행상>을 실현하기 위한 「동사의 어스펙트」

- 어휘적 어스펙트 : 어휘적의미 「과정」을 지니고 있을 것.
- 어스펙트성 : <(-) 순간성>과 <(-) 한계달성성> 일 것.
- 문법적 어스펙트 : 「テイル1」을 취할 것.

(4) <결과상>을 실현하기 위한 <동사의 어스펙트>

- 어휘적 어스펙트 : 어휘적의미 「결과상태」를 지니고 있을 것.

- b. 어스펙트성 : < (+) 한계달성성 > 일 것.
- c. 문법적 어스펙트 : 「テイル2」를 취할 것.

상기의 (3)과 (4)를 만족시킴으로써 <진행상>과 <결과상>을 실현할 수 있는 것이다. 다시 말해, 본고에서 제안한 세 종류의 어스펙트가 서로 밀접하게 관계를 가짐으로써 <진행상>의 가장 핵심적인 의미 “일시적인 과정의 계속”, 그리고 <결과상>의 “일시적인 결과상태의 계속”을 실현할 수 있는 것이다.

이러한 본고의 결과는 「어스펙트적 의미의 이행현상」, 「어스펙트적 의미가 결정되는 법」, 그리고 「동사분류」 등 어스펙트와 관련된 여러 현상에 대해서도 명확하면서도 통일적인 분석과 기술을 가능케 한다고 여겨진다.

## 目 次

序章 .....	1
1. 研究の目的及び方法 .....	1
2. 本稿の構成 .....	4
第1章 「ことば」と「時間」 .....	5
1. はじめに .....	5
2. 「時間」の認識 .....	6
2.1 時間の認識―「今」と「出来事」を中心に .....	7
2.2 「今」の理解 .....	9
2.2.1 アリストテレスの時間論における「今」 .....	10
2.2.2 アウグスティヌスの時間論における「今」 .....	13
2.3 人間時間の言語的時間化 .....	16
2.3.1 アリストテレスの「今」とアスペクト .....	17
2.3.2 アウグスティヌスの「今」とテンス .....	18
3. 「出来事」の理解 .....	20
3.1 「出来事」の分化―運動と状態― .....	21
3.2 運動と時間 .....	24
3.2.1 運動と時間の関係 .....	25
3.2.2 運動の内的時間 .....	26
4. 時間と出来事の言語範疇化 .....	29
4.1 時間の言語範疇化 .....	30
4.1.1 テンス的時間概念の言語範疇化 .....	30
4.1.2 アスペクト的時間概念の言語範疇化 .....	32
4.2 「出来事」の言語範疇化 .....	33
5. 動詞のアスペクト .....	36
第2章 現代日本語のアスペクト研究の現状 .....	40
1. 現代日本語のアスペクト研究史 .....	41

1.1 金田一 (1950) 以前	41
1.2 金田一 (1950) ～奥田 (1977)	42
1.3 奥田 (1977) 以降	44
2. 現代日本語の基本的なアスペクト体系	47
 第3章 文法的アスペクト	 53
1. 「テイル」の意味	53
1.1 先行研究 (藤井 (1966)・吉川 (1973)・工藤 (1982a・1995))	54
1.1.1 藤井 (1966)	54
1.1.2 吉川 (1973)	55
1.1.3 工藤 (1982a・1995)	57
1.2 まとめ	59
2. 奥田 (1977) における「動作の継続」と「変化の結果の継続」	61
2.1 「動作の継続」と「変化の結果の継続」の本質	63
2.2 「テイル」と「シテイル」	68
3. 「テイル」は多義語であるか	72
3.1 先行研究	72
3.2 <継続相>分化の言語	74
3.2.1 現代韓国語	74
3.2.2 宇和島方言 (工藤 1995)	75
4. 現代日本語の<継続相>	77
4.1 <進行相>と<結果相>	78
4.2 <進行相>と<結果相>の用法	82
4.2.1 <進行相>の用法	83
4.2.2 <結果相>の用法	85
4.3 まとめ	88
 第4章 語彙的アスペクト	 90
1. 「テイル」と運動動詞の相関関係	91
2. 先行研究	93

2.1 「時間の長さ」(金田一 1950) .....	94
2.2 「主体のあり方」(奥田 1977) .....	98
2.3 まとめ .....	102
3. 運動動詞の語彙的意味 .....	105
3.1 運動の内的時間と語彙的意味 .....	105
3.2 語彙的意味「過程」と「結果状態」の確認 .....	108
3.2.1 「動作動詞」と語彙的意味「結果状態」 .....	109
3.2.2 「変化動詞」と語彙的意味「過程」 .....	112
3.2.3 「Ⅰ類動詞」、「Ⅲ類動詞」と語彙的意味「過程」 .....	116
4. まとめ .....	119
 第5章 アスペクト性 .....	120
1. はじめに .....	120
2. アスペクト性 .....	122
3. <状態性> .....	126
4. <瞬間性> .....	128
4.1 <瞬間性>と運動動詞 .....	128
4.2 <瞬間性>の認定—絶対的瞬間性と相対的瞬間性— .....	131
4.3 <瞬間性>と「燃やしたけれど燃えなかった」構文 .....	132
4.4 <瞬間性>と運動動詞 .....	135
4.4.1 動き動詞と<瞬間性> .....	136
4.4.2 結果動詞と<瞬間性> .....	138
5. <限界達成性> .....	140
5.1 はじめに .....	140
5.1.1 <限界達成性>の概要 .....	140
5.1.2 <限界達成性>のあり方—内的限界と外的限界— .....	142
5.2 内的限界 .....	144
5.2.1 先行研究と予備的「内的限界」 .....	144
5.2.2 「内的限界」と運動動詞 .....	147
5.2.2.1 「(一) 瞬間性の動き動詞」の場合 .....	147

5.2.2.2 「(一) 瞬間性の結果動詞」の場合	148
5.2.2.3 「瞬間性動詞」の場合	152
5.3 「外的限界」	154
6. まとめ	158
 第6章 動詞のアスペクト	 160
1. 運動動詞とアスペクトの意味	160
1.1 「動き動詞」	160
1.1.1 「動き動詞A」とアスペクトの意味	160
1.1.2 「動き動詞B」とアスペクトの意味	162
1.2 「結果動詞」	165
1.2.1 「結果動詞A」とアスペクトの意味	165
1.2.2 「結果動詞B」とアスペクトの意味	166
1.3 まとめ	169
2. アスペクトの意味の移行現象	170
2.1 はじめに	171
2.2 先行研究(工藤 1982 b)	172
2.3 「アスペクトの意味の移行現象」の二つの類型	176
2.4 運動動詞と「基本的意味内の移行」	179
2.4.1 「主体動作・客体変化動詞」	180
2.4.2 「主体変化動詞」	184
2.4.3 「主体動作動詞」	186
2.5 まとめ	187
3. 結論	189
 第7章 現代韓国語の<結果相>	 194
1. はじめに	194
2. 現代韓国語の<継続相>の体系	195
3. 先行研究	198
4. 本稿の基本的な立場	200

4.1 文法的アスペクト .....	200
4.2 語彙的アスペクト .....	202
5. 自動詞と「어 있다」(テイル2) .....	205
5.1 <限界達成性> .....	205
5.2 「結果動詞」と<限界達成性> .....	208
6. 結論 .....	212

## 参考文献

## 序章

### 1. 研究の目的及び方法

本稿は、現代日本語のアスペクト、特に＜継続相＞を研究対象とし、伝統的な日本語文法論の成果を生かしつつ、あらたに「動詞のアスペクト」という観点から、論理的に考察し、テイルの意味と運動動詞の内在的意味との相関関係を明確に記述することを最大の目的とするものである。

「アスペクト」(aspect) は、テンスと並んで現代日本語では時間と関わりを持つ文法カテゴリーとして広く認識され、位置づけられている。

Comrie (1976 : 10~11) は、「テンス」とは“さしだされた場面 (situation) の時間をべつの時間に、ふつうは発話の瞬間 (moment) に関係づける”と、「アスペクト」は“場面の内的な時間構成をとらえる、さまざまなし方である”と定義されている。これが意味するのは、テンスがある出来事の内的時間構成には触れず、その出来事をまるごと時間軸に位置づけるのに対して、アスペクトはその出来事の内的時間構成に焦点をあてる文法カテゴリーである、ということである。

運動の内的時間構造と密接に関わっているアスペクトに注目すると、当該運動の一部だけに注目し未完成的に捉えるか、もしくはその全体をひとまとまりにして完成的に捉えるか、という二つの見方に分かれる。

現代日本語における、このような運動の捉え方は、基本的に「ル (タ)」と「テイル (テイタ)」に託されているといえる。すなわち、＜完成相＞と＜不完成相＞(＝＜継続相＞)の分化である。そして、日本語の＜継続相＞は、さらに＜進行相＞と＜結果相＞とに二分されるが、この際文法的形式「テイル」に前接する動詞の語彙的意味が密接に関わっているとされる。したがって、現代日本語の＜継続相＞の本質を究明するためには、次の三点を明らかにしなければならない、ということが示唆される。

- ① 「テイル」の表すアスペクト的意味の規定
- ② 運動動詞の語彙的意味の規定
- ③ 運動動詞のもつ時間的な特性(＝「アスペクト性」)の規定



まず①の問題は、＜継続相＞の形態論的形式である「テイル」に関わる問題である。よく知られているように、「テイル」の表すアスペクト的意味は一つではない。したがって、＜継続相＞の下位概念として認められる＜進行相＞と＜結果相＞を実現する「テイル」のアスペクト的意味が何であるかを、まず明確にしておかなければならない。本稿では、このことを「文法的アスペクト」と呼び、第3章で考察を行う。

次に、②の問題は、動詞自身の範疇的意味に関する問題である。動詞がテイルと共起し、＜進行相＞、または＜結果相＞をあらわすということは、動詞そのものが有している語彙的意味が、アスペクト的意味の実現に深く関わっていることを意味する。したがって、動詞が＜進行相＞もしくは＜結果相＞として振舞うことを明らかにするには、動詞がどういった語彙的意味を有しているのかを明らかにしておかなければならない。本稿では、これを「語彙的アスペクト」と呼び、第4章で明らかにする。

三つ目の問題は、「テイル」と「動詞述語」との間に存在する法則に関するものである。運動動詞は、テイルと共起し＜進行相＞と＜結果相＞を実現する上で、以下のように、大きく四つのグループに分かれる。

- ㊸テイルと共起するが、＜進行相＞と＜結果相＞を実現しない動詞グループ
- ㊹テイルを取り、＜進行相＞のみを実現する動詞グループ
- ㊺テイルと共起し、＜結果相＞のみを実現する動詞グループ
- ㊻テイルを用いて、＜進行相＞と＜結果相＞を共に実現する動詞グループ

このような結果をもって、「運動動詞」と「テイル」の相関関係を改めてみると次のようになる。

㊹動詞＋㊸動詞	＋「テイル」	=	＜進行相＞
㊺動詞＋㊸動詞	＋「テイル」	=	＜結果相＞

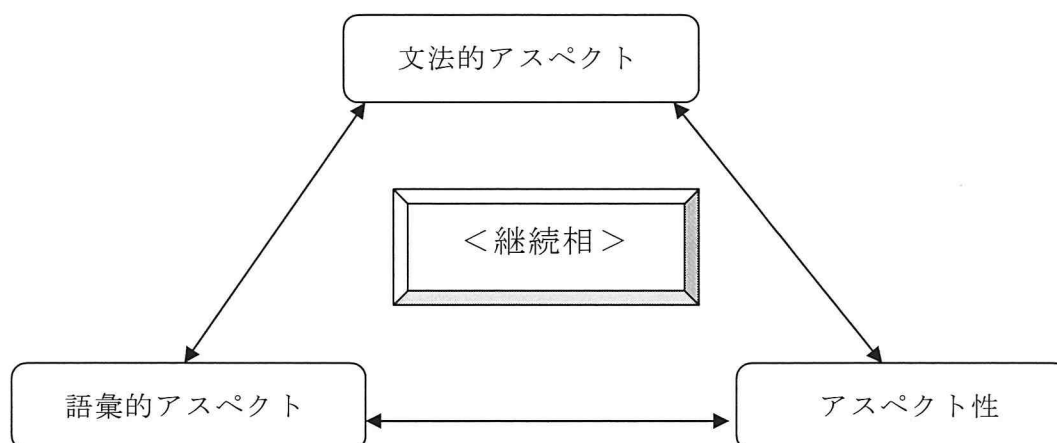
このことから、「テイル」と「動詞述語」の間に存する規則、すなわち「テイル」と「動詞述語」結び付ける一定の規則を探さなければならない。すなわち、「文法的アスペクト」（＝「テイル」）と「語彙的アスペクト」（＝「動詞述語」）が共起し、＜進行相＞もしくは＜結果相＞として振舞う必然的な法則とは何であるかを検討しなければならない。これを

「アスペクト性」と呼び、第4章で論ずる。

以上、日本語の＜継続相＞の本質究明と関わる問題について述べたが、この三点を明らかにすることは、日本語の＜継続相＞の解明だけでなく、アスペクト研究の更なる発展へ貢献できるものと思われる。

そこで、本稿では、＜継続相＞と関わる上記の三点を明らかにしつつ、下記の図で示したように、これらを組み合わせて（＝「動詞のアスペクト」）現代日本語の＜継続相＞を解釈していく。

＜図1＞「動詞のアスペクト」



上の＜図1＞のように、現代日本語の＜継続相＞は、「テイル」の表すアスペクト的意味（＝「文法的アスペクト」）と、「運動動詞」の持つ語彙的意味（＝「語彙的アスペクト」）の解明と共に、これらを結ぶ「アスペクト性」を明らかにすることによって、その実体が明示されるのである。

本稿におけるこのような研究方法は、「アスペクト的意味の移行現象」、「アスペクト的意味の決まり方」、そして「動詞分類」などアスペクト研究と関連する諸現象に対しても、明示的かつ統一的に分析、記述できるものと思われる。

## 2. 本稿の構成

本稿で扱う内容は次の通りである。

第1章では、言語学で扱いうるものとしての「時間」を考える。人間の言語には、言語的表現として時間がどのように反映されているのか、言い換えれば人間は時間をどのように理解し言語に反映させているのか、「時間の言語範疇化」について考察を行う。

第2章では、現代日本語のアスペクト研究史と、現代日本語の基本的なテンス・アスペクト体系について概観する。

第3章では、文法的形式「テイル」を中心に、「テイル」の表すアスペクト的意味の定義、そして＜完成相＞との関係について再検討を行う。

第4章では、個々の動詞が持つ範疇的意味について考察を行い、運動の内的時間構造から動詞の語彙的意味を捉える。そして、動詞のもつ語彙的意味のあり方による動詞分類も行う。

第5章では、動詞の語彙的意味のもつ時間的な特性を考察し、三つの「アスペクト性」を提示する。アスペクト性として、＜状態性＞、＜瞬間性＞、＜限界達成性＞を設定し、動詞の語彙的意味との総合から、動詞分類を行う。

第6章は、結論として、本論をまとめながら＜進行相＞と＜結果相＞の本質を究明する。そして、「アスペクト的意味の移行現象」についても考察を行う。

第7章では、本稿で提案した「動詞のアスペクト」が、他の言語にいかに適用され得るか、その一つの事例研究として、韓国語の＜結果相＞を考察する。

## 第1章

### 「ことば」と「時間」

#### 1. はじめに

一つの完全な思想を表すと定義される「文 (sentence) <sup>1</sup>」には必ず「時間表現」が含まれる。このような時間表現には、一般的に「テンス」(tense)と「アスペクト」(aspect)という文法カテゴリーが認められるが、ある特定の言語にのみ関わるものではなく、あらゆる言語の体系の内に存在する現象であることが、これまでの長い研究史から明らかになっている。

あらゆる言語に「テンス」や「アスペクト」といった文法カテゴリーが存在することは、すなわち、次の二点の可能性があることを示唆する。

第一点として、言語に時間表現が設けられ、人間がそれを言語活動のなかで運用しているということは、人間にはいわゆる「世界時間<sup>2</sup>」(「時間」には、そのあり方からして「世界時間」、「人間時間」、そして「言語的時間」があると考えられる。本稿では、「世界時間」とは自然界に存在するいわゆる物理的な時間を、「人間時間」とは人間の思考の働きによって得られた普遍的な時間概念を指すものとして用いる。そして「言語的時間」とは、アスペクト、テンスといった言語上の時間表現を指すものとする。)を分析し、それを概念化する能力が備わっていること、さらに、このような能力から体得した「時間概念」を「ことば」に定着させる能力をも持っていると言ってもよからう。このような能力は、人間が他の動物と区別される最大の理由であり、人間の存在理由でもある「思考」に由来するもの

---

<sup>1</sup> 文が何であることを定義するには、内容・形態・運用などを考慮しなければならないが、本稿は文の表す内容面を重視し意義を行った山田(1908:902)の“統覚作用によりて統合せられたる思想が、言語という形式によりて表現せられたるもの”、そして鈴木(1972:14)の“文の内容は、現実の世界の主体による反映”という定義に従う。

<sup>2</sup> フッサールは、彼の著書『内的時間意識の現象学』で、“自然科学や心的存在の自然科学としての心理学の意味での自然時間(同書:10)”を「客観的時間」と呼び、「リアル時間」、「世界時間」とも呼んでいる。本稿では、フッサールのいう「客観的時間」と人間が自然科学から得られた「時間」と区別し、前者を「世界時間」、後者を「人間時間」と呼ぶことにする。

と考えられる。このような能力を持っているからこそ、人間は時間を言語化することが可能になったのであろう。それゆえ、われわれは、触ることも、見ることもできない「時間」を語ることができるのである。

第二点目として、言語によって時間を表す表現手段は多様であるが、時間表現があらゆる言語に存在するということは、人間の持つ「時間論」というものが国と言語を超え、誰もが共有することのできるような概念であることを意味する。換言すれば、人間の時間概念というのは Chomsky のいう普遍文法 (Universal Grammar) のごとく、普遍的なものであるといえる。つまり、人間の時間概念の受け皿である時間表現、すなわちテンスとアスペクトがあらゆる言語にみられるということは、すべての人間が前言語的な時間概念を持っていること、そしてその概念が普遍的であることにほかならない。

以上のことから、「テンス」・「アスペクト」といった時間表現は、ある言語に限られた問題ではなく、人間に共通する普遍的な時間意識に由来する問題であるといえる。つまり、各言語における時間表現と人間のもつ時間概念との間には、言語そのものからは離れた何らかの基本的な原則が働いている、とみなすことができるのである。

そこで、以下では言語学で扱うものとしての「時間」と、人間の時間概念とは、どのように関わりあっているのか、すなわち人間共通の「時間概念」というものは人間にどのように捉えられており、またそれをどのようにして「ことば」へ反映させているのかを、検討していきたい。

## 2. 「時間」の認識

周知のことであるが、言語の時間表現である「アスペクト」と「テンス」は、一般的に時間との関わり方において大きく異なっている、とされている。その相違を Comrie (1976: 14) は、アスペクトを“場面の内的な時間 situation-internal time”とし、テンスを“場面の外的な時間 situation-external time”として捉え、工藤 (1995: 36) は“内的時間 (の形態)”と“(発話時との) 外的時間”といい、区別している。

両者の指摘からも分かるように、「テンス」と「アスペクト」の間には、明らかな相違が存在し、言語学ではこれらの時間表現をそれぞれ別のカテゴリーとして扱っている。人

間の言語に「テンス」と「アスペクト」という性質の異なった二つの時間表現が存在するという事は、これらの文法カテゴリーと密接に関わっている人間の時間概念にもまた、二種が存在すると考えることができる。

つまり、われわれ人間は「世界時間」を分析する際に、二つの異なる時間概念を作り上げ、それを人間共通の時間概念として発展させた上で、「ことば」へ反映させてきたのである。そして、その結晶が「テンス」と「アスペクト」なのである。

本研究のテーマは「アスペクト」であるが、以上のことから、本題（日本語の＜継続相＞）に入る前に「テンス」と「アスペクト」の根源を成す人間の普遍的な時間概念というものについて、言語学的立場から考察する必要がある。以下では、まず人間が「時間」をどのように認識し、またそれをどのように「テンス」と「アスペクト」という文法カテゴリーに反映させるに至ったのかについて検討していく。

## 2. 1 時間の認識－「今」と「出来事」を中心に

「時間とはなにか？」という問題は、古今を通じて人間の最大の関心事であった。しかし、一方でその答えを求めることは人間にとって最も困難な課題でもあった。

われわれは日常の経験から、「時間」には過去・現在・未来という三つの地平があり、過去から未来へ進むものとして理解している。また、このような理解から、われわれは「時間」というものが確実に存在すると確信している。しかし、われわれがこのように完全に理解していると考えている「時間」について、明確に定義しようとする、「時間」は非常に不可解なものとしてわれわれの前に立ちはだかるのである。

時間の本質に対する探求の難しさは、既にアリストテレスが『自然学<sup>3</sup>』の中で、“時間は全く存在しないのではないか、あるいは辛うじてまたはおぼろけに存在するだけではないだろうか<sup>4</sup>”という疑問を投げかけたところからも推察される。また、古代キリスト教最大の神学者であり、哲学者でもあるアウグスティヌスによる次のような『告白<sup>5</sup>』からも窺うことができる。

「それでは時間とはいったいなんであるか。だれがそれを容易に簡単に説明すること

---

<sup>3</sup> アリストテレス、『自然学』、出隆・岩崎允胤訳（1968）岩波書店

<sup>4</sup> アリストテレス、『自然学』、p 164

ができるであろうか。だれがそれを言語に述べるために、まずただ思惟にさえもと  
らえることができるであろうか。しかし、わたしたちが日常の談話において、時間  
ほどわたしたちの身に近い熟知されたものとして、語るものがあるであろうか。そ  
してわたしたちは時間について語るとき、それを理解しているのであり、また、他  
人が時間について語るのを聞くとともにそれを理解している。それでは、時間とは  
なんであるか。だれもわたしに問わなければ、わたしは知っている。しかし、だれ  
か問うものに説明しようとする、わたしは知らないのである」

(アウグスティヌス、『告白』(下)、pp113～114、下線は筆者)

それでは、一体われわれはどのようにして「時間」を認識するのであろうか。この問題  
に対して、多くの先駆者達は口を揃えて以下のように「運動を通じて」と答えている。

(1) 「時間は運動ではないが、運動なしに存在するものでもないこと、明白である」

(アリストテレス、『自然学』、p169)

(2) 「우리에게 시간의 인식은 사물의 변화를 통해서만 가능」

(我々にとって時間の認識は事物の変化を通してのみ可能)

(김차균 (キン・チャキュン) 1994 : 172)

(3) 「ひとは時間を事態のかたちでとらえる」

(金子 1995 : 3)

(上記の下線と(2)日本語訳は筆者によるものである)

人間は、流れていく「世界時間」をありのまま認識することはできない。したがって、  
ある時間の範囲内で行われる「出来事(event)<sup>6</sup>」を媒介として時間を認識するのである。  
つまり、人間は「出来事」を見ることによって「時間」を認識するのであり、ここで「人  
間」→「出来事」→「世界時間」という連鎖関係を見出すことができる。

しかし、人間が時間を認識するにあたって「人間」、「出来事」、そして「世界時間」の

---

<sup>5</sup> アウグスティヌス、『告白』、服部英二郎訳(1940) 岩波書店

<sup>6</sup> 本稿では、「出来事」(event)には大きく「運動」と「状態」があると考えているが、上記  
の(1)～(3)の下線部を「出来事」と呼ぶことにする。「出来事」に関しては、3節で詳  
しく考察する。

ほかに、もう一つ重要なファクターがある。それは、人間が「出来事」を認識し、そして「世界時間」を眺める時点である「今<sup>7</sup>」である。人間は、過ぎ去った過去の出来事も、いまだ行われていない出来事も認識することはできない。われわれが認知可能なのは、眼前で行われる「今」の「出来事」のみなのである。

そこで、先に述べた時間認識の連鎖は、以下のように改めることができる。

(4) 「人間」→「今」→「出来事」→「時間」

上記(4)からも分かるように、われわれは、過去と未来の境目でもある「今」という時点に立ち、時間の中で行われる「出来事」というスペクトルを通して、一方通行の「世界時間」を眺めることにより、「時間」を認識するのである。したがって、人間が時間をどのように認識するかを概念的に規定するには、まず「今」と「出来事」をどのように捉えるかを確認しておかなければならない。さらに、人間共通の「時間概念」がどのように「ことば」へ反映されたのかを考察していくうえでも、「今」と「出来事」は最も重要な手がかりとなる。また本稿の目的である「アспект」を理解する上でも、欠くことのできない議論である。

そこで、以下では「今」と「出来事」（「出来事」については、3節で検討を行う）を問い直してみたい。

## 2. 2 「今」の理解

既述のごとく、われわれは時間の中で次々と生起し、消滅する出来事を経験することから、時間の流れを認識する。このような時間の流れには、過ぎ去った「過去」とこれからやってくる「未来」とが含まれる。ただし、過去は「もはや存在しない時間」であり、そして未来も「まだ存在しない時間」である。過去と未来はこのように非存在という特徴をもつ。したがって、時間的に存在するのは専ら現在の「今」だけとなる。この意味で、「今」を、人間の時間認識の出発点と言っても過言ではなからう。

---

<sup>7</sup> 本稿の第1章で用いる「今」は、＜時間認識の基準時＞ということの意味する。したがって、言語学における＜出来事の発生時＞、＜出来事の認識時＞、そして＜発話時＞という意味とは異なることに注意されたい。



しかし、「今」について言及しようとする、われわれが雄一、存在する時間として確信している「今」の存在もまた途端に不透明となる。なぜならば、われわれが捉えようとする「今」は、瞬時にして過ぎ去った過去の「今」となり、われわれが捉えた「今」とは異なってしまうからである。

それでは、「今」も、やはり「過去」や「未来」と同様にまぼろしの時なのであろうか。

このような「今」における劇的な性格から「今」の存在は、時間の本質は何かという問題と共に、多くの思想家や哲学者を悩ませてきたわけである。一体われわれは、「今」をどのように理解し、「出来事」を眺めているのだろうか。

本稿は、「今」を正しく理解することによって、言語的時間であるアスペクトとテンスと密接に関わっている人間共通の時間概念（すなわち、「アスペクト的時間概念」と「テンス的時間概念」<sup>8</sup>）を正しく捉えることができると考える。以下ではこの問題の答えを、人類の古代の偉大な哲学者「アリストテレス」と「アウグスティヌス」の時間論から求めていきたいと思う。

## 2. 2. 1 アリストテレスの時間論における「今」

アリストテレスの時間論を一言で表現すると、「時間の本質」を「運動<sup>9</sup>」との密接な関係から究明したものといえる。

アリストテレスは、彼の著書『自然学』で「時間とは何か？」と自らに疑問を投げかけ、“時間は運動そのものではない<sup>10</sup>”と述べながら、他方“運動なしには存在するものでもない<sup>11</sup>”と述べ、“時間が運動のなにであるかを発見するにつとめねばならない<sup>12</sup>”と言っ

---

<sup>8</sup> 本稿では、「時間」という用語を大きく三つに区別して用いる。まず、フッサールのいう「客観的時間」を「世界時間」と呼び、人間の普遍的な時間を「人間時間」と、言語における時間表現を「言語的時間」と呼ぶ。

「言語的時間」には、時間の表現手段である「アスペクト」と「テンス」を認め、これらの言語的時間は「人間時間」から受け継いだものと想定する。このような背景から、言語的時間の根元となる時間概念を「アスペクト的時間概念」、「テンス的時間概念」と呼び、論を進めていく。

<sup>9</sup> 本稿で用いる「運動」とは、「出来事」の一種で「状態」と対立するものである。この点の詳細については、3節を参照されたい。

<sup>10</sup> アリストテレス、『自然学』、p 169

<sup>11</sup> アリストテレス、『自然学』、p 169

<sup>12</sup> アリストテレス、『自然学』、p 169

ている。

すなわち、アリストテレスは「時間」と「運動」とは共存的な関係にある、と考えたのである。その理由の一つとして、アリストテレスは“事実、われわれは運動と時間とを一緒に知覚する<sup>13</sup>”ということを挙げている。これは、われわれが時間を認識する際には必ず運動を伴わなければならないことを、逆の言い方をすれば運動がわれわれの眼前で生じないと時間もまた生じないということを意味する。つまり、アリストテレスは、「運動」を媒介にして時間を究明しようとしたのである。

その結果、アリストテレスは先の「時間が運動の何であるか」という質問に対して下記のように答える。

「時間とはまさにこれ、すなわち、前と後に関する運動の数である」

(アリストテレス、『自然学』、p 170、下線は筆者によるもの)

アリストテレスは、“時間＝運動の数”という結論を出したわけであるが、このようなアリストテレスの見解についてハイデッカーは、次のように解釈している。

“それによると、時間は《数えられたもの》、すなわち、移動しつつある時計（もしくは影）の現持において言明され、そして—主観的にではないが—思念されたもののことである。運動しているものをその運動において現持しながら、われわれは《いまここに》、《いまここに》と言う。そのようにして数えられるものが、今である。そして、おのれの今は《いつの今においても》、「たちまち—もうないもの」、《ほんのすこしで—まだないもの》としておのれを表している”

(ハイデッカー、『存在と時間<sup>14</sup>』（下）、pp307～308)

要するに、アリストテレスの時間論はある特定の「今」の時点に立ちながら、天体と物体による「運動」を通して、それまでの「今」を数えることにより得られるものであり、

---

<sup>13</sup> アリストテレス、『自然学』、p 169

<sup>14</sup> ハイデッカー（1964）『存在と時間』（上）（下）、細谷貞夫・亀井裕・船橋弘訳、理想社

これはわれわれが通常「時間」と呼んでいる、時計で計ることができる「自然的時間<sup>15</sup>」である。このような「自然的時間」における現時点「今」は、時間の理解において非常に重要な役割を担うのである<sup>16</sup>。したがって、アリストテレスの時間論を理解するためには、「今」の基本的性格と役割の理解が、何より優先されなければならない。

アリストテレスのいう「時間」とは、「今」を基点として、それ以前と以降へ開かれていく時間的な地平（ベクトル）を持つものと解される。すなわち、「今」という単位が継起としてみなされるのである<sup>17</sup>。したがって、「今」は当然点でありながら線であるという両面性を持つものとして理解されるのである<sup>18</sup>。

現時点「今」における点と線という「両面性」の他に、アリストテレスは、次の引用に見られるように「異他性」も、現時点「今」の持つ基本的性格である、としている。

「『今』が前の今と後の今との二つである」とわれわれの<sup>こころ</sup>靈魂が語るとき、そのときにまた、われわれは、それが時間であると言うのである。というのは、『今』によって区別されるものが時間であると考えられているからである」

（アリストテレス、『自然学』、p 170）

アリストテレスのいう「今」は、その存在によって時間認識が可能となるのであるが、それは「前の今」と「後の今」とを「異他」的なものとして区別することに起因する。すなわち、われわれが時間を認知することができるのは、以前と以降を区別させる「今」の「異他性」によるのである。

以上のことから、アリストテレスの現時点「今」とは、点であり線であるという両面性

---

<sup>15</sup> ハイデガーは、アリストテレスの時間論について“《自然的な》存在了解の方向に沿ってうごいている”と評価し、「通俗的時間」と呼んでいる。（『存在と時間』（下）P 308）

このようなハイデガーの指摘から、アリストテレスの時間論を本稿では「自然的時間」と呼ぶことにする。

<sup>16</sup> 大橋（1994：48）は、現時点「今」について、“『今』によって始めて時間は時間として認知されうるものとなるのである。そのかぎりでは、『今』は時間の最も本質的な契機とみなされる”と、述べている。このような指摘からも、現時点「今」は、時間認識においてどれほど重要な役割を担っているのかが見て取れる。

<sup>17</sup> アリストテレスは、“時間が連続であるのは、実に『今』によってであり、時間が分割されるのも『今』においてである”と、述べている。（『自然学』、p 172）

<sup>18</sup> アリストテレス、『自然学』、p 170

と、時間の前後を区別させる異他性を持つものとして規定される。このような基本的性格をもつ現時点「今」の時間認識における役割は、“過去の時間と未来のそれとの境端”“時間の限界<sup>19)</sup>”として働くことであるとアリストテレスは結論づける。

以上、ここまでアリストテレスの時間論、特に「今」を中心に概観し、現時点「今」というものが、時間認識の上では<時間の限界>として機能することが分かった。このような現時点「今」における見解は、人間共通の時間概念、特に「アスペクト的時間概念」と密接に関わっているものと思われるが、この点については2.3節でみていくことにする。

## 2. 2. 2 アウグスティヌスの時間論における「今」

現象学的哲学を確立した功績者の一人であるフッサールは、彼の著書『内的時間意識の現象学<sup>20)</sup>』の序論で次のように述べ、アウグスティヌスの時間論を高く評価している。

「ここ〔時間意識の分析〕に伏在する非常な難問題を深く感知し、それらの問題にほとんど絶望的なまでの辛苦を重ねた最初の人アウグスティヌスであった。『告白録』第十一巻の十四～二十八章は今日もなお、徹底的に時間問題と取り組むすべての人びとによって研究されねばならない。なぜなら学識を誇る近代もこれらの事柄については、真剣に努力したこの大思想家を遙かに凌ぐほどの研究を成し遂げてはいないからである」

(フッサール、『内的時間意識の現象学』、p 9)

確かに、アウグスティヌスの『告白』第11巻は、時間という概念に密着し、その本質を捉えるため、人間の内的な精神活動の観点から分析を行ったものであるといえる。以下では、時間に対するアウグスティヌスの深い洞察を、特に「今」を中心に見ていこう。

アウグスティヌスの時間論は、移動する物体の空間的運動をモデルとしたアリストテレスと異なって、メロディーや音という瞬時に消えてゆく出来事を分析対象とし、「時間存

<sup>19)</sup> アリストテレス、『自然学』、p 185

<sup>20)</sup> フッサール (1967) 『内的時間意識の現象学』立松弘孝訳、みすず書房

在」について論じることから始まる。

アウグスティヌスはまず、時間の存在を問題にしながら、過去はすでになく、未来もいまだなく、唯一存在するとされる現在をも分析していくと、結局は、現在というものが幅を持たない瞬間であるということを見出した<sup>21</sup>。このことは、アリストテレスの「自然的時間」の理解から得られた過去・現在・未来という時間の存在を否定したことになる。しかし、アウグスティヌスは以下のように、時間というものは、現在を自覚し理解する人間の<心のうち>に存在する、と述べている。

「もしも未来のものがまだ存在しないのなら、それらを予言したひとたちは、それらをどこで見たであろうか。存在しないものはまた、見られることもできないからである。過去のことを語るひとたちは、もしも心のうちでそれを認めるのでないなら、けっして真実を語ることはないであろう。もしも過去のものが存在しないなら、それらはけっして認められることはないであろう。それゆえ、未来も過去もやはり存在するのである」

(アウグスティヌス、『告白』、p119、下線は筆者による)

アウグスティヌスは、“時間は現に過ぎ去っている時”(=現時点「今」)を、“知覚”し、“比較”し、“測る”人間の<心のうち>に存在するとしうえで<sup>22</sup>、また過去と未来の時間も、それ自体客観的に存在するのではなく、「過去」は“心のうちに痕跡として残されたもの”であり、「未来」は“心によって考えられ予言”する人間の<心のうち>に現存する、と結論付けている<sup>23</sup>。

時間は人間の<心のうち>に存在するというアウグスティヌスの見解は、アリストテレスのそれとは根本的に異なっているといえる<sup>24</sup>。そして、「過去」・「現在」・「未来」といっ

<sup>21</sup> われわれが存在すると確信している「現在」についてアウグスティヌスは“微小な瞬間に”分けてみてもどの小さい瞬間も止まって“存在する”のではなく、“大急ぎで未来から過去に飛び移る”ため、“現在は、どんな広がりもどんな長さももってはいない”という。

(『告白』(下) 第11巻第15章 p117)

<sup>22</sup> アウグスティヌス、『告白』(下)、第16章 (p118)

<sup>23</sup> アウグスティヌス、『告白』(下)、第18章 (pp120～121)

<sup>24</sup> アリストテレスは、“時間は、ひとしく、あらゆるところに、またあらゆる事物とともに、ある”と、述べている。(『自然学』、p167)

た時間がどのように存在するか、という時間の存在のあり方については、アウグスティヌスは次のように述べている。

すなわち時間とは、時間軸のうえに過去・現在・未来として存在するのではなく、“過去のものの現在”、“現在のものの現在”、そして“未来のものの現在”として存在する、というものである。つまりこれらの時間は、すべて人間の＜心のうち＞に存在するのであるが、その存在のあり方は、過去は記憶の働きにより、現在は直覚の働きにより、未来は期待の働きによるものとして存在するということである<sup>25</sup>。

アウグスティヌスの時間論を、アリストテレスの時間論と比較しながら簡単にまとめると次のようになる。

アウグスティヌスの時間論も、アリストテレスの時間論と同じく＜現時点「今」＞を中心とし、分析している点においては変わらない<sup>26</sup>。ただし、現時点「今」の存在のあり方においては、アリストテレスとアウグスティヌスは、大きく異なっている。

アリストテレスの「自然的時間」における「今」は、人間の精神を離れて客観的に存在するものとして理解されているのであるが、アウグスティヌスのいわゆる「精神内在的時間<sup>27</sup>」における「今」は、それを自覚し理解する人間の＜こころ＞の中に存在するのである。このような時間存在の見解のもと、アウグスティヌスは、「過去」、「現在」、「未来」の時間も、人間の精神を離れて超越的に存在するのではなく、“記憶し、知覚し、期待する”人間の精神の内在的領域の中に存在することを論証したのである。こういった意味でアウグスティヌスによる現時点「今」は、過去・現在・未来における自己と同一であることを自覚する時点として理解されるため、いわゆる「現在的自覚<sup>28</sup>」という性格を持つといえる。

以上、アウグスティヌスの「精神内在的時間」における＜現時点「今」＞について概観

<sup>25</sup> アウグスティヌス、『告白』、p 123

<sup>26</sup> 時間の中心を＜現時点「今」＞から解釈した点においては、伝統的な時間理解の面繫を脱することはできなかったといえる。このような点からすると、アウグスティヌスの時間論もアリストテレスの時間論と同様、ハイデガーのいう「通俗的時間」と、理解される。

<sup>27</sup> 신 상희 (シンサンヒ) (2000 : 59) は、アウグスティヌスの時間論を、“우리들의 정신 속에서 지각되고 기억되며 예견되는 인상의 흐름 혹은 심상의 현전화로서의 정신내재적인 시간인 셈이다”（われわれの精神のなかで、知覚し、記憶し、期待する印象の流れもしくは心象の具現化としての精神内在的な時間といえる）とまとめた。

<sup>28</sup> 金子 (1993 : 140) は、アウグスティヌスにおける現時点「今」を、“過去の出来事を生きた自己と今の自己とが同一であると自覚されるとき”であり、“現在における対象にではなく、対象に向かっている自己に注意が向けられるとき”、そして“期待の対象ではなく、そうした期待を抱いている自分が自覚されるとき”と解釈し、＜現在的自覚＞と呼んでいる。

したが、このようなアウグスティヌスの時間に対する理解からは人間共通の時間概念の一つである「テンス的時間概念」の根元的な概念の枠組みをみることができるであろう。これについては、次節においてみていくことにする。

### 2. 3 人間時間の言語的時間化

「時間」には、人間の存在を超えて悠久の過去から悠久の未来へと続く「世界時間」と、人間の思考の働きによって得られた「人間時間」、そしてアスペクト・テンスの「言語的時間」とがあると述べた。

このように「時間」とは、三つの世界にまたがって存在するものとして理解されるが、また同時にそれぞれお互いに対応関係を成していると考えられる。すなわち、世界時間から人間時間が生まれ、そして人間時間は、さらに言語的時間へと転化する、という形で関係しあっていると思われる。したがって、人間時間は、一方では現実世界と人間の思考を結ぶ架け橋として、他方では人間の思考とことばを結ぶ架け橋として機能することとなる。言い換えると、人間時間は、世界時間の分析結果であり、言語的時間の原型である。

以上の考察を踏まえたうえで、言語的時間にアスペクトとテンスという二つのカテゴリーが汎言語的に存在することを考えると、人間時間にもこれらの原型となる二つの時間概念が普遍的に存在することは容易に予想できる。つまり、言語的時間がそうであったように、人間時間にも性質の異なる二つの時間概念があると想定することができ、本稿ではこれらの時間概念を「アスペクト的時間概念」、「テンス的時間概念」と呼ぶことにする。これらの「人間時間」は、前述したように国と言語を超え、汎地球的に、すなわち人間であれば誰もが持っているような時間概念であると考えられる。

その端緒を、つまりアリストテレスとアウグスティヌスの時間論から見出すことができると思う。アリストテレスの〈時間の限界〉として解釈される「今」と、アウグスティヌスの〈現在的自覚〉として解釈される「今」が、それぞれアスペクトとテンスの原型に当たるということである。

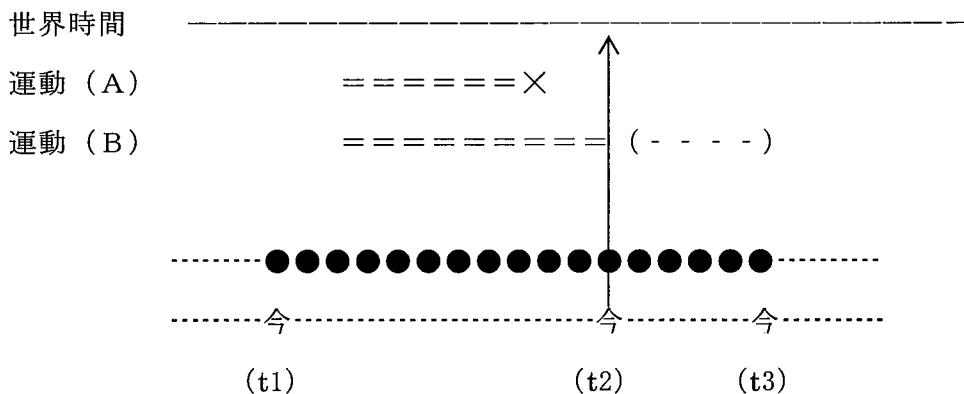
では、アリストテレスとアウグスティヌスの時間論と言語的時間であるアスペクトとテンスはどのように関係しあっているのだろうか。以下で順に考察していく。

## 2. 3. 1 アリストテレスの「今」とアスペクト

アリストテレスの時間論は、下記の〈図1〉で示したように、「今」を基点とし、その前の今(= (t1))と後の今(= (t3))へ開かれていく時間的なベクトルを作る。そして、このような「今」の連続によって作られる時間の流れにおいて、ある特定の「今」(= (t2))は、「今」の連続の中から特定の「今」とそうでない「今」とを直感的に認知、区別する「時間の限界」として機能する。

このような「今」を「運動」の側から考えると、ある特定の「今」における「運動」は、下記の〈図1〉で示したように、運動(A)のような完了した「運動」か、運動(B)のような完了していない「運動」か、のどちらかになる<sup>29</sup>。つまり、「運動」の観点からすると「時間の限界」として機能する「今」というのは、時間の観察者である人間が、眼前の運動を対象とし、当該運動が完了しているのか否かを直ちに問う時点となる。このように分析すると、アリストテレスの「今」は、まさに「アスペクト的時間概念」そのものと理解される。

〈図1〉「アスペクト的時間概念」



アスペクト (aspect) は、一般的に「時間の中で展開する「運動<sup>30</sup>」を、〈Perfective〉

<sup>29</sup> 〈図1〉における運動(A)と運動(B)は、二つの運動を同時に認識するという意味ではなく、ある一つの運動を認識する際には、これらの運動のうち、どちらかの運動になるという意味であることに注意されたい。

<sup>30</sup> 本稿における「運動」とは、時間の中で展開される動的な出来事をいう。この点については、次の3節において詳しく考察する。



（完成相）として捉えるか、＜Imperfective＞（不完成相）として捉えるかを表し分ける文法カテゴリー」と定義される。つまり、動詞の表す運動を完了したものとして捉えるか、もしくは運動の中に分け入って運動の展開局面（＝継続中）を捉えるか、を表す文法カテゴリーである。

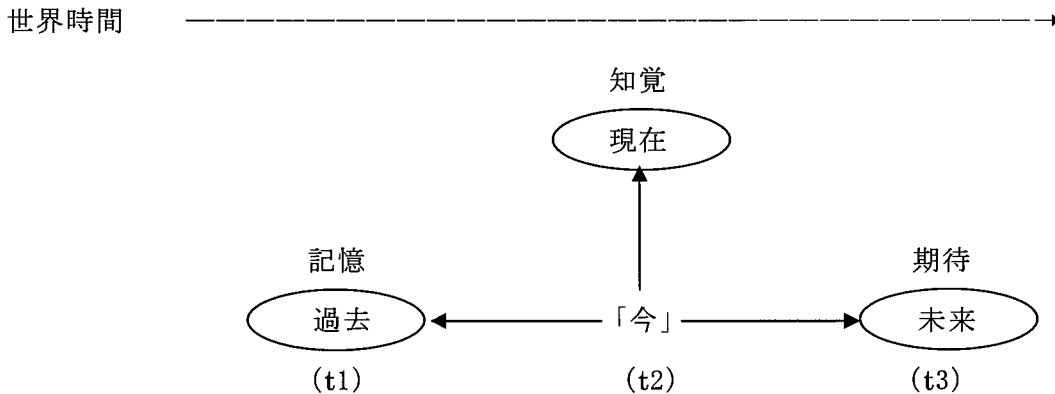
このようなアスペクトの定義から、アリストテレスの「今」を考えると、流れていく時間にある特定の「今」とそうでない「今」とに区別すること（つまり、＜時間の限界＞）は、すなわち眼前の運動の側からみると＜終結した運動＞（すなわち、＜完成相＞）か＜持続する運動＞（すなわち、＜不完成相＞）か、を直感的に認知することになるのである。逆の言い方をすると、現実世界に生起し消滅する運動を、終結した運動として捉えるのも、継続中の運動として捉えるのも、話し手が独自の判断である特定の「今」を選ぶことにほかならないのである。

以上のことから、アリストテレスによって定義された「今」は、運動の全過程のどの部分に焦点を置くかを人間が感覚（直感）的に決める基準点であり、その意味でアリストテレスの時間論は、言語的時間であるアスペクトと深く関わっているといえるのである。

### 2. 3. 2 アウグスティヌスの「今」とテンス

前述したように、アウグスティヌスにとっての「時間」とは、現時点「今」（＝現に過ぎ去っている時間）しか存在しないといえる。ただし、現時点「今」を含め、非存在性の過去と未来が存在する場所は、現実世界ではなく人間精神の内在的領域の中であり、記憶・知覚・期待という精神活動によって過去・現在・未来という時間が顕現される。つまり、アウグスティヌスのいう時間とは、＜現在的自覚＞という人間の思考による抽象的産物なのである。では、このアウグスティヌスの時間論と言語的時間であるテンスとは、どう関わっているのだろうか。

&lt;図2&gt; 「テンス的時間概念」



「テンス」(tense)とは、上記の<図2>のように、一般的には発話時(= (t2))を基準として、描こうとする出来事が発話時(= (t2))であるか、それより前(= (t1))か、それより後(= (t3))かを、時間軸上に位置付ける文法カテゴリーのことである<sup>31</sup>。

要するにテンスとは、現在・過去・未来といった時間を、言語的時間表現をもって指示する文法範疇であるが、その際、現実世界で起きた・起きている・起きる出来事を点として捉えなおして、時間軸上に位置付ける。別の言い方をすると、出来事は話者によって一旦概念化された後、時間軸上に位置付けられるということである。つまり、テンスという言語的時間は、現実の出来事に対して話者が直ちにその時間的位置を決めるのではなく、一旦人間の思考作用を経てから、時間軸の上にその位置が決められることとなる。このことをアウグスティヌスの言葉を借りて表現すると、現実の出来事に対する時間の位置づけは、上記の<図2>で示したように記憶・知覚・期待という人間の精神活動を通して、それぞれの出来事の時間位置が過去・現在・未来として与えられる、ということである。このことから、本稿ではアウグスティヌスの時間論をテンスの原型とし、「テンス的時間概念」と呼んだわけである。

ここまでの考察から分かるように、二者の時間論は、<現時点「今」>を中心としているところでは共通しているが、アリストテレスは<時間の限界>として、アウグスティヌス

<sup>31</sup> このようなテンスにおける定義は、いわゆる「絶対的なテンス」と呼ばれるもので、このほかに「発話時」でなく、別の時を基準として位置付けるいわゆる「相対的なテンス」と呼ばれるものもある。

スは＜現在的自覚＞として解釈したように、現時点「今」における二者の解釈が大きく異なっている。このような相違、すなわち出来事の時間の位置付けにおける相違―アリストテレスは、運動を対象に直接的に限界を与えるが、アウグスティヌスは、出来事を概念化したうえで（つまり、間接的に）その時間的位置を与える―が<sup>32</sup>、それぞれ「言語的時間」であるアスペクトとテンスに受け継がれたと考えることができる。

このような異なりを見せるアリストテレスとアウグスティヌスの時間論は、人類誕生以来の長い歴史を通じて積み重ねてきた経験を元に、それぞれ人間共通の時間概念として生まれ変わり（すなわち、世界時間の人間時間化）、最終的には言語的時間である「アスペクト」と「テンス」として定着（すなわち、人間時間の言語的時間化）したと考えられる。このように仮定すると、「アスペクト」と「テンス」は、概念的にはそれぞれアリストテレスの時間論とアウグスティヌスの時間論とに極めて密接に関わっているといえるが、このような二人の時間論がどのように言語化（特に日本語において）されているのかについては、4節で取り上げる。

### 3. 「出来事」の理解

ここでは時間認識のもう一つの柱として機能している「出来事」の概念をめぐって、考察を行う。

現実世界において生じる・存在するすべての事態を「事象」と呼ぶとすると、われわれは事象の類型に対応して概念化することになる。すなわち、自然界の事象の類型化であるが、これも時間と同様、経験的・普遍的な概念であると思われる。

事象の概念化には、まず時間的限定という観点から「出来事」(event)と「恒常的状态」<sup>33</sup>とに分けられる。「出来事」を認識することは、すなわち時間認識において欠かすこと

<sup>32</sup> 泉井（1967：85）は、アスペクトとテンスとの相違を、“表現せられんとするある過程を、まず我々の有する時の概念的な段階に分類して、この分類にしたがって表現の形式を定めるのが時称の用法である。目前のある過程の完成か不完成かを直ちに問うのがアスペクトである。時称は間接的であり、アスペクトは直接的である。時称は概念的であり理性的であり、アスペクトは感性的であり情感的である。時称は抽象的であり、アスペクトは具体的である。アスペクトは量であり姿であり、時称は数である”と指摘している。

<sup>33</sup> 本稿における「恒常的状态」とは、特定時間との関係づけを持たない事象のことをいうもので、寺村（1984）の「時と無関係な確言的叙述」、そして益岡（1987）の「属性叙述」に当

の出来ないことである。さらに「出来事」とは時間の流れに伴うそのあり方の相違から、「動的な出来事」と「静的な出来事」とに区別される。本稿では前者を「運動」と呼び、後者を「(一時的) 状態」と改めて論を進める<sup>34</sup>。

### 3. 1 「出来事」の分化—運動と状態—

童話「眠れる森の美女」に描かれているような、すべてが止まっている絶対停止の世界では、われわれは時間を認識することは不可能である、とされる<sup>35</sup>。しかし、われわれの生きている現実世界は、このような停止した世界ではない。それにも関わらず、われわれは自らの感覚器官を通して過去から未来へと流れていく「時間」をありのまま認識することはできない。やはり、前節でも述べたように「出来事」を認識することによって、はじめてわれわれは「時間」と出会うのである。

周知のことであるが、われわれは自然界の事象を出来事として概念化する際に、性格を異にする二つの出来事を認めている。その一つが、一般的に「運動」と呼ばれる「動的な出来事」で、もう一つが「状態」と呼ばれる「静的な出来事」である<sup>36</sup>。

それでは、時間認識において欠かすことのできない「出来事」は、これまでどのように

---

たる概念である。「恒常的状态」とは、時間的限定を受けない事象であるため、本稿の目的から考えると、基本的には考察対象から除外されることとなるが、必要に応じて以下では取り上げることもある。

<sup>34</sup> 「事象の類型化」という観点からの詳細な研究に益岡(1987)が挙げられるが、益岡(1987)は、現実世界を対象として表現者が行う概念化を「叙述」と呼び、時間的限定から「事象叙述」と「属性叙述」とに分けたうえ、前者の下位分類として「動的な事象」と「静的な事象」を、そして後者の下位分類として「本質的属性」(＝内在的属性)と「一時的属性」(＝非内在的属性)とを認めている。つまり、現実世界の事象を大きく四つの類型に分析したわけであるが、そのうち「静的な事象」と「一時的属性」(＝非内在的属性)について、“非内在的の叙述は、時間的限定を受ける点で、静的な事象の叙述に部分的ではあるが類似した性格を有する(同書: 34)”と、指摘している。このような指摘からすると、時間的限定を受ける一種として「静的な事象」と「一時的属性」を一括することができ、全体的には事象を三分類することが可能となる。

<sup>35</sup> アリストテレスも彼の著書『自然学』で、“サルティニアで英雄どものところで眠りこんだ”神話物語(ある病人がサルティニアの英雄たちのもとに赴き、そこで治療をうけて五日間寝り続けたが、目ざめたときかれの記憶にはこの五日間のことが全くなかったという神話物語 p431)を例に挙げ、“時間は転化なしにはありえない(p168)”と語っている。

<sup>36</sup> 出来事における二分類は、これまで多くの先行研究から明らかになったことであるが、そのうち池上(1981)は“言語による表現の対象となる外界の出来事は、〈変化〉か〈状態〉かのいずれかである”と述べている。これは、本稿が出来事を「運動」と「状態」とに分析したことと同様の見方であるといえる。

考えられてきたのであろうか。そして、出来事の下位カテゴリーである「運動」と「状態」は、どこがどのように異なっているのでしょうか。

このような出来事をめぐる問題、すなわち「運動」と「状態」を規定することは、それほど容易な問題ではないが、先人の考察を援用しながら、まず「運動」がどのような特徴を持っているのかを理解することから始めたい。そうすることによって「運動」の反対概念として理解される「状態」の特徴も見えてくるであろうし、また「運動」と「状態」が何であるかも概ね規定できると思われるからである。

アリストテレスは、“自然は運動の原理でありまた〔一般に〕転化の原理である<sup>37)</sup>”と述べた上で、運動を広義に用いて「変化」と同義的なものと定義した<sup>38)</sup>。この定義に従うと、運動は変化と同じ構造を持つものとして理解されることになる。

それでは、アリストテレスは「変化」をどのように捉えたのだろうか。この問題に対する答えを、千葉(2004)を参考にしながら簡単にまとめてみたい。

千葉(2004)は、アリストテレスの「運動＝変化」論に、力学的な運動論という観点からアプローチし、変化の原理として①能動者と受動者の発現、②「力」の発現を挙げている。この二点は、“(A) その第一のデュナミス(可能態・力)は別のもののうちにおける或いは別のものとしての変化の原理である<sup>39)</sup>”というアリストテレスの運動に即して語られる「デュナミス」の定義に対する千葉(2004)の主張である。

千葉(2004)は、このようなアリストテレスの定義から“①「別のもの」「他のもの」への言及は能動者と受動者を分節する必要からなされる”、“②定義(A)が第一のものであり、その一つは受動することの力に言及するが、「別のもの」という仕方でそれは必然的に能動することの力を含意する(同書:6)”と解釈した。そして、このようなアリストテ

<sup>37)</sup> アリストテレスは上記のように運動を定義したうえ、それには ①実体における転化(生成と消滅)、②性質における転化(変化)、③量における転化(増大と減少)、④場所における転化(移動)という四種があるとした。(『自然学』、p 82)

<sup>38)</sup> 科学的社会主義の創始者エンゲルスも、「運動」を「変化」の一種として捉えた一人で、“最も一般的な意味での運動には、すなわち、物質の存在のしかたであり物質に内属した属性であるところとらえた場合の運動には、ただの位置変化から思考にいたるまで、この宇宙で起こっているすべての変化と過程とが含まれている”と定義した。(『自然の弁証法』、p 220)

<sup>39)</sup> 出隆・岩崎(1968)は、アリストテレスによる「デュナミス」の定義を、“(a) 同じ種に属する〔本来の意味での〕それらは、いずれもみな、或るなんらかの原理であり、それぞれ或る一つの第一の原理との関連においてデュナミスと言われるのである。そして、この原理というのは、他のもののうちにあり、または他のものとしてのそのもの自らのうちにあるところの、その転化の原理〔始動因〕のことである”と訳している。(『自然学』、p 290)

スの運動の定義を「力」の理論から分析し“「能動しうるもの」と「受動しうるもの」が同時に存在し、かかわっているという二項関係であった（同書：18）”と結論づけている。

千葉（2004）の主張を手短に言えば、「変化」とは常に何らかの力が働く現象であるため、力の関係からするとアリストテレスのいう「別のもの」と「他のもの」は、能動者と受動者として働くことになる。このことは、すなわち能動者からすれば「他のもの」は受動的変化の力を持つものとして、そして受動者からすると「別のもの」は能動的変化の力を持つものとして働くこととなるのである。要するに、“運動が成立するときは、能動力と受動力の同時的発現が不可欠（千葉 2004：7）”とみなすことができる<sup>40</sup>。

これまでの考察から、変化の原理としての運動は、千葉（2004）の言葉を借りれば、①能動者と受動者の発現、②「力」の発現という特徴を持つといえるが、「運動＝変化」論においても一つ重要な特徴を指摘しなければならない。

アリストテレスは、「転化」（＝「変化」）の語義について、“転化は或るものから或るものへである（このことは〔転化の原語〕*metabole* という語自身も示している）<sup>41</sup>”と、述べている。そして、下線の「或るものから或るものへ」について、“運動するものは或るものから或るものへ運動するのであり、…（中略）…前と後があること必然である<sup>42</sup>”という説明が見える。

この説明から考えると、運動というのは、時間に沿って行われるものであるが、それは必ず「始点」とその「終点」をとまなう。つまり、時系列に前後を持つものとなる<sup>43</sup>。したがって、運動は、変化の原理がいかなるものであっても「変化」として理解されるのである。このことから、上記の二点に③始点と終点の存在、を加え、これら三点を「変化の特徴」としてまとめておく<sup>44</sup>。

<sup>40</sup> Comrie (1976：79) は、「運動」と「状態」について、“ある状態にとどまるためには、努力 *effort* は必要としないが、動的な場面にとどまろうとすれば、努力が必要である。その努力は内部からでてくるものであるか、それとも外部からくわえられるものであるか、いずれかである”と定義したが、この定義は、上記で述べた千葉（2004）の「力の発現」に当たると思われる。

<sup>41</sup> アリストテレス、『自然学』、p 194

<sup>42</sup> アリストテレス、『自然学』、p 169

<sup>43</sup> 運動に始点と終点があるという本稿の立場は、鈴木（1972）による“うごきにははじめとおわりがあります”という「うごき」（＝本稿の「運動」に当たる）の定義からも支持されるものと思われる。

<sup>44</sup> 山本（1977：53）は、アリストテレスの運動を考察するに当たって、“運動については、先の運動するもの（一）のほかに運動させるもの（二）、運動の行われる時（三）、運動がそれ

このような三つの「変化の特徴」を持つ「運動」を、正反対の性格を持つ「状態」と比較し、表にすると次のようになる。

<表1> 変化の特徴からの「運動」と「状態」

変化の特徴	運 動	状 態
① 能動者と受動者の発現	○	×
② 「力」の発現	○	×
③ 始点と終点の存在	○	×

上記の<表1>からすると、「運動」は三つの「変化の特徴」を持っているが、対する「状態」はそうでない。したがって、「状態」は、時間軸の上で開始し、展開され、終了するといういわゆる時系列の中での前後関係も持たないことになる。すなわち、「状態」は「変化」とは無縁な静的な出来事であるといえる。

以上の考察から、人間の思考によって概念化された「出来事」には、動的な出来事と静的な出来事があり、これらの二分類に「変化」が直接関わっていることが分かる。別の言い方をすれば、現実世界の事象を出来事化する際に、われわれは「変化の特徴」を基準として、変化を有する出来事を「運動」、変化を伴わない出来事を「状態」、として認識するのである。このような相違から「運動」と「状態」を定義すると、前者は「力」の関係を保ちながら時間の中で展開される動的な出来事となり、後者は時間の中で同一の状態に留まる展開性のない静的な出来事と見なすことができる。

### 3. 2 運動と時間

本稿の最終目的である「アспект」の分析からすると、当然のことであるが、上記の二つの出来事のうち、動的な出来事である「運動」が考察対象となる。そこで、以下では「運動」を中心に時間との関係についてもう少し詳しく検討を行う。

---

から運動しはじめるところのそれ（四）とそれへ運動していくところのそれ（五）〔運動の始端と終端＝目標〕が考えられなければならない”と指摘した。以上を本稿に照らし合わせると、山本（1977）における（一）は「受動者」、（二）は「能動者」、（四）は「運動の始点」、そして（五）は「運動の終点」と一致する。

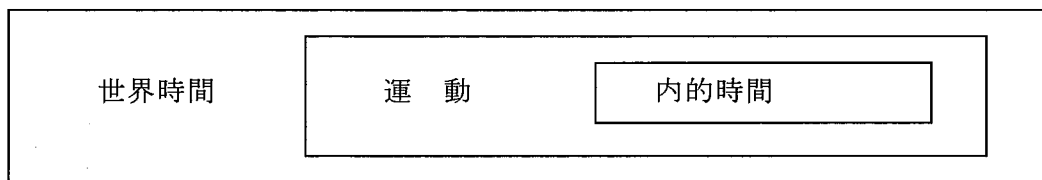
## 3. 2. 1 運動と時間の関係

前節で「運動」とは、「力」の関係を保ちながら、時間に沿って展開される動的な出来事であると定義した。これは、「運動＝変化」と捉えたアリストテレスの分析に由来するものであるが、このように「変化」として理解される「運動」を「時間」との関係から考えると、「運動」はまず「世界時間」の中で展開され、存在するといえる。すなわち、「運動」は「世界時間」を離れて客観的に存在するのではなく、必ず「世界時間」に包まれた形で存在するということである。

このように「世界時間」のなかに存在する「運動」は、一般的に外界や人間の思考に到るまで、あらゆる情報を豊富に含んだものとして理解される。こうした情報は、「変化」そのものにほかならない。「変化」というのは、アリストテレスのいうように「或るものから或るものへ」という動的な出来事として把握される。そのため「～から～へ」という動的な出来事は、一般的に開始、展開、終了という一連の動的な過程の連鎖として具現化される。したがって、「運動」は、それ自身の中に「一連の動的な過程の連鎖」という高度に抽象化された「内的時間」を持つこととなる。

以上のことを簡単に図で表すと、次の<図3>のようになる。「運動」は、内的には「内的時間」を包み込み、外的には「世界時間」に包まれるという、二重の時間関係を持つことになるのである。

<図3> 「運動」と「時間」との関係



要するに「運動」は、時間との関係からみると、「包まれ・包む」という関係の中に存在するものとして理解されるのである。このような時間構造の中に「運動」が存在するからこそ、われわれは「世界時間」を見ることができるのである。すなわち、繰り返しのない、一方的な「世界時間」の中から、内的時間を持って反復される運動を観察することによって、われわれは誰もがもつような人間共通の時間概念を獲得したのである。



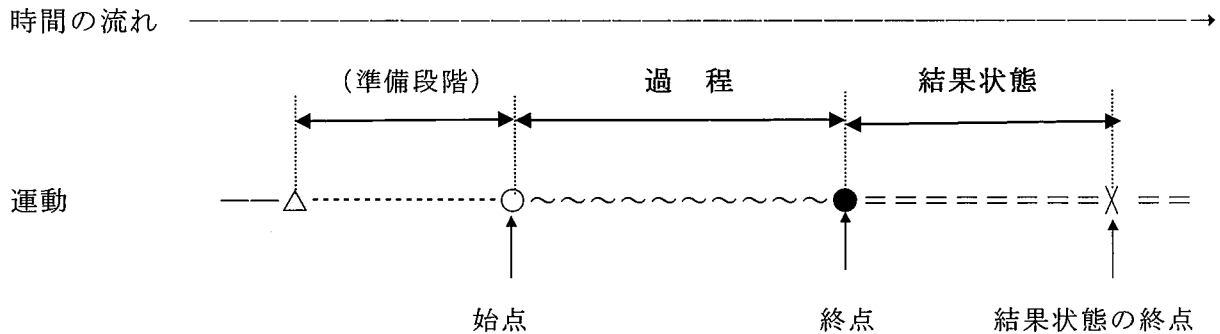
時間概念を理解するにせよ、また運動を理解するにせよ、「運動」の内的時間構造を知ることが、アスペクト研究の上で重要な課題の一つであるといえる。そこで、以下では運動における「内的時間」について、節を改めて検討してみたいと思う。

### 3. 2. 2 運動の内的時間

すでに見たように、世界時間から得られた人間時間、すなわち「アスペクト的時間概念」と「テンス的時間概念」は、人間の持つ普遍的な概念であることを述べた。これから見ていく「運動」の内的時間も、人間時間のように普遍性を持っていると思われる。なぜならばそれは、人間が、周期的に繰り返されてきた日常の運動を経験することによって体得したものであるからである。そうであるとする、運動の内的時間というのは、誰もが直感することのできるシンプルな形で抽象化されていると予想することができる。

例えば、「(パンを) 作る」と「(パンを) 食べる」という運動は、それぞれの語に対応する人間の行為を概念化したものであるが、どちらも時間の中で生起し、展開され、消滅するという動的な出来事である。つまり、それぞれの行為は、その行為の内容においては異なるものの、どちらの行為も時間軸に沿った動的な内部構造を持って具現化される点においては変わらないのである。このような時間軸に沿った動的な内部構造が、本稿でいう運動の「内的時間」であり、アリストテレスのいう「変化」である。それでは、われわれは運動の内的時間をどのように構造化しているのだろうか。

アリストテレスのいうように、運動とは一種の変化である。変化というのは、上述したように「～から～へ」という動的事態として顕現される。したがって、運動における内的時間には、まず「変化」が行われる段階が含まれる。そして、変化を中心として、その前後に別の段階、即ち変化前の段階と変化後の段階が考えられる。このように三つの異なる段階を時間軸の上に発見することによって、われわれは運動を認知するのである。このことを図で表すと次のようになるが、以下、各段階について簡単に説明を加えておく。

<図4> 運動の内的時間構造<sup>45</sup>

まず、「準備段階」というのは、当該運動を引き起こすための準備的な段階を指すもので、例えば「パンを作る」と「パンを食べる」を例にすると、これらの運動が行われる前の状況として、前者は「どのようなパンを作るか考える」、「パンを作るための買い物をする」などが、そして後者は「パンをテーブルの上に並べる」、「(主体が)椅子に座る」などの状況が考えられる。このような状況が準備段階となるが、これらの状況は、生起する運動によって一律でなくさまざまなかたちとして現れるもので、毎回同じ状況が繰り返されるとは限らない。すなわち、準備段階というのは当該運動を成立させるための前提条件のような状況として把握される。そのためこのような準備段階は、普通運動の内的時間構造には含まれない<sup>46</sup>。

次に「過程」とは、当該運動が始まってから終了するまでの、(同一の状況に留まることなく)漸次的に移行していく動的な段階を指す。この「過程」の段階は、上の3. 1節で述べた三つの<変化の特徴><sup>47</sup>が見出される段階である。「太郎がパンを作る」を例にすると、主体「太郎」は能動者として、客体「パン」は受動者として解釈され、これらの間で

<sup>45</sup> 「運動の内的時間」というのは、時間の展開に沿って移り変わる運動のあり方を時間構造的に捉えたものであるが、すでに鈴木(1972)、高橋(1985)、森山(1988)、金水(2000)などで論じられたものである。

<sup>46</sup> 金水(2000: 17)も、本稿における「過程」と「結果状態」は動詞の語彙的意味に含まれるものとしているが、「準備的段階」は、動詞の語彙的意味には含まれないとし、“ある出来事の前状況”と定義している。

<sup>47</sup> 本稿は「出来事」の下位概念として「運動」と「状態」を想定し、これらの相違を「変化」にあるとした。つまり、「運動」は①能動者と受動者の発見、②「力」の発見、③始点と終点の存在という三つの<変化の特徴>をもっているが、「状態」はそうでないものである。

は「力」の関係が成り立つ。そして、＜図4＞で示したように必ず「始点」と「終点<sup>48</sup>」を持ち、もう一方の変化の特徴を充足させる。このように、運動における「過程」というのは、時間に沿って展開される動的な段階として理解されるため、運動の内的時間構造のうち最も核心的な段階を成すといえる。

最後に「結果状態」というのは、過程が終了した時に必然的に現れる段階をいう。現実世界の動的な出来事（＝運動）は、「過程」という段階が終了すると、それに応じて「位置・状態・量」などの変化が生じる。つまり、「準備段階」の状況と「結果状態」の状況の間には、必ず「過程」の進展に応じた何らかの結果が生じ、異なる状況を作る。例えば「パンを食べる」という運動は、「過程」という段階を経ることによって、力の受動者である「パン」は、必ず量的な変化を蒙ることになるが、このような過程の結果が「結果状態」である。すなわち「結果状態」は、運動の種類に関係なく（すなわち「過程」の内容とは関係なく）、運動が終了すると必ず現れる段階となる。このようにして、上記の「過程」と同様に運動の内的時間構造の一領域をしめるのである。

以上の考察から運動における「内的時間」というのは、「過程」と「結果状態」という性質の異なる二つの段階から構成されることとなる。このような内的時間は、現実世界に生じる具体的・個別的な数々の運動を人間が観察し、抽象化することによって得られたものといえる。運動が開始すると時間の推移に応じて展開される「運動」の存在理由でもある。

ただし、ここでの「内的時間」というのは、あくまでも現実世界に起きる運動のあり方であって、それが言語の構造にそのまま反映されているとみなすのは早急である。物理的世界と言語学で扱う「内的時間」というのは必ずしも一致するものではない。この点に関しては、第3章でもう一度取り上げて考察を行う。

最後に、運動の内的時間と、言語的時間（「アスペクト」・「テンス」）との関係を合わせて考えると、アスペクトの一領域である＜不完成相＞のみが直接関わることに注意されたい。テンスと＜完成相＞というのは、ふつう運動をひとまとまりとして捉えた上でその時間位置を決めるため、運動の内部構造にまで分け入ることはないからである。この点に関しては、次節で「運動」と「時間」がどのように言語化されるのかを考察した後、5節で

48 ここでの「終点」というのは、言語学でいう限界（telic）と非限界（atelic）といった運動における義務的な終了時点を意味するものではなく、現実世界に生じる運動の終了という緩やかな意味として用いたものである。また、＜図4＞における「結果状態の終点」も、すべての運動において必ず義務付けられていることを意味するものではないことにも注意されたい。

もう一度取り上げて検討したい。

#### 4. 時間と出来事の言語範疇化

ここまでの1～3節を通じて、言語学で扱いうるものとしての「時間」と「出来事」について考察を行った。その結果、まず「時間」とは<現時点「今」>の捉え方によって「アスペクト的時間概念」と「テンス的時間概念」として人間時間化されていること、そして現実世界に生じる出来事は、<変化>の有無から二分類し、「動的な出来事（＝運動）」と「静的な出来事（＝状態）」とに分化されることを確認した。このような時間と出来事に対する概念は、あるとき突然作り上げられたものではなく、人間が長い歴史から学んだ結果であり、時空を超越した普遍的な概念であると思われる。

こうして手に入れた「時間」と「出来事」に対する人間の普遍的な概念が、各言語の時間表現に反映され、言語化されていると思われる。つまり、人間の思考の働きによって生じた時間と出来事に対する普遍的な概念は、各言語の時間表現の根源を成すいわば前言語的な概念であるといえるのである。

しかし、このような人間の前言語的な概念の普遍性は、一端言語化されると目に見えるかたちではその普遍性が認められなくなる。それは、個別言語の事情に合わせ、言語ごとに独自の体系を作り上げているからである。現在、地球上に存在する言語の数は、6,000ともいわれている。これは各言語ごとに多様な形式があることをも意味する。しかしながら、個々の言語における時間表現の多様性は、現在はまだ研究途中である。そのすべての形式は完全には把握されておらず、時間表現の類型的な研究は、その完成はまだ先を待たなければならないだろう。

今後、各言語における時間表現の研究が進み、その実態が明らかにされれば、言語における時間表現の類型的な研究も記述も可能となるであろう。ここではその一助として「運動」と「状態」、そして「アスペクト的時間概念」と「テンス的時間概念」といった普遍的な概念が、現代日本語の中ではどのように言語化されているのかを、これまでの研究の蓄積を礎に確認しておきたい。

## 4. 1 時間の言語範疇化

2節で、人間は現時点「今」に立ち、「世界時間」の中に生じる運動を眺めることによって、時空を超越した経験的時間概念を手に入れたと述べた。このような時間概念は、現時点「今」の捉え方の相違から、「テンス的時間概念」と「アスペクト的時間概念」とに分化し、これらが人間の普遍的な時間概念として定着したのである。すなわち、世界時間の人間時間化である。人間時間はさらに進化し、言語的時間として生まれ変わる。つまり、言語的時間表現である「テンス」と「アスペクト」は、人間時間の言語的時間化ともいえる。

このように言語的時間が人間の普遍的な時間意識の反映であるとする、人間の思考と言語的時間との間には一定の法則が存在する可能性がある。またそれゆえに、言語的時間の表現手段は言語によって多様であるものの、あらゆる言語に存在するのである。

それでは、人間の普遍的な時間概念である「テンス的時間概念」と「アスペクト的時間概念」は、日本語の世界ではどのように言語化されているのかを概観してみよう。

## 4. 1. 1 テンス的時間概念の言語範疇化

アウグスティヌスの時間論に端を発していると思われる「テンス的時間概念」は、現実世界に生じる出来事をひとまとまりにし、記憶・知覚・期待という精神活動を通して、その時間位置を与えるものである。基本的には現時点「今」を基準点とし、出来事の成立時を、時間軸の上に過去・現在・未来として位置付けることである。このような時間概念は、周知のことであるが、日本語として言語化される場合、次のような表現手段で具現化される。

- (6) a. 部屋には、古いベッドがある。                      <現在>      (太郎)  
       b. 私たちが早稲田の学生だった頃、新宿の二丁目の近くに〈モン・ルポ〉という喫茶店があった。                      <過去>      (風に)  
 (7) a. もうじき一の酉が来る。                              <未来>      (放浪記)  
       b. 今日、刑事が来た。例の尾島久子のガス自殺の件、計画的殺人の疑いあり、  
           と言うんだ。    <過去>      (女社長)

現代日本語においてテンスを担う言語的表現は、上記の(6)と(7)で示したように、文末にくる「ル(テイル)」形と「タ(テイタ)」形の二つである<sup>49</sup>。つまり、これらの形式が、出来事のテンス的時間の位置付けを可能にしているのである。このような文法形式は、常にテンスを表すわけではないが、テンスを表すかぎりにおいて、「ル」形は(6a)の「ある」、(7a)の「来る」のように<現在>と<未来>を表し、「タ」形は(6b)の「あった」、(7b)の「来た」のように<過去>を表す<sup>50</sup>。このように、現代日本語では、テンス的時間の位置づけには「ル」形と「タ」形が用いられ、出来事の成立時を<非過去>と<過去>とに表し分けるのである。

これらの文法形式以外に、テンス的時間位置を決めるものには、「今日」、「明日」、「1988年」、「さっき」などのいわゆる「時間名詞」と呼ばれるものがある<sup>51</sup>。確かに、「明日学校へ行った」、「昨日パンを食べる」などと言えないことから分かるように、これらの「時間名詞」にもテンス性が認められる。しかし、「ル」形と「タ」形が文成立に欠かすことのできない必須成分であるのに対し、「時間名詞」はそうでないため、周辺的な形式として分類されるのがふつうである。したがって現代日本語において、「ル」形と「タ」形といった文法形式がテンス的時間概念を表す最も中核的な表現手段として位置付けられるのである。

これまでの考察から、現代日本語のテンス的時間の位置付けには、「ル」形と「タ」形による「文法的表現手段」と「時間名詞」による「語彙的表現手段」とがあるが、前者の「文法的表現手段」がテンス的時間位置付けの中心にあるといえる。

<sup>49</sup> (6)、(7)における文法形式は、テンスとアスペクトを併せ持った形式であるが、ここでは「テンス」のみに焦点を合わせて論じるため、<過去>と<非過去>というテンスを担っている形式として扱う。これらの形式に対する本稿の基本的な立場は、奥田(1977)によって提示された現代日本語の基本的なテンス・アスペクト体系に従うものである。

<sup>50</sup> 言うまでもないことであるが、現在日本語において、「ル」形には「オリンピックは四年ごとに開かれる」のような“時間と無関係な確言的陳述(寺村 1984)”と、「タ」形には「あ、あった」のような期待の実現を表すいわゆる“叙想的テンス(寺村 1984)”があり、動作性動詞の「ル」形と「タ」形が上記のように常に<未来>と<過去>に用いられるということではないことに注意されたい。

<sup>51</sup> 工藤(1995: 29)は、「時間名詞」を“なにを時間的位置づけの基準軸にするか”との観点から、<発話行為時基準>（「今日」）と、<他の出来事時基準>（「当日」）とに二分類している。

## 4. 1. 2 アスペクト的時間概念の言語範疇化

「アスペクト時間概念」は、現時点「今」を基準とし、「今」と「今でないもの」に対して直感的に認知・区別することであった。このような現時点「今」の捉え方は、目の運動からすると、「終結した運動」(＝完成相)か、「持続する運動」(＝不完成相)かを、直感的に認知・区別することになる。すなわち、アスペクト的時間の位置づけは、運動のあり方を<完成相>と<不完成相>という二項対立として捉えることである。

このようなアスペクト的時間の位置付けに関わる現代日本語の表現手段は、上記のテンスと同様、大別すると「文法的表現手段」と「語彙的表現手段」からなる。このうち、アスペクト的時間位置付けの最も中核的な役割を担うのは、下記のような「ル(タ)」形と「テイル(テイタ)」形である。

(8) a. 太田では、朝日の当る駅前の食堂で、キツネうどんを食べた。

<完成相> (太郎)

b. 壁の鏡のそばで、学生が二人夕刊を読みながら、焼飯を食べている。

<不完成相> (放浪記)

(8a) のような「ル(タ)」形は、当該運動を一つのまとまったものとして捉えるのに対し、(8b) のような「テイル(テイタ)」形は、当該運動の展開における特定の局面(＝進行)を捉える。すなわち、「ル」形と「テイル」形がアスペクト対立を成しながら、それぞれ<完成相>と<不完成相>に用いられるのである。このことから、現代日本語のアスペクトは形態論的な対立を成しているといえる。

この他に「テアル」、「テオク」、「テクル」などの文法的表現手段によって当該運動の段階を表すこともあるが、これらの形式は文法化(grammaticalization)が完全に進んでいないため、一般的には「準アスペクト」形式と呼ばれている<sup>52</sup>。

<sup>52</sup> 工藤(1995)は、「ル」、「テイル」を「アスペクト」と呼び、「テアル」、「テオク」、「テクル」などを「準アスペクト」と呼んだ。そして、これらの形式について、①包括性の欠如(「死んでいる」とは言えない)、②他の文法的意味の共存(「テアル」には「受動性+意図性」)、③アスペクト対立の存在(「テクルーテキテイル」のようなアスペクト対立をもつ)などの相違があると述べている。

そして、語彙的表現手段には、「動作動詞－変化動詞」・「非限界動詞－限界動詞」といった「動詞自身が持つ範疇性」と、「～始める」「～終わる」「～続ける」などの「補助動詞」、及び「まだ」「もう」「すでに」などの「副詞」が含まれる。これらのうち、語彙的表現手段の最も中心的なものは、「動詞自身が持つ範疇性」である。その他の「補助動詞」は動詞の持つアスペクト的意味を利用した表現であり、「副詞」は＜完成相＞と＜不完成相＞には直接関わらないため<sup>53</sup>、一般的に周縁的な表現手段として位置付けられる。

以上の考察から、アスペクト的時間概念の言語的時間化には、文法的表現手段と語彙的時間表現手段とに分かれるが、これらのうち、最も中心的なものは、「ル」形と「テイル」形の文法形式であり、その他の表現手段は周縁的な表現手段として分類されるのである。

#### 4. 2 「出来事」の言語範疇化

時間的限定を受ける出来事は、「変化の有無」から「運動」と「状態」とに二分類されるが、ここでは、これらの概念が日本語という個別言語においてはどのように言語化されているのかを考察していく。その前に、「運動」・「状態」といった出来事の類型は、日本語においては文の必須成分である「述語」として顕現するため、まず品詞に基づく述語の類型化を見ておく<sup>54</sup>。

日本語の述語の類型としては、単独で述語となる「動詞」と「形容詞」<sup>55</sup>、そして「名詞＋ダ」の形式を取って述語となるものがある。これらを順に「動詞述語」、「形容詞述語」、「名詞述語」と呼び、それぞれ「運動」・「状態」との対応関係について概略を述べておく。

- (9) a. そのまま六時半くらいまで、太郎は本を読み、それから、ワカメや、  
芋の味噌汁を作る。 (太郎)
- b. 兄からはすぐ行くという返事が来た。 (ころこ)

<sup>53</sup> 工藤 (1995: 23) は、「副詞」を、“派生的意味 (パーフェクト性、反復性) の明示のために機能する”と述べ、周縁的な表現手段として分類している。

<sup>54</sup> 出来事がどのように言語化されているのか、すなわち出来事の類型と述語の類型との対応関係については、益岡 (1987) に詳細な分析がある。

<sup>55</sup> 本稿で用いる「形容詞」というのは、一般的に「イ形容詞」と「ナ形容詞」と呼ばれるものを含んだ広義の形容詞である。



(9) の「作る」と「来る」は、人間の運動を概念化した言語表現である。このような言語表現は、時間の中で「過程」と「結果状態」という内的時間を持って展開されるため、「運動」として認識される。このような時間の中で展開される運動は、日本語においては、上記の(9)のように基本的には「動詞述語」によって表出されるのである。すなわち、人や物の行為・作用をコトバにしたものが「動詞述語」であるといえる。

次に、状態と述語の類型との関係について、その概略を述べる。

- (10) a. 僕は学生だ。 (冬の旅)  
 b. 石の表はすべすべしてほんのりと暖かい。 (草の花)  
 c. 溪沿いに大きな椎の木がある。 (檸檬)

上記の(10)のように、時間の中で展開性のない静的な出来事、すなわち「状態」は、「名詞述語」(= (10a))、「形容詞述語」(= (10b))、「状態動詞述語」(= (10c))として顕現される。したがって、日本語の名詞・形容詞・状態動詞(以下では、便宜上これらの述語を「状態述語」と呼ぶ)は、基本的には「内的時間」を持たない言語表現となるのである。

以上のことから、出来事の下位カテゴリーである「運動」と「状態」は、「変化の特徴」という相違を持ってわれわれに認識されるように、これらの概念を受け持った言語形式にも確然たる相違が見られる。つまり、「運動」を言語化したのがほかならぬ「動詞述語」であり、「状態」を言葉にしたものが「状態述語」である。

それでは、これらの言語表現が、上の4. 1節で考察を行った言語的時間表現(特に文法的な表現手段を中心に)とは、どのように関わりあっているのかを確認しておきたい。

- (11) a. 太郎が芋の味噌汁を作る。 <非過去/完成相>  
 b. 太郎が芋の味噌汁を作っていた。 <過去/不完成相>

上記の「動詞述語」は、まず(11a)のように「ル」形と共起すると、<未来>(非過去)と<完成相>を表し、(11b)のように「テイタ」形と共起すると<過去>と<不完成相>を表す。すなわち、「動詞述語」は、発話時を基準として当該運動がいつ生じたのかを表示する「テンス的時間の位置付け」と、当該運動が完結しているかどうかを表す「アスペク

ト的時間の位置付け」とが、共に可能な言語表現である。それは、「動詞述語」が、出来事のうち内的時間構造を持って時間の中で展開される「運動」を概念化した言語表現であるからである。したがって、上記(11)のような「動詞述語文」には、「ル」⇔「タ」のテンス対立と、「ル」⇔「テイル」のアスペクト対立が分化しているといえる。このことから(日本語の)「動詞」は、「運動」を概念化していること、そして文の述語として用いられる場合は、アスペクト・テンス体系が成立することが分かる。

一方、「状態述語」は、上記の「動詞述語」とは大きく異なる。

- (12) a. 溪沿いに大きな椎の木がある。                      <非過去> (= (10c))  
       b. 溪沿いに大きな椎の木があった。                    <過去>

上記の(12)のような「状態述語」(正確には、状態動詞述語)には、「テイル」のアスペクト形式が共起できず、専ら「ル」形と「タ」形のテンス形式のみがあらわれる。すなわち、状態述語文には、出来事の成立時と発話時との時間的前後関係を表し分けるテンスのみが関わるのである。これは、時間の中で展開性のない静的な出来事を概念化した「状態」を、「状態述語」が描いているからである。したがって、状態述語文には、「ル」⇔「テイル」のアスペクト対立も存在しないのである。

これまでの考察からすると、まず出来事の言語化においては、「運動」と「状態」という出来事の類型化と平行的に、「動詞述語」と「状態述語」という述語の類型化が表出されるといえる。そして、出来事の類型化に対応して生まれたこれらの述語は、言語的時間であるアスペクトとテンスとの共起関係にも相違をみせ、「動詞述語文」にはテンスとアスペクトの対立が存在するが、「状態述語文」にはテンスの対立しか存在しないのである<sup>56</sup>。

<sup>56</sup> ただし、「動詞述語文」であっても、次のような時間的限定を受けないいわゆる「恒常的状态」を表す文には、テンス・アスペクトの分化はない。

(i) 太陽は東より昇る。 (寺村 1984: 69)  
 (ii) ビリケンさんは新聞を声をだして読むのである。 (益岡 1987: 29)

## 5. 動詞のアスペクト

1節～4節を通して、時間理解の基礎を成す「時間」と「出来事」の概念をめぐって考察を行ってきた。その結果、「時間」は、人間時間（アスペクト的時間概念、テンス的時間概念）として概念化され、言語的時間（アスペクト、テンス）と密接に関わっていることを確認した。そして、「出来事」は、「運動」と「状態」とに類型化され、それらが「動詞述語」と「状態述語」へ反映されていることを見た。

特に、日本語という個別言語の「言語的時間」に注目し、「時間」と「出来事」がどのように言語化されるのかを考察し、「時間」と「出来事」は、それぞれが独立しているのではなく、一方では「ル・タ」と「状態述語」が、他方では「ル（タ）・テイル（テイタ）」と「動詞述語」が結びつくことによって、「テンス」と「アスペクト」という時間表現を成立させることを確認した。

以下では、本稿の目的であるアスペクト（特に＜継続相＞）に的を絞って、「テイル」と「動詞述語」とが、どのように関わっているのかを確認しておく。

アスペクト的意味は、周知のように「テイル」だけの文法形式によるものではない。これには、動詞自身が持つ範疇性が深く関わっているのである。つまり、現代日本語のアスペクト研究は、動詞の類型化の分析を抜きにしては語れないのである。

現代日本語におけるこのような結果は、偶然のできごとではない。日本語のアスペクト研究より長い歴史を持つ西洋文法に目を向けると、「アスペクト」と「アクションザルト」（aktionsart）という用語をめぐる長いアスペクト研究史がある<sup>57</sup>。確かに、これらの用語に対する定義や名称は研究者によって実に様々であるが、「アスペクト」と「アクションザルト」の分離は、現代日本語のアスペクト研究における「テイル」と「動詞の語彙的意味」の分離と、本質的な点において一致しているといえる。

(13) 花子が歩いている。 (動作動詞) <進行相>

(14) 子犬が死んでいる。 (変化動詞) <結果相>

(13) の動作動詞「歩く」は「テイル」と共起し＜進行相＞を成立しているが、決して

<sup>57</sup> 山田（1984）は、共時的な観点から西洋文法における近代アスペクト理論を詳細に分析しまとめた。

＜結果相＞を表すことはない。それに対して、(14) の変化動詞「死ぬ」は「テイル」と共起し＜結果相＞を表すことはできるものの＜進行相＞を表すことはない。

この事実から、日本語の＜継続相＞には、テイルの表すアスペクト的意味と動詞の持つ語彙的意味との間には、目には見えないが高度に抽象化された規則が働いていることが予測される。

しかし、すべての運動動詞が上記の (13) と (14) のように「テイル」と共起すると、＜進行相＞と＜結果相＞のうちどちらかの一方のアスペクト的意味を実現するのではない。

- |                                |                 |
|--------------------------------|-----------------|
| (15) a. 庭に桜の花弁が <u>散っている</u> 。 | ＜結果相＞           |
| b. 桜の花弁がヒラヒラと <u>散っている</u> 。   | ＜進行相＞           |
|                                | (三原 1997 : 117) |

(15) の変化動詞「散る」は、＜結果相＞だけでなく (15 b) のように＜進行相＞をも表す。また、「見つける」、「目撃する」のように「テイル」と共起しても＜進行相＞と＜結果相＞を実現することのできない一部の運動動詞が存在する。

このような事実を踏まえると、金田一 (1950) による「継続動詞＝進行相／瞬間動詞＝結果相」、そして奥田 (1977) による「動作動詞＝進行相／変化動詞＝結果相」という「動詞二文法」だけでは解明されたとはいえない。そこで、本稿では以下のような「動詞のアスペクト」という観点から現代日本語のアスペクトを解釈していく。

上述したように、文法的形式「テイル」と動詞の語彙的意味はアスペクト的意味を実現する上では不可欠なものといえる。しかし、これだけでは完全な究明には至らない。そこで、本稿では現代日本語のアスペクトの本質を究明するために、まず次の3点を明らかにしていきたい。

- ① 「テイル」の表すアスペクト的意味の規定
- ② 運動動詞の語彙的意味の規定
- ③ アスペクト性（動詞の語彙的意味がもつ時間的特性）の規定

まず①の問題は、＜継続相＞の形態論的形式である「テイル」に関わる問題である。よく知られているように、テイルの表すアスペクト的意味は一つではない。したがって、＜

継続相>の下位概念として認められる<進行相>と<結果相>を実現する「テイル」の aspekts 的意味が何であるかをまず明確にしておかなければならない。本稿では、このことを「文法的アスペクト」と呼び、第3章で考察を行う。

次に②の問題は、動詞自身の範疇的意味に関する問題である。動詞がテイルと共起し、<進行相>、または<結果相>をあらわすということは、運動動詞そのものが有している語彙的意味が深く関わっていることを意味する。したがって、動詞が<進行相>もしくは<結果相>として振舞うことを明らかにするには、動詞がどういった語彙的意味を有しているのかを明らかにしておかなければならない。本稿では、このことを「語彙的アスペクト」と呼び、第4章で明らかにする。

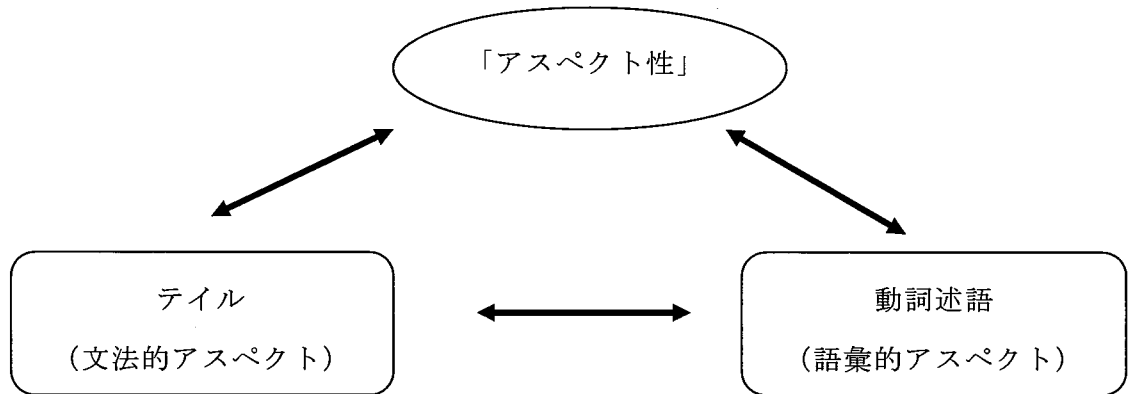
三つ目の問題は、「テイル」と「動詞述語」との間に存在する法則に関するものである。上記の例文(13)、(14)で見たように、<進行相>には「テイル」と「歩く」・「散る」、そして<結果相>には「テイル」と「死ぬ」・「散る」が用いられる。このことから、「テイル」と「動詞述語」の間には、これらを結び付ける何らかの一定の規則が存在すると思われる。したがって、「文法的アスペクト」(=「テイル」)と「語彙的アスペクト」(=「動詞述語」)が共起し、<進行相>もしくは<結果相>として振舞う必然的な法則とは何であるかを明白にしておく必要がある。

このようなアスペクト研究には、すでにマスコフ(1962)<sup>58</sup>、Vendler(1967)、Comrie(1976)などがあるが、本稿もこのような先行研究に倣って、「文法的アスペクト」と「語彙的アスペクト」の間に中間的な位置を占めるもう一つの言語的範疇の概念を立て、これを「アスペクト性」(運動動詞の有する時間的特性)と呼び、第4章で検討する。

これまでのことを簡単に図で表すと次のようになる。

<sup>58</sup> マスコフ(1962: 6)は(管野(1990)に所収)、“アクションザル(aktionsart)とアスペクトのあいだのあたかも中間的な位置を占めるある言語的範疇”が“動詞のアスペクトの諸問題の研究で非常に本質的なものとなる”と述べ、「アスペクト研究」において文法的形式と動詞の語彙的意味との間に位置するもう一つ概念が重要であることを指摘している。このようなマスコフ(1962)の指摘は、まさに本稿のいう「アスペクト性」そのものといえる。

<図5> 「動詞のアスペクト」



<継続相>とは、時間に沿って展開される運動の内的時間に関わる時間表現であるが、現代日本語では「テイル」と動詞述語が結びつき、<進行相>と<結果相>を実現する。したがって、動詞の語形に反映される「文法的アスペクト」と、個々の動詞が持つ範疇的意味の「語彙的アスペクト」を認め、両者を結ぶシステム（「アスペクト性」）の中で分析していくのが最上の研究方法であると考ええる。

そこで、本稿では現代日本語の<継続相>を、<図5>で示したように三つの観点から考察を行い、これらを組み合わせて（＝「動詞のアスペクト」）現代日本語のアスペクトを解釈していく。

## 第2章

### 現代日本語のアスペクト研究の現状

本章では、本稿の主内容である「動詞のアスペクト」を考察する前段階として、次の二点について概観・考察を行う。

- ① 現代日本語のアスペクト研究史
- ② 現代日本語の基本的なテンス・アスペクト体系

まず第一番目であるが、現代日本語におけるアスペクト研究史を概観しておくことは、今日のアスペクト研究の現状を知る上で、欠かすことのできない極めて重要な前提であるといえる。なぜならば、二点目に挙げた現代日本語の基本的なテンス・アスペクト体系をどのように規定するかという問題と深く関わってくるからである。

日本語のアスペクト研究は、戦前から今日に至るまでの長い研究史を持っているが、本章では現代日本語のアスペクト研究の出発点とも言われる金田一（1950）を中心に概観を行う。その際、特にアスペクトの文法的表現手段である「ル（タ）」と「テイル（テイタ）」（＝「文法的アスペクト」）と、語彙的表現手段である「運動動詞」（＝「語彙的アスペクト」）をどのように理解し、捉えてきたのかに注目し、大きく三つの時代に分けてみていく。

次に、現代日本語における基本的なテンス・アスペクト体系について考察を行う。当然のことであるが、今日における基本的なテンス・アスペクト体系は、先人達の研究の蓄積のうえに成り立っているものである。

現代日本語のアスペクトは、基本的には「ル（タ）」・「テイル（テイタ）」といった形態論的形式によって＜完成相＞と＜不完成相＞（＝＜継続相＞）の対立を成す、「形態論的アスペクト」として位置付けられている。しかしながら、全ての動詞が「ル（タ）」・「テイル（テイタ）」の形態論的形式と共起し、＜完成相＞と＜継続相＞の対立を成すということではない。そして、現代日本語のアスペクトは、このような文法的手段の他、動詞の範疇的意味も深く関わっており、日本語の動詞は、(テンス・)アスペクト体系において、「ル（タ）」と「テイル（テイタ）」の対立をなすものと、そうでないものとに分けられるのである。

したがって、現代日本語のアスペクトを「形態論的アスペクト」として認めるためには、何よりも形態的形式と動詞の内在的意味との関係に即した、基本的アスペクト体系の枠組みを規定しておく必要がある。以下、順にみていく。

## 1. 現代日本語のアスペクト研究史

前述したように、現代日本語のアスペクト研究史は、戦前から今日に至るまでの長い研究史を持っている。なかでも、金田一（1950＝1976）と奥田（1977＝1985）による研究は、今日のアスペクト研究の根源を成すもので、その研究史的意義は極めて大きい。

金田一（1950）「国語動詞の一分類」は、最初に「テイル」をアスペクト形式であることを確認した上で、テイルと動詞との相関性を明らかにした。そして、のちの奥田（1977）「アスペクトの研究をめぐって—金田一的段階—」が、「ル（タ）」を「テイル（テイタ）」に対立するもう一つのアスペクト形式であることを論証し、こうして現代日本語の「テンス・アスペクト体系」が完成（確立）されたとされている。

このように、現代日本語のアスペクト研究史は、金田一（1950）と奥田（1977）によって、画期的な転換期を迎えたのであるが、大きく「金田一（1950）以前」、「金田一（1950）～奥田（1977）」、そして「奥田（1977）以降」という三つの段階に分けることができる。以下、順に概観していく<sup>1</sup>。

### 1. 1 金田一（1950）以前

言うまでもないことであるが、現代日本語のアスペクト形式には、「ル」、「タ」、「テイル」、「テイタ」という四つの形式が認められており、このうち「ル」と「タ」は＜完成相＞として、「テイル」と「テイタ」は＜不完成相＞（＝＜継続相＞）として位置付けられている。

<sup>1</sup> 工藤（1995）は、金田一（1950）を中心とし、現代日本語のアスペクト研究史を①「要素主義的アプローチの段階」（＝「金田一（1950）～奥田（1977）」）、②「体系的アプローチの段階」（＝「奥田（1977）～工藤（1995）」）、③「体系・機能的アプローチの段階」（＝「工藤（1995）以降」）に分けている。ただし本稿は、工藤（1995）を奥田（1977）の延長線上にあると見なし、上記のように現代日本語のアスペクト研究史を三つの段階に分ける。



しかし、金田一（1950）以前の段階、いわゆる「学校文法」の時代では、周知のように上述した四つのアスペクト形式を、たとえば「食べる」は一単語、「食べ/た」は二単語、「食べ/て/いる」は三単語、「食べ/て/い/た」は四単語、といった具合に説明されていたのである。

このような学校文法をめぐる問題については、幾つかの論文からすでに指摘されたのであるが<sup>2</sup>、その最大の問題点は、意味を無視して形式だけにこだわったところにあるといえる。

すなわち、学校文法では上に述べた「食べる」の例からも分かるように、単語の部分でしかないものを、意味と機能を担った語形として分析している。したがって、「食べる」が一単語であるのに対して、「食べ/た」は「動詞＋過去の助動詞」の二単語として分析されたのである。これでは、「食べる」には「テンス」も「アスペクト」も認められないことになる。

したがって、「食べる」と「食べている」の間に見られる＜完成相＞と＜継続相＞という、これらの形式が担い表している文法的カテゴリーを取り出すことは、始めから閉ざされていることになる。

以上のことから、金田一（1950）以前の段階は、構造的な問題に最も関心が注がれた形式主義の段階であったといえる。このような背景でのアスペクト研究は、その本質を明らかにさせるには程遠い時代であったと言わざるを得ない。

## 1. 2 金田一（1950）～奥田（1977）

上に述べた学校文法の時代を経て、現代日本語のアスペクト研究は金田一（1950）によって大きな飛躍を遂げる。

金田一（1950）は、その当時の学校文法で唱えられていた形式主義的な観点からの分析方法を果敢に捨て、「テイル」を一つの有意味なアスペクト単位として認めた。これにより、金田一（1950）は現代日本語のアスペクト研究の嚆矢となったのである。

「テイル」をアスペクト形式として認めた金田一は、テイルとの共起関係を中心に動詞

<sup>2</sup> 学校文法における問題点を指摘した先行研究には、鈴木（1954＝1972 a）、仁田（他）（2000）などがある。

分類を行う。その動詞分類は、次のように藤井（1966＝1976）によってまとめられている。

（1）金田一（1950）の動詞4分類

第一種 状態動詞。「ている」をつけることのできないもので、時間を超越した概念を表す。（例、「ある」「いる」「話せる」「値する」等）

第二種 継続動詞。「ている」をつけることができ、つけると動作が進行中であることを表すもの。ある時間内続いて行われる動作・作用を表す。（例、「読む」「書く」等）

第三種 瞬間動詞。「ている」をつけることができ、つけると動作・作用が終わって、その結果が残存している（以下「結果の残存」という）ことを表すもの。瞬間に終わってしまう動作・作用を表す。（例、「死ぬ」「結婚する」等）

第四種 いつも「ている」のつけた形で状態を表すのに用いられ、単独の形で動作・作用を表すために用いられることのないもの。（例、「そびえる」「おもだつ」等）

（藤井 1966：99～100）

金田一（1950）は、上記の四種の動詞のうち、テイルを持たない「第一種動詞」と、テイルしか用いられない「第四種動詞」を除いて一般化を試みる。

（2）江美子は息子と一緒に食事を済せ、息子を中学校へ送り出し、部屋の隅に  
坐って朝刊を読んでいる。      <継続動詞：動作の進行>      （砂の上）

（3）この釘（火箸）は曲がっている。      <瞬間動詞：結果の残存>

（金田一 1950：11）

その結果、（2）のような「第二種動詞」はテイルと共起し「動作の進行」を表すことから「継続動詞」、そして（3）のような「第三種動詞」はテイルを用いると「結果の残存」を表すことから「瞬間動詞」と一般化された。つまり、「継続動詞」と「瞬間動詞」の相違を「動作の時間の長さ」から求めたのである。しかし、金田一（1950）によるこの動詞分類は、あくまでも「テイル」との共起を前提としたものであったため、周知のように次に

見る奥田（1977）の批判的となるのである。

以上のように、金田一（1950）は、「テイル」がアスペクト形式であることを確認した上で、「テイル」との関係から動詞分類を行うなど、当時は誰も気がつかなかった観点から独自のアスペクト研究を行い、それまでのアスペクト研究の水準を一気に引き上げたのである。その後、金田一（1950）のアスペクト研究は、鈴木（1957＝1976）、藤井（1966＝1976）、吉川（1973＝1976）などに影響を与え、当時のアスペクト研究の主流を占めることになる。

しかし、奥田（1977）の登場する前の段階は、今日からみれば、専らテイルとの関係からした動詞の意味分類（本稿でいう「語彙的アスペクト」）に偏っていたため、アスペクトの全体像を描くところまでには至らなかったといえる。

### 1. 3 奥田（1977）以降

金田一（1950）「国語動詞の一分類」は、当時の研究の流れを大きく変えた論文で、日本語のアスペクト研究史に大きな足跡を残した大著であることは言うまでもない。しかし、工藤（1995：7）の指摘する通り、テイルのみに注目した“要素主義的”研究という限界を負っている。

このような金田一における限界は、次のように奥田によって明らかにされる<sup>3</sup>。

「アスペクトの理論的な研究において、まずはじめに考慮しておかなければならないことは、hanasite-iru、kaite-iru、aruite-iru、odotte-iru、aratte-iruのような形態論的なかたちが動詞のアスペクトであるとすれば、hanasu、kaku、aruku、odoru、arauのような、suruで代表される形態論的なかたちもアスペクトであって、これらの、ふたつのかたちが《つい》をなしながら、oppositionalな関係のなかにあるという事実である。ところが、金田一から吉川にいたるまでの研究においては、この事実はまったくといってよいほど無視されている」

（奥田 1977：87）

<sup>3</sup> 国立国語研究所（1985）も、“金田一（1955）は、アスペクトを二者の対立としてとらえたが、それは、動作相に属する諸形式と状態相に属する諸形式の対立であって、ひとつの動詞の形式としての「する」と「している」の対立ではなかった。それはアスペクト的な意味の観点からみた動作相グループと結果相グループの対立であって、パラダイムのなかの二形式の形態論的な対立ではなかった（同書 p 10）」とし、奥田（1977）と同様な趣旨であることを述べている。

要するに、金田一における最大の問題点は、上記の奥田の指摘にもあるように、「テイル」のみをアスペクト形式として認めた点にある。つまり、不完全な「文法的アスペクト」の解明に留まっていることになる。

奥田は、この金田一の限界を克服するために、

「動詞の、ふたつのアスペクチュアルなかたちは、一方がなければ他方もありえないという、きりはなすことのできない有機的な関係のなかにある」

(奥田 1977 : 89)

と述べ、「ル(タ)」を<完成相>として、「テイル(テイタ)」を<継続相>として位置づけ、これらの形式は相補的な対立関係を成していることを主張した。

このことは、現代日本語のアスペクトが、<完成相>と<不完成相> (= <継続相>) の対立を成す形態論的カテゴリーであることを、初めて確認したことになる。そして、同時に、ここから「文法的アスペクト」と「語彙的アスペクト」の分離と統合による本格的なアスペクト研究が始まったことを意味する。このように奥田の研究成果は、現代日本語のアスペクト研究の新時代を開き、進むべき方向を示したのであり、その研究史的意義は極めて大きいといえる。

奥田は、「語彙的アスペクト」研究にも大きな影響を与え、それまでの動詞分類の中心にあった金田一(1950)の基本概念も改めて問い直された。すなわち、金田一の《時間の長さ》による動詞分類の弁別的意味特徴は、奥田(1977)によって最終的に否定され、《主体のあり方》に代替されたのである。

(4) 廊下へ出てみると、もう刑事たちは、遥かかなたを走っている。

「動作の継続」 (女社長)

(5) 傍らに、この間、三枝が見かけた女子事務員が、べったりくっつくように  
座っている。

「変化の結果の継続」 (女社長)

奥田は、動詞がテイルと共起し、(4)のように「動作の継続」として解釈されるか、(5)のように「(変化の)結果の継続」として解釈されるかは、動詞の語彙的意味におけ

る性格の違いにあるとし、前者の動詞を「動作動詞」、後者の動詞を「変化動詞」と、一般化した。すなわち、「動作の継続＝動作動詞」(＝(4))と「変化の結果の継続＝変化動詞」(＝(5))という「動詞二分法」の誕生である。

その後、奥田の研究は、いわゆる言語学研究会派(工藤(1982a・1982b・1995)、国立国語研究所(1985))に受け継がれ、現代日本語のアスペクト研究の主流となり、今日に至ることになる。

ここまで、戦後を中心に現代日本語のアスペクト研究史を概観したが、奥田(1977)以降の現代日本語のアスペクト研究には、約二十年の時をおいて工藤(1995)が挙げられるくらいである。

工藤(1995)は、テンス、アスペクトのテキスト的機能を研究対象に取り入れ、テンス・アスペクト研究に新たな展開を試みたことから“新たな時代の開拓”(森山 1997:36)と高く評価されている。しかし、工藤(1995)の理論的なベースは、奥田(1977)のテンス・アスペクト研究のパラダイムをそのまま受け継いでいるため、奥田の延長線上にあるといえる。

このことは、奥田の論文が発表されてもうすでに30年近くの時が流れているが、奥田(1977)に匹敵するほどの論文が存在しないことを意味すると同時に、その完成度の高さを端的に裏付けていることでもある。しかし、奥田の研究に問題点が全くないわけではない。これまで、森山(1984)、三原(1997)、沖(2000)などによって、奥田(1977)の「動詞二分法」にも問題があることが指摘され<sup>4</sup>、奥田の研究も完璧なものではなく、未だ論及する余地があることを示している。しかし、これらは奥田の「動詞二分法」に不備があることを示唆しながらも、その問題の究明には至っていない。上述したように奥田の問題の指摘に留まっているのが現状といえる。

先行研究から指摘されている奥田の問題について、その原因を明らかにすることは、奥田の研究を改善するだけでなく、現代日本語のアスペクト研究の更なる発展へ貢献できる

<sup>4</sup> 森山(1984)は、「設ける、見つける、終える」などの動詞を挙げ、“進行中の意味にならない主体動作動詞(同書:73)”と指摘している。これは、奥田のいう「動作動詞＝動作の継続」という一般化に反する動詞であることになる。

一方、三原(1997)は、一つの運動動詞が「動作の継続」も「結果の継続」も表す場合があるとし、奥田の「動詞二分法」で“「テイル」の意味記述が尽きる訳では決していない(同書:117)”と指摘している。

東日本方言(＝現代標準語)と西日本方言のアスペクトを対照し、考察を行った沖(2000:65)は、“<動作>か<変化>かという特徴は現代共通語のアスペクトからみた動詞分類において絶対的なものではないことが知られる”と述べている。

ものと思われる。

そこで、以下では現代日本語の＜継続相＞を考察対象とし、「文法的アスペクト」(＝「テイル」)と「語彙的アスペクト」(＝「運動動詞」)とに分け、奥田(1977)を中心に再検討していく。そうすると、奥田の問題の原因はどこにあるのか、そしてその解決の方法も見えてくるであろう。

## 2. 現代日本語の基本的なアスペクト体系

前節で、現代日本語の基本的なテンス・アスペクト体系は、奥田(1977)によって一般化された、と述べた。本稿も基本的には、奥田(1977)によるテンス・アスペクト体系に従うものであるが、ここで現代日本語の基本的なアスペクト体系を明白にしておきたい。

奥田(1977)は、「ル」、「タ」、「テイル」、「テイタ」をテンス・アスペクト形式として認めた上、無標形式(unmarked form)と有標形式(marked form)による相補的な対立関係を成すテンス・アスペクト体系をまとめた。表にすると次のようになる。

＜表1＞ 現代日本語の基本的なテンス・アスペクト体系<sup>5</sup>

テンス \ アスペクト	完成相	継続相
	ル	テイル
非過去		
過去	タ	テイタ

奥田(1977)による現代日本語の基本的なテンス・アスペクト体系は、＜表1＞のように、まず「ル(テイル)」と「タ(テイタ)」が基本的には＜非過去：過去＞でテンス的に対立し、そして「ル(タ)」と「テイル(テイタ)」が基本的には＜完成相：継続相＞でアスペクト的に対立する。つまり、それぞれの形式は二重の対立を成す形式として、すなわちテンスとアスペクトという文法的意味を同時に担い表す形式として位置付けられているのである。

<sup>5</sup> 上記の＜表1＞と同様なものが、すでに工藤(1982: 39)によってまとめられている。

ただし、上記の〈表1〉のものは、あくまで基本的なテンス・アスペクト体系であって、それぞれの形式一つ一つが、形式上完全なテンス・アスペクトの意味を担った **marker** として働いていることを意味するものではない。

したがって、上記の〈表1〉を、現代日本語の基本的なテンス・アスペクト体系として認めるためには、幾つか明らかにしておかなければならない問題があるが、以下では本稿の研究対象であるアスペクト、特に〈継続相（＝不完成相）〉に焦点をしばって、「現代日本語の基本的なアスペクト体系」について検討していく。

周知のように、日本語の動詞は、そのすべてが「ル」と「テイル」が共起し対立を成しているわけでない。したがって、現代日本語の基本的なテンス・アスペクト体系を明確にするためには、まず文法的アスペクトの対立を成す動詞とそうでない動詞との境界線を明白に設定しておかなければならない。

日本語の動詞には、状態述語動詞「ある、いる、できる」のように、「ル」形しか持たないものと、「ありふれる、優れている、そびえている」のように「テイル」形しか共起できない、金田一のいう「第四種動詞」などがある。これらの動詞（以下では、状態述語動詞と第四種動詞を「状態動詞」と呼ぶ）は、どちらか一方の文法的アスペクトが欠けているため、当然のことであるが文法的アスペクトの対立が存在しない動詞として分類される。

これらの動詞が時間のなかで展開することのない「状態」を類型化していることを考えると、これらの動詞が「状態動詞」と呼ばれることと、文法的アスペクトの対立が存しないことは、当然ともいえる。

このような「状態動詞」の他、もう一つ文法的アスペクトの対立を成さない一群の動詞がある。それは、「存在する」と「存在している」のように、形式上には「ル」形と「テイル」形の対立があるものの、意味の面からしてはその差が感じられない動詞である。すなわち、これらの動詞は、「ル」形と「テイル」形を用いることはできるが、意味的に〈完成相〉と〈継続相〉との対立を成さない。したがって、これらの動詞も、上記の「状態動詞」と同じくアスペクトの体系を成さない動詞として位置付けられる<sup>6</sup>。

したがって、これまでの考察から、基本的なアスペクト体系を成す動詞とは、「状態動詞」、そして「存在する」のような動詞を除外した運動動詞、すなわち下記のように形式上では「ル」、「テイル」を共に用いることができ、意味的には〈完成相〉と〈継続相〉の対立を

<sup>6</sup> 奥田（1977：89）も、これらの動詞を“みせかけだけのアスペクトを持っている動詞”と定義し、アスペクトの体系が欠けている動詞として分析している。

成す動詞が、その対象となるわけである。

- (6) a. それから一時間ほどぼくは乱雑な小部屋のなかで太郎と遊んだ。

＜完成相＞（パニック）

- b. 枯れた藤棚の下に、ぼろを着た子供が二人でめんこをして遊んでいる。

＜継続相（進行相）＞（放浪記）

- (7) a. ほどなく軍勢をまとめて京を去り、居城の近江坂本城に帰った。帰城したその夜、妻のお禰に京でのさまざまな出来事を話した。＜完成相＞（国盗り）

- b. 僕は水槽の縁についていた手を離し、古い水槽の部屋に戻って行った。管理人は運搬車を押して先に帰っていた。＜継続相（結果相）＞（死者）

(6)の「遊ぶ」、(7)の「帰る」は、共に「ル」と「テイル」を用いて＜完成相＞と＜継続相＞の対立を成している。このことから、これらの動詞は、時間のなかで「過程」と「結果状態」という内的時間をもって展開される「運動」を類型化した動詞（以下では、「運動動詞」と呼ぶ）となる。現代日本語の基本的なアスペクト体系を持つ動詞というのは、(6)、(7)のような「運動動詞」がその基本となるのである。

以上のことから、現代日本語の基本的なテンス・アスペクトの体系を成す動詞は「運動動詞」に限られることが分かった。そして、これらの動詞は、基本的には「ル」と「テイル」と共起し、＜完成相＞と＜継続相＞という文法的カテゴリーを表し分ける。

しかし、これらの「運動動詞」による＜完成相＞と＜継続相＞の対立は、一律でない。これまでの研究によって、日本語の＜継続相＞として位置付けられる「テイル」には、幾つかのバリエーションがあることが知られている。そのうち、＜進行相＞（＝(6a)）と＜結果相＞（＝(7b)）が、「テイル」の表す基本的なアスペクト的意味として位置付けられている<sup>7</sup>。これを踏まえて再び「ル」と「テイル」の対立を眺めると、これらの形式による対立は、表面上では＜完成相＞と＜継続相＞の対立を成しているが、その深層では(6)の＜完成相＞対＜進行相＞、そして(7)の＜完成相＞対＜結果相＞という性格の異なる二

<sup>7</sup> 「テイル」の表す基本的意味と関連し、現在最も広く受け入れられている工藤(1995)に従うと、テイルの表すアスペクト的意味は「動作の継続」と「(変化の)結果の継続」となる。しかし、本稿ではこのような分析には幾つかの問題点があることから、テイルの表す基本的意味には、(6b)のような＜進行相＞と、(7b)のような＜結果相＞とがあるとする。この点については、第3章で詳しく考察を行う。



元的な対立を成していることが分かる。ここで仮に、前者の対立を「進行相対立」、後者の対立を「結果相対立」と呼ぶと、「進行相対立」を成す運動動詞と「結果相対立」を成す運動動詞は、奥田（1977）が言うように必ずしも二つのグループに分けられない。

①「進行相対立」を成す運動動詞

- (8) a. 源氏は微笑んで、紫の上に何か話している。 <進行相> (新源氏)  
 b. 「どうぞ堪忍してくれ政夫……私は民子の跡追ってゆきたい……」母はもう  
 おいおいおいおい声を立てて泣いている。 <進行相> (野菊)

②「結果相対立」を成す運動動詞

- (9) a. 北の御殿の明石の上から、正月のためにわざわざ作らせたらしい贈り物が  
届いていた。果物や菓子など美しく盛った竹籠や、料理を詰めた破子である。  
 <結果相> (新源氏)  
 b. ぼくたちはふたたび出会い、彼女は結婚しているといった。それもかれとで  
 はなく S とである。 <結果相> (聖少女)

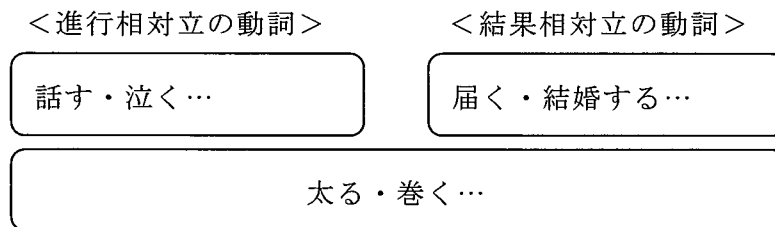
③「進行相対立」と「結果相対立」の両方の対立を成す運動動詞

- (10) a. 太郎はその日、一日おもしろくなかった。コジュケイは太郎の中で、一刻  
 一刻大きく、太っていた。 <進行相> (太郎)  
 b. 頼圀は相変わらず丸々と太っていた。 <結果相> (花埋み)  
 (11) a. 内藤はリングの端に坐ってぼんやりバンデージを巻いていた。「不景気そう  
 な様子でどうした」 <進行相> (一瞬)  
 b. 一人は和服で、首に繻帯を巻いていた。洋装の一人はうつむいて、靴下を  
 ずり下ろして、腓のところをしきりに搔いていた。 <結果相> (金閣寺)

運動動詞は、基本的には「ル」と共起し<完成相>を表し、「テイル」と共起して<継続相>を表す。しかし、このような基本的な対立を、「進行相対立」と「結果相対立」とに分けて眺めると、すべての運動動詞が「進行相対立」と「結果相対立」を成しているわけではないことが分かる。つまり、上記の例文からも分かるように、①「話す」(= (8 a))、「泣く」(= (8 b))のような「進行相対立」のみを成す運動動詞、②「届く」(= (9 a))、

「結婚する」(＝(9b))のような「結果相対立」のみを成す運動動詞、そして③「進行相対立」と「結果相対立」の両方の対立を成す「太る」(＝(10))、「巻く」(＝(11))などの、大きく三つのグループに分けられるのである。これを簡単に図で表すと、次の<図1>となる。

<図1><完成相対立>と<継続相対立>の動詞



現代日本語の基本的なアスペクト体系を成す「運動動詞」は、<継続相>の下位概念である<進行相>と<結果相>との関連性からすると、上記の<図1>のように少なくとも三つのグループに分けられる。したがって、どのような運動動詞が「進行相対立」と関わっているのか、そして「結果相対立」と関わっているのか、を知ることが、現代日本語の基本的なアスペクト体系を理解する上で極めて重要な問題である。

そして、このような<継続相>における「テイル」と「運動動詞」の関係から、「動詞分類」の必要性が高まったわけであるが、「進行相対立」と「結果相対立」の理解は、「動詞分類」においても避けて通れない極めて重要であるといえる。

以上のことから、<継続相>における二つの対立の関係を明らかにさせることは、現代日本語のアスペクト研究において最も基本的なテーマであり、核心的な課題といえるが、このような問題を解決するために、まず<継続相>と深く関わっている「テイル」と「運動動詞」を考察することが必要となる。すなわち、「テイル」の表すアスペクト的意味における正確な分析及び、<進行相>と<結果相>を実現する「テイル」の定義である。そして、「運動動詞」においても同じく、<進行相>と<結果相>を実現する範疇的意味とは何であるかを明白に規定しておくことが必要である。

そして、「話す・太る+テイル」((8a)、(10a))が<進行相>、「届く・太る+テイル」((9a)、(10b))が<結果相>を実現するということは、これらの「運動動詞」と「テイル」の間には一定の法則が働いていると考えられる。したがって、<進行相>と<結果相>

>をめぐる、「運動動詞」と「テイル」の間に潜められている抽象的なアスペクト、すなわち「アスペクト性」も、現代日本語の<継続相>の解明に重要な役割を果たしているといえる。

このように、現代日本語の<継続相>研究は、「テイル」の表すアスペクト的意味と「運動動詞」の持つ語彙的意味の解明と共に、これらを結ぶ「アスペクト性」を解明することによって、その実体が明らかになるのである。

そこで本稿では、「テイル」の表すアスペクト的意味（＝「文法的アスペクト」）と、運動動詞に内在されている語彙的意味（＝「語彙的アスペクト」）を明らかにした上で、前者と後者を結合する一つの方法として現代日本語のアスペクトを解釈していくことにするが、これが、本稿の提唱しようとしている「動詞のアスペクト」である。

## 第3章

### 文法的アスペクト

本章では、現代日本語のアスペクト研究において最も中核的な役割を担っている「文法的アスペクト」について、考察を行う。

現代日本語の<継続相>は、金田一（1950=1976）によって始めて「運動動詞+テイル」という形で<進行相>と<結果相>を実現することが確認された。そして、金田一は動詞の本来的に持っている時間性が<進行相>と<結果相>の表出に深く関わっていることも指摘した。現代日本語の<継続相>の研究においては、動詞の意味分析を抜きにしては語れないのである。ただし、本章の目的は「文法的アスペクト」の記述にあるため、ここでは<継続相>の最も基本的な役割を担う「テイル」に焦点を合わせ、その本質の究明に努めたい。

以下、戦後から数えても 50 年を超える長い歴史を持つ現代日本語のアスペクト研究史の中で、<継続相>を担い表す文法形式「テイル」がどのように捉えられてきたのかを概観する。藤井（1966=1976）、吉川（1973=1976）、工藤（1982a・1995）の研究を追った後、現在最も広く受け入れられている奥田（1977）を考察し、その問題点を指摘した上で、「テイル」に対する本稿の立場を明確にしておきたい。

#### 1. 「テイル」の意味

言うまでもないが、「テイル」の表す意味は、一つではない。すなわち、「テイル」の一つの形式には、幾つかの意味が託されている。そのためか、現代日本語のアスペクト研究において、「テイル」の表す意味については早くから論じられてきたのである。

そこで、ここでは「テイル」の表す意味が、今日に至るまでどのように捉えられてきたのかを、年代を追って概観する。このような「テイル」における論議の変遷を知ることは、現代日本語におけるアスペクト研究の現状を理解する上でも、また「テイル」の本質を理解する上でも、必要不可欠な手順といえるだろう。

## 1. 1 先行研究 (藤井 (1966)・吉川 (1973)・工藤 (1982a・1995))

現代日本語の<継続相>を表す専用的な文法形式「テイル」は、実はそれ自身幾つかの意味を持っている。それゆえ、戦前にも多くの研究者が高い関心を持っていたのであるが、ここでは戦後を中心に「テイル」の表す意味がどのように分析されてきたのかを簡単に概観してみたい。

現在、テイルの表す意味は、動詞の語彙的意味との関係から、大きく「基本的意味」(「動作の継続」・「(変化の)結果の継続」)と「派生的意味」(「パーフェクト」・「反復」・「単なる状態」)とに分けられるが<sup>1</sup>、このうち二つの「基本的意味」については、戦前の研究成果をそのまま受け継いでいるといえる。「基本的意味」に限って言えば、戦前の研究においても、戦後の研究においても、それほどの変化は見られない。その結果、戦後における「テイル」の意味分析は、「基本的意味」については既定事実として認め、「派生的意味」の規定に力を注いできたのである。

このような流れの中、「テイル」の意味と関連し、特に注目に値する研究には、藤井(1966)、吉川(1973)、工藤(1982a・1995)が挙げられる。以下、順にみていく。

## 1. 1. 1 藤井 (1966)

藤井(1966)は、戦後最も早くテイルの表す意味について詳細な分析を行ったことで知られている。藤井は、まず「テイル」には、七つの意味があるとした。藤井によって提案された七つの意味のうち、特に意義を持つのは「経験」と思われる<sup>2</sup>。

(1) あの人はいくさんの小説を書いている。(金田一 1950 : 37)

(2) あの方は現在結婚している。(藤井 1966 : 105)

<sup>1</sup> 以上の「テイル」の表す意味と関連し、その名称と分け方は、工藤(1995)に従ったものである。

<sup>2</sup> 藤井(1966)は、テイルの意味を、①「動作の進行(今読んでいる)」、②「持続(今じっとしている)」、③「結果の残存(今は結婚している)」、④「経験(すでに知り合っている)」、⑤「単純状態(この道は曲がっている)」、⑥「反復(今有名人がどんどん死んでいる)」、⑦「存在(小説の中に表現されている人物)」などがあるとした。

上記の(1)を、金田一(1950)は“「書く」(継続動詞)は臨時に瞬間動詞として用いられている(同書:37)”とし、結局(2)のテイルと同様の意味を表すものと分析した。

しかし、藤井は、(1)と(2)におけるテイルの意味は異なっているとし、前者のテイルは“過去において行われた動作・作用そのものが問題であって、それを現在から眺めた場合に用いるもの(同書:105)”と定義し、後者におけるテイルは“過去の動作・作用は問題ではなくて、その動作・作用のもたらした結果であるところの現在の状態を表している(同書:105)”と定義した。このような違いから、(1)のテイルを「経験」、そして(2)のテイルを「結果の残存」と呼び、両者を区別したのである。

このように、「テイル」における藤井の詳細な分析によって、「結果の継続」と「パーフェクト」の相違が初めて明確にされたわけがあるが、これに加えて藤井は次のように動詞の語彙の意味との関連性についても言及している。

“「経験」を表すものは、瞬間動詞、継続動詞のいかなを問わず、動作・作用を表す動詞からつくられるのである”

(藤井 1966:106)

上記の指摘からも分かるように、藤井は「結果の継続」と「パーフェクト」の相違だけでなく、これらのテイルと動詞との関連性についても正確に理解していたのである。つまり、藤井によって明らかになった「経験」というのは、工藤(1995)における「パーフェクト」にかなり近いものとして分析されていたといえる。このような「経験」に対する藤井の研究成果は、今日においても意義を持つものと思われる。

#### 1. 1. 2 吉川(1973)

上述した藤井(1966)の研究をさらに深めた吉川(1973)は、「テイル」だけでなく「てある」、「てくる」、「ていく」、「てしまう」、「ておく」などのアスペクトと関連する諸形式を研究対象としている。そして、これらの各形式の表す意味と、その意味の実現できる環境について、豊富なデータに基づき、詳細な分析を行った。このうち、「テイル」の表す意味をまとめると、以下のような五つに分類できるとした。

- (3) a. みんなが外で遊んでいます。 「動作・作用の継続」  
 b. ところどころに、大木がたおれている。 「動作・作用の結果の状態」  
 (4) a. 耳は、ぴんとするどく立ち、おは、くるんとまきあがっていました。  
 「単なる状態」  
 b. わたしは、琵琶湖から流れ出す瀬田川のほとりに生まれ、そこで  
育っています。 「経験」  
 c. あら、わたしも、毎日見ているわ。 「くりかえし」

(吉川 1973 : 166~194)

吉川 (1973) は、藤井 (1966) よって提案された「派生的意味<sup>3</sup>」に大幅な修正を加え、上記の (4) に見られるように「単なる状態」 (= (4 a))、「経験」 (= (4 b))、「くりかえし」 (= (4 c)) を、「派生的意味」として分析した。吉川 (1973) 自身は、上記の (3) を「テイル」の「基本的意味」、そして (4) に対して「派生的意味」と明確に述べてはいないが、(4 b) の「経験」を (3 a) の「動作・作用の継続」からの“派生” (同書 : 192) として、(4 c) の「くりかえし」を (3 b) の「動作・作用の結果の状態」から“派生” (同書 : 194) したと分析している。このことから吉川 (1973) は、明言はしていないが、「テイル」の表す意味を「基本的意味」と「派生的意味」とに分けて考えていたといえる。

このことを、テイルの意味と関連し、現段階で最も広く受け入れられている工藤 (1995) と比較すると、吉川 (1973) にすでにその原型が示されていることが分かる。このような観点からすると、吉川の分析は、今日におけるテイルの意味を正確に捉えていたといえるが、上記で見た藤井 (1966) と同様、吉川 (1973) も金田一 (1950) を研究の基礎としている。その結果、動詞の語彙的意味とテイルの表す意味との関係、そして「ル」と「テイル」との関係など、語彙的アスペクトと文法的アスペクトの関連性に関する分析が欠けているという非難を免れない。

ただし、理論的な基盤が弱いのは否めないが、次に見る工藤 (1982a・1995) に近い「テイル」の意味を捉え出したという点においては、吉川の研究は高い評価を得るに十分に値する。

<sup>3</sup> 藤井 (1966) は、テイルの表すアスペクト的意味について、「動作の進行」と「結果残存」の他に、①「持続」、②「経験」、③「単純状態」、④「反復」、⑤「存在」などを挙げている。

## 1. 1. 3 工藤 (1982a・1995)

理論的な枠のなかで「テイル」の表す意味を詳細に分析した研究として、工藤 (1982a) が挙げられる。工藤 (1982a) は、奥田 (1977) による形態論的なテンス・アスペクト研究のパラダイムを受け継いで、テイルの表す意味を次のような五つにまとめた。

## ①&lt;基本的意味&gt;

- |                              |            |
|------------------------------|------------|
| (5) a. 廊下を先生が <u>歩</u> いている。 | 「動きの継続」    |
| b. 玄関の戸が <u>開</u> いていた。      | 「変化の結果の継続」 |

## ②&lt;派生的意味&gt;

- |                                  |                  |
|----------------------------------|------------------|
| (6) a. 私達は去年の三月に <u>結</u> 婚している。 | 「現在有効な、過去の運動の実現」 |
| b. 私は朝日新聞を <u>読</u> んでいる。        | 「反復」             |
| c. 太陽は地球から遠く <u>離</u> れている。      | 「単なる状態」          |

(工藤 1982a:53~54)

工藤 (1982a) によるこのようなテイルの意味は、上述したように現在最も広く受け入れられているものであり、研究者共通の認識ともいえる。工藤 (1982a) は、その後工藤 (1995) へとさらに発展するが、工藤 (1995) は「派生的意味」を中心に豊富な実例を用いて詳細な分析を行った。その際に、上記の (5 a) の「動きの継続」は「動作の継続」へ、そして (6 b) の「現在有効な、過去の運動の実現」は「パーフェクト」へと、その名称を変更した。このような経緯から、以下では工藤 (1995) を中心にテイルの表す意味について概観していく。

工藤 (1995) は、「テイル」の意味を、「基本的意味」(=(5))と「派生的意味」(=(6))とに大きく二分類している。まず基本的意味には、(5 a) のような「動作の継続」と (5 b) のような「(変化) 結果の継続」とが属しており、これらのアスペクト的意味は、「継続」という意味を持っている点においては共通しているものの、何の継続であるかにおいて対立していると工藤はいう。

それに対して、「派生的意味」には、上記の (6) のように「パーフェクト」、「反復」、「単なる状態」などがあるとし、それぞれの意味を次のように定義する。



- ① パーフェクト：＜後続時点における、それ以前に成立した運動の効力の現在＞をあらわすもの
- ② 反復：幅広い期間において繰り返し起こる、ポテンシャルな運動をとらえるもの
- ③ 単なる状態：もはや時間のなかでの展開性を問題にしなくなって、ものの性質や、空間的配置関係をとらえるもの

(工藤 1995 : 39)

このような三つのテイル意味のうち「単なる状態」は、その意味特徴から“脱アスペクト化している”とし、派生的意味の中でも格別のものとして位置付けられる。

そこで、「単なる状態」を除外した「派生的意味」、つまり「パーフェクト」と「反復」を、上記の「基本的意味」とを比べることによって、なぜこれらのテイルが「派生的意味」として位置付けられたのか、が理解できる。

まず、「動詞の語彙的意味」との相関性からの相違が挙げられる。

- (7) a. ぼくは編集部ではまだ一番の若手で、同僚たちと金があるととにかく酒ばかり飲んでいた。 「反復」(新橋)

- b. 私はほとんど何も食べずに、オールド・クロウのオン・ザ・ロックを三杯飲んでいた。 「パーフェクト」(世界)

- (8) a. アフリカデハ、毎日数万ノ人ガ食料不足ノタメニ死ンデイル。 「反復」  
(寺村 1984 : 131)

- b. 晩の六時に、トラックにひかれたらしい。警察がおれをジェネラル病院へ連れて行ったが、あいつはそこでもう死んでいた。「パーフェクト」(長距離)

一般的に、「基本的意味」は「動詞の語彙的意味と密接に関わっている」とされるが、「派生的意味」は、「動詞の語彙的意味から解放される」ことによって実現されるという<sup>4</sup>。し

<sup>4</sup> 工藤 (1995 : 80) は、「テイル」と動詞の語彙的意味との関連性について“シテイルが表すアスペクト的意味＜継続性＞に、2つのバリエーション＜動作の継続＞＜変化結果の継続＞があり、このどちらを実現するかが、動詞の語彙的意味に決定される”と述べている。このことは、テイルの二つの基本的意味が、動詞の語彙的意味によって決まるということの意味するが、本稿はこのような立場は取らない。この点については、第4章と第5章でもう一度取り上げて考察する。

たがって、二つの「基本的意味」の中では「動作の継続」のみ実現できる(7)の「飲む」も、そして(8)の「結果の継続」しか実現できない「死ぬ」も、上記のように「派生的意味」(=「反復」と「パーフェクト」)は何の問題なく表すことができる。

そして工藤は、次に「ル」との相関性においても大きな相違点が見られるという。「動作の継続」と「結果の継続」(=「基本的意味」)を実現する「テイル」は、＜完成相＞を表す文法形式「ル」と、基本的なアスペクト体系を成すものであるが、「派生的意味」として分類される「パーフェクト」と「反復」を表す「テイル」は“スルとの対立がよわまっているもの(工藤 1982a: 54)”と、指摘している。

以上のような二点の相違(①動詞の語彙的意味との関係、②「ル」との関係)から、工藤(1995)は、基本的意味を「文法的アスペクト」と呼び、派生的意味を「準アスペクト」と呼んだのである。

## 1. 2 まとめ

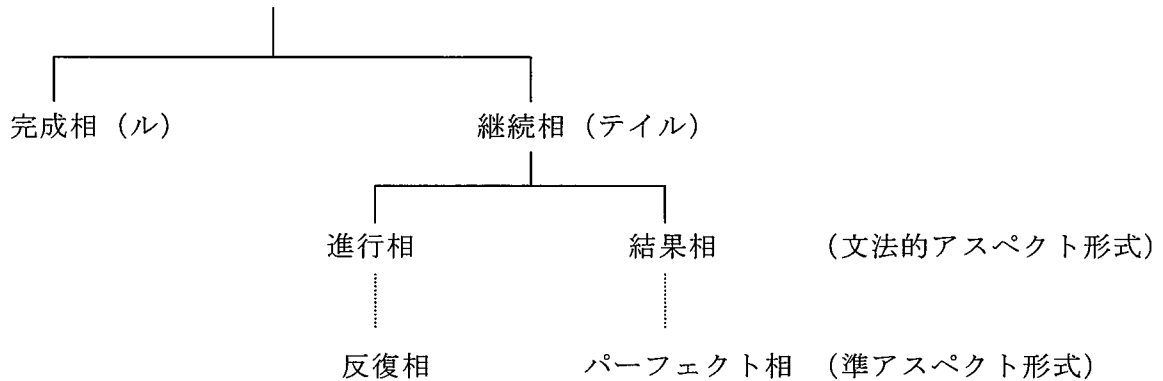
前節で、現代日本語の＜継続相＞を実現する「テイル」の表す意味について、今日でも高く評価すべき三人の研究を紹介し、概観した。

まず、藤井(1966)は、工藤(1982a・1995)における「パーフェクト」を明確に取り出した点において、そして吉川(1973)は、工藤(1982a・1995)の「テイル」に近い分析を行った点においては、十分評価に値するものといえる。

そして、現在最も標準的な「テイル」分析として工藤(1995)を紹介し、「テイル」には、①動詞の語彙的意味との関係、そして②「ル」との関係から、「基本的意味」と「派生的意味」とに分けられることを確認した。

本稿も、工藤(1995)と同様、「テイル」には二種のタイプがあるという立場をとる。すなわち、二つの基本的意味を、現代日本語の＜継続相＞を実現する「文法的アスペクト形式」として位置付ける。そして、派生的意味のうち「パーフェクト」と「反復」は、それ自身アスペクト性が認められることから、本稿も「文法的アスペクト形式」から派生したものと見なし、「準アスペクト形式」として位置付けておく。このことを図に表すと、次のようになる。

&lt;図1&gt; 現代日本語のアスペクト体系



本稿では、上記<図1>で示した「ル」と「テイル」における二種を、現代日本語のアスペクト体系における対立と見なす。これは、単なる<完成相>と<継続相>の対立ではなく、その奥に<完成相>と<進行相>の対立（以下、「進行相對立」と呼ぶ）と、<完成相>と<結果相>の対立（以下、「結果相對立」と呼ぶ）という性格の異なる二つの対立が存するということを含蓄しているからである。したがって、このような二組の対立を正確に取り出し、記述することが、現代日本語のアスペクト研究で明らかにされるべき最も重要な課題であるといえる。

このためには、様々なアプローチが考えられるが、本稿が焦点をおくのは、「動詞のアスペクト」である。つまり、「進行相對立」と「結果相對立」を正確に記述するために、「テイル」と「運動動詞」、そしてこれらを結ぶ「アスペクト性」という三つの観点から総合的に分析することが、最も完成度の高い研究につながると確信するからである。

ただし、本章では「テイル」の表す意味を明らかにすることに目的があるため、以下ではテイルにおける二つのアスペクト的意味を考察し、「運動動詞」と「アスペクト性」については、次の第4章と第5章に委ねることにしたい。

また、上記の<図1>と関連して、工藤（1995）における二つの基本的意味（「動作の継続」と「結果の継続」）を、本稿では<進行相>と<結果相>にその名を改めているところに注意されたい。その理由については、次で見る奥田（1977）を再検討することによって、述べることにする。

## 2. 奥田（1977）における「動作の継続」と「変化の結果の継続」

前節で、工藤（1982a・1995）を中心に「テイル」の表す意味を概観した。その結果を簡単にまとめると、次のようになる。

＜表1＞「テイル」の意味 （工藤 1995）

テイルの意味		語彙的意味との関係	完成相との関係	運動の量的側面
基本的意味	動作の継続	関連性 有	対立 有	1回性
	結果の継続			
派生的意味	パーフェクト	関連性 無	対立 弱	複数性
	反復			
	単なる状態		対立 無	X

「テイル」の二つの基本的意味を考察する前に、上記の＜表1＞と関連し、一つ確認しておかなければならないことがある。工藤（1995）は、＜表1＞で示したように、「動作の継続」、「結果の継続」、そして「パーフェクト」を表す「テイル」は、これらの意味によって類型化された運動は、その量的な側面からみて「1回性」という特徴を持っているとしている。

“＜時間的に限界づけしないで、継続にとらえる＞か（＝「動作の継続」と「結果の継続」）＜先行の完結的運動と後続の結果・効力を複合的にとらえる＞（＝「パーフェクト」）かのアスペクト的意味の対立は、基本的に、＜具体的時間＞に釘づけされる＜1回の＞運動において、認められるものである”

（工藤 1995：146）（下線と（ ）内は筆者による）

要するに、工藤（1995）は、二つの基本的意味と「パーフェクト」は、基本的には「1回の」な運動（この“＜1回の＞運動”を、本稿では“「1回性」（の運動）”と呼ぶことにする）を捉えるという特徴を持っていると分析した。

しかし、「パーフェクト」における「1回性」については疑問が残る。「パーフェクト」は、「僕はこれまでアメリカへ3回行っている」のように、複数の運動であっても構わない。このことから、「1回性」という特徴は、「基本的意味」だけに限られるもので、「パーフェクト」とは直接には関わらないように思われる。ただし、「派生的意味」は、本稿の考察

対象を超える範囲であるため、これ以上は立ち入らず、本節の本題（「テイル」の表す基本的意味）に戻りたい。

現代日本語の＜継続相＞を分析するに当たって、まず行わなければならないことは、上記の＜表1＞で示した「テイル」の二つの基本的意味をどのように捉えるか、つまり二つの基本的意味の定義を行うことである。テイルをどのように定義するかによって、テイルと密接に関わっている運動動詞、つまり動詞の語彙的意味の定義も変わってくる。

しかし、＜継続相＞の研究において、その第一段階であると同時にアスペクト研究の要である「テイル」を定義するには、慎重を期しなければならない。そこで、まず先行研究において、テイルの基本的意味がどのように定義されていたのかを押さえたうえで本稿の立場を明確にしたい。

工藤（1995）によるテイルの二つの基本的意味は、周知のように、奥田（1977）の研究を継承したものである。したがって、テイルの基本的意味「動作の継続」と「変化の結果の継続」を知るためには、まず奥田（1977）を検証しなければならない。

（9） “シテイルという継続相の動詞は、基本的には、つぎの、ふたつのアスペクチュアルな意味を実現している。”

（一）動作の継続

（二）変化の結果の継続

（奥田 1977：91）

（10） “シテイルというアスペクチュアルなかたちが、あるときには《動作の継続》を、あるときには《変化の結果の継続》をあらわしていることは、経験的な事実であって、すでに金田一までの、戦前の研究のなかで確認されていた”

（奥田 1977：92）（下線は筆者による）

上記の（9）と（10）の指摘から、奥田（1977）も「テイル」には二つの基本的意味があり、それについては従来の研究成果をそのまま受け入れていることが分かる。すなわち、テイルの表す基本的意味には、性格の異なる二種のものがあり、この点においては奥田も同意している。こういった意味で、「テイル」における二つの基本的意味は、アスペクト研究においてはもはや「慣習法」ほどの地位を得ているといえる。

それでは、テイルの二つの基本的意味を、（10）のように「動作の継続」と「変化の結果の継続」と捉えた奥田は、これらの意味をどのように理解していたのかを、次の二点を

中心に検討していく。

①「動作の継続」と「変化の結果の継続」の本質

これらのアスペクト的意味は、運動におけるある段階を<継続>として捉えたものであるが、運動のどの段階を捉えているのか。

②「テイル」と「シテイル」

「動作の継続」と「変化の結果の継続」を実現する最小の文法形式は、「テイル」であるのか、「シテイル」のであるか。

2. 1 「動作の継続」と「変化の結果の継続」の本質

奥田(1977)は、現代日本語の<継続相>には、「動作の継続」と「変化の結果の継続」とがあるとしている。それでは、これらのアスペクト的意味は、はたして運動のどの段階を<継続>として捉えたものであるのか。このことを理解するためには、二つのアスペクト的意味を説明するために奥田が用いた用語、「動作」、「変化」、そして「結果」を、まず理解しなければならない。つまり、これらの用語が「動作の継続」と「変化の結果の継続」の本質を解く鍵となるのである。

奥田による、二つのアスペクト的意味を説明するために用いた三つの用語(=「動作」・「変化」・「結果」)のうち、まず「動作」と「変化」については次のように述べられている。

- (11) “継続動詞はたんに《動作》をあらわすものではなく、《主体の動作》をあらわしているものである。したがって、また、瞬間動詞は《主体の変化を表す動詞》である”

(奥田 1977 : 102) (下線は筆者による)

- (12) a. 「継続動詞」 = 《変化をともしなわない動作・うごき》

- b. 「瞬間動詞」 = 《変化をともしなう動作・うごき》

(奥田 1978 : 115) (下線は筆者による)

上記の(11)と(12)を合わせて考えると<sup>5</sup>、まず「動作」という用語は、主体の行う「うごき(=動作)」<sup>6</sup>のうち、「変化を伴わない主体のうごき(=動作)」を、そして「変化」は、「変化を伴う主体のうごき(=動作)」を指し示すものとなる。すなわち、奥田のいう「動作」と「変化」とは、以下のように「変化の有無」による「主体のうごき」の下位概念として用いられたのである。

①「変化を伴わない主体のうごき」＝「動作のうごき」＝「動作」

②「変化を伴う主体のうごき」＝「変化のうごき」＝「変化」

次に「結果」という用語であるが、この用語と(12)で用いられた「うごき」(=動作)についての説明は、奥田(1977・1978)には見られなかった。ただし、「結果」と「うごき」は、アスペクト的意味の一つとして定義された「変化の結果の継続」というところから推測することができるであろう。

すなわち、「変化の結果の継続」に用いられた「結果」とは、一般的に時間に沿って行われる運動のあり方(以下「運動の内的時間」と呼ぶ)から考えて、運動の終了後必ず現れる「静的な結果状態の段階」を示す。したがって、奥田がこのような「結果」という用語を用いたことは、「結果」の現れる前の「動的な段階」が前提とされていることを意味する。一方、この「結果」とは異なる段階を表す概念が、(12)の「うごき」と考えられる。したがって、「結果」も「うごき」と同様、「主体のあり方」からして、以下のように二つの下位概念を想定することができる。

③「主体の動作のうごきによる結果」＝「動作の結果」

④「主体の変化のうごきによる結果」＝「変化の結果」

このうち、③の「動作の結果」というのは、主体の動作によって必然的に現れる結果のことであるが、「温める・開ける・作る」などの動詞のごとく、一般的には「主体」ではな

<sup>5</sup> 金田一(1950)の動詞分類による「継続動詞」・「瞬間動詞」は、周知のように奥田(1977)によって否定され、それぞれ「動作動詞」と「変化動詞」と呼ばれるようになった。したがって、(11)と(12)における「継続動詞」・「瞬間動詞」は、「動作動詞」・「変化動詞」のことを表す。

<sup>6</sup> (12)のことから、「うごき」は「動作」と同義の用語として用いられたと考えられる。

く「客体」にその「結果」が現れることに注意されたい。そして、「動作の結果」というのは、「動作」が終了すると必ず「結果」が現れるという意味ではないことにも注意されたい（「動作動詞」による「結果」については、第4章で詳しく考察を行う）。

以上、二つのアスペクト的意味「動作の継続」と「変化の結果の継続」をめぐって、これらのアスペクト的意味を説明するために奥田によって用いられた「動作」、「変化」、「結果」を考察し、これらの用語には、「主体のあり方」と「運動の内的時間」という二つの観点が関わっていることを確認した。つまり、奥田による<継続相>の定義、すなわち「動作の継続」と「変化の結果の継続」には、二つの異なる基準が混在しているのである。その一つは、奥田のいう「主体のあり方」で、もう一つの基準は「運動の内的時間」である。したがって、「主体のあり方」（「動作」と「変化」）と「運動の内的時間」（「うごき」と「結果」）という二つの基準から、運動が表すことのできる段階というのは、下記の<表2>で示したように、四つが想定される。したがって、理論的には「テイル」をもって<継続>として捉えることのできる運動の段階も四つに分けられるのである。

<表2> 「主体のあり方」と「運動の内的時間」からの運動の段階

区 分		運動の内的時間	
		うごき	結果
主体のあり方	主体の動作	① 動作 「動作の継続」	② 動作の結果 「動作の結果の継続」
	主体の変化	③ 変化 「変化の継続」	④ 変化の結果 「変化の結果の継続」

以上の、運動における四つの段階うち、奥田のいう「動作の継続」と「変化の結果の継続」は、どのような段階を<継続>として捉えているのかを理解することによって、奥田の<継続相>に対する立場の本質が見えてくる。

<表3> 奥田（1977）による基本的意味のあり方

区 分		運動の内的時間	
		うごき	結果
主体のあり方	主体の動作	① 動作 「動作の継続」	② 動作の結果 「動作の結果の継続」
	主体の変化	③ 変化 「変化の継続」	④ 変化の結果 「変化の結果の継続」



奥田のいう「動作の継続」とは、＜表3＞からすると、①の主体が変化を伴わない「動作」の段階を＜継続＞として捉えたものであり、そして「変化の結果の継続」は、④の変化を伴う主体の「うごき」（＝動作）が終了した段階の「変化の結果」を＜継続＞として捉えたものと見なすことができる。したがって、奥田のアスペクト的意味の定義には、②の「(主体の) 動作による結果」と、③「(主体の) 変化」を表す段階は含まれないことになり、これは、当然②と③の段階を＜継続＞として捉えることができないことになる。このことは、奥田による次の指摘からも確認できる。

“動詞の語彙的な意味は、ある側面はきりすてながら、もうひとつの側面をとりあげるといふかたちで、この現実の運動とかかわっている。たとえば、iku, kuru のような動詞は、主体の存在する客観的な位置の変化をさししめすのみで、ある地点から他の地点へ移動するそのものはきりすてている。はんたいに、aruku, hanasu のような動詞は、主体の動作のみをしめして、主体の存在する位置変化にはふれない”

(奥田 1978: 130) (下線は筆者による)

つまり、「動作動詞」の語彙的意味は「うごき」（＝動作）のみを、変化動詞は「結果」（＝変化の結果）のみを語彙的意味として内在しているということであり、したがって、「動作動詞」による「結果」（＝動作の結果）と「変化動詞」における「うごき」（＝変化）は、切り捨てられ＜継続＞として捉えることができないこととなる。しかし、奥田のいうように「動作動詞」＝「うごき」（＝動作）、「変化動詞」＝「結果」（＝変化の結果）という二分法では、次のような事実が説明できない。そこで、本稿では以下のようにテイルの体系を捉えることにする。

- (13) a. 桜の花卉がヒラヒラと散っている。 「変化の継続」  
 b. 庭に桜の花卉が散っている。 「変化の結果の継続」  
 (三原 1997: 117)

(13a) は、主体「桜の花卉」が現在散っているところを表しており、(13b) は、桜の花卉が散ってしまって、現在庭に散らばっているところを表している。これらの文を、本稿

では<表3>になぞらえて、(13a)は「変化の継続」を表しており、(13b)は「変化の結果の継続」を表していると考えことにする。

しかし、奥田のアスペクト的意味の定義を用いると、このような解釈は不可能となる。奥田によるアスペクト的意味の定義の枠内では、時間に沿って行われる運動を、「動作の継続」と「変化の結果の継続」としか表すことができない。したがって、(13b)は問題なく「(変化の)結果の継続」として捉えることができるが、しかしながら、(13a)のように「桜の花弁」が現在散っているところを<継続>として捉えようとする、奥田の定義では「変化の継続」は想定されていないため、「動作の継続」としてしか捉えられない。このことは、「変化動詞」に語彙的意味「動作」が内在されていることを意味し、ここで奥田の「動詞二分法」は破綻することになる。したがって、奥田の定義では、(13a)のような「変化の継続」を表すことは、始めから不可能であると言わざるを得ない。

このような事情は、「動作動詞」においても変わらない。

(14) a. 一人の兵隊が下の田圃で田の水を水筒に入れていた。

「動作の継続」(小僧)

b. 彼女は右手を自分のコートのポケットに入れ、左手を僕のコートのポケットに入れていた。

「動作の結果の継続」(世界)

動作動詞「入れる」は、(14a)のように主体による動作の進行中も、(14b)のように動作が終了後の客体の変化の結果が継続していることも表す。すなわち、前者は「動作の継続」であり、後者は「動作の結果の継続」である。このうち、(14b)に注目すると、(14b)における<継続>というのは、奥田のいう「変化の結果の継続」では決して捉えられないことが分かる。

以上のことから、上記の(13)、(14)のような運動動詞にはそれぞれ「うごき」と「結果」が内在されており、それによってその各段階において<継続>を表すことができるといえる。このような「うごき」と「結果」の両段階を<継続>として捉えられる運動動詞は、数多く存在する<sup>7</sup>。しかし、二つのアスペクト的意味を動詞の語彙的意味から逆算して

<sup>7</sup> 奥田(1977)は、(13)と(14)のように両方のアスペクト的意味の実現が可能な動詞を「二側面的な動詞」と呼び、“アクチュアルにはいずれの意味を実現するかという選択の方向は、場面や文脈、文の構造がきめてかかる(奥田 1977: 94)”と述べている。すなわち、両方のアスペクト的意味を表す動詞の存在を認めていることになるが、そのアスペクト的意味の実現

得られた「動作の継続」と「変化の結果の継続」という概念では、このような事実を正確に取り出すことはできない。奥田の「動作の継続」では、(13a)の「散る」のような「変化動詞」による「うごきの継続」(＝「変化の継続」)は捉えることができず、これはまた、「変化の結果の継続」でも同様であり、動作動詞による「(動作の)結果の継続」を捉えることができない。すなわち、奥田による二つのアスペクト的意味は、現実の運動のあり方を十分反映することができない、「狭い」意味しか示さないといえる。

ここまで、奥田の二つのアスペクト的意味には重要な問題点があることを確認したのであるが、このような問題点を解決できる方向への修正が必要となる。この点については、第4章と第5章で論ずることにするが、ここではまず奥田の用語を以下のように用いることにしたい。「うごき」を継続として捉えている(13a)の「変化の継続」と(14a)の「動作の継続」を、一括し＜進行相＞と呼び、「結果」を＜継続＞として捉えている(13b)の「変化の結果」と(14b)の「動作の結果」を、一括し＜結果相＞と呼ぶことにする(4節で、改めて＜進行相＞と＜結果相＞の定義を行う)。

最後に、“動詞は現実の世界の物の反映である(奥田 1977: 104)”という奥田の指摘通り、動詞は現実の運動を概念化したものである。しかし、上記の(13)と(14)の結果からすると、奥田による動詞の語彙的意味は、現実の運動を十分に反映したとは言えない。したがって、アスペクト研究で扱いうる枠内で「語彙的意味」を修正しなければならないが、この点については、第4章の「語彙的アスペクト」で詳しく考察を行う。

## 2. 2 「テイル」と「シテイル」

奥田(1977)は、現代日本語の＜継続相＞には「動作の継続」と「変化の結果の継続」という二つのバリエーションがあるとした。しかし、このような二つのアスペクト的意味を実現する最小の文法形式は、「テイル」ではない。

“主体の観点から、動詞でしめされるうごきが《動作》であるか、《変化》であるか  
 ということが、継続動詞と結果動詞との決め手になる” (奥田 1977: 136)

---

は、動詞の語彙的意味によるものではなく、あくまで“構文的条件”によるという指摘である。しかし、本稿は、これらの動詞のアスペクト的意味は、語彙的意味に基づいて実現できるという立場を取る。この点については、第4章と第5章で取り上げ、考察を行う。

上記の指摘から、運動動詞の語彙的意味のあり方（主体のあり方）によって、語彙的意味「動作」を持つ「運動動詞」と、語彙的意味「変化」を持つ「変化動詞」に二分類され、このような語彙的意味による分類から、アスペクト的意味も決まることになる。すなわち、「動作の継続」と「変化の結果の継続」というアスペクト的意味の“決め手”となるのは「動詞の語彙的意味」ということになる。つまり、奥田による二つのアスペクト的意味は、

- ① 動作動詞<動作>+テイル<継続>=「動作の継続」
- ② 変化動詞<変化>+テイル<継続>=「変化の結果の継続」

のような関係を捉えたことになる。このことから、奥田（1977）のいう二つのアスペクト的意味は、上記の①と②のように、「テイル」の範疇的意味<継続>と運動動詞の語彙的意味のうち<動作>か<変化>を加算して得られた意味といえる。したがって、二つのアスペクト的意味のうち、どちらのアスペクト的意味になるかという“決め手”になるのは、文法形式「テイル」ではなく、「動詞の語彙的意味」となる。つまり、「テイル」は、二つのアスペクト的意味の決定には直接関わらないことになる。

このような分析から、二つのアスペクト的意味を実現する最小の文法形式を考えると、「シテイル」（＝「運動動詞+テイル」）となる。すなわち、「動作の継続」を実現するのは、「動作動詞+テイル」、そして「変化の結果の継続」を実現するのは、「変化動詞+テイル」となる。

しかし、このような分析（「動詞の語彙的意味」から二つのアスペクト的意味が決まる）には大きな問題点がある。この点については、すでに多くの先行研究から指摘されてきたのであるが、ここでもう一度確認しておこう。

- (15) 佐山とお時とが、仲よく《あさかぜ》に乗りこんでいる所を『小雪』の女中が  
二人目撃しているのですよ。 「動作動詞：パーフェクト」 (点と線)

上記の「目撃する」を含め、「見つける、叩く<sup>8</sup>」などの動詞は、奥田に従うと「主体動

<sup>8</sup> 奥田（1977：93）は、「叩く」を「歩く」、「飛ぶ」のような動詞と同様に扱い、「動作動詞」としているが、工藤（1995）のいう運動の量的な側面における<1回性>からすると、「叩く」によるアスペクト的意味は、「動作の継続」（＝<進行相>）ではなく<パーフェクト>を表すと考えられる。したがって、本稿では「叩く」のような「打撃動詞」（「打つ」、「蹴る」、「殴

作動詞」(＝瞬間的な無変化動詞)と分類されるが、(15)のようにそのアスペクト的意味は「パーフェクト」であって「動作の継続」は示さない。

㉑「動作動詞」

(16) a. 薄暗い台所の隅で下田の婆やが大きな播鉢にとろろ汁を作っている。

＜進行相＞ (楡家)

b. 崖の底の一つの穴から、吹き出すように湧いた水は、一間四方ほどの澄んだ水盤を作っていた。

＜結果相＞ (野火)

㉒「変化動詞」

(17) a. 頼圀は相変わらず丸々と太っていた。

＜結果相＞ (花埋み)

b. 太郎はその日、一日おもしろくなかった。コジュケイは太郎の中で、一刻一刻大きく、太っていた。

＜進行相＞ (太郎)

上記の「作る」は、「動作動詞」と分類されるため、そのアスペクト的意味は(16a)のように期待通り＜進行相＞を表す。しかし、「作る」は、語彙的意味「動作」しか内在されていないにも関わらず(16b)のように＜結果相＞(運動の四つの段階に分けた場合は「動作の結果」となる)も実現できる。

このようなことは、(17)の「変化動詞」においても同様のことがいえる。すなわち、語彙的意味「変化」しか持たない「太る」は、両方のアスペクト的意味を表しているのである。しかし、奥田の「変化動詞」＝「変化の結果の継続」という「動詞二分法」では、(17b)は予測することができない。

そして、アスペクト的意味を「動詞の語彙的意味」から求める分析では、次のような例文も説明できない。

(18) 警察が捜査網を広げている。

「動作の継続/結果の継続」

(睦 2003b : 67)

(19) a. ドイツの国民がベルリンの壁を壊している。

「動作の継続」

b. ウイルスがハード内部のファイルを壊している。

「結果の継続」

---

る」など)は、「目撃する・見つける」と同様「無変化の瞬間的な動作動詞」と見なし、専ら＜パーフェクト＞を表す動詞と見なす。

(18)におけるアスペクト的意味は、ある一つの事件に対して、警察がその捜査網をAという地域からBの地域に、さらにはCの地域へとだんだん広げていくというようにも、または、その捜査地域をAからBまで広げた、というようにも解釈できる。すなわち、(18)のアスペクト的意味は、「動作の継続」としても「結果の継続」としても解釈できるが、「広げる」を、「動作」のみが内在されている「動作動詞」とする分析では、(18)は「動作の継続」として固定されることになる。

さらに、(19)の「壊す」は、下線の「客体」の性質によって、そのアスペクト的意味が変わるものであるが、「動詞の語彙的意味」によってアスペクト的意味が決まるという奥田の分析では説明できない。

以上の考察から、奥田(1977)が、二つのアスペクト的意味を「動作の継続」、「変化の結果の継続」として捉えたこと、これらの意味を実現する最小の文法単位を「シテイル」と見なしたこと、そしてこれらのアスペクト的意味の決め手を動詞の語彙的意味に求めたことなどを確認し、このような分析には大きな問題点があることを指摘した。

すなわち、アスペクト的意味の実現には「動詞の語彙的意味」が密接に関わってはいるものの、アスペクト的意味の実現の「決め手」ではないことが明らかになったわけである。したがって、奥田のいう「語彙的意味」に変わる新しいアスペクト的意味の「決め手」を改めて求めなければならない。

現代日本語の<継続相>には、二つの異なるアスペクト的意味があるということが揺るがすことのできない事実であるとすれば、そして<継続相>を実現する最も中核的な表現手段が「テイル」であるとすれば、二つの異なるアスペクト的意味の分化の決め手を「テイル」から求めることも一つの方法といえる。すなわち、奥田のいう「動作の継続」と「結果の継続」というアスペクト的意味の決め手が「テイル」であり、したがって、「テイル」には二種の「テイル」が存在する、と仮定するということである。

そこで、次節では「テイル」は、多義語であるか、という問題をめぐり、先行研究を概観した上で、本稿の立場を明確にしたい。

### 3. 「テイル」は多義語であるか

#### 3. 1 先行研究

現代日本語のアスペクトをテーマとする論文は、これまで数え切れないほどあるが、「テイル」が「多義語」であるか、という観点から言及した論文は稀で、管見によれば杉本(1988)以外にはほとんど見られない。

杉本(1988)は、「テイル」をどのように捉えるかという立場には、次のように二つがあるという。

(20) a. テイル形は二つのアスペクト的意味を持つ多義語である。

b. テイル形は一つの基本的なアスペクト的意味を持ち、場合により、継続相と結果相という異なった現れ方をする。

(杉本 1988 : 102)

要するに、「テイル」を、二つのアスペクト的意味との関係からして、一つの形式として捉えるか、別の形式として捉えるかという相違である。杉本(1988)は、上記の(20)のような二つの立場のうち、従来の主な考え方は(20b)の立場で、それには奥田(1977)の「継続性」を基本的な意味とする<継続説<sup>9</sup>>と、寺村(1984)の「結果性」をその基本的な意味とする<結果説<sup>10</sup>>などがあると指摘している。

そして、杉本(1988)は、テイルの二つの基本的意味がいかに異なっているかを証明した上で、現代日本語のテイルは(20a)のように多義語とするのが妥当であることを主張した。杉本のこの見解は、本稿の論旨と軸を一にするものであり、本稿も、このような杉本の立場をとって論をすすめていく。

<sup>9</sup> 奥田(1977: 92)は、二つの「テイル」について“あるばあいには《動作の継続》であり、あるばあいには《変化の結果の継続》であって、《継続》ということではひとつである。したがって、この site-iru というアスペクチュアルなかたちを《継続相》と名づけて、これらのアスペクチュアルな意味を、ひとつの文法的なかたちがもっている、意味上のふたつのヴァリエーションだとみなすことができる”と述べている。

<sup>10</sup> 寺村(1984: 127)は、二つの「テイル」について、奥田の(1977)とは異なる立場を取り、“「テイル」の中心的な意味は、「既然の結果が現在存在していること」である、と考える。つまり、あることが実現して、それが終ってしまわず、その結果が何らかの形で現在に存在している(残っている)、というのが~テイルのアスペクト的意味の中心的、一般的意味である”と述べている。

(21) a. 道端に 人が 死んでいる。 <結果相>

b. \*図書館に 太郎は 勉強している。 <進行相>

(杉本 1988 : 107)

杉本 (1988) は、例文 (21) の「テイル」と場所の「ニ」格との共起における相違、すなわち<結果相>の (21 a) ではそれが許されるが、(21 b) の<進行相>ではそれが許されないことから、これらの文における「テイル」を別の形式として捉えている<sup>11</sup>。

(22) a. 一人の兵隊が下の田圃で田の水を水筒に入れていた。

<進行相> (兵隊=動作主) (小僧)

b. 男は背中に刺青を入れていました。それを見せるために、透き通った紫色のシャツを身につけているのです。 <結果相> (男≠動作主) (錦繡)

(23) a. 見ればお増はもうぼろぼろ涙をこぼしている。 <進行相> (野菊)

b. 「この死体はがりがりに痩せています」死体を調べながら助手がいった。

<結果相> (仁田 2002 : 45)

そして、<進行相>と<結果相>の相違は、例文 (22) の“主語の意味役割”をめぐる解釈 (<進行相>と解釈される (22 a) では、目的語 (=水) に対する働きかけに焦点が置かれたため、主語「兵隊」は「動作主」となるが、<結果相>の解釈をうける (22 b) の主語「男」は決して「動作主」としては解釈されない<sup>12</sup>) と、例文 (23) のように「副詞的修飾成分」との共起において明確な制限が存在することから (基本的に「様態の副詞」は (23 a) の<進行相>に用いられ、(23 b) のような「結果の副詞」は<結果相>に用い

<sup>11</sup> 杉本 (1988) は、テイルの<進行相>と<結果相>が別のアスペクトであるという峻別テストとして、上記の例文 (21) における「ニ」格以外に、「～ところだ」、「～てしまう」、「～続ける」との共起、そして「テイル」と「られる」(間接受身) との共起などを挙げているが、紙幅の関係で割愛する。

<sup>12</sup> 以上の本稿の主張は、“変化動詞文において動作主が存在しない場合、結果相解釈が許される”という杉本 (2002 : 43) の指摘からも支持を得られるものと思われる。

「主語の意味役割」(深層格ともいう) というのは、文の構成成分である名詞句が運動の中で担う役割を指すものであり、これまでさまざまな言語研究の分野で研究されてきた。しかし、アスペクトと関連して、つまり時間の展開における「主語の意味役割」という観点からの研究は始まったばかりで、その数は少ない。今後、「主語の意味役割」とアスペクトとの関連という観点からの研究も必要ではないかと思われる。



られる<sup>13)</sup>「テイル」を多義語にする一つの根拠になると思われる。

### 3. 2. <継続相>分化の言語

「テイル」が、多義語であるか、もしくは一形式の別のバリエーションであるかを論じるに当たって、次のような<進行相>と<結果相>が文法的形式の上で対立を成している言語を考察するのも、一つの価値ある傍証になると思われる。

#### 3. 2. 1 現代韓国語

現代韓国語は、語順や助詞などの文法体系が極めて日本語に近いと言われているが、アスペクト体系においては日本語のそれとは大きく異なっている言語として知られている。

(24) a. 지인은 빨간 옷을 입고 있다. (ジインは 赤い服を 着る+テイル)

b. 컵에 설탕이 녹아 있다. (カップに 砂糖が 溶ける+テイル)

(박덕유 (パク・ドギョ) 1998 : 164~166)

韓国語の<結果相>には、例文 (24a) の「입다」(着る)のような他動詞には「고 있다」(ko-issta) が、そして (24b) の「녹다」(溶ける)のような自動詞には「어／아 있다<sup>14)</sup>」(eo／ae-issta) が、それぞれ用いられる。(24) から、韓国語の二つの<結果相>の形式は、自・他という統語的な規則の中に存在するといえる。

そして、韓国語の<進行相>は、次の (25) で見られるように上の<結果相>とは違って「고 있다」(ko-issta) 一形式で、自・他という統語的な共起制約は受けないのである。

<sup>13)</sup> 仁田 (2002) は、「様態の副詞」について“動詞の表す動きの展開過程の局面に内属する諸側面を取り上げ、そのありようを差し出す (同書 p 80)”形式と定義し、「結果の副詞」について“動きが実現した結果の局面を取り上げ、動きが実現した結果の、主体や対象の状態のありようについて言及したもの (同書 : 49)”と定義している。このような定義から、これらの副詞とテイルとの共起を考えると、<進行相>には「様態の副詞」が、<結果相>には「結果の副詞」が共起することは当然の結果のように思われる。

<sup>14)</sup> 以下、代表形として「어 있다」(eo-issta) とする。

- (25) a. 옷을 입고 있다. (服を 着る＋テイル)  
 b. 눈이 녹고 있다. (雪が 溶ける＋テイル)

(박덕유 (パク・ドギユ) 1998 : 189)

以上のことを、簡単にまとめると次の＜表4＞のようになる。

＜表4＞ 現代韓国語の＜継続相＞体系<sup>15</sup>

区 分	進行相	結果相
自動詞	「고 있다」(ko-issta)	「어 있다」(eo-issta)
他動詞	「고 있다」(ko-issta)	「고 있다」(ko-issta)

上の＜表4＞に照らして、注目されたいことは、韓国語の自動詞におけるアスペクト形式である。＜表4＞からすると韓国語の自動詞には、「고 있다」(ko-issta)と「어 있다」(eo-issta)という二つの形式が用いられ、それぞれ＜進行相＞と＜結果相＞として働いているわけであるが、＜進行相＞と＜結果相＞が異なったアスペクトであるという本稿の立場からすると、十分納得のいく結果のように思われる（そして、韓国語の他動詞と共起するアスペクト形式は、日本語と同様「고 있다」(ko-issta)一形式であるが、韓国では＜進行相＞と＜結果相＞とに分けて扱われているのが一般的な捉え方であることにも注意されたい）。

### 3. 2. 2 宇和島方言（工藤 1995）

日本語の方言には、標準語<sup>16</sup>とは異なるアスペクト体系を持っている方言が多いとされる<sup>17</sup>。そのうち、工藤（1995）には、宇和島方言を研究対象とし、興味深い指摘がなされている。

<sup>15</sup> ＜表4＞にまとめた韓国語のアスペクト形式は、自・他という統語的な制約以外に、日本語と同様、前接する動詞の語彙的意味からも制約を受けるとされているが、本節の目的に直接関わらないと思われるのでこれ以上は立ち入らない。韓国語の基本的なアスペクト体系については、本稿の第7章を参照されたい。

<sup>16</sup> 沖（2000）は、現代日本語の標準語を「現代共通語」、「東日本方言」とも呼んでいる。

<sup>17</sup> 日本語の方言のテンス・アスペクトに関する研究は、数多くあるが、金水（1995）、沖（2000）などが挙げられる。

- (26) a. 猫が障子、破りよる。おっばらいさい。 <進行相>  
 b. 猫が障子、破っとる。張り替えないけん。 <結果相>  
 (27) a. 向こうからバスが来よる。そこにおったら危ないぜ。 <進行相>  
 b. そこにバスが来とる。急がな乗り遅れるぜ。 <結果相>

(工藤 1995 : 262)

まず、(26a) は、「破る」という「動作動詞」に「ヨル」が後接することによって、主体 (=猫) の動作の継続を表している。一方、(26b) の「トル」は、「破る」という動作の終了後の客体 (=障子) の結果状態の継続を表している。すなわち、「ヨル」は<進行相>に、「トル」は<結果相>に用いられ、宇和島方言には<進行相>と<結果相>というアスペクトの意味に応じて、異なる形式が設けられていることが分かる。

このようなことは、(27) における変化動詞「来る」においても同様である。すなわち、(27a) の「ヨル」は、主体「バス」の変化過程の継続性を表し、(27b) の「トル」は、バスの到着後 (位置変化の達成) の結果状態の継続性を表している。

(26) と (27) から、「ヨル」と「トル」は「動作動詞」、「変化動詞」という動詞の語彙的意味による動詞分類とは関係なく、それぞれ<進行相>と<結果相>に用いられるのである。このことを、工藤 (1995) は、次のように指摘している。

- (28) a. “シヨル形式は、標準語のシテイル形式では、特別の条件がなければ十分に表現しえない「来よる、死による、終わりよる」のような<変化過程の進行性>の意味を表す”  
 b. “シトル形式は、標準語のシテイル形式では、明示的に表現しにくい「猫が障子を破っとる」のような<客体の変化の継続性>や、「歩いとる、たたいとる」のような<形跡の残存性>の意味を、特別な条件なしにごく普通に表す”

(工藤 1995 : 265) (下線は筆者による)

上記の (28) の指摘から、宇和島方言におけるアスペクト形式「ヨル」と「トル」は、

＜進行相＞と＜結果相＞において対立していることが分かる<sup>18</sup>。これを、表で表すと次のようになる。

＜表5＞愛知県宇和島方言の＜継続相＞体系

テンス \ アスペクト	継続相	
	進行相	結果相
非過去	ヨル	トル
過去	ヨッタ	トッタ

宇和島方言では、前節でみた現代韓国語と同様、＜進行相＞と＜結果相＞に用いられる文法的形式が、「ヨル」と「トル」という異なる形式によって表現されている。

このように、現代韓国語を含め、現代日本語にも宇和島方言など多くの西日本方言に＜進行相＞と＜結果相＞における文法的形式の分化が存在することは<sup>19</sup>、運動における内的時間、すなわち「過程」と「結果状態」の相違を、言語表現に反映させた自然な結果のように思われる。これに対して、現代日本語の標準語には＜進行相＞と＜結果相＞における文法的形式の分化は見られないが、＜継続相＞に二つのアスペクト的意味があり、それらに統語的な相違が存在することは、その延長線にあると見なすことができる。

したがって、現代日本語の標準語における「テイル」を二分類することは、十分に妥当性のある考え方であるといえる。よって、本稿では、現代日本語の標準語における「テイル」を多義語とし、以下では＜進行相＞に用いられる文法的形式を進行相形式「テイル1」、＜結果相＞に用いられる文法的形式を結果相形式「テイル2」と呼ぶことにする。

#### 4. 現代日本語の＜継続相＞

「テイル」は、現代日本語の＜継続相＞を表す形態論的形式で、基本的には、時間の中

<sup>18</sup> 金水（1995）は、宇和島方言を考察し、「非限界動詞」よる＜進行相＞を「弱進行態」と呼び、「限界動詞」よる＜進行相＞を「強進行態」と呼んで区別している。金水によるこのような分析は、本稿における＜進行相＞を動詞の語彙的意味によって二分類したことといえるが、＜進行相＞であることには変わりがない。

<sup>19</sup> 工藤（1995）は、“＜動作継続＞と＜結果継続＞が、西日本の多く方言では、異なる文法的＝形態論的形式で表現される”と、指摘している。

で展開される運動が進行中であることを表す文法形式である。しかし、現代日本語の基本的アスペクト的意味は、先行研究から明らかにされているように基本的には二つに分類される。このことから、前節で「テイル」は多義語であるのか、という問題を考察し、＜継続相＞に用いられる「テイル」には、二種あることを確認した。

本章では、このような「テイル」が用いられることによって、運動の＜継続＞を表す＜進行相＞と、＜結果相＞の中核的な意味を、どのように捉えるか、について考察を行う。＜進行相＞と＜結果相＞の表す中核的な意味をどのように定義するかという問題は、アスペクト研究においてその方向性を左右するほどの極めて重要な課題である。しかし、これまでの日本語におけるアスペクト研究では二つのアスペクト的意味の定義をめぐって、然るべき議論は成されないままに先行研究を踏襲してきたように思われる。

#### 4. 1 ＜進行相＞と＜結果相＞

上記の3節で「テイル」は、多義語であることを確認した。つまり、＜進行相＞に用いられる「テイル1」と、＜結果相＞に用いられる「テイル2」は、別の形式である。本稿は、このような立場から、二種の「テイル」が担い表している中核的な意味について考察を行う。当然のことであるが、これらの「テイル」は＜継続＞ということによって共通しながらも何の継続かで分化する。したがって、「テイル1」と「テイル2」の表すアスペクト的意味の定義と関連し、次の二点をまず明確にしておかなければならない。

- ① ＜進行相＞と＜結果相＞の表すアスペクト的意味は、何の継続であるのか
- ② ＜進行相＞と＜結果相＞の表す＜継続＞とは、どのような性格を持っているのか

このような二点を明確にすることによって、＜進行相＞と＜結果相＞の本質が見えてくると思われる。以下、順に検討していく。

はじめに、＜進行相＞と＜結果相＞が表す＜継続＞というのは、「何の継続」であるのかを見ていく。先に2節で、奥田の「動作の継続」と「変化の結果の継続」について検討を行い、これらの背景には、「主体のあり方」と「運動の内的時間」という二つの要素が関わっていることを述べた。そして、このような二つの基準から＜継続＞として捉えることのできる運動の段階には、次の＜表6＞のような四つの段階があることを確認した。

&lt;表6&gt; 「主体のあり方」と「運動の内的時間」からの運動の段階

区 分		運動の内的時間	
		うごき	結果
主体のあり方	主体の動作	① 動作 「動作の継続」	② 動作の結果 「動作の結果の継続」
	主体の変化	③ 変化 「変化の継続」	④ 変化の結果 「変化の結果の継続」

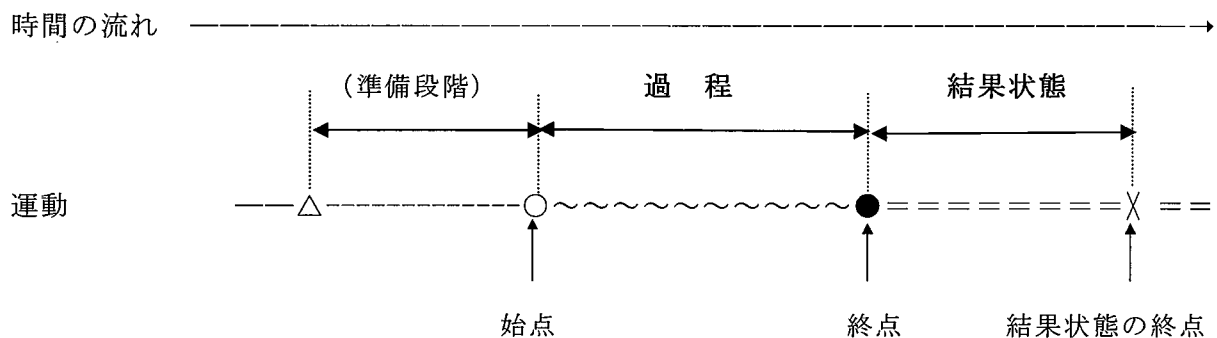
(&lt;表6&gt;=&lt;表2&gt;)

<継続相>というのは、一般的に運動の展開における特定の局面を<継続>として捉える文法カテゴリーとされる。したがって、<継続相>の下位概念である<進行相>と<結果相>は、運動の異なる段階を<継続>として捉えたことになる。

本稿は、2. 1節で、上記の<表6>における四つの段階のうち、①の「動作の継続」と③の「変化の継続」を「うごきの継続」とし、一括して<進行相>と呼ぶことにした。そして、②の「動作の結果」と④の「変化の結果」を「結果の継続」として統合し、<結果相>と呼ぶことにした。このような暫定的な規定に従うと、<進行相>というのは、運動の内的時間における「うごき」を、<結果相>は「うごき」の終了した後の「結果」を<継続>として捉えたことになる。

このようなく<進行相>と<結果相>の捉え方は、本稿の第1章で述べた「運動の内的時間」と密接に関わっていることが分かる。

&lt;図2&gt; 運動の内的時間



「テイル」によって<継続>するものとして捉えられる出来事は、「運動」である。このような運動は一般的に、開始・展開・終了という一連の動的な過程の連鎖として具現化

されるのであるが、それを本稿では「運動の内的時間」と呼び、それには上記<図2>に示したように「過程」と「結果状態」が属すると述べた。「過程」とは、「能動者力と受動者力が発現」される動的な段階であり、「結果状態」とは「過程」が終了すると新たに現れる静的な段階である。このような「運動の内的時間」は、現実の「運動」を概念化した、人間の普遍的な認識といえる。

ここまでの経緯から、本稿では運動における動的な段階である「過程」を<継続>として捉えるならば<進行相>として、また運動における静的な段階である「結果状態」を<継続>として捉えるならば<結果相>として認めることにする。このような捉え方は、「運動」における人間の普遍的な認識を、言語表現に十分に反映したものといえる。

これまでの考察を受けて、本稿では<進行相>を「過程の継続」、<結果相>を「結果状態の継続」と暫定的に規定する。<進行相>と<結果相>については、次の「継続」に関する問題を考察した上で、規定を行いたい。

二点目の問題、すなわちアスペクト研究において扱いうるものとしての「継続」とは何かについて考える。辞書による「継続」という言葉の定義は“前の状態・活動がつづくこと”となっている<sup>20</sup>。しかし、このような定義は、<進行相>と<結果相>を扱いうるには不十分である。<継続相>における「継続」とは単なる「継続」ではなく、明確な制約があるからである。

<進行相>と<結果相>は、共に<継続>を表しているが、上述したように異なる運動の段階を<継続>として捉えている。したがって、両者における<継続>の意味も、どこか異なっていると思われるため、以下では<進行相>における「継続」と<結果相>における「継続」とを分けて見ることにする。

まず、<進行相>における「継続」を考える際に、次の Leech (1971=1976) の行った英語の<進行相>に対する定義は、大きな助けになる。

- ① 進行形は“継続”(duration)を示す(したがって、非継続的な「瞬間的現在」と区別される)。
- ② 進行形は“限定的な継続”(limited duration)を示す(したがって、「非制限的現在」とは区別される)。

<sup>20</sup> 新村出(編)(1999)『広辞苑』第5版 岩波書店

- ③ 進行形は「もの事が必ずしも完結していない」ことを表す（したがって、ここでも再び「瞬間的現在」と区別される）。

（Leech 1971（＝国廣訳 1976：27）<sup>21</sup>）（下線は筆者による）

上記の三点は、＜進行相＞に対する Leech (1971) の見解であるが、このうち特に②の“限定的な継続” (limited duration) と①と③における“瞬間的現在”に注目されたい。

＜継続相＞は、「状態」ではなく「運動」をその対象とする。そして、現実の運動というのは、「過程」と「結果状態」という異なる内的時間を持っているのである<sup>22</sup>。このような内的時間のうち、＜進行相＞は「過程」を＜継続＞として捉えているわけであるが、＜進行相＞における「過程の継続」にも、Leech (1971) のいう“限定的な継続” (limited duration) と“瞬間的現在”という制約が働いていると思われる。

＜進行相＞における「継続」は、まず“瞬間的過程”を排除する。このことから、「目撃する・見つける・叩く・蹴る」のような瞬間的な無変化運動が「テイル1」（進行相形式）と共起できない理由が説明できる。したがって、＜進行相＞における「継続」というのは、このような“瞬間性”を排除した上での“限定的な継続” (limited duration) となる。すなわち、或る限られた時間の範囲内での＜過程の継続＞、言い換えると“一時的に継続する過程”といえる。

これまでの考察から、＜進行相＞の表す中核的な意味は、単なる「過程の継続」でなく、“(瞬間的でない) 一時的な過程の継続”と、規定することができる。

次に、＜結果相＞における「継続」について考察を行う。

上記で、＜結果相＞を「結果状態の継続」と、暫定的に規定したのであるが、この規定にも少し変更が加わる。＜結果相＞における「継続」も、基本的には＜進行相＞と同様、“限定的な継続” (limited duration) と“瞬間的現在”の制約を受けると考えられる。すなわち、＜結果相＞の中核的な意味は、基本的には“(瞬間的でない) 一時的な結果状態の継続”と規定できるが、このような定義にもう一つの制約を加えなければならない。

<sup>21</sup> Leech & Svartvik (1994 : 73) は、＜進行相＞の中核的な意味について以下の二点を挙げている。(A) that the activity is temporary (i.e. of limited duration)、(B) that it need not be complete.

<sup>22</sup> 現実における運動は、「過程」の終了後には基本的に「結果状態」が生じられるが、このような運動を言語化した「動詞」は、必ずしも語彙的に「過程」と「結果状態」を共に内在しているとは思われない。すなわち、現実の運動と動詞は、必ずしも一致するわけではない。



＜結果相＞が対象としているのは「過程」ではなく「結果状態」である。したがって、当該運動の「結果状態」を、＜結果相＞として捉えるためには、まず「過程」の終了が前提となる。このことについては、次のように Comrie (1976=1988) によって正しく指摘されている。

“結果のパーフェクトでは、現在の状態は、過去の、ある場面の結果であるとして、さしだされている。これは、過去の場面が現在にかかわりをもっているということの、もっとも明確なあらわれ方のひとつである”

(Comrie 1976 (=山田訳 1988: 90)) (下線は筆者による)

すなわち、＜結果相＞が対象としている運動の内的時間とは、「過去の過程＋現在の結果状態」という時間構造を持つのである。したがって、このような Comrie (1976) の指摘を受け入れ、＜結果相＞の中核的意味を規定すると、“(終了した過程による) 結果状態の一時的な継続”と規定できる。

以上の考察を、以下で簡単にまとめておきたい。ただし、＜進行相＞と＜結果相＞によって＜継続＞として捉えられる「運動」というのは、基本的には“＜具体的時間＞に釘づけされる＜1回の＞運動(工藤 1995: 146)”をその対象としているため、このような制約も加えておく必要があるように思われる。

①＜進行相＞の中核的意味：

“(一回運動における) 一時的な過程の継続”

②＜結果相＞の中核的意味：

“(一回運動における) 過程終了後の結果状態の一時的な継続”

#### 4. 2 ＜進行相＞と＜結果相＞の用法

前節で＜進行相＞と＜結果相＞の中核的な意味について考察を行った。そこで、以下では実例を検証して、本稿で行った＜進行相＞と＜結果相＞の規定を確認していきたい。

#### 4. 2. 1 <進行相>の用法

現代日本語の<進行相>は、基本的には「テイル1」によって実現できる。<進行相>は、前述したように“一時的な過程の継続”を中核的意味とする。“一時的な過程の継続”とは、本稿の第1章で述べたように、三つの「変化の特徴」(①「能動者と受動者の発現」、②「力の発現」、③「始点と終点の存在」)が顕現されるため、Comrie (1976: 79) のいうように“エネルギーの供給や努力”が必要となる。

次に、その典型的な例をいくつか挙げてみる。

- (29) a. 壁の鏡のそばで、学生が二人夕刊を読みながら、焼飯を食べている。

(放浪記)

- b. 語光秀も、この指揮のために煙のなかを歩いている。 (国盗り)

- (30) a. 内部に、獣脂の灯が三つ、皿の上でさかんに油煙をあげながら燃えている。

(国盗り)

- b. 十人ばかりの子供が大川の土手をガヤガヤ学校から帰っていた。

(工藤 1982a: 68)

(29)、(30)の各動詞によって描かれている運動は、特定の基準時に当該の「過程」が進行中であることを表している。すなわち、一時的な過程の進行を捉えているのである。ここで特に注意されたいことは、「食べる」、「開ける」のような「動作動詞」も、「燃える」、「帰る」のような「変化動詞」も、<進行相>を表していることである。つまり、(30)のような「変化動詞」も展開する時間的な幅を持ちうる「変化の過程」として見なされていることである。

このようなく進行相>は、まず<完成相>とは区別される。

- (31) a. 小雨が靄のようにけぶる夕方、両国橋を西から東へ、さぶが泣きながら  
渡っていた。 (さぶ)

- b. 小雨が靄のようにけぶる夕方、両国橋を西から東へ、さぶが泣きながら  
渡った。

(31) は<進行相>と<完成相>の対立である。(31a) は、過去の特定の時点において「過程」が完了されていない(進行中)ことを表しているが、(31b) は、過去のある時点に当該の運動が完了したことを表している。したがって、これらの文における「主体」(さぶ)は、(31a) では「両国橋」のどこかに位置するが、(31b) では「渡る」という運動を点として捉えているため、もはや主体の存在位置については無関心な文となる。

このように<進行相>における“一時的な過程の継続”は、次のような文において<完成相>と対照を成す。

- (32) a. 太郎は(1時間) 走った。  
b. 太郎は(1時間) 走っていた。

<完成相>を表す(32a)における「太郎」の「走った」時間というのは、たとえば「1時から2時まで」の「1時間」行われて完了したことを表す。すなわち、太郎の走った時間はちょうど「1時間」である。それに対して、<進行相>を表す(32b)は、「太郎」がいつ走り始めて、いつ走り終ったのか分らない。ただ、「太郎」が「1時間」走ることを「継続」していたことを表している。したがって、<進行相>によって捉えられる「過程の継続」というのは、ある基準時点から両方の時間に、すなわち過去と未来へ広がっている“非制限的な時間の幅”を持っているといえる<sup>23</sup>。

そして、<進行相>は、下のようなく反復相>とも区別される。

- (33) a. 一人は司法試験を受けるために、陽のまったくささない部屋で毎日ぶ厚い法律書を読んでいた。                      <反復相> (新橋)  
b. 熊さんは列車の窓から髯面を突き出しては、内儀さんの差し出す風呂敷包みを、一つずつ車内へ入れていた。                      <反復相> (あすなろ)

上記の(33)は、ある意味で<進行相>と同様、運動の<継続>を表しているといえる。ただし、「何の継続」かにおいて大きく異なっている。まず<進行相>の表す継続は、“一

<sup>23</sup> Leech (1971: 30) は、“進行相は一般的に「時間の枠」(temporal frame)によって特定の出来事あるいは時点を取り囲む効果”を持っているとし、“時間の流れの中に、ある基準点(point of reference)があつて、そこから動詞によって示される一時的な偶発的出来事(eventuality)が未来と過去に向かって伸びているとみることができる”と述べている。

時的な「過程」の継続”であるが、(33) のような＜反復相＞による継続というのは、“複数の運動による継続”（完成的把握と継続的把握とが複合化（工藤 1995:147））とでも呼べるものである。すなわち、(33) は、1 回、1 回の「読む」・「入れる」が＜完了＞したものであるが、その集合として＜継続的＞に捉えられた場合の「運動の継続」である。

このように＜進行相＞と＜反復相＞は、両方とも表面上運動の動的な継続を表している点においては変わらないが、上記で述べた運動の量的な側面における＜1 回性＞においては区別される。このような相違から、本稿では＜進行相＞と＜反復相＞は厳密に区別し、＜反復相＞を、＜進行相＞から派生した「準アスペクト形式」と見なす。

以上の考察から、＜進行相＞は1 回の未完了の「過程」を対象に、その過程の進行を表すアスペクト的意味であり、その最も基本的な意味は“一時的な過程の継続”といえる。

#### 4. 2. 2 ＜結果相＞の用法

上記で、＜結果相＞というのは、“一回運動における、終了した過程による結果状態の一時的な継続”と規定した。したがって、＜結果相＞は、基本的に「過去の過程＋現在の結果状態」という時間構造を持っているといえる。いくつかの例を挙げてみる。

- (34) a. 式場は俄に大騒ぎになりシカゴの畜産技師も祭壇の上で困って

立っていました。 (銀河)

- b. セリーナはいつしか砂遊びをすっかり止めて私と並んで坐ったまま海を見つめていた。二人の影が長く波打際まで伸びていた。 (若き)

- (35) a. 灯はかしいだ灯台のようにまっすぐ闇を貫いて水面の一カ所を淡い黄色に

染めていた。 (世界)

- b. しかし今日はお招かれではなかったらしく、龍子は不断着のままで、男仕立てのカシミアの黒いスーツを着、サテンのスカーフを襟に巻いていた。

(楡家)

(34) と (35) は、ある基準時における「立つ」・「伸びる」、「染める」・「巻く」という「過程」が終了した後の「結果状態の継続」を表している。すなわち、一時的な結果状態の進行を表す＜結果相＞であるが、(34) のような「変化動詞」も、(35) のような「動作

動詞」もこのようなアスペクト的意味を実現している。つまり、(35)のような「動作動詞」も主体の動きによる客体の変化の結果を、“一時的な結果状態の継続”として表しているのである。

まず、＜結果相＞は、＜完成相＞と区別される。

＜結果相＞と＜完成相＞における相違は、いわゆる＜テキスト的機能<sup>24</sup>＞（複数の出来事間の時間関係＜タクシス＞を表し分ける、アスペクトの持つ機能（工藤 1995: 61））において明らかである。

- (36) a. 空は青く、雲は白い。川岸のベンチには沢山の人たちが座っていた。みんなコートを着こんで、多くの女性はスカーフを頭にかぶっていた。（世界）
- b. そしてきちんと削った鉛筆を五本とノートを用意し、テーブルの前に座った。まずテープをセットする。（世界）

(36)における二つの運動の時間関係は、大きく異なっている。まず(36a)は、前件の運動「座る」による「結果状態」と、後件の運動「被る」による「結果状態」とが、時間的に＜同時＞であることから、これらの二つの文における＜テキスト的機能＞は＜同時性＞を表しているといえる。ただし、(36a)における＜同時＞というのは、結果相形式「テイル2」による“一時的な結果状態の継続”の＜同時＞である。

それに対して、両方とも＜完成相＞の「シタ」が用いられた(36b)は、「座る」・「セットする」における運動の内的時間が圧縮されて一点となり、基本的には「座る」の後に「セットする」という運動が行われたと解釈される。すなわち、前件の「座る」と後件の「セットする」における運動間の時間関係は＜継起性＞を表している。そして、これらの運動は、「完了」した一点の運動として捉えられているため、内的時間である「過程」または「結果状態」を＜継続＞として捉えることはもはや許されないのである。

＜パーフェクト相＞は、よく＜結果相＞と比較されるが、これらの間にも確然たる相違が存することは周知の事実である。

<sup>24</sup> 工藤(1995: 63)は、アスペクトが、複数の出来事間の時間関係（「継起」、または「同時」）を示す機能を持っているとし、“時間の流れのなかに次々と起こってくる出来事の連鎖のなかに、1つの出来事を配置するとき”は「ル」が使われ、“時間の流れをとめて、共時的 perspective において、出来事間の共存＝同時性をのべるとき”は「テイル」が使われるという。

- (37) a. 満洲で年を越して私が凱旋した時には、安国寺さんはもう九州に

帰っていた。

＜パーフェクト相＞（山椒）

- b. 死体をいろいろな角度から撮影しおわると、背の低い警察医が、しゃがみ  
こんだ。「男も女も、青酸カリを飲んでいますな」

＜パーフェクト相＞（点と線）

(37) は、ある特定の時点の前に「帰る」、「飲む」がすでに完了されているが、その完了された運動の効力がひきつづきある特定の時点に関わることを表す＜パーフェクト相＞である。このことから、＜パーフェクト相＞の時間構造を「過去の過程＋効力の現存」と呼ぶことができる。ただし、＜結果相＞における時間構造は、先述したとおり「過去の過程＋現在の結果状態」を表すもので、＜パーフェクト相＞と過程が完了した（「過去の過程」）ことにおいては共通しているものの、その「結果状態」のあり方において大きく異なっている。すなわち、＜結果相＞における「結果状態」が、「現在の結果状態」であるの対して、＜パーフェクト相＞が表すのは「現在の結果状態」ではなく「効力の残存」である。

このようなく結果相＞と＜パーフェクト相＞における意味的な相違は、次のような統語的な相違として文に現れる。

- (38) a. 加藤は日曜日の夜の十一時三十分に寮へ帰っています」 （孤高）

- b. 吟子はこの前年、明治十七年の十月に京橋の新富座で行われたキリスト教  
演説会を聞きに行っている。 （花埋み）

例文 (38a) は、「出来事時 (event time) <sup>25</sup>」を表す時間副詞と共起しているが、このような構文が許されるのは、＜パーフェクト相＞のみで、＜結果相＞ではそれが許されないのである。このような相違は、出来事の捉え方に起因するものと考えられる。＜結果相＞は、当該の「結果状態」がある特定の時点（＝基準時）において終了せず継続していることを捉えるもので、この点からすると「未完了的 (incomplete)」な「結果状態」を捉えているといえる。それに対して、＜パーフェクト相＞が捉えているのは、「完了的

<sup>25</sup> 金水 (2000 : 13) は、「出来事時 (event time)」について、当該の出来事の“生起する時間”であるが、一定の時間を要する出来事では“その始まりから終了まで”の時間を表すとしている。したがって、出来事時 (event time) を表す時間副詞などが用いられることは、当該の出来事は終了した、即ち「完了的な運動」であることを示すものとなる。

(complete)」な運動となる<sup>26</sup>。つまり、＜結果相＞は、「過去の過程」より「現在の結果状態」が、＜パーフェクト相＞は、「効力の現存」より「過去の過程」に焦点が向けられているのである。

そして、＜結果相＞と＜パーフェクト相＞におけるもう一つの相違として、＜完成相＞との言い換えが挙げられるが、＜完成相＞との言い換えが可能なのは＜パーフェクト相＞のみである<sup>27</sup>。

以上から、＜結果相＞は＜完成相＞及び＜パーフェクト相＞とは区別されるものとする。そして、＜結果相＞における最も基本的な意味は“一時的な結果状態の継続”としてまとめておく。

#### 4. 3 まとめ

本章では、＜文法的アスペクト＞について考察対象を行った。まず、これまでの先行研究、奥田（1977）を中心に、「テイル」の表すアスペクト的意味がどのように捉えられてきたのかを検討し、その問題点を指摘した。

そして、これまでほとんど議論されなかった＜進行相＞と＜結果相＞の定義についても考察を行い、＜進行相＞の最も中核的な意味を“一時的な過程の継続”として、＜結果相＞の最も中核的な意味を“一時的な結果状態の継続”と規定した。

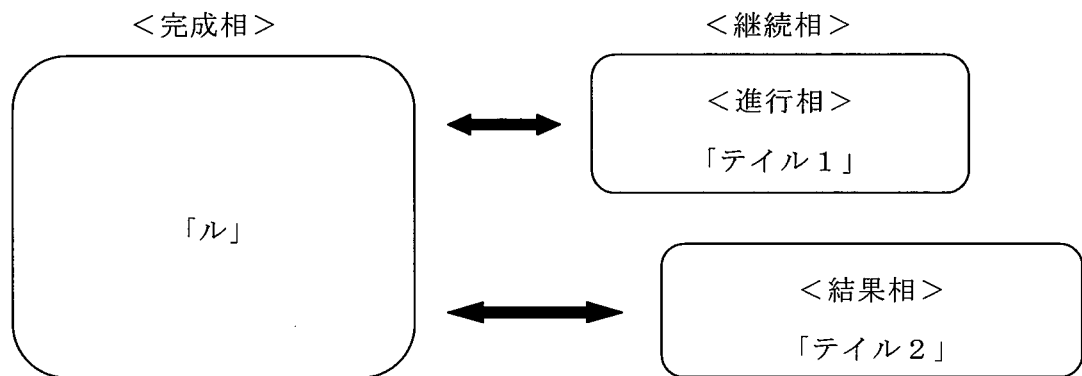
また、＜進行相＞と＜結果相＞に用いられる「テイル」についても分析を行い、別の形式、すなわち「テイル」は多義語であることを明らかにした上で、＜進行相＞に用いられるものを「テイル1」とし、＜結果相＞に用いられるものを「テイル2」と呼ぶことにした。「テイル」におけるこのような捉え方は、次の第4章と第5章でみる運動動詞における「語彙的意味のあり方」、「動詞分類」だけでなく、第6章でみる「アスペクト的意味の移行現象」を検討していく上でも重要な手がかりを提供してくれるのである。

<sup>26</sup> 金水（2000：38）は、“継続相（本稿での＜進行相＞と＜結果相＞）では、設定時すなわち視点は出来事時の中にあった。～中略～パーフェクト相は、視点が出来事時から離れることによって事態を丸ごと捉えることが可能になる”と指摘しているが、このような指摘は本稿の主張をより強固なものにするといえる。

<sup>27</sup> “その本ならもう読んでいる＝その本ならもう読んだ”のように＜パーフェクト相＞は＜完成相＞との言い換えが可能である。この点について、工藤（1995）も、＜パーフェクト相＞は「テイル」を「タ」に言い換えることができると指摘している。

以上、＜文法的アスペクト＞における考察の結果、本稿では現代日本語における＜完成相＞と＜継続相＞の関係を、以下のように ①「ル」（完成相）⇔「テイル1」（進行相）、そして、②「ル」（完成相）⇔「テイル2」（結果相）という二元的な関係を成しているものと見なして論を進めていく。

＜図3＞現代日本語の＜完成相＞と＜継続相＞の関係





## 第4章

### 語彙的アスペクト

本章では「語彙的アスペクト」について考察を行う。現代日本語のアスペクト研究では、早くから動詞分類、動詞の語彙的意味などが注目され、研究されてきた。そのためか、アスペクト研究は比較的の研究の進んだ分野と言われる。確かに、これまで多くの研究者によってかなりの成果が挙げられており、多くの事実が明らかにされている。しかしその一方で、残された課題があるのも事実である。

現代日本語の＜継続相＞は、基本的に「運動動詞＋テイル」という構造の上で、＜進行相＞と＜結果相＞が実現される。第3章で、本稿は＜進行相＞に用いられる文法形式と、＜結果相＞に用いられる文法形式を別の形式、すなわち「テイル」は多義語であるという立場を取ると述べた。このような立場から、「テイル」と運動動詞との相関関係を考えると、次のようにまとめることができる。

- ① 運動動詞 1 + 「テイル 1」 = ＜進行相＞  
 ② 運動動詞 2 + 「テイル 2」 = ＜結果相＞

すなわち、本章の目的は、上で示した「運動動詞 1」と「運動動詞 2」がどのような動詞であるのかを考察することである。つまり、「テイル」という＜継続相＞を実現する文法的形式と、「テイル」と共起する運動動詞の語彙的意味との相関関係を明らかにすることが本章の目的である。

議論に入る前に、まず上記に①と②、すなわち「運動動詞」と「テイル」がどのようにかかわっているのかを確認しておく。先行研究の再検討の上でも、また「語彙的アスペクト」の考察の上でも意義ある手順と思われるため、以下「テイル」と「運動動詞」の相関関係について概観していく。

## 1. 「テイル」と運動動詞の相関関係

「テイル」と「運動動詞」との相関関係は、奥田（1977）のいうように二つのアスペクト的意味によって整然と二つのグループに分けることはできない。このことは、これまで多くの先行研究によって明らかにされており、本稿も数々の先行研究の議論を支持するものである。しかし、現代日本語のアスペクト研究史のうちにあって、「語彙的アスペクト」研究は、金田一（1950）を始めとし、動詞分類がその中心となっており、かつ「動詞二分法」が主流を成してきたといえる。そこで、「テイル」と「運動動詞」が必ずしも二つのグループに分けられないという先行研究の議論を踏まえつつ、本稿での＜進行相＞と＜結果相＞の定義に従い、これらのアスペクト的意味と、共起する運動動詞との相関関係を確認しておきたい。

### ① ＜進行相＞と＜結果相＞共に用いられない動詞（＝「Ⅰ類動詞」）

- (1) a. 佐山とお時とが、仲よく《あさかぜ》に乗りこんでいる所を『小雪』の女中が二人目撃しているのですよ。＜パーフェクト相＞（動作動詞）（点と線）
- b. 柿本の木刀は道場の天井へはね飛ばされ、木刀を失った柿本の右腕を、礼蔵の木刀が軽く叩いていたのである。＜パーフェクト相＞（動作動詞）（剣客）

### ② ＜進行相＞のみに用いられる動詞（＝「Ⅱ類動詞」）

- (2) a. 医学生が三人で紅茶を飲んでいる。＜進行相＞（動作動詞）（放浪記）
- b. 見慣れない場所に連れてこられ、いづらか緊張しているらしく、幼女はキラキラした眼であたりを見ている。＜進行相＞（動作動詞）（一瞬）

### ③ ＜結果相＞のみに用いられる動詞（＝「Ⅲ類動詞」）

- (3) a. 瞬間、光秀は飛びちがえ、十数歩走ってふりむき、刀をおさめた。浪右衛門は死んでいる。＜結果相＞（変化動詞）（国盗り）
- b. 三代は一蹴と改名して戦後「MⅠ作戦論争」と題する手記を残している。＜結果相＞（動作動詞）（山本）

④<進行相>と<結果相>共に用いられる動詞(=「Ⅳ類動詞」)

(4) a. そして、自分の領分である四角形から、白く半透明の細い糸を下へ下へと伸ばしている。 <進行相>(変化動詞)(砂の上)

b. あの爪は死んでから伸びたものかな。それとも前からあんなに伸ばしていたのか。 <結果相>(変化動詞)(野火)

(5) a. 薄暗い台所の隅で下田の婆やが大きな播鉢にとろろ汁を作っている。

<進行相>(動作動詞)(榆家)

b. 崖の底の一つの穴から、吹き出すように湧いた水は、一間四方ほどの澄んだ水盤を作っていた。 <結果相>(動作動詞)(野火)

まず、(1)の「目撃する」、「叩く」のようにアスペクトの二つの基本的意味を表すことのできない動詞(以下、「Ⅰ類動詞」と呼ぶ)があり、他方、<進行相>のみを表す(2)の「飲む」、「見る」(以下、「Ⅱ類動詞」と呼ぶ)のようなグループがある。そして、<結果相>のみを実現する動詞の一群があるが、これには(3a)のような「変化動詞」(=「死ぬ」)と(3b)のような「動作動詞」(=「残す」)が属する(以下、「Ⅲ類動詞」と呼ぶ)。最後に、両方のアスペクト的意味を表しえるもので、これには「伸ばす」(=変化動詞)と「作る」(=動作動詞)がある(以下、Ⅳ類動詞)。以上のことを簡単に表にまとめると次のようになる。

<表1> 「テイル」と「運動動詞」の相関関係

分類	<進行相> テイル1	<結果相> テイル2	運動動詞の例	
Ⅰ類動詞	×	×	動作動詞	目撃する、見つける、叩く…
Ⅱ類動詞	○	×	動作動詞	飲む、食べる、走る、見る…
Ⅲ類動詞	×	○	変化動詞	死ぬ、届く、結婚する…
			動作動詞	残す、保証する、認める…
Ⅳ類動詞	○	○	変化動詞	伸ばす、落ちる、来る、腐る…
			動作動詞	作る、開ける、崩す、燃やす…

このように、運動動詞は「テイル1」（進行相形式）、「テイル2」（結果相形式）との共起からすると大きく四つのグループに分けられる。この結果と合わせて、上述した「運動動詞」と「テイル」の相関関係を改めてみると次のようになる。

- ④ Ⅱ類動詞＋Ⅳ類動詞 ＋ 「テイル1」 ＝ ＜進行相＞  
 ⑤ Ⅲ類動詞＋Ⅳ類動詞 ＋ 「テイル2」 ＝ ＜結果相＞

いうまでもなく、④と⑤に属する運動動詞の性質を明らかにすることが、本章の主なる目的となるが、「語彙的アスペクト」を考察する上で、最も注目すべき運動動詞は、「Ⅰ類動詞」と「Ⅳ類動詞」である。「動詞分類」という観点からすると、「Ⅱ類動詞」は「テイル1」のみを、「Ⅲ類動詞」は「テイル2」のみをとる運動動詞であるため、「テイル」と「動詞の語彙的意味」との相関関係においては、「Ⅰ類動詞」と「Ⅳ類動詞」よりその性質がはっきりしているといえる。しかし、「Ⅰ類動詞」は上記の④と⑤の運動動詞の枠に属していない。つまり、「テイル1」も「テイル2」も用いることができない動詞のグループである。したがって、「Ⅰ類動詞」は「運動動詞」でありながら、なぜ「テイル1」と「テイル2」とは共起しないのかを明らかにしておかなければならない。

一方、「Ⅳ類動詞」は、「テイル1」も「テイル2」も用いることができる動詞のグループである。つまり、「Ⅳ類動詞」は、他の運動動詞とは違って、なぜ「テイル1」とも「テイル2」とも共起可能なのかを究明しなければならない。

このような性質から、「動詞分類」において「Ⅰ類動詞」と「Ⅳ類動詞」は、最も扱い難い存在となり、研究者を悩ませてきたのであるが、これらについて納得のいく説明を与えなければならない。

以上、簡単ではあるが「運動動詞」と「テイル」の相関関係を概観した。以下では、特に「Ⅰ類動詞」と「Ⅳ類動詞」に注意を払いながら、「テイル」と「運動動詞」の相関関係が、先行研究ではどのように扱われてきたのかをみていく。

## 2. 先行研究

現代日本語のアスペクト研究では、＜継続相＞を実現する文法的形式「テイル」が二つ

のアスペクト的意味を表すことから、「テイル」の意味と動詞類型との相関関係が重要な研究テーマの一つとして扱われてきた。動詞分類には、金田一（1950）の先駆的な研究を始めとし、今日に至るまでの長い研究史があるが、そのうち最も知られているものとして、金田一（1950）の「時間の長さ」、奥田（1977）の「主体のあり方」が挙げられる。

この「時間の長さ」と「主体のあり方」という概念を取り入れることによって、現代日本語のアスペクト研究は飛躍的に発展し、多くの事実が明らかにされるに至った。特に、奥田（1977）の「主体のあり方」による「動詞分類」は、現在最も広く援用されていることからその影響が大きいことが分かるが、今日の段階からみれば訂正しなければならない点も多いことは否めない。

そこで、現代日本語の「語彙的アスペクト」を明確に記述していくためにも、二人による動詞分類を改めて見直し、その問題点を確認しておく必要があると思われる。以下、金田一の「時間の長さ」と奥田の「主体のあり方」について再検討を行う。

## 2. 1 「時間の長さ」（金田一 1950）

周知のことであるが、金田一（1950）は、「テイル」との共起関係から運動動詞を四種に分け、さらに「動作の進行」（本稿の＜進行相＞）と「結果の残存」（本稿の＜結果相＞）を実現する動詞を、次のように二分類している。

- ①「継続動詞」：動作・作用がある時間内続いて行われる動詞

読む、書く、洗う、見る、飲む、歩く、考える、燃える、散る、…

- ②「瞬間動詞」：動作・作用が瞬間に終わってしまう動詞

死ぬ、点く（電燈が）、消える、到着する、止む、結婚する、剃る…

（金田一 1950：10）

金田一（1950）の「動詞分類」（進行相と結果相との関係に限っていえば）は、「継続動詞」＝「動作の進行」、「瞬間動詞」＝「結果の残存」という「動詞二分類」である。これは、動作・作用が持続的であるか瞬間的であるかという「時間の長さ」による一般化であ

った。しかし、この「時間の長さ」による動詞二分類は、その後奥田（1977）を始めとし、多くの先行研究から次のような点が問題として指摘された。

- (6) a. 「退避！ 退避！」という声がひびいてきて、同時に周二も見つけていた。

＜パーフェクト相＞（楡家）

- b. 柿本の木刀は道場の天井へはね飛ばされ、木刀を失った柿本の右腕を、  
礼蔵の木刀が軽く叩いていたのである。 ＜パーフェクト相＞（剣客）

- (7) a. 庭に桜の花弁が散っている。 ＜結果相＞（継続動詞）

- b. 桜の花弁がヒラヒラと散っている。 ＜進行相＞（継続動詞）

（三原 1997：117）

- (8) a. その僧と行きあったとき、みんなびっくりしました。その僧はまだ若い人  
で、頭はすっかり剃っています。 ＜結果相＞（瞬間動詞）（ビルマ）

- b. 大書院の老師の部屋へゆく。そういうことの巧い副司さんが、老師の頭を  
剃っている。 ＜進行相＞（瞬間動詞）（金閣寺）

(6) の「見つける」と「叩く<sup>2</sup>」は、金田一の動詞分類に従うと「瞬間動詞」となる。

<sup>1</sup> 奥田（1977）は、金田一（1950）による「動詞二分類」における問題点について次のように指摘している。

“金田一春彦の一般化が正当ではないことは、二、三の動詞をひきあいになすだけで、じゅうぶんである。たとえば、瞬間動詞は瞬間的におわる動作（あるいはうごき）をあらわすものであるはずだが、hutoru, yaseru, hageru, iku, kaeru のような動詞がさししめす動作（あるいはうごき）は、けっして瞬間的なものではない。だが、これらの動詞は、site-iru というかたちで、アスペクチュアルな意味の（二）（＝＜結果相＞）を実現するがゆえに、瞬間動詞でなければならない。tataku, ataru, suretigau, matataku, kiru のような動詞は、アスペクチュアルな意味の（一）（＝＜進行相＞）を実現するがゆえに、継続動詞だがこれらがさししめす動作は瞬間的、あるいは瞬間的にちかいものである。kekonn-suru, syusyoku-suru のような動詞が瞬間動詞であるか、継続動詞であるか、という愚劣な質問がでてくる。そんなことで、《動作の長さ》という方向での一般化が、アスペクトとかかわっておこなう、動詞の語彙的な意味の一般化として失敗であることが、だれの目にもはっきりしている。（奥田 1977：97～98）”

そして、「動詞二分類」の一般化として掲げた「（動作の）時間の長さ」については、“継続動詞と瞬間動詞とは、これらがさししめす動作の《時間的な量》における対立物なのである。動詞の語彙的な意味とアスペクチュアルな意味とがむすびつく必然性は、どう考えても、みつけないことができない（奥田 1978：92）”と批判している。

<sup>2</sup> 「叩く」のような「打撃動詞」が「テイル」と共起すると、その基本的な（1回の運動における）アスペクトの意味は、(6b) のように＜パーフェクト相＞となる。勿論、これらの動詞は「瞬間性」という意味特徴を持っているため、“むくんだ顔をしかめながら、ただ情性でサ

(＜表1＞に従うと、「I類動詞」)したがって、その「テイル」の表すアスペクト的意味は「結果の残存」(＝＜結果相＞)を表すはずだが、実際のところ(6)は＜パーフェクト相＞である。

そして、金田一(1950)は、(7)の「散る」を、「継続動詞」として分類しているので、(7a)のようにその「テイル」の意味は、期待とおりの「動作の進行」(＝＜進行相＞)となるが、(7b)のように「結果の残存」(＝＜結果相＞)をも表している。

また、金田一は(8)の「剃る」を「瞬間動詞」と分類したので、当然そのテイルのアスペクト的意味は、(8a)のように「結果の残存」(＝＜結果相＞)に用いられる。しかし、瞬間動詞「剃る」は、(8b)のように＜進行相＞にも用いられる。すなわち、(8)の「剃る」も上記の(7)の「散る」と同様、本稿の「IV類動詞」となる。したがって、これらの動詞は、金田一(1950)のいう「継続動詞＝動作の進行」、「瞬間動詞＝結果の残存」という「動詞二分類」に従わない動詞となる。

勿論、金田一も(7)と(8)のような両方のアスペクト的意味を表す動詞の存在に気付いており、「散る」と「剃る」のような動詞について次のように説明している。

- (9) a. 「読む」は継続動詞の一例として挙げたが、「あの人の読み方の早いのには驚いた、今読み初めたと思ったらもう読んでいる」の場合の、「読む」は「読み終わる」の意で瞬間動詞として用いたものである。
- b. 「死ぬ」は瞬間動詞の代表的なものと言ったが、「この頃は栄養失調のために都会の人がどんどん死んでいる」と言う場合の「死んでいる」は「死ぬ」の進行形で、この場合の「死ぬ」は継続動詞として用いられた例とみることができる。

(金田一 1950: 11～12) (下線は筆者による)

金田一は、(7)、(8)のような「IV類動詞」の解決として、(7)の「散る」は、(9a)のように「継続動詞」の一時的な「瞬間動詞化」として、そして(8)の「剃る」は、(9b)のように「瞬間動詞」の一時的な「継続動詞化」として見なしたのである。しかし、このような分析には次の二点が問題として指摘できる。

---

「ンドバッグを叩いている」(一瞬の夏)”のように＜反復相＞として現れることが多い。

まず、「テイル」の表す意味が正確に捉えられていない点が挙げられる。「テイル」の意味は、周知のごとく語彙の意味との関係からして「基本的意味」と「派生的意味」に分類されるのが一般的な分析である。しかし、(9a)「読んでいる」は「結果の残存」(=<結果相>)ではなく派生的意味<パーフェクト相>であり、また(9b)の「死んでいる」は「動作の進行」(=<進行相>)ではなく派生的意味<反復相>である。すなわち、金田一による(9)の説明は、「派生的意味」を「基本的意味」として認めていることになる。

このような分析は、次のような甚大な問題につながる。

金田一は、テイルと運動動詞の相関関係を、「継続動詞＝動作の進行」、「瞬間動詞＝結果の残存」という「動詞二分類」としてまとめたのであった。しかし(9)のような分析に従うと、自ら「動詞二分類」を否定することになるのである。

すなわち、上記の(9)で挙げられた「読んでいる」と「死んでいる」は、「派生的意味」であるが、本稿では、派生的意味は第2章で“動詞の語彙的意味から開放されるため、すべての運動動詞が表すことができる”と述べた。これを踏まえて、(9)を検討すると、「継続動詞」＝「瞬間動詞」という関係が成り立つことになる。まず、(7)のような「継続動詞」でありながら「結果の残存」(=<結果相>)を表す動詞は、金田一の(9a)のように派生的意味<パーフェクト相>を「結果の残存」として認めるとすると、これが「継続動詞」のうち一部の動詞に限って起きる現象ではなく、「継続動詞」すべて「結果の残存」を表すと考えなければならない。すなわち、「継続動詞」のすべてが、「動作の進行」(=<進行相>)だけでなく「結果の残存」(=<結果相>)をも表す「IV類動詞」となるのである。(9b)のように瞬間動詞の派生的意味<反復相>を「動作の進行」(=<進行相>)として認めた場合にも同じことが起こる。したがって、テイルの関係から「継続動詞」と「瞬間動詞」とに二分類しておきながら、(9)のような分析を加えるとすると、「継続動詞」と「瞬間動詞」はすべて「IV類動詞」に属することとなり、結局のところ「継続動詞」＝「瞬間動詞」となる。

以上、金田一(1950)の「時間の長さ」による「動詞二分法」における問題点、そして「IV類動詞」のために述べられた説明には大きな問題点があることを確認した。

このように「テイル」と運動動詞の相関関係からすると、金田一の「動詞二分法」は今日の段階からみて、問題点と矛盾を抱えている分析であったと言わざるを得ない。



## 2. 2 「主体のあり方」(奥田 1977)

よく知られているように、前節でみた金田一(1950)による動詞分類は、奥田によって批判され、最終的には次のように「動作動詞」と「変化動詞」へと修正された。

(10) a. 「動作動詞」: 「動作の継続」を実現する動詞グループ

歩く、飛ぶ、話す、踊る、洗う、砕く、割る、食べる、飲む、話す…

b. 「変化動詞」: 「結果の継続」を実現する動詞グループ

行く、帰る、入る、座る、死ぬ、煮える、壊れる、倒れる、痩せる…

(奥田 1978 : 93<sup>3</sup>)

上記の動詞分類は、「主体のあり方」という観点から行った分析であり、(10a)のような動詞には「動作」という語彙的意味が、(10b)のような動詞には「変化」という語彙的意味が内在されているとし、奥田は前者を「動作動詞」、後者を「変化動詞」と命名した。奥田による、いわゆる「動詞二分法」を簡単にまとめると、次のようになる。

<表2> 奥田(1977)の「動詞二分法」

動詞の語彙的意味	運動動詞	アスペクト的意味
動 作	動作動詞	動作の継続
変 化	変化動詞	変化の結果の継続

「動作」という語彙的意味を持つ「動作動詞」は、「テイル」と共起すると「動作の継続」を表し、「変化」という語彙的意味を持つ「変化動詞」は「変化の結果の継続」を実現する、と奥田はいう。つまり、「テイル」の表すアスペクト的意味は、動詞の語彙的意味から逆算して得られたものである。

奥田の「動詞二文法」における問題点は、<表2>でまとめた二つの動詞のグループに納まらない動詞があるなど、これまですでに多くの研究者からその問題点が指摘されているが、おおむね次の二点を挙げることができる。

<sup>3</sup> 上記の(10)で挙げた動詞は、奥田(1977)ではすべてローマ字で挙げられているが、便宜上、漢字かな混じりの表記で記す。

第一点目は、「テイル」が用いられるが、＜進行相＞も＜結果相＞も実現できない「I 類動詞」の問題である<sup>4</sup>。

(11) a. 見張所員は、北方遠距離に敵偵察機 B 24 三機機影を発見していた。

＜パーフェクト相＞（戦艦）

b. この戦闘は、謀略で信長が勝っている。

＜パーフェクト相＞（国盗り）

(11) の「発見する」、「勝つ」は、奥田（1977）の分析に従うと「動作動詞」となる。したがって、その「テイル」の意味は「動作の継続」となるはずである。しかし、これらの動詞は「テイル」とは共起するものの、＜進行相＞も＜結果相＞も実現せず、専ら＜パーフェクト相＞や＜反復相＞、すなわち「派生的意味」のみを実現するのである。（この類の動詞について、森山（1997：35）は「設ける」、「発見する」などを例に挙げ、“対象変化動詞であるにも関わらずシテイル形で進行中を表せない”と、その問題点を的確に指摘している）勿論、奥田も（11）のような動詞の存在に気付いていたので、次のように述べ、動詞二分法の整合性を維持させたのである。

(12) “《一瞥する》、《目撃する》などが日本語の動詞であって、シテイルというかたちでアスペクチュアルな意味の（一）を実現しないとすれば、この種の動詞ははじめから完成相の動詞としてつくられたのであって、特殊なクラスとしてあつかうべきである。

（奥田 1978：101）（下線は筆者による）

すなわち、奥田は二つの基本的意味を表すことのできない「動作動詞」（＝「I 類動詞」）を“特殊なクラス”とし、「動作動詞」とは別の動詞として位置付けるべきであるというのである。しかし、この分析には大きな問題点を孕んでいると言わざるを得ない。すなわち、（12）に従うと、「I 類動詞」は「運動動詞」の枠からは外れることになり、しかもこれら

<sup>4</sup> 「テイル」を取りながら、基本的意味を実現しない「I 類動詞」の問題は、金田一（1950）にまで遡る。金田一（1950）は、「瞬く」、「瞥見する」のような動詞を挙げ、“瞬間的な動作を表しながら一時的な状態変化を表す（同書 p 11）”と、その特徴を述べている。

の動詞は「変化動詞」にも属することができないため、結局「運動動詞」から切り捨てられることになる。このことは、「I類動詞」が「現代日本語の基本的なテンス・アスペクト体系<sup>5</sup>」を持たない動詞であることを意味する。そうすると、これらの「I類動詞」は、「状態動詞」でもなく「運動動詞」でもない宙に浮いた存在となり、その位置づけが大きな問題となるのである。

(12) のように、ただ進行相形式「テイル1」と結果相形式「テイル2」と共起しないという理由から、「状態動詞」にも「運動動詞」にも属さない動詞として分類するのは、やや強引であるように思われる。これらの「I類動詞」も、「テイル」と共起し「派生的意味」を表しながら、変則的ではあるが<完成相>と対立を成しているため、やはり他の運動動詞と共に「運動動詞」の枠内で扱うべきである。問題は、なぜ「テイル1」及び「テイル2」と共起できないのか、ということであり、その理由を説明するのが妥当であろう。(この点については、第5章で考察を行う)

第二点目は、次のような「IV類動詞」である。「IV類動詞」は、先述したとおり<進行相>にも<結果相>にも用いられる動詞であるため、奥田(1977)の「動詞二分法」(「動作動詞=動作の継続」、「変化動詞=結果の継続」)に従わない動詞となる。このような「IV類動詞」の持つ性質から、先行研究によってすでに奥田の「動詞分類」の問題点が指摘されている。

- (13) a. 彼はいらなくなった小屋を焼いている。 (進行中)  
 b. 彼は不注意で小屋を焼いている。 (結果の状態)  
 (森山 1984 : 77)
- (14) a. あ、伸びてる、伸びてる。少しずつ伸びている。 (動作継続)  
 b. あーあ、パンツのゴムが伸びている。 (結果持続)  
 (三原 1997 : 117)

奥田(1977)による「動詞二分法」の基本精神は、「動作動詞=動作の継続」、「変化動詞=結果の継続」であった。しかし、(13)の「動作動詞」(=「焼く」)も、(14)の「変化動詞」(=「伸びる」)も、両方の基本的意味を表している。このことは、奥田の「動詞

<sup>5</sup> 「現代日本語の基本的なテンス・アスペクト体系」については、本稿の第2章の2節を参照されたい。

二分法」に反することになるが、このような「IV類動詞」が日本語に数多く存在することを考えると、奥田のいう「動詞二分法」で現代日本語の＜継続相＞を説明するには、限界があると言わざるを得ない。

奥田（1977）も、当然このような「IV類動詞」の存在に気付いていたので、次のように説明し、「動詞二分法」の整合性を維持させたのである。

- (15) “アスペクチュアルな意味の（一）をも（二）をも実現することのできる動詞、つまり第一の動詞グループにも第二の動詞グループにもくわわる動詞があるが、このような二側面的な動詞についていえば、アクチュアルにはいずれの意味を実現するかという選択の方向は、場面や文脈、文の構造がきめてかかる。

（奥田 1977：94）（下線は筆者による）

奥田は、(15) のように両方のアスペクト的意味を表し得る“二側面的な動詞”（以下、「二側面動詞」と呼ぶ）における問題を、語彙的意味によるものではなく“場面や文脈、文の構造”（以下、「構文的条件」と呼ぶ）によるものとし、動詞二分法の枠組みを保とうとしているが、このような分析には次のような疑問が残る。

まず、「二側面動詞」とはどのような動詞であるのか、という「二側面動詞」の定義の問題である。奥田（1977：93）のいう「二側面動詞」は、本稿の「IV類動詞」と同類のように思われるが、奥田（1977）では両方のアスペクト的意味を表す動詞、という説明のみが示されているだけで、どのような動詞が二側面動詞であるのか<sup>6</sup>、そして「動作動詞」、「変化動詞」とどのように異なっているのかについては何の言及もない。

したがって、上で両方のアスペクト的意味を表すとした「焼く」と「散る」は、奥田のいう「二側面動詞」に属するのだろうか、不明である。ここで、この「二側面動詞」と、本稿のいう「IV類動詞」とが、どのように関係しているのかを押えておく必要があると思われる。それによって、奥田のいう「二側面動詞」がどのような動詞であるのか、そしてそれが日本語のアスペクトの中でどう位置付けられるのかが理解できると思われる。（この

<sup>6</sup> 工藤（1982a：76）は、「二側面動詞」について考察を行い、“くだる、ころがる、したたる、すすむ、たれる、のぼる、ふえる、へる”をその例として挙げている。

「二側面動詞」の問題については、次の2. 3節で再び検討する)

(15)におけるもう一つの問題点は、「IV類動詞」が二つのアスペクト的意味を実現するのは、奥田のいうように“構文的条件”による問題であるのか、という点である。

奥田は「動詞二分法」という原則を立てながら、ここで“構文的条件”という臨時的なアスペクト的意味の変換を認めているが、どのような「場面や文脈、文の構造」によってアスペクト的意味が移行するののかについては、説明されていない。すなわち、これらの動詞に限って、なぜ二つの基本的意味を表すことができるのか、そしてその原因が本当に“構文的条件”によるものなのか、については不明確なままである。したがって「二側面動詞」における“構文的条件”については、再検討が必要であるが、この点については第6章の「アスペクト的意味の移行現象」と共に考察を行うことにする。

以上の考察から、奥田(1977)の「動詞二分法」にも、先にみた金田一による「時間の長さ」の分析と同様に「I類動詞」と「IV類動詞」における問題を抱えていることが明確になった。つまり、奥田(1977)の「動詞二分法」をもって現代日本語の<継続相>を記述するには、未だ不足している点があり、したがって奥田の「主体のあり方」の修正、もしくは新たな概念が必要とされるのである。

## 2. 3 まとめ

これまで「動詞分類」を中心に、金田一(1950)の「時間の長さ」、奥田(1977)の「主体のあり方」について再検討を行った。動詞分類と関連する二者の概念の共通点は、次のように各々一つの弁別的意味特性をもって運動動詞を二分類している点にあるといえる。

- ①金田一(1950) 時間の長さ：継続動詞=<進行相>、瞬間動詞=<結果相>
- ②奥田(1977) 主体のあり方：動作動詞=<進行相>、変化動詞=<結果相>

しかし、上記の二者による「動詞二分法」では、特にどちらの基本的意味も表すことのできない「I類動詞」と、両方のアスペクト的意味を表すことができる「IV類動詞」において大きな問題があることを確認した。

まず、<進行相>も<結果相>も実現できない「I類動詞」は、金田一(1950)の動詞分類に従うと「瞬間動詞」と分類されるため、「結果の残存」(=<結果相>)を表す動詞

となる。そして、奥田（1977）の動詞分類からすると、基本的には「動作動詞」と分類されるのであるが、奥田は「テイル1」と「テイル2」と共起しないという理由から“特殊なクラス”として位置付けたのである。しかし、これでは「I類動詞」を「運動動詞」でもなく「状態動詞」でもない宙に浮いた存在にさせる、という更なる問題を生じさせることを指摘した。

次に両方のアスペクト的意味を実現する「IV類動詞」であるが、二者による動詞分類では、運動動詞は二つのグループに分けられるため、「IV類動詞」に対しては何らかの条件を付け、どちらかのグループに分類するという方法が取られたのである。

金田一（1950）では、「基本的意味」と「派生的意味」との区別が設けられていなかったため、「IV類動詞」における条件付けが正鵠を得ないままに終わっている。そして、奥田（1977）は、「二側面動詞」という動詞グループを設け、「動詞二分法」を維持させたのであるが、「二側面動詞」については詳しい言及がないため、その真偽性が不透明のままとなっている。

ここで、奥田のいう「二側面動詞」について少し検討していきたい。

上でも述べたように、奥田（1977）による「二側面動詞」に関する情報は、あまりにも少ない。そのため、奥田（1977）から「二側面動詞」について正確理解することは難しい。ただし、奥田（1977）の研究を継承したと言われる工藤（1982b）に、「二側面動詞」に関する記述が見られるため、ここでは工藤（1982b）を通して「二側面動詞」について考察を行うことにする。

工藤（1982b：43）は、「二側面動詞」について“主体の観点から動きをも変化をもとらえている”動詞と定義した上、“動詞自体では「動きの継続」を表すか「変化の結果の継続」を表すか決まらず、構文的条件、場面＝文脈的条件”によって決まる、としている。

さらに工藤（1982b）は、「動作動詞」、「変化動詞」、そして「二側面動詞」がテイルと共起し実現するアスペクト的意味と、動詞の語彙的意味との関係を実例の数的割合に求め、次の<表3>をもって説明している。

&lt;表3&gt; 「二側面動詞」

動詞 シテイルの アスペクト的意味	歩く	食べる	来る	死ぬ	のぼる
動きの継続	65 (95%)	51 (96%)	2 (2%)	1 (2%)	16 (55%)
変化の結果の継続	3 (5%)	2 (4%)	94 (98%)	43 (98%)	13 (45%)

(工藤 1982b : 44)

つまり、「歩く」・「食べる」のような「動作動詞」のテイルは「動きの継続」(=<進行相>を、「来る」・「死ぬ」のような「変化動詞」は「変化の結果の継続」(=<結果相>)を表す傾向にあるが、「二側面動詞」である「のぼる」は「動作の継続」と「変化の結果の継続」を50:50に近い割合で実現していることから、「二側面動詞」には両方の語彙的意味(「動作」と「変化」)が存在する、というのが工藤(1982b)の主張である。

このように考えると、「動きの継続」と「変化の結果の継続」の二つのアスペクト的意味を表す動詞(=<表1>に従うと、<IV類動詞>)の中で、「動きの継続」と「変化の結果の継続」が現れる割合が50:50の二側面動詞と、そうではない動詞、つまり60:40、80:20の動詞があるということである。

しかし、実例の割合が50:50のものと、60:40、80:20のものとの境界線を明確に引けるか、という問題が生じる。また、実際の用例数は現実の世界に左右されるものであり、一つの指針にはなるが、用例数の少ないことが必ずしもそのアスペクト意味がないことにはならない。

実例の多少で動詞の意味を決め、峻別する論拠にするのは、言語の真実を究明する方法としては避けるべき手段であり、問題とすべきはアスペクト的意味を異ならせている確固たる“構文的条件”を手がかりにし、両方のアスペクト的意味を表す運動動詞を積極的に探し出し、これらの動詞の語彙的意味、そしてこれらの動詞が両方のアスペクト的意味を表す原理を探ることであろう<sup>7</sup>。(この点については、第5章でさらに詳しく考察を行う)

<sup>7</sup> この問題について、森山(1984:72)は“質の問題であって、量の問題ではない”と指摘しているが、まさに的を得た見解である。

### 3. 運動動詞の語彙的意味

現代日本語のアスペクト、特に＜継続相＞研究において、動詞の持つ語彙的意味(Lexical Meaning)は非常に重要である。それは、他の語との結合能力、統語論的な振舞いだけでなく、＜進行相＞と＜結果相＞の実現に深く関わっているからである。

これまで、日本語のアスペクト研究では動詞の語彙的意味が＜進行相＞と＜結果相＞を実現する決め手とされてきたが、先の2節での考察から、動詞の語彙的意味だけでは＜継続相＞のすべてが説明できないことが確認された。

ここまでの議論で得られた結果から、本稿は動詞の持つ語彙的意味が＜進行相＞と＜結果相＞の実現に深く関わってはいるものの、＜進行相＞と＜結果相＞を実現する決め手とは言えないという立場をとり、以下日本語の＜継続相＞を分析していく。

#### 3. 1 運動の内的時間と語彙的意味

動詞の有する語彙的意味が、アスペクト研究において極めて重要な役割を担っていることは、先に述べたとおりである。動詞の有する語彙的意味をどのように規定するかについては、いろいろな方法が考えられるが、本稿は「運動の内的時間」を動詞の語彙的意味の一つとして捉える。

その理由は、第1章でも述べたように“現実の世界に生じる運動を反映しているもの”が「動詞」であること、そして「動詞」には“時間に沿って展開される運動を概念化した内的時間”が反映されているからである。つまり、「運動」を最も忠実に映し出したものがほかならぬ「内的時間」である。

ただし、現実における運動の内的時間を、そのまま運動動詞の内的時間とは見なさない。それは、現実の運動と言語的な運動(＝動詞)とは、必ずしも一致しないからである。

たとえば、「すわる」、「こわれる」、「あるく」、「たべる」などの現実における運動は、各運動が終了すると、必ず何らかの「結果」が現れる。それは、各運動が時間に沿って「過程」という段階を経て終了するため、「過程」の前の段階(＝準備段階)と「過程」の終了後の段階(＝結果状態)とは必ず異なるからである。このような過程の前と後との相違が運動における「結果」である。

しかし、言語学で扱うものとしての「結果」というのは、このような現実の運動に



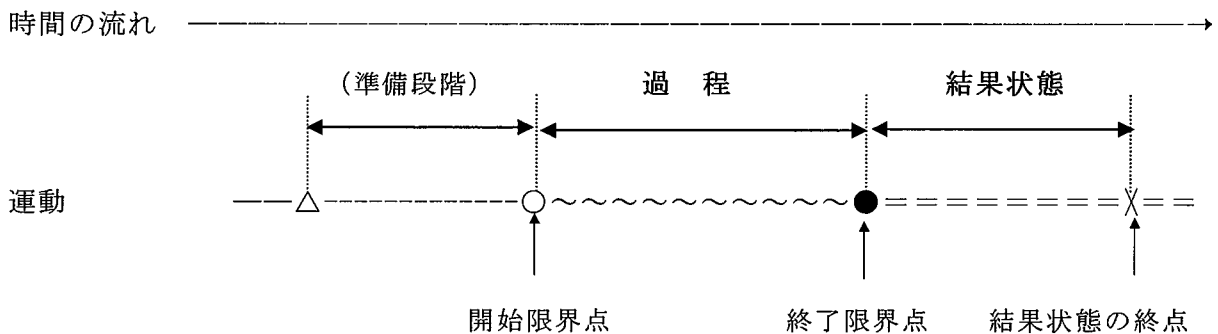
おけるそれとは大きく異なっている。まず、「すわる」、「こわれる」の動詞の指し示す運動は、当該の運動が終了すると、常に一定の決まった結果状態、つまり「すわった状態」、「こわれた状態」が顕現される。

それに対して、「あるく」、「たべる」などの動詞による運動は、その運動が終了した後には、さまざまな結果状態が現れる。たとえば「あるいた」後は、座っていることもあるし、走っていることもあり、必ずしも一定の決まった状態が現れるわけでない。

運動の終了後に現れる結果における現実の運動と言語的な運動（＝動詞）の相違、すなわち必然的な結果であるのかどうかという相違が、語彙的意味「結果状態」の認定に大きく関わってくるのである。つまり、言語的な運動（＝動詞）は、基本的には現実の運動を反映するものの、独自に内的時間を概念化しているのである。

このような現実の運動における内的時間と、動詞における内的時間との隔たりに十分に注意を払いながら、以下の図をもって動詞の語彙的意味を規定していく。

<図1> 動詞の内的時間構造<sup>8</sup>



運動の内的時間には、基本的には<図1>で示したように「準備段階」、「過程」、そして「結果状態」とが考えられる。順にみていく。

まず、「準備段階」というのは、当該運動を引き起こすための準備的な段階を指すもので、当該運動を成立させるための前提条件のような状況として把握される。ただし、運動によって一律でなく、さまざまな形として現れるもので、本稿は運動の内的時間構造には含まれないものとする。したがって、動詞の語彙的意味とは無縁である。

<sup>8</sup> “動詞の内的時間構造”というのは、運動動詞に内在されている出来事の質的变化、すなわち時間の展開に沿って移り変わる出来事のあり方を構造的に捉えたものであるが、すでに高橋(1985)、森山(1988)、金水(2000)などにそのモデルが提案されている。

次に「過程」とは、当該運動が始まってから終了するまで、漸次的に変化していく動的な段階で、基本的には「テイル1」をもって＜進行相＞として捉えることのできる段階である。この内的時間の「過程」を、本稿は動詞の有する語彙的意味のうち、最も核心的なものとして捉え、《語彙的意味「過程」》と呼ぶ。

最後に「結果状態」とは、過程が終了すると運動の種類に関係なく（すなわち「過程」の内容とは関係なく）、必ず現れる静的な段階である。この段階を、本稿は《語彙的意味「結果状態」》と呼び、上の語彙的意味「過程」と共に、動詞の語彙的意味を構成するものとする<sup>9</sup>。

以上、運動の内的時間による動詞の語彙的意味について述べたが、上記の＜図1＞における「準備的段階」、「過程」、「結果状態」の三つの段階のうち、動詞の語彙的意味として捉えられるのは「過程」と「結果状態」とする。そして、テイルが＜進行相＞もしくは＜結果相＞として解釈されるのは、基本的にはこの運動動詞に内在されている語彙的意味「過程」と同「結果状態」の顕現によるものである。

ただし、金水（2000）で指摘されているように、すべての運動動詞が＜図1＞のような内的時間構造を持っているとは見なさない。本稿では語彙的意味「結果状態」の有無から運動動詞を大きく二分類し、内的に語彙的意味「過程」のみを持つ運動動詞（＝「動き動詞」と呼ぶ）と、語彙的意味「過程」と「結果状態」を兼ね備えている運動動詞（＝「結果動詞」と呼ぶ）とに下位分類する。このような分類は、語彙的意味「過程」と「結果状態」のあり方と運動動詞の対象範囲にも異なりをみせることとなる。すなわち、語彙的意味「過程」は、全ての運動動詞に内在されている「義務的な語彙的意味」であり、例えば「見つかる」（動作動詞/I類動詞）、「死ぬ」（変化動詞/Ⅲ類動詞）のような瞬間的な動詞にも、語彙的意味「過程」は内在されるのである。しかし、語彙的意味「結果状態」は、一部の運動動詞、すなわち「変化」（＝主体変化、又は客体の変化/Ⅲ類動詞・Ⅳ類動詞）という意味特徴を持っている「結果動詞」にしか内在されない、「選択的な語彙的意味」となるのである。

しかし、ここで一つ注意されたいことは、語彙的意味「過程」とテイルの相関関係であ

<sup>9</sup> 金水（2000：17）は、「過程」と「結果状態」は動詞の語彙的意味に含まれるものとし、前者を“運動の主体の活動（意志的なものが典型であるが、無意志的なものもある）を指し示す”とし、後者を“動詞が表す出来事が達成されたときに必然的にもたらされる状態”と定義している。但し、「準備的段階」は、動詞の語彙的意味には含まれないとし、“ある出来事の前の状況”と定義した。

る。上記で語彙的意味「過程」は、全ての運動動詞に内在されている「義務的な語彙的意味」として位置付けたのであるが、そうであるからといって全ての運動動詞が＜進行相＞を用いるわけではない。この点を含め、本稿で提案した「内的時間構造」による運動動詞の語彙的意味のあり方、またそれによる運動動詞二分法の妥当性については、次節で検証する。

### 3. 2 語彙的意味「過程」と「結果状態」の確認

前節で、「動詞の内的時間構造」を動詞の語彙的意味として捉え、それには語彙的意味「過程」と「結果状態」があるとした。そして、運動動詞は本稿で提案した二つの語彙的意味がどのように内在されているかによって、

- ①「動き動詞」＝語彙的意味「過程」のみを持つ運動動詞
- ②「結果動詞」＝語彙的意味「過程」と「結果状態」を共に持つ運動動詞

のように二分法することを提案した。

それでは、運動動詞のうち、どの運動動詞が「動き動詞」として分類されるのか、そしてどの運動動詞が「結果動詞」として分類されるのかを見ていく。すなわち、語彙的意味「過程」と「結果状態」の存在の確認であるが、この点についてはすでにみた奥田（1977）の動詞分類を参考にすることにする。

奥田（1977）は、「主体のあり方」から語彙的意味「動作」を持つ「動作動詞」と語彙的意味「変化」を持つ「変化動詞」とに二分した。奥田の「動作動詞」は、「テイル」と共起し基本的には＜進行相＞（奥田の用語では「動作の継続」）を表すとされるため、「動作動詞」には、本稿でいう語彙的意味「過程」が内在されているとみなすことができる。そして、「変化動詞」は基本的には＜結果相＞（奥田の用語では「結果の継続」）を実現する動詞とされていることから、本稿でいう語彙的意味「結果状態」を有していることとなる。

それでは、「動作動詞」に語彙的意味「結果状態」が存在するのか、そして「変化動詞」に語彙的意味「過程」が内在されているのかを中心に、以下で検討していくことにする。

## 3. 2. 1 「動作動詞」と語彙的意味「結果状態」

ここでは、「動作動詞」に語彙的意味「結果状態」が内在されているのかについて考察を行うが、この点については、すでに工藤（1995）によって確認されている。

工藤（1995）は、奥田（1977）の「動詞二分法」に“主体と客体”という概念を新たに取り入れ、次のように運動動詞を三つに下位分類したうえで、各運動動詞とテイルの基本的意味との関係をまとめた。

## (16) 運動動詞と基本的意味の関係

(A・1) 主体動作・客体変化動詞      動作継続（能動）／結果継続（受動）

(A・2) 主体変化動詞      結果継続

(A・3) 主体動作動詞      動作継続（能動・受動）

（工藤 1995：72）（下線は筆者による）

(16) からすると、工藤（1995）は、奥田（1977）の「動作動詞」を、(A・3)の「主体動作動詞」と(A・1)の「主体動作・客体変化動詞」という二つのグループに下位分類したことになるが、このうち後者の「主体動作・客体変化動詞」は、次のように「結果の継続」(=<結果相>)を表すことができる。

(17) a. お母さんが、窓を開けている。      「動作の継続」(=<進行相>)

b. 窓が開けられている。      「結果の継続」(=<結果相>)

(18) a. 岡三が、着物を染めている。      「動作の継続」(=<進行相>)

b. 夕日が、街を赤く染めている。      「結果の継続」(=<結果相>)

（工藤 1995：83～83）

工藤（1995）は、(17)の「開ける」には“受動”、(18)の「染める」には“主体が「もの」であって、意志的側面がない”というムード的側面といった「構文的条件<sup>10</sup>」が付く

<sup>10</sup> 工藤（1995）は、「主体動作・客体変化動詞」が「結果の継続」を表す条件として“受動形”と“主体が「もの」であって、意志的側面がない”といった「構文的条件」を挙げているが、本稿は「主体動作・客体変化動詞」による「結果の継続」(=結果相)の実現は、語彙的意味によるものとする。この点については、6章で詳しく考察を行う。

が、(17b)・(18b)のように「結果の継続」(=<結果相>)という基本的意味を表すことができる動詞として分類している。この工藤の分析から、「動作動詞」の一種類である「主体動作・客体変化動詞」は、基本的には語彙的意味「結果状態」を内在している動詞といえる。

このほか、「主体動作・客体変化動詞」に語彙的意味「結果状態」が内在されていることは、次の例文からも確認できる。

(19) a. 薄明は…、遠くに連なる岡や山の肌を乳色に染めた。(仁田 2002: 46)

b. その眼は日本人には珍しいほど茶がかっているし、鬢も染めてあるのか  
白髪一本みえない。(沈黙)

(20) a. 千代が立ち上りかけた時、開けたままの障子からよちよち歩きの赤児が顔  
を出した。(花埋み)

b. 鍵が開けてある。(影山 1996: 72)

語彙的意味「結果状態」の存在は、(19a)のような対象の変化の結果を表す「結果の副詞<sup>11</sup>」、そして客体の結果状態の持続を表す(20a)の「～たまま」、そして(19b)と(20b)の「～てある<sup>12</sup>」と共起することからも明らかになるのである。

これまでの考察から、工藤の「主体動作・客体変化動詞」は主体の動作による客体の変化の結果状態を表す段階を<継続>するものとして捉えることができ、したがってこれらの動詞には語彙的意味「結果状態」が内在されているといえる。

そして、「主体変化動詞」にも、上の「主体動作・客体変化動詞」と同様、語彙的意味「結

<sup>11</sup> 仁田(2002)は、「結果の副詞」について“動きが実現した結果の局面を取り上げ、動きが実現した結果の、主体や対象の状態のありようについて言及したもの(同書p49)”と定義している。そして、「結果の副詞」を取りうる動詞には明確な制限があるとし、「結果の副詞」を取る他動詞は、主体の対象への働きかけという動きの展開過程の局面と、対象に変化が生じるという結果の局面との双方を、自ら表す動きの内質として有している”「対象変化動詞」と規定している。この仁田(2002)の見解は、工藤(1995)の「主体動作・客体変化動詞」と一致するものと思われる。

<sup>12</sup> 「～てある」構文は、影山(1996: 65)では(非)限界動詞の峻別のテスト(=BECOMEとMOVEと見分ける一つの基準)としても用いられたが、「主体動作・客体変化動詞」が<結果相>を表すかどうか、すなわちこれらの動詞に語彙的意味「結果状態」があるか否かというテストとしても有効と考える。

ただし、「～てある」構文には、益岡(1984)で明らかにされたように、<結果相>に相当するA型と<パーフェクト相>に相当するB型とがあるが、本稿で用いる「～てある」構文のテストは、前者の<結果相>相当の「A型」であることを確認しておきたい。

果状態」が内在されていることは言うまでもないが、それは次の例文からも容易に確認できる。

(21) a. 新しい蛇の目の傘がしっとりと濡れたまま縁側に立てかけてあった。

(放浪記)

b. あら、この写真、お化粧まで泣いたみたいにびしょびしょにぬれているわ。

(仁田 2002 : 46)

「主体変化動詞」と「主体動作・客体変化動詞」における「結果状態」は、「主体」か「客体」という観点において異なるものの、どちらの動詞にも語彙的意味「結果状態」が内在されていることには変わりがないのである。しかし、「主体動作・客体変化動詞」と同じく「動作動詞」に属する「主体動作動詞」においては、その事情は大きく異なる。

(22) a. \*太郎は学校まで走ってある。 (<結果相>相当の「A型」として)

b. \*太郎はスニーカーをぼろぼろに走った。 (三原 2000 : 18)

c. \*太郎は走ったまま、汗をかいた。

(22) の主体動作動詞「走る」は、「～てある」(= (22 a)、「結果の副詞」(= (22 b)）、そして「～たまま」とは共起しない。これは、これらの動詞に語彙的意味「結果状態」が欠如しているからにほかならない。それゆえ、「主体動作動詞」は結果相形式「テイル2」も用いることができないのである。

以上の考察から、語彙的意味「結果状態」を内在している動詞は、「主体変化動詞」と「主体動作・客体変化動詞」、つまり<変化>という意味特徴を持っている動詞であることが分かる。一方、<変化>と無縁の「主体動作動詞」は、当然のことであるが、語彙的意味「結果状態」が内在されていないのである。この結果は、“結果の残存の出現には、その動詞が変化を表すということが密接に関わっている” という仁田 (1982 : 38) の指摘と一致するものである。

## 3. 2. 2 「変化動詞」と語彙的意味「過程」

「変化動詞」が語彙的意味「過程」を有するのか、すなわち「変化動詞」が「動作の継続」(=<進行相>)を表すことができるのかという問題は、次のようなテストから調べることができる。

(23) a. 男はカメラをもらいに来ながら、韓国語で話しかけてきた。

(睦 2003 b : 69)

b. 東南アジアを追いかけ「成長の隊列」に入り始めたインド。(桑原 1998 : 7)

(24) a. 男の船は…ぶくぶくと海に沈んでいきました。(仁田 2002 : 117)

b. 火鉢の火は衰えはじめて、硝子窓を潤おしていた湯気はだんだん上から消えて来る。(檸檬)

(23a) のように同時進行を表す「～ながら<sup>13</sup>」、そして (23 b) の「～はじめる<sup>14</sup>」と共に起する主体変化動詞「来る」と「入る」には、主体の状態がその限界に向けて変化していく、動的な段階が存在することが確認できる。そして、(24 a) のように「様態の副詞<sup>15</sup>」、(24b) の「だんだん<sup>16</sup>」のような状態変化の速度を表す修飾語と共に起する「沈む」、「消える」(主体変化動詞)にも同じことがいえる。つまり、これらの「主体変化動詞」には語彙的意味「過程」が内在されているのである。

<sup>13</sup> 「～ながら」には“二つの動作や作用が並行する動作の同時性”を表す「同時進行」と“前件の状況から当然予想される事態と反する事柄が後件として続く”という「逆説」を表すものがある、と森田(1980)はいう。このような二種の「～ながら」のうち、ここでは前者の「同時進行」を表すものであることを明記しておく。

<sup>14</sup> 桑原(1998 : 1)は、「主体変化動詞」と共に起する「～はじめる」について、“ある結果に向かう変化が開始する”としているが、これも「変化動詞」に語彙的意味「過程」が備えられている、という一つの証拠といえる。

<sup>15</sup> 仁田(2002)は、「様態の副詞」について“動詞の表す動きの展開過程の局面に内属する諸側面を取り上げ、そのありようを差し出す(同書 : 80)”形式と定義しているが、特に上記の「ぶくぶくと」については“液体の中での移動に付随する音を差し出している(同書 : 117)”と指摘している。つまり「様態の副詞」と共に起できる「主体変化動詞」には、語彙的意味「過程」が内在されているといえる。

<sup>16</sup> 森山(1988)は、「だんだん(しだいに)～してくる／～していく／～しつつある」などの形式と共に起する動詞を、「進展性動詞」と呼び、“過程を持つ動きであると同時に、その過程において変化が漸次的に進む”という意味(同書 : 147)を表すとしている。この「だんだん」「しだいに」などと共に起する「主体変化動詞」には、語彙的意味「過程」が内在されているといえる。

- (25) a. 家へと帰っている。 (矢沢・安部 2000 : 38)  
 b. 1時間で家へ帰った。

そして、(25 a) の「へと」格<sup>17</sup>、(25 b) のような主体が家へ帰るまでの所要時間を表す「30 分で」のような句（以下、「期間Qデ」と呼ぶ）と共起し、適切な文を生成することから、主体変化動詞「帰る」にも主体が移動するという動的な段階が存することは容易に理解できる。

以上の (23) ～ (25) で用いた形式は、「主体変化動詞」と共起し“主体の変化の過程”を捉えるものである。このような主体の変化が漸次的に進んでいく段階が、本稿でいう「過程」である。したがって、「主体変化動詞」には語彙的意味「過程」が内在されており、そのため、以下 (26) のように基本的には<進行相>を実現することができるのである。

- (26) a. その階段口のむこうから加代子を見つけた木村がバーバリのレインコートの裾をひらひらさせながら小走りに来ていた。 (動作の継続＝進行相)  
 (工藤 1982 a : 67)  
 b. 十人ばかりの子供が大川の土手をガヤガヤ学校から帰っていた。  
 (動作の継続＝進行相) (工藤 1982 b : 43)

それでは、「主体動作動詞」と「主体動作・客体変化動詞」はどうであろうか。これらの動詞は奥田 (1977) のいう語彙的意味「動作」をもち、「動作の継続」を表すため、当然本稿のいう語彙的意味「過程」を有する動詞となる。

- (27) a. そして彼はどんどん歩いた。 (冬の旅)  
 b. そろそろバスが姿を見せる頃なので男は焦り、ぐい、ぐいと七瀬の腕を引いて局舎の入口へと歩き出した。 (エディ)  
 c. 彼は30分歩いた。

<sup>17</sup> 矢沢・安部 (2000 : 38) は、「へと」格の意味について“移動や動きの「進行・進展」”を表すとしている。逆にいえば、「変化動詞」に語彙的意味「過程」が内在されているからこそ、「へと」格と共起することが可能といえる。



- (28) a. 「食べないのか」私は首を振り、腰の雑嚢にその玉蜀黍を開けながら、食欲がないのに、食物を要求した自分を嫌悪していた。 (野火)
- b. 「何と何をお持ちになったんですか？」山中良子は、風呂敷を開け始めた。  
(太郎)
- c. 1分で窓を開けた。

主体動作動詞「歩く」は(27)のように「どンドン」、「へと」格、そして動作の持続期間を表す「30分(間)」のような句(以下、「期間Q」と呼ぶ)と共に起る。そして「開ける」のような「主体動作・客体変化動詞」も、(28)のように「～ながら」、「～はじめる」、そして「期間Qデ」をも用いる。このことから、これらの動詞には動的な過程を表す段階が存在することが分かる。したがって、「主体動作動詞」と「主体動作・客体変化動詞」も前述の「主体変化動詞」と同様、本稿のいう語彙的意味「過程」が内在されている動詞ということになる。

以上、動詞における語彙的意味「過程」と同「結果状態」をめぐり、その存在の有無を考察したが、まとめると以下のようなになる。

- ① 語彙的意味「過程」は、「主体動作動詞」と「主体動作・客体変化動詞」だけでなく、「主体変化動詞」にも存在する。このことから、すべての「運動動詞」には語彙的意味「過程」が内的に備わっているといえる。
- ② 語彙的意味「結果状態」は、主体の変化を表す「主体変化動詞」と客体の変化を表す「主体動作・客体変化動詞」に存在する。
- ③ 「主体変化動詞」と「主体動作・客体変化動詞」は、①から語彙的意味「過程」と、②から語彙的意味「結果状態」が内在されていることになり、したがって両方の語彙的意味を持つ「結果動詞」として分類される。それゆえ、これらの動詞は、基本的には<進行相>にも<結果相>にも用いられる運動動詞となる。
- ④ 「主体動作動詞」は、①から語彙的意味「過程」のみを持つ動詞と分類されるため、「動き動詞」として位置付けられ、専ら<進行相>だけに用いられる動詞となる。

以上のことを表にまとめると次のようになる。

&lt;表4&gt; 内的時間構造による動詞分類

奥田 (1977)	工藤 (1995)	本稿の案		
		動詞分類	進行相	結果相
動作動詞	主体動作動詞	動き動詞	○	×
	主体動作・客体変化動詞	結果動詞	○	○
変化動詞	主体変化動詞			

<表4>からすると、「動き動詞」は基本的には<進行相>のみを実現できる動詞となる。そして、「結果動詞」は、<進行相>にも<結果相>にも用いられる両面性を持つ動詞となるが、これらの動詞が「変化」という意味特徴を持っていることを想起すると当然の帰結といえる。

しかし、ここで一つ明らかにしておかなければならない問題がある。それは、いわゆる「瞬間性動詞」である。本章の第1節で「テイル」と「運動動詞」との相関関係を調べ、四つのグループに分けられると述べ、表にまとめたが、ここで再掲しよう。

&lt;表5&gt; 「テイル」と「運動動詞」の相関関係

分類	<進行相> テイル1	<結果相> テイル2	運動動詞の例	
I類動詞	×	×	動作動詞	目撃する、見つける、叩く…
II類動詞	○	×	動作動詞	飲む、食べる、走る、見る…
III類動詞	×	○	変化動詞	死ぬ、届く、結婚する…
			動作動詞	残す、保証する、認める…
IV類動詞	○	○	変化動詞	伸ばす、落ちる、来る、腐る…
			動作動詞	作る、開ける、崩す、燃やす…

(&lt;表5&gt;=&lt;表1&gt;)

本稿は、すべての運動動詞には語彙的意味「過程」が内在されており、基本的には<進行相>を実現するとした。しかし、上記の<表5>からすると「I類動詞」と「III類動詞」は、<進行相>を実現しない動詞となる。したがって、「I類動詞」と「III類動詞」には、

語彙的意味「過程」が内在しているのか、そして仮に、内在されているとすれば、なぜこれらの動詞は＜進行相＞を実現することができないのかについて、その理由を明らかにしなければならない。この問題については、次節に委ね引き続き考察を行うことにする。

### 3. 2. 3 「Ⅰ類動詞」、「Ⅲ類動詞」と語彙的意味「過程」

前節では、語彙的意味と運動動詞との相関関係について考察を行ったが、一つ残された問題として、「発見する」(＝「Ⅰ類動詞」)、「死ぬ」(＝「Ⅲ類動詞」)のような動詞における語彙的意味「過程」の存在と、＜進行相＞との相関関係があった。

本稿は、これらの動詞が一般的に「状態動詞」ではなく「動作動詞」(＝目撃する)や「変化動詞」(＝死ぬ)といった「運動動詞」として分類される以上、語彙的意味「過程」は内在するものと考ええる。しかし、これらの動詞における語彙的意味「過程」を、確かな証拠をもって提示することは容易なことでない。

前節で語彙的意味「過程」の有無を証明するためにテストとして用いた「～ながら」、「～はじめる」、「様態の副詞」(＝(23)～(25)参照)などの形式は、「目撃する」、「死ぬ」とは共起しない<sup>18</sup>。

この理由を、本稿は「発見する」、「死ぬ」のような動詞が瞬間性という意味特徴を持っていることによるとみなす。(23)～(25)の形式は、すべてある程度の時間幅をもって行われる「主体の動作」または「主体の変化」(本稿の「過程」)を前提としていることを考えると、これらの形式と共起しない「目撃する」、「死ぬ」(以下、「瞬間性動詞」と呼ぶ)は、その過程が瞬間的であると仮定することができる。

したがって、これらの「瞬間性動詞」における語彙的意味「過程」を認定するには、(23)～(25)の形式ではなく、別の方法で証明しなければならない。

<sup>18</sup> (22)～(24)の形式のうち、「発見する」、「死ぬ」と共起する形式には「期間Qデ」があるが、以下のようにその表す意味が異なる。

(i) a. 3時間で化石を発見した。 (＝「Ⅰ類動詞」)

b. (事故から)2時間で死んだ。 (＝「Ⅲ類動詞」)

これらの動詞に用いられた「期間Qデ」は、これらの動詞における「過程」の開始から終了するまでの純粋な「過程の持続期間」を表すものではなく、例えば「化石を探してから見つかるまで」、「事故から死亡まで」といった所要時間、つまり「準備段階＋過程」の持続時間である。したがって、持続的な運動(＝「過程」)を表す動詞と共起する「期間Qデ」とは、異なる意味を表すといえる。

- (29) a. 尾上は昨日、七瀬と「彼」が待ちあわせ場所の喫茶店で一緒にいるところ目撃していて、それを自分の欲望に有利な方向へ悪用しようと考えていた。 <パーフェクト相> (エディ)
- b. 友子の夫はすでに十年前に死んでいた。 <パーフェクト相> (花埋)

(29 a) の「目撃する」(=「Ⅰ類動詞」)と(29 b)の「死ぬ」(=「Ⅲ類動詞」)のテイルは、共に<パーフェクト相<sup>19</sup>>という派生的意味を表している。一般的に<パーフェクト相>は、“出来事時点＝運動の完成性、設定時点＝効力の継続性 (工藤 1995 : 107)”という二重の時間概念を持ったものとして理解されるため、(29a)の「昨日」、(29 b)の「十年前に」のように「出来事時 (event time)<sup>20</sup>」を表す時間副詞と共起し、正文を作る。このことは、これらの動詞に語彙的意味「過程」が存在していることを裏付けていると思われる。すなわち、これらの「瞬間性動詞」が「テイル」と共起することから、まずこれらの動詞が「状態動詞」ではなく「運動動詞」であることが分かる。そして、上記の(29)のようにこれらの動詞が「出来事時」と共起できることから、これらの動詞による出来事が「状態」ではなく「運動」であることが証明されたといえる。

そして、これらの動詞は次のように<反復相>にも用いられる。

- (30) a. 連絡係はしばらくシャープ・ペンシルの先でこんこんと手帳のかどを叩いていた。 <反復相> (Ⅰ類動詞) (世界)
- b. アフリカデハ、毎日数万ノ人ガ食料不足ノタメニ死ンデイル。 <反復相> (Ⅲ類動詞) (寺村 1984 : 131)

(30)における「瞬間性動詞」と「テイル」の組み合わせは、派生的意味<反復相>を実現している。<反復相>を、寺村(1984)は「点と線」という二重の時間概念を持ったものとして捉えたのであるが、工藤(1995)はこの<反復相>における「点と線」の比喻

<sup>19</sup> 工藤(1995 : 99)は、<パーフェクト相>を、“ある設定された時点において、それよりも前に実現した運動がひきつづき関わり、効力を持っていること”を表すと規定している。

<sup>20</sup> 「出来事時」について、工藤(1995 : 101)は、“ひとまとまりとしての運動が完成した時点”であると定義しており、金水(2000 : 13)は、当該の出来事の“生起する時間”であるが、一定の時間を要する出来事では“その始まりから終了まで”の時間を表すとしている。

以上の二者の「出来事時点」の定義からも、<パーフェクト相>によって描かれた出来事は「状態」ではなく「運動」であることが理解できる。

を、以下のように簡潔に説明している。

- (31) 下位要素としての運動 (sub-event) の一つ一つは、点として<完成的>に捉えつつ、同時に、その集合としての全体的運動 (macro-event) は、時間的に限界づけられないで(限界づけられない複数性として)、線として<継続的>に捉えている。

(工藤 1995: 147) (下線は筆者による)

(31) から、(30) の「叩く」と「死ぬ」は、一つ一つ完結した運動「叩く」、「死ぬ」が複数生じ、<継続>していることを表している。このことは、これらの動詞による出来事が、「状態」ではなく「運動」であるからこそ可能なことである。すなわち、これらの動詞が、まず「テイル」と共起すること、そして一つ一つ完結した「運動」の継続を表す<反復相>を実現するが、その証拠となるのである。したがって、(30) の「瞬間性動詞」にも、運動動詞の必須語彙的意味である「過程」が内在されていることは、十分に理解できるのである。

以上、「瞬間性動詞」における語彙的意味「過程」の認定をめぐり、これらの動詞が「テイル」と共起し、派生的意味を表すことから「運動動詞」であることを確認した。したがって、「瞬間性動詞」には運動動詞の必須の語彙的意味「過程」が瞬間的ではあるが、存在するものと認めることができる。

この観察を基に、「Ⅰ類動詞」と「Ⅲ類動詞」の位置づけを再度試みると、「Ⅰ類動詞」は「動き動詞」、「Ⅲ類動詞」は「結果動詞」と分類することができる。それは、これらの動詞は共に<進行相>を実現することができないが、「Ⅲ類動詞」は<結果相>を実現することに起因する。つまり、「Ⅰ類動詞」は語彙的意味「過程」のみが内在されている動詞となるが、「Ⅲ類動詞」はそれに加えて語彙的意味「結果状態」も内在されている動詞となるのである。

最後に、運動動詞における<瞬間性>と関連し、Comrie (1976) は、アスペクトの「もちまえの意味」(inherent meaning) の一つとして“時間的につづかない(つづくとはみなされない)瞬間的におきる場面の性質を意味(同書 p 68)”する「点性」を挙げ、“言語学的なカテゴリーとして否定することはできない”(同書 p 70)と指摘している。この指摘からしても、「瞬間性動詞」は「運動動詞」であるという本稿の分析が妥当であることが伺えるが、瞬間性動詞における語彙的意味「過程」における明確な証明は後日に期したい。

## 4. まとめ

本章では「語彙的アスペクト」を考察対象とし、幾つかの点について考察を行ったが、簡単にまとめると次のようになる。

- ① 「テイル」と「運動動詞」の相関関係を調べた結果、次のように四つのグループに分けられる。まず、＜進行相＞と＜結果相＞共に用いられない動詞（「Ⅰ類動詞」）、＜進行相＞と＜結果相＞のみを実現する動詞（「Ⅱ類動詞」と「Ⅲ類動詞」）、そして両方のアスペクト的意味を表す動詞（「Ⅳ類動詞」）がそれである。
- ② 運動動詞に内在されている語彙的意味は、「過程」と「結果状態」がある。
- ③ 語彙的意味「過程」と「結果状態」のみでアスペクト的意味を決めることはない。
- ④ 動詞の語彙的意味から、運動動詞は「過程」のみが内在されている「動き動詞」と、語彙的意味「過程」と「結果状態」を共に持つ「結果動詞」とに二分される。
- ⑤ 「動き動詞」は基本的には＜進行相＞を、そして「結果動詞」は基本的には＜進行相＞と＜結果相＞を実現する。
- ⑥ 「瞬間性動詞」には、瞬間的ではあるが語彙的意味「過程」が内在されている。
- ⑦ ＜進行相＞と＜結果相＞共に実現できない「Ⅰ類動詞」は「動き動詞」であり、そして＜結果相＞のみが実現できる「Ⅲ類動詞」は「結果動詞」となる。

以上、「語彙的アスペクト」をめぐり、運動動詞を「運動の内的時間」から④のように「動き動詞」と「結果動詞」とに二分類できる。そして、すでに述べたことであるが、本稿は「動詞の語彙的意味」のみで＜進行相＞と＜結果相＞を実現するとはしない。したがって、「動き動詞」・「結果動詞」と、「テイル1」・「テイル2」とがどのように結びつき、＜進行相＞と＜結果相＞を実現していくかについては、さらなる考察が必要となるが、この点については次の第5章で取り上げて詳しく検討したい。

## 第5章

### アスペクト性

#### 1. はじめに

従来のアスペクト研究では、アスペクト的意味は、動詞の語彙的意味のみで決められるとし、動詞の語彙的意味のあり方や動詞分類に研究の重点をおいていた。そのため、次のような問題が残されたままとなっている。

(1) 佐倉は園子を助けながら、一段一段ゆっくりと階段を登っていた。

＜進行相＞（孤高）

(2) 僕等はもうかなり高くまで登っていた。

＜結果相＞（草の花）

(1) と (2) の「登る」は、同一動詞であるにもかかわらず、(1) は＜進行相＞を、(2) は＜結果相＞を実現しており、それぞれ異なるアスペクト的意味を表している。これは、(1) においては「ゆっくりと」のような「様態の副詞」、(2) においては「高くまで」のような「～まで」句の共起によるものであるが、4章で概観した金田一（1950）と奥田（1977）の動詞分類では、このような問題について明快な答えを得ることができなかった。これは、動詞の語彙的意味だけでは日本語の＜継続相＞を完全に捉えきれないということの裏付けでもある。

上の「登る」の問題、すなわち一つの運動動詞が異なるアスペクト的意味を表す問題は、金田一（1950）、奥田（1977）だけでなく、本稿の4章で行った動詞分類でも同じことがいえる。

本稿は、運動の内的時間を動詞の語彙的意味として捉え、語彙的意味には「過程」と「結果状態」があるとした。そして、二つの語彙的意味のあり方から運動動詞を二種のタイプとして下位分類し、語彙的意味「過程」のみをもっている「動き動詞」、語彙的意味「過程」と「結果状態」を共にもっている「結果動詞」と名付けた。

この二種の運動動詞は、「テイル」と共起し、アスペクト的意味を実現するが、基本

的には「動き動詞」は＜進行相＞のみを表すが、「結果動詞」は＜進行相＞だけでなく＜結果相＞をも表すことができるのである。このことを簡単にまとめると次の＜表 1＞のようになる。

＜表 1＞運動動詞とアスペクト的意味の相関関係

区分 動詞類型	テイル		アスペクトの意味	
	テイル 1	テイル 2	<進行相>	<結果相>
動き動詞	○	×	○	×
結果動詞	○	○	○	○

上の〈表 1〉の分析では、(1)と(2)の「登る」が両方の語彙的意味をもっている、つまり「結果動詞」であるため、〈進行相〉と〈結果相〉に用いられるという説明を与えることはできるが、「登る」と同じく両方の語彙的意味をもっている「死ぬ」、「着く」などの「結果動詞」は、なぜ〈結果相〉しか実現できないのかという疑問が残り、本稿の〈表 1〉の分析だけでは適切な説明を与えることはできない。

一つの運動動詞が異なるアスペクト的意味を表す問題は、＜進行相＞と＜結果相＞だけに限られたことではない。

(3)「頂上は草ばかりだった」城木と峻一は前々日、明星ヶ岳の山頂へ登っていたのである。

(4) 美方郡には妙見山(一一四二メートル)蘇武岳(一〇七五メートル)があるが、この二つは既に何回か登っていた。　　＜反復相＞(孤高)

(3)と(4)の「登る」は、派生的意味である<パーフェクト相>と<反復相>を実現している。つまり、(1)～(4)には同一動詞が用いられているにもかかわらず、おのおの異なるアスペクト的意味を表している。

このようにある一つの運動動詞が、幾つかの異なるアスペクト的意味を実現することから、上の（１）～（４）における「登る」を、それぞれ別の語彙として処理することも考えられる。しかし、日本語の母語話者であれば誰も（１）～（４）の「登る」を、異なる



語彙とは考えない。(1)～(4)の「登る」が同一語彙であるとすれば、「登る」が(1)～(4)のように異なるアスペクト的意味を実現するには、何らかの法則があると予想することができる。すなわち、「登る」が幾つかの異なるアスペクト的意味が実現できるということは、「登る」と「テイル」の間に、目に見えない法則が働いていると考えられるのである。したがって、「テイル」と「運動動詞」との相関関係を記述していくにあたっては、まず(1)～(4)の「登る」が同一語彙であることを保証したうえで、(1)～(4)の「登る」が異なるアスペクト的意味を実現させうる方法(＝「法則」)を考案しなければならない。

このような法則を、本稿は運動動詞の語彙的意味「過程」が本来もっている「時間的特性」(＝「アスペクト性」)から求めていく。語彙的意味「過程」の有する「アスペクト性」を明らかにすることは、上の(1)～(4)の「登る」のような「アスペクト的意味の移行現象<sup>1</sup>」の説明だけでなく、運動動詞の統語論的な結合能力を明らかにすることができ、最終的には現代日本語の<継続相>の真相の解明につながるものと思うからである。この動詞の語彙的意味「過程」に内在されている「アスペクト性」については、次節で検討を行うことにする。

## 2. アスペクト性

本稿のいう「アスペクト性」は、目新しいものではない。その名称や動詞の有する時間的特性の捉え方において異なりはあるものの、これまで多くの研究者によってアスペクト研究に導入されてきたものである。

「アスペクト性」を、アスペクト研究に取り入れた議論は、すでに Vendler (1967 [初出は 1957]) に見られる。周知のように、Vendler は次の(5)のように動詞を四つのグループに分けたのであるが、その分類の際に<状態性>、<限界性>、<瞬間性>という三つの基準を立てた。言及はされていないが、Vendler によって動詞分類に用いられたこの三つの基準、<状態性>、<限界性>、<瞬間性>は動詞のもつ「時間的特性」を捉え

<sup>1</sup> 「アスペクトの意味の移行現象」というのは“同一動詞にもかかわらずアスペクトの意味が違ってくる現象(森山 1984: 71)”であるが、この点については6章で詳しく考察を行う。

たもので、本稿のいう「アスペクト性」に近いものである。そこで、Vendler の動詞分類について概説した上で、本稿での「アスペクト性」について考察することにしたい。

Vendler は、まず動詞によって表現される出来事が時間的な制限にしばられているかどうか注目し、＜状態性＞という基準から「状態動詞」(state) を取り出した。そして、時間的な制限にしばられる運動を表す動詞を対象に、必然的な終了限界点の有無を表す＜限界性＞という基準から二分類を行う。その結果、非限界性をもつ「活動動詞」(activities) が分類される。

そして、限界性をもつ動詞を、運動の持続期間の有無を表す＜瞬間性＞からさらに下位分類し、瞬間的な運動を表す「到達動詞」(achievements) と、限界に達するまである程度の持続時間を要する「達成動詞」(accomplishments) とに区分したのである。以上の三つの基準から分析された動詞のリストを挙げると、次のようになる。(動詞の類例は影山(1996)による)

#### (5) Vendler (1967) の4分類

- a. 状態動詞 (state) : know, believe, have, desire, love
- b. 到達動詞 (achievements) : recognize, spot, find, lose, reach, die
- c. 活動動詞 (activities) : run, walk, swim, *push a cart*, drive a car
- d. 達成動詞 (accomplishments) : paint a picture, make a chair, *push a cart to the supermarket*, recover from illness

(影山 1996 : 41) (下線は筆者による)

ただし、(5) の Vendler の動詞4分類に関連して一つ注意されたいことは、下線からも分かるように、純粋な動詞分類ではなく、目的語や着点句などが含まれた「動詞句」(VP) 分類であるという点である。したがって、「push」のように同一動詞が異なる動詞グループに属する問題が生じるのである。

(6) a. He *pushed* the cart (for hours). (活動動詞)

b. He *pushed* the cart to the station (in 30 minutes). (達成動詞)

(Vendler 1967 : 100)

(6a) の「push」は、(6b) の「着点句」(to the station) との共起によって、「活動動詞」から「達成動詞」へとその動詞類型が変換されている。しかし、Vendler はなぜこのような現象が起きるのかについては、明確な答えを示していない。

このような Vendler の動詞分類について、三原 (2002: 133) は“ある動詞を一つの類型に収めきれないというジレンマが残る”とその問題点を鋭く指摘した上で、“動詞類型の変換を強制する要因を動詞分類自体から取り除く、「動詞」のみで分類が可能となる方法が必要”と述べた。そして、三原 (2002) は、「目的語」や「着点句」との共起によって動詞類型が変換される方法を捨て、なぜこれらの形式と共起できるのかという観点から分析を行い、(6a) の「push」と(6b) の「push」が同一動詞であることを示すシステムを模索したのである<sup>2</sup>。

本稿も、三原 (2002) に倣って、(6) における動詞類型の変換を引き起こす要因を、動詞分類の問題から切り離し、「アスペクト性」の問題として捉える。

本稿のいう「アスペクト性」は、上述したように語彙的意味「過程」が有する「時間的特性」を指すものである。したがって、4章で考察した「語彙的アスペクト」と同じく「動詞」に根ざしているカテゴリーであり、「語彙的アスペクト」を広く捉えると本稿のいう「アスペクト性」もそれに含まれる。しかし、本稿ではあえて「語彙的アスペクト」と「アスペクト性」を区別して用いることにする。それは、「語彙的アスペクト」も「アスペクト性」も、共に動詞の語彙的意味に依拠している点においては変わらないが、その関わり方が大きく異なっているためである。

「語彙的アスペクト」と「アスペクト性」の相違は、「水」と「氷」の関係に例えることができる。「水」は流れるもので形を持たない。それに対して、「氷」は形はあるものの流れない。このように、「水」と「氷」は形と動きにおいては、全く正反対の性質をもっているのであるが、その本質（分子構造）においては全く同じものであることは、周知の事実である。

「水」と「氷」は、共に2個の水素原子(H)と1個の酸素原子(O)からなり、水分子(H-O-H結合)の形態で存在するが、その結合構造が異なっている。まず、「水」の場合は水分子4本が水素と結合して、四面体系となっているが、「氷」の場合は、ダイヤモンド

<sup>2</sup> 三原 (2002) は、(6) の問題を「限界達成性」という観点から分析し、主に「非限界動詞」が終了限界点をもつというシステムを提案した。本稿も、基本的には三原 (2002) と同様な立場にあるが、三原のいう「限界達成性」とは少し異なっている。この点については、5節で考察を行う。

ンドに似た六角形の結晶構造をしているという。

このように、その根本的な本質（＝「水分子」（ $\text{H}-\text{O}-\text{H}$ 結合））においては同一でありながら、それらがどのように構造化するかによって、われわれの目には「水」と「氷」という全く異なるものとして現れるのである。

本稿における「語彙的アスペクト」と「アスペクト性」も、この「水」と「氷」における「水分子」（＝本質）とそれの「構造化」によく似ているといえる。

「語彙的アスペクト」は、現実の運動を最も抽象化して概念化した運動の「類型」を反映したもので、動詞の本来もつ最も基本的な意味カテゴリーである。時間に沿って展開される運動は、変化を伴う動的な段階と、その動的な段階の終了後に現れる静的な段階から構成されるが、これらは共に運動の「内的時間」を成す。この「内的時間」を構成する「動的な段階」と「静的な段階」が運動における最小の構成単位（＝本質）となるが、それが言語的運動である動詞においては、語彙的意味「過程」と「結果状態」として存在することになる。

このように、本稿における「語彙的アスペクト」とは、「水」と「氷」の本質である「水分子」のごとく、運動の最も基本的な構成単位を規定するものであり、それは現実の運動の類型化から得られた結果である。

それに対して、「アスペクト性」は、「水分子の構造化」のように、動詞に内在されている「語彙的意味」の構造化を規定するものである。現実の運動は、常に同じ状態に留まることなく、時間の中で、基本的には「過程」から「結果状態」へと展開されていく。したがって、時間の流れに伴ってその形を変えていく現実の運動に対応するためには、動詞の語彙的意味もその形を変えていかなければならない。このように仮定して、本稿は動詞の語彙的意味には、現実の運動に対応できるように、「時間的特性」が備えられていると考える。そして、この時間的特性を「アスペクト性」と呼び、それぞれ異なる働きを託された三つのアスペクト性があると考え。これらは、おのものが語彙的意味「過程」の時間的な特性を作り上げるのではなく、お互いに緊密に関係し合いながら構造化していくのである。

「アスペクト性」は、形式的に明示されないため、非明示的カテゴリーといえるが、一方では動詞の語彙的意味（＝「過程」と「結果状態」）と密接に関わり、他方では文法的な振舞い方と関わっている。つまり、アスペクト性は、意味論的・統語論的情報を担っている「意味・文法的カテゴリー」であるといえることができる。

以上、「語彙的アスペクト」と「アスペクト性」について簡単にその概要を述べた。以

下では動詞の語彙的意味に内在されている「アスペクト性」についてみていくことにするが、本稿は、Vendler (1967) に倣って、動詞の語彙的意味に内在され、時間的な特性を構造化する「アスペクト性」には、＜状態性＞、＜瞬間性＞、＜限界達成性<sup>3</sup>＞があると見なし、順にみていく。

### 3. ＜状態性＞

＜状態性＞は、動詞によって描かれる出来事が「状態」(＝＜(+) 状態性＞) であるか「運動」(＝＜(－) 状態性＞) であるかを峻別するもので、本稿の立場からいうと語彙的意味「過程」の存在を問うものである。つまり、＜状態性＞というアスペクト性は、動詞に運動動詞の必須語彙的意味である「過程」が内在されているか否かで決まる。語彙的意味「過程」を内在している動詞は、基本的にく(－) 状態性＞(＝動態性) を持ち、そして語彙的意味「過程」を持たない動詞は、＜(+) 状態性＞を持つことになる。

まず＜(+) 状態性＞とは、語彙的意味「過程」が不在であるため、運動の「内的時間」(＝変化) も持たない。したがって、＜(+) 状態性＞を持つ動詞が表現する出来事は、次のように時間の中で展開することなく、同一状態に留まっている静的な出来事を表す。

(7) 鹿児島本線で門司方面から行くと、博多につく三つ手前に香椎という小さな駅がある。(点と線)

(8) 弟は英語ができる。

(7) の「ある」と(8) の「できる」は、特定の時空間において展開される出来事ではなく、主体の「存在」や「能力」などを表し、常に同一状態であることを表す。このことから、(7)、(8) のような動詞は一般的に「状態動詞」と分類されるが、本稿はこのような状態動詞のアスペクト性は、＜(+) 状態性＞として固定されていると規定しておく。そして、当然のことであるが、＜(+) 状態性＞の「状態動詞」は、一時的な運動の継続

<sup>3</sup> 本稿は、Vendler (1967) に倣って、動詞のもつ時間的特性として三つのアスペクト性を提案したが、そのうち三つ目のアスペクト性＜限界達成性＞は、Vendler のいう「限界性」とは異なるものである。この点については、5 節で考察を行う。そして、他のアスペクト性、すなわち＜状態性＞と＜瞬間性＞は、Vendler のそれとほぼ一致するものといえる。

を表す進行相形式「テイル1」、そして結果相形式「テイル2」と共起することができない。

それに対して、次の「運動動詞」は、上の(7)、(8)の動詞とは大きく異なる。

(9) a. 腹が空いて来たので、三人はインスタント・ラーメンを食べた。(太郎)

b. 二人は、御所のなかを歩いた。(国盗り)

(9)の「食べる」、「歩く」の表す出来事は、時間の中で展開される運動を表現している。たとえば、(9a)の「食べる」は、ある瞬間では箸でラーメンを掬い、ある瞬間ではラーメンを口に運び、またある瞬間ではラーメンを噛むという一連の動作が続く。このように、運動動詞「食べる」、「歩く」の描く運動には必然的に「内的時間」(＝変化)が含まれる。言い換えると、これらの動詞には語彙的意味「過程」が必ず内在されていることになる。したがって、語彙的意味「過程」をもつ「食べる」と「歩く」は、次のように基本的には「テイル1」と共起しく進行相>を実現することができるのである。

(10) a. 彼の傍では、中学一年生の息子がコロッケにソースをだぶだぶかけて、

飯を食べている。 <進行相> (砂の上)

b. 降りつづく雨の中を、傘もささずに歩いている。 <進行相> (一瞬)

(10)のように<進行相>を実現する動詞は、一般的に「運動動詞」と分類されるため、これらの「運動動詞」における「アスペクト性」は、当然のことであるが、<(一)状態性>(＝動態性)となる。ただし、「運動動詞」は常に<(一)状態性>という「アスペクト性」を帯びるわけではない。

(11) a. ビルケンさんは新聞を声だして読むのである。

b. 若者は流行を追いかける。

(益岡 1987 : 28～42)

(11)の「読む」、「追いかける」も、上記の「食べる」、「歩く」と同様「運動動詞」と

分類される。しかし、(11a) のような「主体の習慣」や (11b) の「総称名詞句<sup>4</sup>」によってそのアスペクト性が変換される場合がある。つまり、「運動動詞」は、基本的には<(-) 状態性>というアスペクト性が内在されているが、(11) のような文に用いられるとそのアスペクト性が<(+ ) 状態性>へ強制的に変換されるのである。

以上、アスペクト性<状態性>について考察を行い、<状態性>というのは基本的には語彙的意味「過程」の存在と関わっていることが分かった。したがって、語彙的意味「過程」を持たない「状態動詞」のアスペクト性は<(+ ) 状態性>として固定される。それに対して、「運動動詞」は、語彙的意味「過程」が内在されている動詞であるため、基本的には<(-) 状態性>を持つことになるが、そのアスペクト性は常に固定されているものではなく、上の (11) のような要因から変換される場合があることも確認した。

この運動動詞における (11) の問題を踏まえ、以下では特別な場合を除き、「運動動詞」のアスペクト性は、<(-) 状態性>をもつとし、論を進めていくことにする。

#### 4. <瞬間性>

##### 4. 1 <瞬間性>と運動動詞

本稿における<瞬間性>とは、金田一 (1950) の「時間の長さ」、Vendler (1957) の「achievements」、そして Comrie (1976) の「点性」(punctuality) に極めて近い概念である。まず<瞬間性>の定義を行うと、動詞によって展開される動的な段階、すなわち「過程」における持続性を問うものと規定できる。このような<瞬間性>の定義のもと、運動動詞は基本的に<(+ ) 瞬間性>を持つ動詞と<(-) 瞬間性> (= 持続性) を持つ動詞とに二分される。まず、<(+ ) 瞬間性>を持つ動詞から見ていく。

(12) a. ある朝、三治はベッドの中で四肢を硬直させたまま息を殺している冬子を  
           発見した。 (焼跡)

b. すべての表情が消えた安らかな顔だった。宮村健は死んだ。 (孤高)

<sup>4</sup> 益岡 (1987: 41) は、(11b) のような「総称名詞句」について“総称名詞句は原則として、属性叙述文の主語にしかなり得ない”と指摘している。

(12) の「発見する」と「死ぬ」における運動のあり方は、「発見する前の段階／死ぬ前の段階」と、すでに「発見した後の段階／死んだ後の段階」だけで、この二つの段階の間にはいかなる運動（＝「過程」）の持続も存しない。つまり、「瞬間的な運動」を表している。このことは、次のテストからも簡単に理解できる。

(13) a. 三治は冬子を{\*しばらく／\*1分間}発見した。

b. 宮村は{\*しばらく／\*1分間}死んだ。

「発見する」、「死ぬ」のような動詞による運動というのは、瞬間的に起きて終了するため、(13) のように当該の運動が持続的であることを表す形式とは共起できない<sup>5</sup>。すなわち、これらの動詞における「過程」というのは、その過程の開始時点から終了時点までの時間的なへただりはほとんどなく、同時的に起きる運動を表す。したがって、当然の結果であるが、これらの運動動詞は進行相形式「テイル1」と共起することはない<sup>6</sup>。

これまでの考察から、(12) の「発見する」、「死ぬ」のように常に瞬間的な運動を表す動詞の語彙的意味「過程」には、< (+) 瞬間性 > という「アスペクト性」が刻み込まれていると規定し、これらの動詞を以下では < (+) 瞬間性動詞 > と呼ぶ。

それに対して、< (－) 瞬間性 > をもつ動詞は、次のように運動が一定期間持続することを表す。

(14) a. 男たち三人は、片づけをさぼって、しばらくの間その番組を見た。

(太郎)

b. 温い湯で体をゆっくり温めた。

(14 a) の「見る」と (14 b) の「温める」は、「しばらくの間」、「ゆっくり<sup>7</sup>」と共起

<sup>5</sup> (13) のテストは、動詞の表す運動の持続期間を調べるものであるが、「死ぬ」の場合「さっき、この研究室と両隣の研究室で電源が落ちた。明かりは点いていたのだが、コンピュータや冷蔵庫がしばらく死んでいる」(<http://plaza.umin.ac.jp/~kodama/world/JanE97.html>) のように、文脈さえ整えれば「しばらく」と共起し適切な文を生成する。しかし、この文における持続期間というのは、死んだ後の「結果状態」の持続期間を表すもので、本稿のいう「運動（＝過程）の持続期間」としては解釈されないことに注意されたい。

<sup>6</sup> Comrie (1976 : 68) は、「点性」(punctuality) を持つ動詞は“不完結性とはあきらかにあいられない”と指摘している。本稿も、このような Comrie (1976) の考えに賛成である。

<sup>7</sup> 仁田 (2002 : 103) は、様態の副詞の一種である「ユックリ (ト)」について“動きの経過の



し、当該の運動が持続的に行われたことを表している。このことは、これらの動詞の語彙的意味「過程」に、＜（－）瞬間性＞というアスペクト性が内在されているからにはほかならない。(14)のように持続的な運動を表す動詞を、＜（－）瞬間性動詞＞と呼び、これらの動詞の持つアスペクト性は、＜（－）瞬間性＞と規定しておく。当然、＜（－）瞬間性動詞＞は、先の＜（＋）瞬間性動詞＞と違って、次の(15)のように「テイル1」と共起し、＜進行相＞を実現するのである。

(15) a. 女医学生はとりつくしまもなく黒くぬりつぶされたカルテを見ている。

＜進行相＞（花埋み）

b. 門番は大きな鉄のストーヴの前に座り、靴を脱いで足を温めているところだった。

＜進行相＞（世界）

ここまで、「アスペクト性」の一つとして＜瞬間性＞を考察し、＜瞬間性＞から運動動詞は＜（－）瞬間性動詞＞と、＜（＋）瞬間性動詞＞とに二分類できることを見た。しかし、＜瞬間性＞と関連し、「ナイフで指を切る」、「桜の木を切る」のように同一動詞における＜瞬間性＞が変換される場合がある。このことから、＜瞬間性＞という概念はアスペクト本来の問題ではなく、二次的な問題であるという指摘がある<sup>8</sup>。

確かに、運動における時間的な長さの峻別の基準は、世界における状況や知識による場合が多い。したがって、＜瞬間性＞という概念を一つの文法的なカテゴリーとして認定するには、このような語用論的な問題を含め、＜瞬間性＞の有効性を明確にしておかなければならない。この問題については、次節で論ずることにしたい。

早さが遅いこと”を表すと規定している。この指摘からすると、「ユックリ（ト）」と共起する(14b)の「温める」は、持続的な運動（＝「過程」）を表す＜（－）瞬間性動詞＞であることが分かる。

<sup>8</sup> 工藤（1995:46）は、「電気が消える」と「根雪が消える」などの例を上げ、“運動の時間的長さの特徴づけは、動詞の語彙的意味自身のなかにあるというより、むしろ、「一瞬（に）、2時間（で）、ずっと」のような、時間副詞が担うのではないだろうか”と指摘している。

そして、三原（2002:135）も“瞬間性は二次的基準である”とし、「到達動詞」と「達成動詞」を一括する方法で運動動詞の下位分類を行ったのである。

## 4. 2 &lt;瞬間性&gt;の認定 ―絶対的瞬間性と相対的瞬間性―

運動における時間的長さ、すなわち<瞬間性>については、先述したような「語用論的な要因」という問題が常に指摘されてきた。したがって、<瞬間性>という概念を、言語学で扱うものとして明確に規定しておかなければならない。

(16) a. {紐／指}を切る。

b. {木／(鉄の)パイプ}を切る。

(16)の「切る」における運動の時間的長さ(=<瞬間性>)は、(16a)と(16b)において大きく異なっているといえる。ここで注意されたいことは、「切る」における<瞬間性>の変換は、「切る」という動詞の語彙的意味自身によるものではなく、「切られる対象」によるという点である。つまり、「切る」における運動の時間幅が、<(+)瞬間性>として解釈されるのか、もしくは<(-)瞬間性>として解釈されるのかは、動詞のアスペクト性によるものではなく、「切る」と共起する「目的語」によるものである。(16)のように<瞬間性>が動詞に内在されている「アスペクト性」によるものではなく、他の要素との関係によって変換されることを「相対的瞬間性」と呼ぶことにする。現実の運動には、さまざまな種類がある。そのうち、他との関係の上で成立する運動、たとえば他動詞のように、相対的に当該運動の時間的長さが変わることはごく自然なことといえる。このような現象が言語表現(=運動動詞)に反映されていることも、またごく自然なことといえる。ただし、全ての運動動詞が「相対的瞬間性」を表すわけではない。

(17) a. {駅／大阪}に着く。

b. {新星／仕事}を見つける。

(17)の「着く」、「を見つける」という運動には、いかなる時間的長さも認めることができない。「着く」と「を見つける」における<瞬間性>というのは、他との関係に制約されず、常に<(+)瞬間性>を実現しているのである。そこで、(17)のように他との関係に依存することなく独立的に、動詞のもつ「アスペクト性」だけで常に<(+)瞬間性>を実現することを「絶対的瞬間性」と呼び、上の「相対的瞬間性」とは別のものとして位置付けておく。

運動動詞における＜瞬間性＞の変換を、動詞の持つ語彙的意味によるものとそうでないものとを切り離して考察することによって、＜（＋）瞬間性動詞＞と＜（－）瞬間性動詞＞との間に明確な一線を画することができる。

まず、＜（＋）瞬間性動詞＞というのは、その「アスペクト性」が＜（＋）瞬間性＞として固定されているので、上の（17）のように「絶対的瞬間性」をもっており、そのためこれらの動詞による運動というのは、常に時間的幅を持たない「瞬間的な運動（＝「過程」）」を表す。したがって、一定の運動持続を表す「しばらく」などの副詞、そして「様態の副詞」は勿論、進行相形式「テイル1」とも共起することができない。

それに対して、＜（－）瞬間性動詞＞は、＜（－）瞬間性＞という「アスペクト性」が語彙的意味に刻み込まれているのである。したがって、これらの動詞による運動というのは、（14）、（15）のように基本的には持続的な運動を表し、「しばらく」や「～ながら」などの形式及び、「テイル1」とも共起することができる。

ただし、＜（－）瞬間性動詞＞には、（16a）のように＜（＋）瞬間性＞として解釈される場合がある。しかし、このような＜（－）瞬間性動詞＞における＜瞬間性＞の変換は、あくまでも他との関係による「相対的瞬間性」の問題であって、これらの動詞の語彙的意味に刻み込まれた「アスペクト性」の問題ではない。したがって、「相対的瞬間性」による＜瞬間性＞の変換がおきる（16）の動詞における＜瞬間性＞は、＜（－）瞬間性＞であると規定するのが妥当と思われる。

以上、運動動詞における＜瞬間性＞の認定について考察を行ったが、次節では「燃やしたけれど燃えなかった」構文を通して、＜瞬間性＞の有効性について検証していく。

#### 4. 3 ＜瞬間性＞と「燃やしたけれど燃えなかった」構文

「燃やしたけれど燃えなかった」構文は、次の例文（18）のように英語とは「結果」の含意において大きく異なっているため、早くから注目を浴び研究されてきたテーマの一つである<sup>9</sup>。

<sup>9</sup> 「燃やしたけれど燃えなかった」構文の先行研究には、池上（1980、1981）、早津（1989）、宮島（1994）、影山（1996）、アラム佐々木（2001）などがある。

(18) a. \*John burned it, but it didn't burn.

b. 燃やしたけれど、燃えなかったよ。

(池上 1980～1981 : 22)

池上 (1980～1981) は、(18a) のように、英語動詞「burn」には、その「行為」だけでなく必ずその「結果」の成立までが含まれているが、(18b) の日本語動詞「燃やす」は、その「行為」による状態変化、すなわち「結果」(＝「結果状態」) を必ずしも含意しなくてもよいと指摘し、言語によってその《結果の含意》が異なっていることを指摘している。

(18) の構文については、すでに多くの先行研究があり、様々な観点から分析されてきたのであるが、拙稿 (2004 a) はアスペクトの観点(＝＜瞬間性＞) からアプローチを試みた。以下では、＜瞬間性＞の有効性の傍証の一つとして、(18) の構文に＜瞬間性＞がどのようにかかわっているのかを考察していく。

池上 (1980～1981) の指摘通り、(18) の「burn」と「燃やす」の間には、その意図された出来事の実現において、大きく異なっている。しかし、(18) のような客体の変化までを語彙的に含意している「主体動作・客体変化動詞」を中心に分析していくと、日本語の「主体動作・客体変化動詞」はその「結果」の現われ方において常に一律ではないことが分かる。

(19) あけたが、あかなかった。 (結果未達成) (宮島 1994 : 398)

(20) ?\*ドアを、マスターキーで開けたけれど開かなかった。  
(結果達成) (影山 1996 : 289)

(19) と (20) の「開ける」は、その「結果」の達成において (19) のようにその結果状態が引き起こされない場合 (以下、「結果未達成」と呼ぶ) と、(20) のように必然的な結果状態が現れる場合 (以下、「結果達成」と呼ぶ) とを表す。すなわち、運動動詞「開ける」は、(19) から分かるように、「結果達成」には中立的な動詞である。

しかし、次にみる「殺す」、「捕まえる」は、上の「開ける」とは大きく異なっているのである。

(21) \*捕まえたが、捕まらなかった。 (結果達成)

(22) \*太郎は次郎を殺したけれど、次郎は死ななかった。 (結果達成)

(宮島 1994 : 396)

(21)、(22) の「捕まえる」と「殺す」は、当該運動が開始すると必ずその結果も達成したことを表す。つまり、これらの動詞は常に「結果達成」を含意する動詞である。

これまでの考察から、日本語の「燃やしたけれど燃えなかった」構文には、例文 (19)、(20) のように、「結果未達成」構文としても、「結果達成」構文としても解釈されるものと、例文 (21)、(22) のように「結果達成」構文としてのみ解釈されるもののが存在することが分かる。ここで、前者のように「結果成立」に中立的な構文を「CONTROL 構文」と呼び、後者のように「結果成立」が義務つけられた構文を「CAUSE 構文」と呼ぶことにする<sup>10</sup>。そうすると、この「CONTROL 構文」と「CAUSE 構文」に用いられる動詞の間には、＜瞬間性＞が深く関与していることが分かる。

(23) a. 太郎が3分で窓を開けた。

b. 窓を開けながら、隣の人と挨拶した。

(睦 2004 b : 38)

まず「CONTROL 構文」に用いられた「開ける」は、(23a) のように運動の持続時間を表す形式「3分で」(以下、「期間Qデ」と呼ぶ)とも、また同時進行を表す形式「～ながら」(= (23b))とも共起することができる。この(23)から、「開ける」のもつアスペクト性は、＜(一)瞬間性＞と規定することができる。つまり「開ける」は、持続的な「過程」を表すことができる＜(一)瞬間性動詞＞である。

それに対して、専ら「CAUSE 構文」に用いられる動詞は、上の「開ける」と正反対のアスペクト性を持っている。

<sup>10</sup> 本稿での「CONTROL 構文」と「CAUSE 構文」というのは、影山(1996)から借用したものである。

(24) a. ??太郎が5秒で（一人の）犯人を捕まえた<sup>11</sup>。

b. \*（一人の）犯人を捕まえながら、走った。

「捕まえる」は、「開ける」と違って(24)のように「期間Qデ」、そして「～ながら」とも共起できない（又は共起しにくい）。つまり、「CAUSE 構文」に用いられる「捕まえる」のアスペクト性は、<（+）瞬間性>として固定されており、そのため(24)の形式とは相性が悪い。このことから分かるように「捕まえる」のような「CAUSE 構文」に用いられる動詞は、<（+）瞬間性動詞>となる。

以上、運動動詞の持つ「アスペクト性」の一つであり、運動の時間的な長さを規定する<瞬間性>について考察を行った。それを、簡単にまとめると次のようになる。

- ① <瞬間性>とは、語彙的意味「過程」のもつ「アスペクト性」の一つである。
- ② <瞬間性>は、動詞の表す運動の長さを規定するアスペクト性である。
- ③ <瞬間性>のあり方から運動動詞は、瞬間的な運動を表す<（+）瞬間性動詞>と、持続的な運動を表す<（-）瞬間性動詞>とに分かれる。
- ④ <（+）瞬間性動詞>は、他の要因によって運動の<瞬間性>が変換されることのない「絶対的瞬間性」が語彙的に内在されている運動動詞である。
- ⑤ 「燃やしたけれども燃えなかった」構文には「CONTROL 構文」と「CAUSE 構文」があり、これらの二つの構文には、<瞬間性>が密接に関わっている。

#### 4. 4 <瞬間性>と運動動詞

本稿は、4章で運動動詞を語彙的意味のあり方から「動き動詞」（語彙的意味「過程」のみを持つ運動動詞）と、「結果動詞」（語彙的意味「過程」と「結果状態」を持つ運動動詞）とに二分した。以下、順にこれらの動詞に<瞬間性>がどのように関わっているのかを考察していく。

<sup>11</sup> 「一人の」の表現を付加したのは、当該の運動が1回的な運動であることを表すためである。そして、(24a)の「期間Qデ」のテストは、運動の「過程」の開始からその終了までの持続期間（＝終了限界までの持続期間）を調べるもので、運動の「過程」が開始するまでの開始限界の持続時間を調べたものではない点にも注意されたい。

## 4. 4. 1 動き動詞と＜瞬間性＞

「動き動詞」は、語彙的意味「過程」のみが内在されている運動動詞である。したがって、基本的には「テイル1」と共起し＜進行相＞を表すことはできるが、「テイル2」と共起し＜結果相＞を実現することはできない。以下では、このような「動き動詞」に＜瞬間性＞が、どのようなかたちで内在しているのかを検証していく。

＜瞬間性＞は、語彙的意味「過程」に根ざし、運動の時間的長さを規定するものである。したがって、語彙的意味「過程」をもっている「動き動詞」も、運動の長さを規定するアスペクト性＜瞬間性＞と必然的に関わりをもつ。このことは、「動き動詞」も＜瞬間性＞を軸にして＜（＋）瞬間性＞をもつ「動き動詞」と、＜（－）瞬間性＞をもつ「動き動詞」とに二分されることを意味する。

(25) a. \*花子は答えを間違えながら音楽を聴いた。

b. \*花子は計算を間違える間に踊った。

(26) a. 娘は両手を胸にあてて、感にたえたように聞いていましたが、そのうちに私をじっと見ながら、涙をこぼしました。 (ビルマ)

b. 雲足の早い空だ。見る間に形を変えながら雲が流れている。 (塩狩峠)

(25) の「間違える」は、1回のアクチュアルな運動において、当該運動の持続を表す「～ながら」、「～（スル）間に<sup>12</sup>」などとは相性が悪いが、(26) の「見る」は、これらの形式と共起し持続的な運動を表す。このテストからすると、(25) と (26) の運動動詞における＜瞬間性＞は正反対のものといえる。

そして、(26) のような持続的な運動を表すことのできる動詞は、次のような運動の展

<sup>12</sup> 「～（スル）間に」について、寺村（1983：250）は、「Pアイダ（二）Q」は、“Pという時の幅を通じて、その幅のどこかの点でQの事態が生起”することを表すとしている。この指摘からすると、Pに用いられる動詞は、基本的には持続的な運動（＝「過程」）を表すといえる。つまり、「～（スル）間に」のテストは、運動動詞における＜瞬間性＞のテストとして有効といえる。

ただし、本稿は「～ている間に」は除外する。それは、「止まっている間に」のように「変化動詞」（＝本稿の用語では「結果動詞」）がPに用いられると、その＜瞬間性＞は＜（－）瞬間性＞となるが、その持続期間というのは、本稿で問題している「過程の持続」ではなく「結果の持続」を表すからである。そこで、以下では「～する間に」というテストをもって、運動動詞における＜瞬間性＞を調べることにする。

開の局面を表し分ける「～はじめる」、「～つづける」とも共起可能とされる。

(27) a. \*太郎は（一匹の）魚を殺し始めた<sup>13</sup>。

b. \*太郎は（一匹の）魚を殺しつづけた。

(28) a. 「私って本当に変ね」と言ってから今度は上半身を前に倒して死に  
そうなくらいに笑い始めた。 (若き)

b. 全身濡れ鼠のようになって、彼女は私の手を握ったまま、身をよじらせて  
笑いつづけました。 (錦繡)

(25) ～ (28) の考察からすると、動き動詞は＜瞬間性＞を基準に二分される。まず、(25) と (27) の「動き動詞」には、常に瞬間的な運動を表すことから＜（＋）瞬間性＞が内在されており、(26) と (28) の「動き動詞」は、持続的な運動を表すため、これらの動詞には＜（－）瞬間性＞が刻み込まれているのである。

このような相違から、以下では (25) と (27) の動き動詞を「（＋）瞬間性の動き動詞」と呼び、(26) と (28) の動き動詞を「（－）瞬間性の動き動詞」と呼ぶことにする。次に、これらの二つのタイプに属する動詞を幾つか挙げておく。

(29) 「（＋）瞬間性の動き動詞」

当たる、生む、得る、勝つ、殺す、叩く、間違える、遂げる、発見する、見つける、設ける、目撃する

(30) 「（－）瞬間性の動き動詞」

遊ぶ、暴れる、歩く、言う、動かす、動く、頷く、運転する、教える、押す、踊る、泳ぐ、書く、嗅ぐ、齧る、数える、噛む、聞く、擦る、答える、さえずる、探す、叫ぶ、指す、騒ぐ、触る、喋る、調べる、吸う、滑る、食べる、飛ばす、飛ぶ、眺める、泣く、撫でる、なめる、鳴らす、睨む、述べる、飲む、這う、測る、掃く、走る、働く、話す、引く、弾く、引っ張る、拭く、吹く、踏む、振る、勉強する、吠える、舞う、見る、揉む、揺れる、読む、笑う

<sup>13</sup> 「一匹の」の表現を付加したのは、1回の単数運動を表すためである。すなわち、1回の運動における運動（＝過程）の持続時間を調べることになる。



(29) の「(+) 瞬間性の動き動詞」は、それほど多くないが、(30) の「(-) 瞬間性の動き動詞」は(29)の動詞に比べ多数の動詞が属する。(29)と(30)の動詞は、＜瞬間性＞において相反し、基本的には(29)の動詞は「瞬間的な運動」を、(30)の動詞は「持続的な運動」を表す。このような＜瞬間性＞における相違から、次のように＜進行相＞形式「テイル1」との共起において(29)と(30)の動詞は大きく異なりを見せるのである。

(31) 「(+) 瞬間性の動き動詞」

- a. 見張所員は、北方遠距離に敵偵察機B24三機機影を発見していた。

＜パーフェクト相＞（戦艦）

- b. 毎年今頃になると寒さに弱った蜂が陽あたりのいいこの部屋の天井へ来て集る。今年は子供がそれを手づかまえにしかねないので、気がつくと蠅たたきで殺していた。

＜パーフェクト相＞（小僧）

(32) 「(-) 瞬間性の動き動詞」

- a. エディはトーストとコーヒーをテーブルに並べ、眼鏡をかけて英字新聞を読んでいた。

＜進行相＞（一瞬）

- b. 街をゆく人達は、家々の深いひさしの下を歩いている。

＜進行相＞（放浪記）

4. 4. 2 結果動詞と＜瞬間性＞

「結果動詞」にも、上の「動き動詞」と同様＜瞬間性＞から二分類される。

(33) 「(+) 瞬間性の結果動詞」

- a. \*花子が（7時に）起きながら本を読んだ。

- b. \*花子が起きる間に掃除をした。

(34) 「(-) 瞬間性の結果動詞」

- a. 「うん青いの」とぼつんと言ってそばかす顔に笑くぼを作りながら私を見た。 （若き）

- b. 花子がケーキを作る間に、太郎は新聞を読んだ。

(33) と (34) の「結果動詞」は、同時進行の「～ながら」、運動の持続性を表す「～（スル）間に」などの形式との共起において正反対の結果をみせている。このような結果は、これらの動詞における「過程の持続」、すなわち＜瞬間性＞のあり方が関与していることにほかならない。つまり、(33) の「結果動詞」の語彙的意味にはく（＋）瞬間性＞というアスペクト性が備えられており、(34) の「結果動詞」にはく（－）瞬間性＞が内在されているのである。次の (35) における＜進行相＞の実現も、このような＜瞬間性＞に由来するものといえる。

(35) a. \*花子が（7時に）起きている 1。 （＜進行相＞の読みで）

b. 薄暗い台所の隅で下田の婆やが大きな播鉢にとろろ汁を作っている。

＜進行相＞（楡家）

このように「結果動詞」も「動き動詞」と同様、＜瞬間性＞を軸にして二分類できるが、以下では (33) のような動詞を「（＋）瞬間性の結果動詞」、(34) のような動詞を「（－）瞬間性の結果動詞」とに区別し、各グループに属する動詞を幾つか挙げる。

(36) 「（＋）瞬間性の結果動詞」

生れる、（責任を）負う、起きる、遅れる、終わる、決まる、結婚する、死ぬ、就職する、済む、揃う、着く、提供する、届く、止まる、入学する、（遺産を）残す、始まる、外れる、保証する、認める、譲る、許す、忘れる

(37) 「（－）瞬間性の結果動詞」

開く、開ける、行く、入れる、植える、動かす、移す、移る、埋める、置く、落ちる、落とす、負ぶる、折る、降ろす、帰る、隠す、隠れる、飾る、刈る、消える、着替える、刻む、築く、着せる、切る、着る、くだる、崩す、崩れる、砕く、曇る、来る、消す、削る、壊す、咲く、敷く、縛る、絞る、閉まる、閉める、注ぐ、倒す、倒れる、焚く、抱く、出す、畳む、建てる、作る、付ける、潰す、潰れる、出る、溶く、溶ける、閉じる、直す、握る、煮る、抜く、脱ぐ、塗る、登る、入る、羽織る、運ぶ、嵌める、払う、貼る、開く、塞ぐ、掘る、巻く、曲げる、混ざる、混ぜる、回る、結ぶ、戻す、焼く、焼ける、割る

(36) と (37) の結果動詞は、＜瞬間性＞において相反しているものの、語彙的意味「過程」が内在されている点においては変わらない。そして、これらの動詞は先の「動き動詞」とは異なり、語彙的意味「結果状態」も有している。したがって、次のように結果状態の持続を表す形式や、結果相形式「テイル2」とも共起し、＜結果相＞を実現することのできるのである。

(38) 「(+) 瞬間性の結果動詞」

a. あたしはパパをあのホテルに残したまま黙って東京に帰ってしまいました。

(聖少女)

b. 三代は一蹴と改名して戦後「M I 作戦論争」と題する手記を残している。

＜結果相＞ (山本)

(39) 「(-) 瞬間性の結果動詞」

a. りゅうはとび出すほど大きく眼をみひらき、口をあけたまま棒立ちになっている。

(さぶ)

b. 病人は意識も不確らしく眼をつぶったまま、力なく口を開けていた。

＜結果相＞ (小僧の)

## 5. ＜限界達成性＞

前節まで、二つの「アスペクト性」について考察を行った。語彙的意味「過程」を規定する＜状態性＞と、運動の時間的長さを規定する＜瞬間性＞がそれである。ここでは、運動の終了限界点を規定する＜限界達成性＞について検証していく。

### 5. 1 はじめに

#### 5. 1. 1 ＜限界達成性＞の概要

現実世界に生じる・存在する出来事は、一般的に動的な出来事「運動」と静的な出来事「状態」とに分けられる。この「運動」と「状態」の最も根本的な相違は、「変化」にあるといえるが、本稿は1章で「変化」の特徴として次の三点を挙げた。

- ① 能動者と受動者の発現
- ② 「力」の発現
- ③ 始点と終点の存在

この三点は、「状態」と区別される「運動」のもつ固有の特徴であるが、この「運動」の持つ特徴のうち、特に三つ目の「始点と終点の存在」に注目したい。現実世界に起きる「運動」というのは、当該運動が開始すればいつかは必ず終了する。もしも、ある出来事が終了することなく永遠に続けられると、それはもはや「運動」でなく「状態」となる。このことから「運動」には、必ずその終了点が存するといえる。

そうすると、現実世界の運動を反映している「動詞」にも、運動の終了と関わる情報が何らかの形で反映され、含有されていると仮定することができる。本稿は、この仮定から、語彙的意味「過程」には、動詞による運動を強制的に終了させる機能が備えられていると考える。この機能が、本稿のいう三つ目の「アスペクト性」であるが、このアスペクト性の主な役割は、そこに至れば当該運動にそれ以上展開することのできない「終了限界点」（以下、「限界点」と呼ぶ）を与えること、逆にいえば運動がその「限界点」に達すると強制的に終了させられるということである。

本稿は、このような役割を担うアスペクト性を＜限界達成性＞と名付ける。

運動に限界点を与え、そこで運動を終了させる機能をもつ＜限界達成性＞の働きによって、その「限界点」に向かって展開していく運動は、「限界点」に達すると当然終了することになるが、それと同時に運動はこれまでとは異なる別の状況が出現する。例えば、「行く」という運動は、「限界点」を境界点とし、「到着前の状況」と「到着後の状況」とに分かれる。つまり、「限界点」は、当該運動を「－限界運動」から「＋限界運動」へと切り替えるのである。

このように、展開する運動を切り替えるスイッチとして働く＜限界達成性＞は、前節まで述べてきた＜状態性＞、＜瞬間性＞と共に、語彙的意味「過程」に内在されている「アスペクト性」の一つである。これらの三つの「アスペクト性」は、それぞれ別々に語彙的意味と関わっているのではなく、アスペクト性同士が関係し合いながら、語彙的意味と結び付いている。

まず＜状態性＞の働きによって、運動を表す動詞であるかどうかを確認される。そして、＜（－）状態性動詞＞と判定を得た動詞を対象に、＜瞬間性＞のアスペクト性は、当該動

詞の運動の時間的長さを決める。そして、アスペクト性<限界達成性>は、運動のスケール上で「限界点」を与え、そこで運動を終了させるのである。

このように、三つのアスペクト性は、お互いに関連しながら、動詞の持つ時間的特性を構造化しているのである。動詞はこのような構造化を経て、最終的には「テイル」と共起し、<進行相>と<結果相>を実現するのである。

以上、簡単に三つ目のアスペクト性である<限界達成性>について概観したのであるが、このアスペクト性の最も基本的な仕事は、運動に限界点を与えることにある。しかし、これをどのようにして与えるかについては、一律ではない。この点については、次節で考察を行う。

### 5. 1. 2 <限界達成性>のあり方ー内的限界と外的限界ー

前節で、時間の中で展開される運動を強制的に終了させる働きをするものを、<限界達成性>と規定した。既に述べたように、<限界達成性>の最も重要な役割は、運動に「限界点」を与え、終了させることである。それでは、<限界達成性>は運動の「限界点」をどのようにして与えるのであろうか。

この点については、すでに先行研究から明らかにされているのであるが、次のように二通りの方法がある。その一つは、動詞自体の内在的意味による方法である。(以下、この方法を「内的限界」と呼ぶ)ただし、「内的限界」には明確な制限がある。つまり、内的限界を持つ動詞とそうでない動詞とが存在するのである。この点については、先行研究の検証と共に次節で詳しく考察していく。

そして、上の「内的限界」とは異なる方法で運動に「限界点」を与える方法があるが、それは次のように動詞以外のものによる。これを、以下では「外的限界<sup>14</sup>」と呼ぶ。

- (40) a. 彼らが彼らなりの結論に到達する前に我々はさっさとプラットフォーム  
を抜けて改札口まで歩いた。 (世界)

<sup>14</sup> 本稿における「外的限界」は、三原(2002)の「アスペクト限定」とほぼ一致するものである。三原(2002)は、「アスペクト限定」を“動作の限界点を設置する装置(同書:39)”と定義し、それには「項限定詞」(＝対格名詞句)と「付加限定詞」(＝「～まで」句)があるとしている。「外的限界」については、5. 3節で考察を行う。

- b. 私は冷たいシャワーを浴び、十五分間激しい体操をし、ブラック・コーヒーを二杯飲んだ。(世界)

(40) の「歩く」、「飲む」は、一般的に「非限界動詞」と呼ばれる。つまり、「内的限界」を持たない動詞である。しかし、(40a) のように「～まで」句<sup>15</sup>、そして (40b) のような「数量詞」の介在によって、(40) の表す運動は「限界点」に達していることを表している。このことは、次の文からも確認できる。

- (41) a. 彼らは改札口まで (3 分で) 歩いた。  
b. 私は (20 分で) ブラック・コーヒーを二杯飲んだ。

一般的に、「期間Qデ」と共起する動詞は「限界動詞」とされるが、(41) の非限界動詞「歩く」、「飲む」は「期間Qデ」と共起し正文を作る。つまり、「改札口まで」、そして「(ブラック・コーヒーを) 二杯」の介在によって、非限界的な「歩く」、「飲む」という運動がそこに至れば必ず終了するように、運動の達成領域を設定したことになる。したがって、非限界的な運動に「限界点」が与えられたことになり、(41) のように「期間Qデ」とも問題なく共起し、当該運動が達成されたと解釈されるのである<sup>16</sup>。

本稿は、(40) のように動詞以外の要素による<限界達成性>を「外的限界」と呼び、動詞の語彙的意味による「内的限界」とは区別して考察していく。「外的限界」については、5. 3 節で検討する。

<sup>15</sup> 「～まで」句は、すでに三原 (2002) によって、「アスペクト限定詞」として位置付けられているが、例えば“太郎が駅まで{5 分間／5 分で}歩いた”のように、非限界的にも限界的にも解釈されるのである。つまり、「～まで」句の挿入は、常に「外的限界」を含意するものではない。ただし、本稿では、三原 (2002) と同様、限界的な運動を表すことを前提に「～まで」句を、「アスペクト限定詞」(本稿の用語では「外的限界詞」) として機能するものとする。

<sup>16</sup> (41 b) の「数量詞」は、「数量詞遊離構文」として広く知られているものであるが、本稿は三原 (1998) に従い、これらの表現は (41 b) のように最初から先行詞から離れた位置に基底生成する「数量詞連結」構文とする。そして、これらの表現も、「～まで」句と同様、“私は{10 分間／10 分で}ブラック・コーヒーを二杯飲んだ”のように、限界的な運動としても、また非限界的な運動としても解釈できる。そこで、本稿では、「～まで」句と同様に限界的な運動を表すことを前提に、「数量詞」を「外的限界詞」として位置付ける。

## 5. 2 内的限界

前節で、運動の「限界点」を与える方法には、動詞自体の内在的意味によるものとそうでないものがあるとし、「内的限界」と「外的限界」とに分けられることを述べた。このうち、ここでは「内的限界」について考察を行う。

「内的限界」とは、Vendler (1967) に端を発する<限界性>に近い概念をもつものである。一般的に運動動詞は「限界性」を軸にして「限界動詞」と「非限界動詞」とに分けられる。このような動詞分類は、本稿のいう内的限界が可能な動詞と、そうでない動詞とを区別することと、基本的には一致するといえる。

そこで、以下では Vendler (1967) による「限界性」を概観した上で、本稿のいう「内的限界」について考察を行う。

### 5. 2. 1 先行研究と予備的「内的限界」

まず、「限界性」の定義から見ていく。

Comrie (1976 : 72) は、「限界」のことを「限界的な場面」といい、“明確にさだめられた終着点へみちびいていく過程をふくみこんでいる。この終着点をこえて、過程はつづくことができない”と定義されている。そして、工藤 (1995 : 72) は、“そこに至れば運動が必然的に尽きるべき目標としての内在時間的限界”と規定している。

つまり、「限界性」というのは、運動における必然的な「限界点」が動詞の語彙的意味に刻み込まれているか否かを問うもので、この観点から運動動詞は、一般的に語彙的意味に運動の「限界点」が内在されている「限界動詞」とそうでない「非限界動詞」とに分けられるのであるが、日本語の運動動詞を分析した研究に工藤 (1995) がある<sup>17</sup>。

<sup>17</sup> 「限界性」に基づく日本語の動詞分類には、工藤 (1995) の他に三原 (2002) がある。三原 (2002) は、Vendler (1967) の動詞4分類のうち、「到達動詞」と「達成動詞」を「過程動詞」として一括し、運動動詞を「状態動詞」、「過程動詞」(＝限界動詞)、「行為動詞」(＝非限界動詞) とに三分類しているが、動詞分類の結果は工藤 (1995) のそれ (＝ (42)) と一致するものである。

## (42) 限界性に基づいた工藤 (1995) の動詞分類

- |                     |   |         |
|---------------------|---|---------|
| ① (A・1) 主体動作・客体変化動詞 | ┌ | 内的限界動詞  |
| ② (A・2) 主体変化動詞      |   |         |
| ③ (A・3) 主体動作動詞      | — | 非内的限界動詞 |
- (工藤 1995 : 73)

工藤の分析に従うと、主体動作・客体変化を表す (A・1) と主体の変化を表す (A・2) は「限界動詞」となり、主体の動作を表す (A・3) は「非限界動詞」となる。つまり、(A・1) と (A・2) は「内的限界」をもっている動詞であり、(A・3) はそうではない動詞となる。

以下では、Comrie と工藤による定義に基づき、運動動詞と限界性との相関関係について考察していく。その前に、運動動詞に「限界点」が内在されているかどうかを見分けるテストについて確認しておこう。

これまで、運動動詞の「限界点」の内在を確認するテストとして、さまざまな方法が先行研究によって提示されてきたのであるが、現在最も広く受け入れられているのは、「期間Q」と「期間Qデ」といえる。

これらの形式は、すでに Vendler (1967) によってその有効性が確認されている。

(43) a. She swam {\*in an hour/ for an hour}.

b. She made a chair {in an hour/ \*for an hour}.

(Vendler 1967 : 101~104)

Vendler は、(43a) のように「for 句」が用いられた動詞を、終了限界点が存在しない動詞とし (= 「非限界動詞」)、(43b) のように「in 句」が用いられる動詞を、終了限界点が存在する動詞 (= 「限界動詞」) と分類した。この (43) のテストを、日本語へ平行的に用いたのが、「期間Q」と「期間Qデ」である。次のデータを見られたい。

(44) a. 太郎が 30分歩いた／泳いだ／走った…

b. \*太郎が 30分で歩いた／泳いだ／走った…



- (45) a. \*花子が 30分 その店に行った／入った…  
 b. 花子が 30分 でその店に行った／入った…

(北原 2000 : 73)

(44) の動詞「歩く」・「泳ぐ」・「走る」は「期間Q」のみが、(45) の動詞「行く」・「入る」は、「期間Qデ」のみが整合性を見せる。このような違いは、「限界性」に由来する。

「期間Q」と「期間Qデ」は、共に運動の持続時間を表しているが、運動の「限界点」と結びついているのは「期間Qデ」のみである。「期間Qデ」は、単なる運動の持続時間だけでなく、「限界点」に達するまでの持続時間を表している。そのため、「期間Qデ」と整合する(45)の動詞は「限界動詞」として分類されるが、「期間Q」と共起する(44)の動詞は「非限界動詞」と分類される。

次に、限界性を確認する有効なテストに、「未完了逆説」(imperfective paradox)が挙げられる。「未完了逆説」というのは、“非限界動詞のテイル(動作持続)が動作の成立を含意するのに対して、限界動詞のそれが動作の成立を含意しない(三原 2002 : 36<sup>18</sup>)”現象である。

- (46) a. 赤ちゃんが歩いている。 (→赤ちゃんが歩くという動作が成立した)  
 b. 山本さんが納屋を作っている。(×→納屋を作った)

(三原 2002 : 36) (下線は筆者による)

「未完了逆説」から運動動詞を分析すると、(46a)での「歩く」のような非限界動詞は「テイル1」(=<進行相>)と共起すると<運動の開始=運動の成立>を表すのに対して、(46b)での「作る」のような限界動詞においては<動作の開始=運動の成立>という関係が必ずしも成立しない。この結果の背景には、<限界性>が深く関与しているのである。

そして、「(非)限界性」の峻別テストとして、次にみる程度表現も有効であることが、影山(1993、1996)、三原(2004)によって明らかにされている。

<sup>18</sup> 三原(2002)は、「(非)限界動詞」のテストとして「未完了逆説」のほか、「～かけの」構文(\*走りかけの子供/落ちかけの看板)、「ひと～する」(ひと泳ぎする/\*ひと作りする)などを挙げている。

- (47) a. 子供がたくさん遊んだ＝遊んだ量がたくさん≠遊んだ人がたくさん  
 b. たくさん壊れた＝こわれた物がたくさん

(影山 1993 : 54)

「非限界動詞」である「遊ぶ」と共起した「たくさん」(＝(47 a))は、「遊んだ量」がたくさんであると解釈されるが、(47 b)のように「限界動詞」と共起すると「壊れた量」がたくさんという解釈はできず、「壊れた物」がたくさんであると解釈される。すなわち、「たくさん」の解釈が「運動量」を表すか「内項の数量」を表すかにおいて、「限界性」が密接に関わっているのである。(47)における分析結果は、次の程度表現においても同様なことがいえる。

- (48) a. 美穂は借金を少しだけ返した。 (非限界動詞)

- b. \*美穂は(1個の)卵を少しだけ割った。 (限界動詞)

(三原 2004 : 90)

程度表現「少しだけ」は、(48a)のように非限界動詞と共起し適切な文を生成するが、(48b)のように限界動詞と共起すると非文となるのである。

ここまで、先行研究によって「限界性」と密接に関わっている形式について概観し、その有効性を確認した。以下では、これらの形式をもって運動動詞と「限界点」との相関関係について検証していく。

## 5. 2. 2 「内的限界」と運動動詞

ここでは、前節でみた三つのテストを中心に、運動動詞の内在的意味に「限界点」が刻みこまれているのか否かを検証していく。ただし、限界性峻別の三つのテストは、瞬間性動詞とは相性が悪いため、先に持続的な運動を表す<(一)瞬間性>の動詞から見ていく。

### 5. 2. 2. 1 「(一)瞬間性の動き動詞」の場合

「(一)瞬間性の動き動詞」(語彙的意味「過程」をもち、持続的な運動を表す動詞)は、工藤の分析(＝(42))の通り、「非限界動詞」となる。

(49) a. 太郎が舗道を 30 分歩いた。

b. 次郎が本を 1 時間読んだ。

(50) a. ??太郎が舗道を 30 分で歩いた。

b. ?次郎が本を 3 日間で読んだ。

(北原 1999 : 171)

上の動き動詞「歩く」、「読む」は、(49) のように「期間Q」とは問題なく共起するが、(50) のように「期間Qデ」と共起すると不自然になる。また、これらの動詞は、一般的に運動が開始すればどこで中止されても当該の運動は成立したといえるため、＜運動の開始＝運動の成立＞と解釈される。つまり、これらの動詞は「未完了逆説」からも「限界点」をもたない非限界的な運動を表す運動動詞であることが分かる。

(51) a. 太郎はたくさん歩いた。 (＝歩いた量がたくさん)

b. 次郎は (1 冊の) 本を少しだけ読んだ。 (＝読んだ量がすこし)

「(一) 瞬間性の動き動詞」は、(51) のように「たくさん」、「少しだけ」と共起し「運動量」を表すことから「非限界動詞」であることが分かる。

以上の考察から、「(一) 瞬間性の動き動詞」は、必然的な「限界点」をもたない非限界的な運動を表す動詞、つまり「内的限界」をもたない動詞といえる。

## 5. 2. 2. 2 「(一) 瞬間性の結果動詞」の場合

工藤の分析 (= (42)) に従うと、「(一) 瞬間性の結果動詞」(語彙的意味「過程」と「結果状態」をもち、持続的な運動を表す動詞) は、全て「限界動詞」となる。しかし、上記の Comrie による「限界性」の定義からこれらの動詞を分析していくと、二つのタイプに分かれるのである。つまり、「(一) 瞬間性の結果動詞」は、「限界性」を基準として、限界動詞と非限界動詞とに二分類されるのである。このことから、「限界性」から「(一) 瞬間性の結果動詞」を分析した上で、本稿の「内的限界」と「限界性」の相違を明確にしておきたい。

まず、必然的な「限界点」が内在されている限界的な運動を表す動詞から見ていく。

- (52) a. 太郎は椅子を3時間で作った。 (＝主体動作・客体変化動詞) (A・1)  
 b. 花子が(家に) 1時間で帰った。 (＝主体変化動詞) (A・2)

(52) の「作る」、「帰る」は、「期間Qデ」と共起し当該運動が達成されたことを表す。そして、次のように「未完了逆説」からすると＜運動の開始＝運動の達成＞という関係は成立しない。

- (53) a. 門番は小型のナイフを使って木片から丸い楔か木釘のようなものを  
作っていたが、その手を休めてテーブルの上にちらばった削りかすを集め、  
 ごみ箱の中に捨てた。 <進行相> (世界)  
 b. 十人ばかりの子供が大川の土手をガヤガヤ学校から帰っていた。  
 <進行相> (工藤 1982 a : 68)

(53) のように「作る」、「帰る」における<進行相>は、決して「(ものの) 完成」、「(主体の) 到着」として解釈されない。つまり、当該運動は未達成のままである。また、これらの動詞は、次の(54) ように「たくさん」と共起すると、運動量ではなく「内項の数量」を表し、「程度副詞」(＝(55)) は基本的に許容されない。

- (54) a. 椅子をたくさん作った。 (＝作った椅子がたくさん)  
 b. たくさん帰った。 (＝帰った人がたくさん)  
 (55) a. ?? (1つの) 椅子を少しだけ作った。  
 b. \*花子が少しだけ帰った。

これまでの考察から、「(一) 瞬間性の結果動詞」に属する「作る」、「帰る」は、基本的に「限界点」を内在的に持っている「限界動詞」となる。しかし、先述したように、「(一) 瞬間性の結果動詞」に属しながら「限界性」において正反対の性質を持っている一群の動詞がある。結論を先にいうと、「(一) 瞬間性の結果動詞」でありながら「非限界性」を持つ動詞は「進展性動詞<sup>19</sup>」である。

<sup>19</sup> 「進展性動詞」を最初に取り上げたのは、仁田(1982)と思われるが(仁田の用語では「漸次性動詞」)、その後森山(1988: 147)は“過程を持つ動きであると同時に、その過程におい

「進展性動詞」とは、変化が進展的、漸次的に進んでいくことを表す動詞のことをいう。この動詞について、仁田（1982）は“「ダンダン、マスマス、次第ニ、徐々ニ」／「テクル／テイク／ツツアル」（同書：40）”等の形式と共に起できると指摘している。

- (56) a. 門番は大きな鉄のストーヴの前に座り、靴を脱いで足を温めているところ  
だった。                                  <進行相>（世界）  
b. 彼女の熱は徐々に下がっている。      <進行相>（森山　1984：70）

(56)の「温める」、「下がる」は共に「テイル1」と共起している。すなわち、＜進行相＞を表している。しかし、これらの動詞による運動は、一般的に開始すればどこで中止されても当該の運動は成立したといえる。つまり、＜運動の開始＝運動の成立＞という非限界性の動詞のもつ「未完了逆説」に合致するのである。

そして、進展性動詞は、限界性を持つ「作る」、「帰る」(＝内項の数量)とは違って、次のように「程度表現」と共起し「運動量」を表す<sup>20</sup>。

- (57) a. 足を {少しだけ／だいぶ} 温めた。  
b. 熱が {少しだけ／だいぶ} 下がった。

これまでの考察から、「結果動詞」に属する「進展性動詞」は、「限界性」において、先の限界的な性質を持つ「作る」、「帰る」と違って、非限界的であることが確認された。

したがって、「進展性動詞」は内在的に「限界点」を持たない動詞となる。これまでの結果は、「進展性動詞」を、「非限界動詞」と位置付けた仁田（2002）の分析と一致するものである<sup>21</sup>。つまり、進展性動詞は、内在的に「限界点」を持たない動詞となる。

しかし、本稿は「進展性動詞」を「内的限界」を持たない動詞として位置付けることはしない。確かに、進展性動詞は、上記の「作る」、「帰る」のような非進展性動詞と違って、

て変化が漸次的に進む”動詞と定義した。本稿も、このような性質を持つ動詞を森山に従い、「進展性動詞」と呼ぶことにする。

<sup>20</sup> 佐野 (1988: 7) は、進展性動詞と程度副詞との共起関係を綿密に分析し、「だいぶ・かなり・すこし」のような程度副詞は、“進展性をもつ主体変化動詞句すべてと共起する”と指摘している。

21 仁田（2002：173）は、「進展性」をもつ動詞を“終端性・限界を持たない進展性を有する動詞”と述べている。

非限界的な運動を表しているが、本稿で「内的限界」を持たない動詞として分類した「(一) 瞬間性の動き動詞」(「歩く」、「飲む」)のそれとも大きく異なっている。

例えば、「(部屋が) 温まる」を例に取って説明すると、温度が加わることによって、主体(=部屋)が温まった状態になるが、その結果状態にさらに温度を加えることによって、一層温まった新たな結果状態を作りだすことができる。すなわち、進展性動詞による運動は決まった「限界点」を持たないが、運動の「限界点」を任意に設定することができるのである。つまり、進展性動詞は、「限界点」を複数もつことができるのである。このことは、これらの動詞による運動は、原理的には無限に起こりうる非限界的な運動を表すが、外部からの力を借りることなく、複数ではあるが動詞自ら「限界点」を与え、終了することができることといえる。すなわち、進展性動詞も上記の「作る」、「帰る」と同じく、運動の「限界点」を与え、終了されるのは、動詞自体の内在的意味である。

このことから、「作る」と「温まる」(=進展性動詞)の相違は、「限界点」のあり方にあるといえる。

まず非進展性の運動動詞「作る」における「限界点」というのは、そこに至れば必ず運動が終了し、それ以上つづくことのできない限界点といえる。それに対して、進展性をもつ「温まる」における「限界点」というのは、「限界点」が与えられるとそこで運動は終了するものの、さらに運動が進展し、程度の異なる別の「限界点」を与えることができるのである。つまり、進展性動詞「温まる」における「限界点」というのは、任意に運動を終了させる「限界点」といえる。このような相違から、前者(作る)の限界点を「義務的限界点」と呼び、後者(温まる)の限界点を「恣意的限界点」と呼ぶことにする。

これまでの考察から、「(一) 瞬間性の結果動詞」には、「進展性」の有無によって、「義務的限界点」をもつ動詞タイプと、「恣意的限界点」をもつ動詞タイプがあることを確認した。しかし、「作る」と「温まる」は、限界点のあり方は異なるものの、共に動詞の内在的意味から「限界点」を与え、運動を終了させることには変わらない。したがって、本稿は、進展性の有無において類別する「作る」タイプの動詞と、「温まる」タイプの動詞を区別せず一括して「(一) 瞬間性の結果動詞」、すなわち語彙的意味「過程」と「結果状態」を共に内在し、持続的な運動(=「過程」)を表す運動動詞とする。

ここで、進展性をもつ「(一) 瞬間性の結果動詞」の例を挙げると、次のようなものがある。

## (58) 進展性をもつ「(一) 瞬間性の結果動詞」

(温度が) あがる、温まる、集まる、荒れる、固まる、枯れる、腐る、崩れる、  
 (日が) 暮れる、凍る、下がる、進む、狭まる、高ぶる、高まる、縮む、積も  
 る、低下する、溶ける、濁る、伸びる、腫れる、冷える、広がる、広まる、老  
 ける、太る、増える、減る、痩せる、酔う、汚れる、弱まる、沸く、  
 上げる、温める、集める、荒らす、固める、枯らす、下げる、高める、縮める、  
 積む、溶かす、濁らす、伸ばす、広げる、冷やす、腫らす、減らす、太らす、  
 増やす、汚す、弱める、沸かす

上記の(58)の動詞は、一般的に「進展性動詞」と分類されるものであるが、＜限界達成性＞という観点からすると、非進展性の「結果動詞」(＝「作る」タイプの動詞)と同様動詞の語彙的意味から「限界点」を与える動詞、すなわち「内的限界」を持つ「結果動詞」となる。このような本稿の立場からすると、「内的限界」とは、Comrieのいう“この終着点をこえて、過程はつづくことができない”という「義務的限界点」だけでなく、進展性動詞による「恣意的限界点」までを含むより広い概念となる。すなわち、運動動詞の内在的意味に「限界点」が刻みこまれている動詞が「内的限界」をもつ動詞となるのである。

## 5. 2. 2. 3 瞬間性動詞の場合

「瞬間性動詞」とは、瞬間的な運動を表す動詞のことをいうが、このような意味特徴を持つ動詞には、結果とは無縁な「動き動詞」(「見つける」、「目撃する」など)と、運動が終了すると必ず結果を生み出す「結果動詞」(「死ぬ」、「届く」など)とがある。

「瞬間性動詞」を対象とし、限界性の確認を行うのは、容易な作業ではない。なぜかという、これまで「限界性」の峻別テストとして用いたものは、持続的な運動を表す動詞においてはその効力を十分発揮するが、瞬間性動詞に対してはそうではないからである。このことを念頭に置きながら「瞬間性動詞」の「限界性」を検証していこう。

まず、「未完了逆説」から「瞬間性動詞」の限界性についてみていく。これらの動詞は、「テイル1」と共起しく進行相＞を実現することができないため、「未完了逆説」のテストは基本的には不可能といえる。

そして、「期間Qデ」のテストを行うと、「新星を1時間で発見した」(＝動き動詞)、「(事故から)3時間で死んだ」(＝結果動詞)などといえることから、瞬間性動詞は「期間Qデ」と共起するといえる。しかし、これらの動詞と共起する「期間Qデ」が表す持続時間とは、「発見する」、「死ぬ」という運動自体が開始するまでの所要時間(本稿の用語でいうと「準備段階」)を表すのか、「準備段階の持続時間」を含んだ「限界点」(本稿の用語でいうと「準備段階＋過程」)までの持続時間を表すのか、その判断が明確にできない。

このような事情から、「期間Qデ」も「瞬間性動詞」における限界性の認定に関しては、その不明瞭な点において上の「未完了逆説」と変わらない。したがって、「瞬間性動詞」の限界性は、次にみる「程度副詞」に頼らざるを得ない。

(59) 「(+) 瞬間性の動き動詞」

- a. \* 太郎をすこし見つけた。
- b. \* (一つの) 新星をどれくらい発見しましたか。

(60) 「(+) 瞬間性の結果動詞」

- a. \* 花子がすこし死んだ。
- b. \* (1通の) 手紙がどれくらい届きましたか。

(59)と(60)からすると、「瞬間性動詞」と「程度副詞」とは共起しないことが分かる。このような「程度副詞」のテストのみで「瞬間性動詞」の限界性を決めることは、不十分な観があるが、上の(59)、(60)の結果から、とりあえず「瞬間性動詞」は限界性を持つ動詞と位置付けておく。

「瞬間性動詞」の限界性の問題をめぐり、三原(2004)は「瞬間性の無変化動詞」(＝本稿の「(+) 瞬間性の動き動詞」に当たる)が「限界動詞」であることを示唆している。このことは、本稿の主張と同様な見方をしているといえる。

ここで、本節の考察を簡単にまとめると次のことがいえる。

本稿は、現実における運動が必ず終了することから、動詞にも限界点を与える装置(＝<限界達成性>)が備えられていると想定し、それには動詞の内在的意味による「内的限界」と動詞以外の要素による「外的限界」とがあるとした。そして、本節では、主に「内的限界」について考察を行い、内的限界を持つことが可能な動詞とそうでない動詞が存在



することを確認した。

その結果、「結果動詞」には、限界点のあり方において異なり（「義務的限界点」と「恣意的限界点」）を見せるものの、基本的には「内的限界」をもつ動詞となるが、「動き動詞」には、「内的限界」を持つことが可能な動詞とそうでない動詞があることが分かった<sup>22</sup>。

以上のことから、「限界点」を語彙的に内在している運動動詞、すなわち「内的限界」を有することが可能な動詞を挙げると次のような動詞がその対象となる。

①「(+）瞬間性の動き動詞」

②「結果動詞」

### 5. 3 「外的限界」

「外的限界」とは、＜限界達成性＞の一つであるが、前節でみた「内的限界」と違って、動詞以外の要素をもって運動の「限界点」を与えることである。このような「外的限界」に注目した研究に、北原（1999）と三原（2002）がある。

まず、北原（1999）は、対格名詞句の定性（definiteness）と特定性（specificity）が「限界性」に関与していることを明らかにしている<sup>23</sup>。

(61) a. 太郎が その舗道を／広瀬通りを 30分で歩いた。

b. 次郎が 三郎の買ってきた本を／LGBを 3日で読んだ。

（北原 1999 : 168）

(61) の「歩く」と「読む」は、一般的に非限界動詞とされるが、「30分で」、「3日で」のような「期間Qデ」と共起し適切な文を成している。つまり、「歩く」と「読む」の表す運動が、限界点に達したことを表しているのである。なぜ「非限界動詞」に限界性を持つ

<sup>22</sup> 「動き動詞」に、限界的な動詞と非限界的な動詞とが存在することは、動詞が内在的に「限界点」を有することと、「結果」が現れることとは別の問題であるということの裏付けであるといえる。

<sup>23</sup> 北原（1999 : 170）は、“聞き手が名詞句の指示対象を知っている場合”を「定」とそうでない場合を「不定」とし、“発話者が特定の指示対象を意図している場合”は「特定の」であり、そうでない場合は「非特定の」とであると定義している。

動詞と共起する「期間Qデ」が用いられうるのであろうか。それは、(61)の対格名詞句にその理由があると北原はいう。

(61)の対格名詞句は、「その舗道／広瀬通り」、そして「三郎の買ってきた本／LGB」のように特定のであり、定的である。このような「定」または「特定」の対格名詞句は、指示対象の同定が可能であるため、予め当該運動の運動量を設定することができるのである。つまり、非限界性を持つ動詞による運動であっても、対格名詞句が(61)のように「定」または「特定」の対格名詞句であれば、この名詞句によって臨時的に運動の「限界点」を与えることができるのである。(以下では、動詞以外に＜限界達成性＞の機能を果たす(61)のような対格名詞句を「外的限界詞」と呼ぶ)

したがって、(61)は対格名詞句の働きによって「限界点」が与えられたのである。すなわち、(61a)においては「その舗道／広瀬通り」全体を歩ききったことになり、(61b)においては「三郎の買ってきた本／LGB」を最後まで読みきったと解釈することができるのである。

このことは、次のように「不定」もしくは「非特定の」な対格名詞句が用いられた文と比べると、その違いが明らかになる。

(62) a. ??太郎が舗道を30分で歩いた。

b. ?次郎が本を3日で読んだ。 (北原 1999 : 171)

次に、三原(2002)は、本稿における「外的限界」を「アスペクト限定<sup>24</sup>」として捉え、上の対格名詞句と次のような「～まで」句が「外的限定詞」として機能することを明らかにしている<sup>25</sup>。

(63) a. 太郎は(20分ほどで) 向こう岸まで泳いだ。

b. 次郎は(3時間かけて)故障車を修理工場まで押した。(三原 2002 : 39)

<sup>24</sup> 三原(2002)は、「アスペクト限定」について“動作の限界点を設置する装置(同書 : 39)”と定義しているが、本稿の立場からいうと「外的限界」となる。

<sup>25</sup> 三原(2002)は、＜限界達成性＞に関わる「対格名詞句」と「～まで」句を「アスペクト限定詞」と名付けた上、質的な違いから「項限定詞」と「付加限定詞」と呼んでいる。

(63) の「泳ぐ」と「押す」も非限界動詞とされるが、「向こう岸まで」、「修理工場まで」のような「～まで」句の介在によって、「泳ぐ」と「押す」における運動の達成領域が与えられたことになる。つまり、(63 a) の「泳ぐ」は、必然的な「限界点」を持たない運動であるが、「～まで」句が加わることによって恣意的に「向こう岸まで」という「限界点」が与えられたということである。したがって、「期間Qデ」とも共起可能な文となるのである。(63 b) も同様である。

以上、北原(1999)と三原(2002)から「外的限界」として働く「対格名詞句」と「～まで」句について概観したが、本稿はこの二つの「外的限界詞」のほか、次のような「数量詞」も「外的限界」を設定する「外的限界詞」として捉える。

- (64) a. 豆の様子じゃ、十里位歩いているよ。 (工藤 1982 a : 63)  
 b. ちびはグラスにコーラを注ぎ、泡がしずまるのを待ってから半分飲んだ。  
 (世界)

(64) の「数量詞」も、上の対格名詞句や「～まで」句と同様、非限界的な運動に恣意的な「限界点」を与え、そこに至れば当該運動は必ず終了することになる。このことは、「(1時間(ほど)で)十キロを歩いた」、「コーラを(5分かけて)半分飲んだ」のように「期間Qデ」と整合性をみせることから確認できる。

これまでの考察から、「外的限界詞」には「対格名詞句」、「～まで」句、そして「数量詞」などがあり、これらの形式は「限界動詞」と同様、当該運動の運動量(＝限界点)を設定する機能を持つといえるであろう。すなわち、運動はこれらの形式が介在すると、与えられた運動の達成領域内でしか継続することができないのである。

ただし、「外的限界詞」(特に、「～まで」句と「数量詞」)の介在は、非限界性をもつ動詞に限られることではない。

- (65) a. 京都のあと、志方は渡道を希望している姉のしめとその夫を連れに  
熊本まで行った。 (花埋み)  
 b. 気がつくと、冬の陽は殆ど落ちかかり、庭の苔むした石灯籠が黒ずんで、  
 その長い影が離れの父の部屋の窓にまで届いていました。 (錦繡)

- (66) a. 逆方向の電車が三台来たが、彼の乗る電車は来ない。 (砂の上)  
 b. 渡辺も指を差し入れてさぐってみたが、弾には触れることが出来なかったという。シャツは左半分が血に染まっていた。 (山本)

(65) の「行く」、「届く」、(66) の「来る」、「染まる」は内的に「限界点」を有する動詞である。すなわち、「内的限界」を持つことが可能な動詞である。が、(65)、(66) のように「外的限界詞」の「～まで」句、「数量詞」が介在される。つまり、限界性を持つ動詞であっても「外的限界詞」と共起すると、臨時的に運動の達成領域が修正され、運動の「限界点」が変更されるのである。

このような現象は、進展性の「結果動詞」、「瞬間性」をもつ運動動詞にも起きる。

(67) 「進展性動詞」

- a. こちらは屋根の軒先までも雪が積もっております。 (塩狩峠)  
 b. 雪はいつも四メートル以上積もって、一階は埋もれてしまうのだそうです。  
 (錦繡)

(68) 「瞬間性動詞」

- a. 太郎は新星を三つ発見した。 (動き動詞)  
 b. 今朝は三頭死んだ。これから焼くんだ。 (結果動詞) (世界)

以上のことから、「外的限界詞」には、「対格名詞句」、「～まで」句、そして「数量詞」などがあることが分かる。そして、これらの形式は、限界性の区別なく、すなわち動詞類型を区別せず、基本的にはすべての運動動詞と共起し、限界点を与えることができるといえる<sup>26</sup>。

<sup>26</sup> 「外的限界」と共起可能な動詞類型には、ある程度の制限が存する。例えば、「対格名詞句」を取る動詞がそれである。そして、「～まで」句にも基本的には「瞬間性動詞」とは共起できない。このように、外的限界詞と動詞との間にこのような共起制約があることを認めた上での「外的限界詞」であることに注意されたい。

## 6. まとめ

本章で論じたことをまとめると次のようになる。

- ① 一つの動詞が、異なるアスペクト的意味を実現することから、動詞類型を変換させる要因を動詞分類の問題から切り離し、「アスペクト性」として捕らえることを提案した。
- ② アスペクト性とは、動詞の有する時間的な特性であり、語彙的意味「過程」の構造化を規定する。
- ③ アスペクト性には、運動動詞であることを規定する＜状態性＞、運動の時間的長さを規定する＜瞬間性＞、そして運動の「限界点」を与え終了させる＜限界達成性＞がある。
- ④ ＜瞬間性＞のあり方によって運動動詞は、絶対的瞬間性を表す動詞とそうでない動詞とに二分される。
- ⑤ ＜限界達成性＞には、動詞の内在的意味による「内的限界」と動詞以外の要素による「外的限界」とがある。
- ⑥ 「外的限界」を実現する「外的限界詞」には、「対格名詞句」、「～まで」句、「数量詞」がある。

最後に、運動動詞を、「アスペクト性」のあり方、つまり＜瞬間性＞と＜限界達成性＞から下位分類すると、「動き動詞」と「結果動詞」は、それぞれ二つのタイプにわけられる。まず、「動き動詞」は＜（＋）瞬間性＞を持つ動詞（以下、「動き動詞A」と呼ぶ）と＜（－）瞬間性＞をもつ動詞（以下、「動き動詞B」と呼ぶ）とに分けられる。そして、「結果動詞」には、＜瞬間性＞の相違から、＜（＋）瞬間性＞を持つ動詞（以下、「結果動詞A」と呼ぶ）と＜（－）瞬間性＞をもつ動詞（以下、「結果動詞B」と呼ぶ）とが属する。

このことを簡単にまとめると、次の＜表2＞のようになる。

＜表2＞ アスペクト性による運動動詞の下位タイプ

運動動詞		＜瞬間性＞		＜限界達成性＞	
		＋瞬間性	－瞬間性	内的限界	外的限界
動き動詞	動き動詞 A	○	－	○	○
	動き動詞 B	－	○	×	○
結果動詞	結果動詞 A	○	－	○	○
	結果動詞 B	－	○	○	○

本稿のまとめとして、＜表2＞における各運動動詞が、どのようにアスペクトの意味を実現していくのかについては、次の第6章で論じることにする。

## 第6章

### 動詞のアスペクト

本章は、本稿の結論となるが、第3章で論じた「文法的アスペクト」(＝テイル)と第4章で考察を行った「語彙的アスペクト」(＝運動動詞の内在的意味)を、第5章で提案した<アスペクト性>(＝語彙的意味の時間的特性)を持って結合させ(＝「動詞のアスペクト」)、どのようにアスペクト的意味を生み出すか、その説明原理を追求していく。

そして、本稿の枠組み(＝「動詞のアスペクト」)が、動詞の現代日本語の<継続相>の記述に有効であることを、「アスペクト的意味の移行現象」を通して検証していく。

#### 1. 運動動詞とアスペクト的意味

##### 1. 1 「動き動詞」

「動き動詞」は、語彙的意味「過程」のみを内在している運動動詞であるが、これらの動詞に内在されている<アスペクト性>のあり方から「動き動詞A」と「動き動詞B」とに二分される。以下、順にこれらの動詞の意味特徴と、「テイル」との相関関係を検証していく。

##### 1. 1. 1 「動き動詞A」とアスペクト的意味

「動き動詞A」は、<(+)瞬間性>(＝絶対的瞬間性)と、「内的限界」(＝動詞による<限界達成性>)というアスペクト性を合わせ持っている動詞である。つまり、「動き動詞A」による運動というのは常に「一点的な運動」を表す。したがって、以下のように持続的な運動(＝「過程」)を表す形式とは相容れないのである。

(1) a. \*花子は財布を見つけながら新聞を読んだ。 (同時進行の読みで)

b. \*太郎が犯人を目撃する間に駅へ歩いた。

(2) a. \*太郎は試合にしばらく勝っている。

b. \*太郎は(一匹の)魚を殺しつづけた。(1回の運動において)

また、当然のことであるが、一時的な過程の継続を表す「テイル1」と共起することもない。

(3) a. \*花子が財布を見つけている1。 (= <進行相>)

b. \*太郎が魚を殺している1。 (= <進行相>)

以上のように、「動き動詞A」は、語彙的意味「過程」は持っているものの、これらの動詞に刻み込まれているアスペクト性(= <(+) 瞬間性>)から、まず<進行相>に用いられることは始めからないといえる。

そして、さらにこれらの動詞は、語彙的意味「結果状態」も持たないため、「テイル2」と共起し<結果相>を実現することもない。つまり「動き動詞A」は、「テイル1」、「テイル2」両方ともに用いることのない運動動詞となる。

したがって、これらの動詞の「テイル」が、1回のアクチュアルな運動を表すと、次のように専ら<パーフェクト相>に用いられ、当該運動の経験や経歴といった意味を表す。

(4) a. 柿本の木刀は道場の天井へはね飛ばされ、木刀を失った柿本の右腕を、  
礼蔵の木刀が軽く叩いていたのである。 <パーフェクト相> (剣客)

b. 毎年今頃になると寒さに弱った蜂が陽あたりのいいこの部屋の天井へ来て  
集る。今年は子供がそれを手づかまえにしかねないので、気がつくと蠅た  
たきで殺していた。 <パーフェクト相> (小僧)

「動き動詞A」は、上の(4)のように専ら<パーフェクト相>に用いられるが、これは、これらの動詞に内在されている語彙的意味のアスペクト性によるものである。

「動き動詞A」は、上述したように①語彙的意味「過程」しか持たず、②アスペクト性においては<(+) 瞬間性>として固定されている動詞である。

まず、①の理由から、これらの動詞は語彙的意味「結果状態」を持たないため、結果相形式「テイル2」を取ることができない。そして、②の理由から瞬間的な運動(=「過程」)



しか表すことができないため、持続的な運動の継続を表す「テイル1」との共起も許されないのである。つまり、「動き動詞A」は、①と②の理由から<進行相>と<結果相>を表すことができないというわけである。

さらに、「動き動詞A」は、自ら「限界点」を与えることのできる「内的限界」動詞である。ただし、これらの動詞は<(+)  
瞬間性>であるため、運動が開始すると瞬間的に「限界点」に達し「+限界運動」となる。つまり、運動の開始と同時に<限界達成性>が実行されることになり、その際に語彙的意味は「過程」から解放される。しかし、「動き動詞A」はもう一つの語彙的意味である「結果状態」を持たないため、語彙的意味「過程」から解放されても語彙的意味「結果状態」に移行することはない。このような理由から、「動き動詞A」は「テイル」と共起しても、<進行相>、または<結果相>を表すことができず、基本的には上の(4)のように<パーフェクト相>のみを実現する動詞となるのである。

#### 1. 1. 2 「動き動詞B」とアスペクト的意味

まず、「動き動詞B」の「アスペクト性」を確認しておこう。

「動き動詞B」の語彙的意味「過程」には<(-)  
瞬間性>というアスペクト性が内在されている。そのため、基本的には次のような持続的な運動(=「過程」)を表す形式と自由に共起できるのである。

- (5) a. 古い路面電車の軌道にそって街のほうへと歩きながら、ふりかえると白い船赤黒い船のあいだから海の断片がみえていました。 (聖少女)  
b. 更に百米ほど歩く間に、太郎は、何となく聞き覚えてしまった「中日ドラゴンズの歌」が、あちこちから流れて来るのに気がついた。 (太郎)
- (6) a. しばらく走ると、きれいな森陰の湖のほとりに出た。 (風に)  
b. 急いで銀行を出ると、伸子はスーパーへと走った。 (女社長)

(5)と(6)に用いられた形式は<sup>1</sup>、「動き動詞B」による運動が時間的長さにおいて

<sup>1</sup> 上の(5)と(6)の下線部の各形式は、運動動詞における時間的な長さを調べるテストであるが、これらの形式すべてが「動き動詞B」と共起するというわけではない。ここでは、あくまでも目安のテストであることに注意されたい。

持続的であることを保証するものである（＝＜（一）瞬間性＞）。したがって、これらの動詞は、次のように「テイル1」と共起し、＜進行相＞を実現することができる。

- (7) a. 庄九郎は、京にむかって歩いている。                      ＜進行相＞（国盗り）  
       b. 高校生の男子が走っている。                              ＜進行相＞（太郎）

次に、「動き動詞B」におけるもう一つのアスペクト性、すなわち＜限界達成性＞であるが、このグループに属する動詞は、「内的限界」とは無縁である。つまり、運動の「限界点」を動詞の語彙的意味によって与えることができない、非限界性の動詞である。

- (8) a. 太郎が {30分/??30分で} 歩いた。  
       b. 太郎が歩いている。(→太郎が歩いたという運動が成立した)

(8) から、「動き動詞B」が「内的限界」を持たない動詞であることが確認できるのであるが、これらの動詞は、「内的限界」を持たないかわりに、次のような「外的限界詞」による＜限界達成性＞が可能となる。

- (9) a. 私は退いて、障子を締め、強いて落着いて、自室のほうへゆっくりと  
       廊下を歩いた。    （金閣寺）  
       b. 十二月三十一日の朝六時三十分茅野駅を出発して夏沢鉦泉まで雪道を  
       歩きました。    （孤高）  
       c. 帰りのバスの時刻を確認してから七瀬は、自分の乗ってきたバスが去って  
       いくのを追うように数十メートル歩いた。              （エディ）

(9a) は「経路句<sup>2</sup>」、(9b) は「まで」句、(9c) は「数量詞」が用いられているが<sup>3</sup>、

<sup>2</sup> (9a) の「経路句」は、一般的に目的語とは別扱いされているが、本稿は三原（2002）に倣って「対格名詞句」（＝目的語）と同等に扱い、「アスペクト限定詞」（本稿の用語では「外的限界詞」）の一種として扱っている。

この点について、三原（2002：39）は、①経路句は直接受動文の主語になり得ること（日本の領海が無許可の外国船に航海されている事実を知っていますか。）、②格助詞脱落現象（公園 {を/φ} 散歩しようよ）などを挙げ、経路句も目的語と同等に「アスペクト限定詞」として働くとしている。本稿も、基本的には三原（2002）と同じ立場である。

これらの形式は当該運動を強制的に終了させる「外的限界詞」として働く。したがって、非限界性を持つ(9)の「歩く」は、上記の「外的限界詞」の介在によって「外的限界」を持つことになる。それによって、運動に「限界点」が与えられ、運動を終了することが可能となるのである。つまり、上の(9)は、＜外的限界詞＞の働きによって、「－限界運動」から「＋限界運動」へ切り替えた、つまり＜限界達成性＞が実行されたことになる。

しかし、ここで一つ注意されたいことは、このように「＋限界」運動に切り替えられるだけでなく、語彙的意味「過程」からの解放と、アスペクト的意味の移行をも伴う点である。次のデータを見られたい。

- (10) a. ちょうどそこを、学生がひとり、帰ろうとして校門の方へ歩いていた。

＜進行相＞（エディ）

- b. 学生が校門まで歩いていた。 ＜パーフェクト相＞

- (11) a. そこでは、長期滞在者らしい老人が、パイプをくわえながら新聞を  
読んでいた。 ＜進行相＞（一瞬）

- b. 加藤さんの書かれたものは、全部読んでいます。

＜パーフェクト相＞（孤高）

(10 a) と (11 a) は、「－限界運動」（＝＜進行相＞）を、そして (10 b) と (11 b) は、「＋限界運動」（＝＜パーフェクト相＞）を表している。後者のアスペクト的意味は、実線部分の「外的限界詞」の介在によるものであるが、このような「外的限界詞」の介在によって当該運動は、「限界点」に達し（つまり、＜限界達成性＞の実行）「－限界運動」から「＋限界運動」に切り替わったことになる。この際に、「テイル」によるアスペクト的意味も、＜進行相＞から＜パーフェクト相＞へと移行が行われるが、それと同時に動詞の語彙的意味も「過程」から解放されるのである。しかし、先述したように「動き動詞B」は語彙的意味「結果状態」を持たないため、＜限界達成性＞がなされても「テイル2」を用いることはない。つまり、＜結果相＞を表すことができないのである。

<sup>3</sup> (9) の形式を、本稿は「外的限界詞」として規定したのであるが、非限界動詞がこれらの形式を用いても「時間Q」と共起し「非限界」的な運動を表す場合があるという点には注意されたい。ただし、本稿は、(9) の形式が用いられると、先述したように＜限界達成性＞がなされた場合を前提に「外的限界詞」として扱う。この点については、第5章を参照されたい。

したがって、「動き動詞B」は、「外的限界詞」の介在によって＜限界達成性＞が実行されることになるが、これらの動詞は語彙的意味「結果状態」を持たないため、当該運動が終了して「+限界運動」に切り替えられても、そのアスペクト的意味は、基本的には上記の(10b)、(11b)のように＜パーフェクト相＞となるのである。

## 1. 2 「結果動詞」

「結果動詞」というのは、語彙的意味「過程」と「結果状態」を併せ持っている運動動詞であるが、＜アスペクト性＞のあり方からすると、上記の「動き動詞」と同じく「結果動詞A」と「結果動詞B」とに二分される。以下、順にこれらの動詞の意味特徴と、「テイル」との相関関係をみていく。

### 1. 2. 1 「結果動詞A」とアスペクト的意味

「結果動詞A」は、上記の「動き動詞A」と同じく「一点的な運動」を表す動詞である。つまり、「結果動詞A」は、＜（+）瞬間性＞と、「内的限界」というアスペクト性を合わせ持っている動詞である。したがって、次のように持続的な運動を表す形式を用いると非文となる。

- (12) a. \*犬は死にながら庭に出た。  
 b. \*公式を忘れる間にご飯を食べた。  
 (13) a. \*荷物が暫く届いた。  
 b. \*花子が入学しはじめた。

(12)、(13) から「結果動詞A」は、持続的な運動（＝「過程」）を表すことができないことが分かる。そのため、次のように進行相形式「テイル1」を用いることも許されない。

- (14) a. \*太郎が駅に着いている 1。 (＜進行相＞として)  
 b. \*花子がA社に就職している 1。 (＜進行相＞として)

しかし、「結果動詞A」は「動き動詞A」と違って、次の(15)のように「テイル2」と共起し＜結果相＞を表すことができる。

(15) a. 父親は眼と鼻、それに耳からも血をあふれださせて死んでいた。

＜結果相＞（死者）

b. 関係のありそうな封書がコロラド大学から届いていた。

＜結果相＞（若き）

(15) のように「結果動詞A」が、＜結果相＞を実現するには、これらの動詞に内在されている語彙的意味とアスペクト性に起因する。

「結果動詞A」は、＜（＋）瞬間性＞と「内的限界」というアスペクト性を持っているため、運動は開始と共に「限界点」に達することになる。つまり、「結果動詞A」による運動が開始すると、同時に＜限界達成性＞がなされるのである。したがって、「結果動詞A」による運動は、常に「＋限界運動」を表すことになるが、それと同時に、語彙的意味「過程」からも解放されることとなる。

ただし、「結果動詞A」は、前述の「動き動詞A」と違って、語彙的意味「結果状態」が内在されているため、＜限界達成性＞がなされると、単なる語彙的意味「過程」からの解放ではなく、語彙的意味「結果状態」へ移行することになる。このような経緯を経て「結果動詞A」は、上の(15)のように「テイル2」と共起し＜結果相＞を表すことができるのである。

### 1. 2. 2 「結果動詞B」とアスペクト的意味

「結果動詞B」も、前節でみた「結果動詞A」と同じく語彙的意味「過程」と「結果」を共に持っており、＜限界達成性＞においても「内的限界」を持っている動詞である。したがって、次のように「テイル2」と共起し＜結果相＞を表すことができる。

(16) a. 「何だ、帰っていたのか」窓から吉川の顔がのぞき、そのうしろに菊が立っていた。

＜結果相＞（塩狩峠）

- b. 崖の底の一つの穴から、吹き出すように湧いた水は、一間四方ほどの澄んだ水盤を作っていた。 <結果相> (野火)

そして、「結果動詞B」には、＜（－）瞬間性＞が内在されているため、持続的な運動を表すことができる。このことは、次の例文から確認できる。

- (17) a. ある日の夜、厚子は、助産婦の家から赤ん坊を抱いてアパートに  
       帰りながら、ふっと涙が出てきた。  
       b. 家へと帰っている<sup>4</sup>。
- (18) a. 花子がケーキを作る間に、太郎は新聞を読んだ。  
       b. そこで彼は半日を費やして蝦蟇の墓を作った。                    (楡家)

上の(17)と(18)から、「結果動詞B」である「帰る」と「作る」の運動が、持続的であることが確認されるのであるが、これを可能とするのは、これらの動詞のアスペクト性が< (一)瞬間性>であることに起因する。

そして、このようなアスペクト性（＝＜（－）瞬間性＞）が内在されているため、「結果動詞B」は当然、次のように「テイル1」を用いて＜進行相＞を表すことができる。

- (19) a. 十人ばかりの子供が大川の土手をガヤガヤ学校から帰っていた。
- ＜進行相＞（工藤 1982 b : 38）
- b. 薄暗い台所の隅で下田の婆やが大きな挿鉢にとろろ汁を作っている。
- ＜進行相＞（楡家）

これまでのことから、「結果動詞B」は＜進行相＞と＜結果相＞を共に表すことのできる運動動詞であることが確認されたわけであるが、他に「結果動詞B」に属するいくつかの例を挙げておく。

<sup>4</sup> 矢澤・安部（2000）は、「へと」格と共に用いられる形式に＜進行相＞の形式（＝「テイル 1」）、「テクル」そして「ツツアル」を挙げているが、この指摘からも「帰る」の表す運動（＝過程）が持続的であるが分かる。

- (20) a. 佐倉は園子を助けながら、一段一段ゆっくりと階段を登っていた。

<進行相> (孤高)

- b. 僕等はもうかなり高くまで登っていた。 <結果相> (草の花)

- (21) a. おい、だれがきてるんだ。 <結果相> (工藤 1982 a : 66)

- b. その階段口のむこうから加代子を見つけた木村がバーバリのレインコートの裾をひらひらさせながら小走りに来ていた。

<進行相> (工藤 1982 a : 67)

- (22) a. 大書院の老師の部屋へゆく。そういうことの巧い副司さんが、老師の頭を剃っている。 <進行相> (金閣寺)

- b. その僧と行きあったとき、みんなびっくりしました。その僧はまだ若い人で、頭はすっかり剃っています。 <結果相> (ビルマ)

このように「結果動詞B」は、「テイル1」だけでなく「テイル2」と共起し、両方のアスペクト的意味を表すことができるのである。このことは、これらの動詞に内在されている語彙的意味とアスペクト性の融合から説明できる。

まず、(20 a)、(21 a)、そして(22 a)のように動的な「過程」が継続している場合には、「結果動詞B」もそれに合わせて、「一限界運動」の体勢を作る。すなわち、時間的長さを規定するアスペクト性(=瞬間性)は、<(一)瞬間性>(=持続的な運動を表す)として固定されるが、この際の動詞の語彙的意味は、<限界達成性>がなされる前の段階であるため、語彙的意味「過程」と結び付いていることになる。

次に、上記の(20 b)、(21 b)、そして(22 b)のように当該運動が、動的な「過程」が終了し「結果状態」を表すと、これらの動詞に内在されているアスペクト性と語彙的意味にも変化が起きる。まず、<限界達成性>が実行されることによって、当該運動に「限界点」を与え(「内的限界」と「外的限界」を区別せずに)、その時点で運動を終了させるのである。すなわち、「一限界運動」を「+限界運動」に切り替えるのである。そうすると、語彙的意味も「過程」から解放され、もう一つの語彙的意味「結果状態」へと移行するのである。

これまで「結果動詞B」のアスペクト性とテイルについて考察を行ったが、この「結果動詞B」には上(16)～(20)の動詞と異なって「進展性」持つ一群の動詞が属している。この点については、すでに本稿の第5章で考察を行ったのであるが、「結果動詞B」には、

進展性において異なる二種の「結果動詞B」が存する。

まず、進展性を持つ「結果動詞B」は、任意に運動を終了させる「恣意的限界点」を持っているが、これに対して進展性を持たない「結果動詞B」は、そこに至れば必ず運動が終了し、それ以上つづくことのできない「義務的限界点」を持っているのである。すなわち、進展性を持つ動詞とそうでない動詞との相違は、「限界点」のあり方にあるといえる。

しかし、「恣意的限界点」にせよ「義務的限界点」にせよ、両方とも動詞の内在的意味から与えられる「限界点」であることには変わりがない。つまり、両方とも「内的限界」を持つ「結果動詞B」である。そして、＜瞬間性＞においても共に＜（一）瞬間性＞であり、また語彙的意味のあり方においても語彙的意味「過程」と「結果状態」を共に持っている。したがって本稿は、このような両者の類似点を重視し、あえて下位分類を行わず「結果動詞B」と一括して扱う、ということは前述したとおりである。すなわち、「進展性」を持つ次のような動詞においても、上記で考察を行った非進展性の動詞と同様、アスペクト的意味の実現においては変わらないため、幾つかの例文を挙げるに留める。

- (23) a. そして、自分の領分である四角形から、白く半透明の細い糸を下へ下へと伸ばしている。                      <進行相>（砂の上）  
b. あの爪は死んでから伸びたものかな。それとも前からあんなに伸ばしていたのか。                      <結果相>（野火）
- (24) a. おだやかな海の上を、船は台湾へむかって進んでいた。                      <進行相>（人民）  
b. ライオンは交互にその一八〇度の旋回をつづけ、時計の針は三時十分のところまで進んでいた。                      <結果相>（世界）
- (25) a. あ、伸びてる、伸びてる。少しずつ伸びている。                      <進行相>  
b. あーあ、パンツのゴムが伸びている。                      <結果相>
- (三原 1997 : 117)

### 1. 3 まとめ

これまで、語彙的意味のあり方とアスペクト性のあり方による四つの動詞タイプと「テイル」との共起関係を考察した。その結果、進行相形式「テイル1」と共起可能なのは、



語彙的意味「過程」を持っている動詞のうち、基本的には<（－）瞬間性>というアスペクト性を持っている「動き動詞B」と「結果動詞B」に限られる。

ただし、「動き動詞B」と「結果動詞B」が、「テイル1」を取るためには、もう一つの必要条件がある。それは、当該の持続的な運動が「限界点」に達し終了してはならない、ということである。つまり、<限界達成性>がなされてはならない。仮に「－限界運動」を<（－）限界達成性>と呼び、「＋限界運動」を<（＋）限界達成性>と呼ぶと、「動き動詞B」と「結果動詞B」が、進行相形式「テイル1」を取るための必要条件は<（－）限界達成性>である、ということである。

そして、結果相形式「テイル2」と共起可能な運動動詞は、基本的には語彙的意味「結果状態」が内在されている「結果動詞」である。これらの動詞は「テイル1」とも共起可能であるが、「テイル2」と共起するためには、まず運動が「限界点」に達していなければならない。つまり、<（＋）限界達成性>が、「テイル2」と共起する「必要条件」となるのである。

「結果動詞B」は、<進行相>と<結果相>を共に表すことから、「二側面動詞」とでも呼べるものであるが<sup>5</sup>、これらの動詞におけるアスペクト的意味の実現には、上で述べた<限界達成性>の有無が重要な役割を果たしているといえる。

## 2. アスペクト的意味の移行現象

前節で、本稿の動詞分類による各下位タイプの動詞とテイルとの相関関係をみた。このような本稿における動詞分類の妥当性を、「アスペクト的意味の移行現象<sup>6</sup>」を通して検証していきたい。

<sup>5</sup> 本稿は、<進行相>と<結果相>を表すにあたり、その軽重はあるものの、両方のアスペクト的意味を表す「結果動詞B」を「二側面動詞」と考える。このような「二側面動詞」における本稿の規定は、奥田（1977）、そして工藤（1982b）よりもかなり広い範囲となるのである。

<sup>6</sup> 「アスペクト的意味の移行現象」については、拙稿（2004a）を参照されたい。

## 2. 1 はじめに

現代日本語のアスペクト形式「テイル（テイタ）」形（以下、「テイル」と呼ぶ）は、前接する動詞のタイプにより、以下のように＜進行相＞と＜結果相＞を表すとされる。

- (26) 太郎が走っている。 <進行相>  
(27) 子犬が死んでいる。 <結果相>

(26)、(27)におけるテイルのアスペクト的意味と関連し、そのテイルに前接する「走る」または「死ぬ」といった動詞の語彙的意味をどのように捉えるかが動詞分類の出発点となったわけであるが、金田一(1950)は、戦後逸早くテイルとの関係から動詞分類を行い、「継続動詞」と「瞬間動詞」との対立として捉えたのである。その後、金田一の動詞分類は奥田(1977)によって最終的に否定され「動作動詞」対「変化動詞」として捉え直された。しかし、このような奥田(1977)による「動詞二分法」(動作動詞＝動作の継続／変化動詞＝結果の継続)にもその後の研究から次のような問題点が指摘されている。

三原（1997）は、「散る」などの変化動詞を挙げ、そのテイルは、普通（28a）のように「結果持続」（本稿の＜結果相＞に当たる）を表すが、（28b）のように「動作持続」（本稿の＜進行相＞に当たる）をも表す場合があるとし、奥田の動詞二分法で“「テイル」の意味記述が尽きる訳では決していない（同書：117）”と指摘している。

- (28) a. 庭に桜の花卉が散っている。 (結果持続)  
 b. 桜の花卉がヒラヒラと散っている。 (動作持続)
- (三原 1997 : 117)

(28) のように一つの運動動詞が両方の基本的意味を表すものは、変化動詞だけでなく次の (28) のような動作動詞にも数多く存在することは周知の事実である。

- (29) a. 彼はいらなくなった小屋を焼いている。 (進行中)  
 b. 彼は不注意で小屋を焼いている。 (結果の状態)
- (森山 1984 : 37)

上の文 (28)、(29) のような現象を、森山 (1984) は「アスペクトの意味の移行現象」と名付け、“同一動詞にもかかわらずアスペクトの意味が違ってくる現象 (同書：71)”と規定した。

上記の (28)、(29) のような二つの基本的意味を表すことのできる動詞の存在は、奥田の「動詞二分法」に対する反例だけでなく、テイルの表すアスペクト的意味を決めるレベルの問題<sup>7</sup>、そしてテイルの表す基本的意味 (= <進行相>、<結果相>) の第一要因とされる動詞の語彙的意味とも深く関わっているのである。しかし、先行研究ではこのような動詞の存在を認めながらも、適切な答えを与えていないように思われる<sup>8</sup>。

以下では、上記の (28)、(29) のような一つの動詞が両方のアスペクト的意味を表す現象を「アスペクト的意味の移行現象」と呼び、運動動詞に内在されている語彙的意味の再検討と、そしてアスペクト的意味の移行現象が起こる動詞類型について考察を行う。

## 2. 2 先行研究 (工藤 1982b)

日本語の「アスペクト的意味の移行現象」に関する研究は、管見によれば、豊富な例文と共に詳細な考察を行った工藤 (1982 a、1982 b) 以外にはほとんど見られない。そこで、以下では簡単ではあるが、先行研究として工藤 (1982 b) を概観し、その問題点を考えてみたい。

工藤 (1982 b) では、大きく「動作動詞」が<結果の継続>を表す場合と「変化動詞」が<動作の継続>を表す場合とに分けて分析を行った。

まず、「動作動詞」が<結果の継続>を表すことができる“構文的条件”から見ていく。

<sup>7</sup> この問題と関連し、先行研究では、“動詞の語彙的意味”でアスペクト的意味が決まるという立場 (奥田 1977) と、“アスペクトの意味は、動詞を中核としつつも、名詞句・副詞なども含むレベル (アスペクトプロポジション) で決まる”とする立場 (森山 1984：70) がある。本稿は、両者の中間的な立場である。本稿は、動詞の持つ語彙的意味を基本とし、この語彙的意味に内在されている「アスペクト性」によって<進行相>と<結果相>が決まると考える。

<sup>8</sup> 一つの動詞が異なるアスペクト的意味を表す動詞の存在は、“第二の継続動詞と第三の瞬間動詞とにまたがるものは殊に多く、例えば所謂場所の移動を表す動詞は総てこの二類の動詞を兼ねている (金田一 1950：11)”と指摘した金田一 (1946) にまで遡る。その後、藤井 (1966=1976)、吉井 (1973=1976)、奥田 (1977)、工藤 (1982 a・1982 b・1995)、三原 (1997)、金水 (2001) などにもこれらの動詞の存在を指摘している。

- (30) a. 夕日が山々を赤く染めている。  
 b. 花子が手を上げている。  
 (31) 豆の様子じゃ、十里位歩いているよ。  
 (32) 血がいすの下にまで（まで）流れている。  
 (33) 手紙には五時に着くと書いていたよ。

- ①「主体動作・客体変化動詞」における文（30a）のような“意志的動作主体の欠如”  
 ② 文（30b）のような“再帰的意味構造”  
 ③ 文（31）のような“動作量＝変化量を規定する修飾語”との共起  
 ④「移動動詞」においては文（32）のような“目的地を示すマデ格、ニ格”との共起  
 ⑤「伝達動詞」においては文（33）のような“引用の「ート」”との共起

一方、「変化動詞」が＜動作の継続＞を表す場合については、以下の①～④までの“構文的条件”を挙げている。

- (34) 顎・鼻・耳からあふれた血は舗道の熱気でどんどん乾いていた。  
 (35) 涙がひざの上にぽたぽた落ちていた。  
 (36) 山の上で雨にぬれていたのです。  
 (37) 十人ばかりの子供が大川の土手をガヤガヤ学校から帰っていた。

- ① 文（34）のような「だんだん、次第に」といった“変化の速度を表す修飾語”との共起  
 ② 文（35）のような“変化をもたらす動きを規定する修飾語”との共起  
 ③ 文（36）のような“動きが行われる場所を示すデ格”との共起  
 ④「移動動詞」においては文（37）のような“ヲ格、カラ格、「～の方へ」”との共起

（例文（30）～（37）は、工藤（1982 b : 38～39））

以上の分析を簡単にまとめると、上記の①～④、①～④が介在しない文、つまり中立構文でのテイルは、基本的に「動作動詞＝動作の継続／変化動詞＝結果の継続」を表すが、上記の“一定の構文的条件”の下では、「動作動詞」が「結果の継続」（＝＜結果相＞）を、

「変化動詞」が「動作の継続」(=<進行相>)を表すといえる。しかし、このような工藤(1982b)の分析は、必ずしも成功しているとは言えない。

まず、工藤(1982b)で“構文的条件”として選ばれた形式の妥当性の問題、すなわちその形式がアスペクト的意味の移行現象を起こす要因であるかどうかという問題がある。

(38) a. 被害者が前歯を全部折っていたからである。<結果相>(あすなる)

b. 豆が鍋で煮えている。 <進行相>(工藤 1982b: 38)

(39) a. 私はほとんど何も食べずに、オールド・クロウのオン・ザ・ロックを三杯飲んでいた。 <パーフェクト相>(世界)

b. 式場は俄に大騒ぎになりシカゴの畜産技師も祭壇の上で困って立っていました。 <結果相>(銀河)

例文(38a)の動作動詞「折る」のテイルは、“動作量=変化量を規定する修飾語” (=以下、「数量詞」と呼ぶ)である「全部」と共起し、<結果相>を表しており、(38b)のテイルは、変化動詞に“動きが行われる場所を示す”「デ格」が用いられたことから<進行相>と解釈される。すなわち、(38)で用いられたこれらの形式は工藤のいう“構文的条件”として働いている。

しかし、(39)の「三杯」と「祭壇の上で」は、(38)と違って“構文的条件”としては働かない。つまり、(39a)のテイルは、(38a)のそれとは異なり<パーフェクト相>であって、工藤のいうように“動作動詞が結果の継続(=<結果相>)を表す”ということではない。また、(39b)も、上の(38b)とは違って<進行相>としては、決して解釈されない<sup>10</sup>。

以上のことは、先に(30b)でみた「再帰性」についても、同様のことがいえる。

<sup>9</sup> 工藤(1982b)の“動作量=変化量を規定する修飾語”は、「数量詞遊離構文」として知られた表現であるが、本稿では三原(1997)に従い、これらの表現は(38a)と(39a)のように最初からその「先行詞」から離れた位置に基底生成する「数量詞連結構文」として捉える。つまり、(38a)と(39a)の「数量詞」は、当該の出来事を強制的に終了させる「外的限定詞」の一種として捉える。この点については、本稿の第5章を参照されたい。

<sup>10</sup> 「デ格」の問題点と関連し、工藤(1995)は、“テ”格は、主体変化動詞のスルとは必ずしも、シテイル<結果継続>と普通必ずしもつかない。しかしパーフェクトの場合は可能である(工藤 1994: 719)”と述べている。このことは、工藤(1982b)における「デ格」の問題点を自ら認めたものといえる。

- (40) a. 早川氏が髭を剃っている。 <再帰性 有>  
 b. 床屋が(客の)髭を剃っている。 <再帰性 無>

(天野 1987 : 4)

天野(1987)は、「再帰性」において異なっている上の(40)を挙げ、どちらの文も<進行相>と<結果相>の解釈が可能であるとした上で、“<再帰性>という意味特徴を特立することが動詞のシテイル形式の意味を説明するために有効であるとは言えない(同書:4)”と指摘している。この天野(1987)の指摘は、「再帰性」が工藤のいうように「動作動詞」が<結果相>を表すための絶対的な“構文的条件”ではないことを意味するが、このことは「再帰性」を持つ次の(41)が、<進行相>を表すことから確認できる。

- (41) 私は下北沢の街を意味もなくぶらつき、しばらくしてからジムに行った。内藤はリングの端に坐ってぼんやりバンデージを巻いていた。<進行相> (一瞬)

これまでの考察から、「数量詞」、「デ格」、そして「再帰性」は、一部の運動動詞のアスペクト的意味を変えることはあるものの、工藤のいう“「動作動詞」が「結果の継続」(=<結果相>)を表すため”、そして“「変化動詞」が「動作の継続」(=<進行相>)を表すため”の絶対的な“構文的条件”ではないことが分かる。

アスペクト的意味の移行現象を引き起す“構文的条件”というのは、絶対的で、信頼できるものでなければならないが、工藤(1982b)の“構文的条件”には、例文(39)～(41)で見てきたように不十分なものが含まれているため、その結果に疑問が生じるのである。

工藤(1982b)におけるもう一つの問題点は、移行現象が起こる原因についてである。工藤(1982b)では、アスペクト的意味の移行現象が起る原因について、奥田(1977)の“《動作》と《変化》とは、運動の形式的な側面と内容的な側面として、相互に対立しながら、一つに結びついている(奥田 1977 : 103)”という指摘を受け入れ、“特別な条件の下では、相互移行の現象もおこりうる(工藤 1982b : 40)”と、まとめた。しかし、このような工藤(1982b)の説明からは、満足のいく答えを得られない文が存在する。

- (42) a. 花子が泣いている。 <進行相>  
 b. 子犬が死んでいる。 <結果相>

上の「泣く」、「死ぬ」も、運動動詞であるため、奥田のいう《動作》と《変化》という運動の二側面を持っており、したがってアスペクト的意味の移行現象が起きるはずであるが、何故かこれらの動詞においてはそのような現象は起らない。しかし、工藤（1982b）では、(42) のような動詞においてなぜアスペクト的意味の移行現象が起らないのか、そしてアスペクト的意味の移行現象が起こる動詞とそうでない動詞との違いは何なのか、についてはまったく言及されていない。

この (42) のようにアスペクト的意味の移行現象が起らない動詞の存在から考えると、アスペクト的意味の移行現象は工藤（1982b）のいうような“構文的条件”によるものではなく、動詞の語彙的意味と深く関わっていることが予想されるのである。したがって、「アスペクト的意味の移行現象」の研究においては、まず<進行相>から<結果相>へと、そのアスペクト的意味が移行する動詞とそうでない動詞とを区別することが何より先決といえる。それにより、この両者の間における相違が明らかになり、アスペクト的意味の移行現象の正体も見えてくるだろう。

### 2. 3 「アスペクト的意味の移行現象」の二つの類型

アスペクトに関する従来の研究では、主にテイルのアスペクト的意味、または動詞類型の分類に関する研究が大半を占め、本稿でいう移行現象に関する先行研究は数少ない。そのためか、アスペクト的意味の移行現象にはこれから述べるように質的に異なる二種の移行現象が存在するにもかかわらず、これまでの研究では特に問題にされなかった。

拙稿（2004a）では、以下のようにアスペクト的意味の移行現象を「基本的意味内の移行」と「派生的意味への移行」とに二分した。本稿もそれに従い、アスペクト的意味の移行を考察していくことにする。まず、「基本的意味内の移行」と「派生的意味への移行」の相違について見ていく。

#### A. 「基本的意味内の移行」 : <進行相> ←————→ <結果相>

(43) a. 薄暗い台所の隅で下田の婆やが大きな播鉢にとろろ汁を作っている。

<進行相>（榆家）

b. 崖の底の一つの穴から、吹き出すように湧いた水は、一間四方ほどの澄んだ水盤を作っていた。

<結果相>（野火）

(44) a. おい、だれがきてるんだ。 <結果相> (工藤 1982 a : 66)

b. その階段口のむこうから加代子を見つけた木村がバーバリのレインコート  
の裾をひらひらさせながら小走りに来ていた。

<進行相> (工藤 1982 a : 67)

まず、「基本的意味内の移行」というのは、(43)、(44) のように<進行相>と<結果相>との間での移行を指す。すなわち、テイルが<基本的意味>から<基本的意味>へ移行したものである。これに対して、「派生的意味への移行」というのは、次の(45)と(46)のように派生的意味である<パーフェクト相>や<反復相>として解釈される場合で、そのテイルは<基本的意味>から移行したものと見なし、上記の移行とは区別して「派生的意味への移行」と呼ぶことにする。

B. 「派生的意味への移行」 : <基本的意味> ←——→ <派生的意味>

(45) a. 吾妻鏡によれば、実朝は十四の時には、既に歌を作っている。

<パーフェクト相> (モーツァルト)

b. その頃、私とFさんは埼玉県庁がスポンサーになっている朝の番組で、月に一つずつオリジナルの歌を作っていて、乏しい制作費の中で四苦八苦しながら仕事を進めていた。 <反復相> (風に)

(46) a. 私は、その日に限って青自転車で来ていた。 <パーフェクト相> (風に)

b. エディはいつでも英字新聞ひとつを持ってジムに来ていた。

<反復相> (一瞬)

上で説明したように本稿は、アスペクト的意味の移行現象を、「基本的意味内の移行」と「派生的意味への移行」とに二分して考察を行うが、考察に入る前にその理由について述べておく。

まず、このような二つの移行現象には、動詞の語彙的意味との関わりからして大きく異なっていることが指摘できる。

「基本的意味内の移行」では、テイルのアスペクト的意味の移行と同時に、動詞の語彙的意味も移行するのである。<進行相>と<結果相>との間での移行では、それぞれのアスペクト的意味は、動詞の語彙的意味「過程」、同「結果状態」に結びついているため、ア



スペクトルの意味の移行が起きると、当然、動詞の語彙的意味の移行も伴うのである。

しかし、「派生的意味への移行」は、「基本的意味内の移行」と違って、動詞の語彙的意味の移行を伴わない。＜パーフェクト相＞や＜反復相＞といった（準）アスペクト的意味は、動詞の語彙的意味から解放されることによって始めて獲得できるものである。したがって、テイルの表すアスペクト的意味が＜基本的意味＞から＜派生的意味＞へ移行するということは、動詞の持つ語彙的意味「過程」、または「結果状態」と縁を切ることになるのである。つまり、「派生的意味への移行」というのは、動詞の語彙的意味から解放されることによって起こる現象である。

次に、アスペクト的意味の移行現象を二つの類型に分けるもう一つの根拠として、以下の統語的な相違が挙げられる。

- (47) a. 彼女は毎朝（6時に）バイブルを読んでいる。 <反復相>  
b. その本なら（先週の日曜日に）読んでいる。 <パーフェクト相>
- (48) a. 彼女は毎朝バイブルを読んでいる。＝彼女は毎朝バイブルを読む。  
 <反復相>  
b. その本ならもう読んでいる。＝その本ならもう読んだ。  
 <パーフェクト相>

例文(47)は、「出来事時(event time)<sup>11)</sup>」を表す時間副詞との共起、そして(48)は「完成相」への「言い換え<sup>12)</sup>」が可能かどうかを調べたものである。上(47)、(48)の構文が許されるのは、「派生的意味の移行」である<反復相>と<パーフェクト相>のみで、「基本的意味内の移行」である<進行相>と<結果相>ではそれが許されないのである。このような統語的な違いは、運動の捉え方に起因するものと考えられる。

「基本的意味内の移行」である＜進行相＞と＜結果相＞は、当該の運動がある特定の時点（＝基準時）において終了せず継続していることを捉えるもので、この点からすると共

11 金水（2000：13）は、「出来事時（event time）」は、当該運動の“生起する時間”であるが、一定の時間を要する出来事（＝運動）では、“その始まりから終了まで”の時間を表すとしている。したがって、「出来事時」を表す時間副詞などが用いられると、当該運動は終了した、つまり＜（＋）限界達成性＞であることを示すものとなる。

<sup>12</sup> 工藤(1995)も、＜反復相＞では「シテイル」を「スル」に、そして「シテイタ」は「シタ」に言い換えることができ、そして＜パーフェクト相＞では「シテイル」を「シタ」に言い換えることができると指摘されている。

に「未完了的 (incomplete)」な運動 (= < (－) 限界達成性 >) を捉えているといえる。それに対して、「派生的意味への移行」は、基本的意味から<反復相>、または<パーフェクト相>への移行であるため、当然これらの形式が捉えている運動は、「完了的 (complete)<sup>13</sup>」な運動 (= < (＋) 限界達成性 >) となる。( <反復相> が捉えているのは、完了した運動が複数であることを継続的に捉えたものであり、<パーフェクト相>は、完了した運動の“効力”が基準時まで継続的していると捉えたものである。) したがって、「＋限界運動」を捉える<反復相>と<パーフェクト相>は、(47) のように「出来事時 (event time)」を表す時間副詞と共起可能であり、また (48) のように「完成相」の形式とも言い換えられるのである。このような統語的な相違からも、アスペクト的意味の移行現象を、「基本的意味内の移行」と「派生的意味への移行」とに二分するのは、妥当であると思われる。

これまでの考察から、アスペクト的意味の移行現象には「基本的意味内の移行」と「派生的意味への移行」という、その性質において大きく異なる二種のタイプがあることが分かった。次節では、このうち動詞の語彙的意味と深く関わりを持っている「基本的意味内の移行」に的を絞り、こういった現象が起きる動詞類型について考察していく。

## 2. 4 運動動詞と「基本的意味内の移行」

前節で、「アスペクト移行現象」には、動詞の語彙的意味との関わり、及び統語的な相違から二種の移行現象があることを述べ、「基本的意味内の移行」と「派生的意味への移行」とに二分した。

ここでは、動詞の語彙的意味の移行を伴う「基本的意味内の移行」を中心に考察を行うが、本稿の動詞分類からすると、「基本的意味内の移行」が起きる動詞とは、基本的には語彙的意味「過程」と同「結果状態」を持っている「結果動詞B」である。

このような「基本的意味内の移行」における本稿の結論を、研究者の中で現在最も広く受け入れられている工藤 (1995) の動詞分類に従い、検証していく。

工藤 (1995) は、奥田 (1977) の動詞二分法に“主体と客体”という概念を新たに取り入れ、次のように三つの運動動詞に下位分類したうえで、各運動動詞とその基本的意味と

<sup>13</sup> 金水 (2000 : 38) は、“継続相 (本稿での<進行相>と<結果相>) では、設定時すなわち視点は出来事時の中にあった。～中略～パーフェクト相は、視点が出来事時から離れることによって事態を丸ごと捉えることが可能になる”と指摘しているが、このような指摘は本稿の主張をより強固なものにするといえる。

の関係を次のようにまとめた。

(49) 工藤 (1995) の動詞分類

- ①主体動作・客体変化動詞：あたためる、あける、たおす、いれる、おとす…
- ②主体変化動詞：かぶる、あがる、くる、あたたまる、おちる、うまれる…
- ③主体動作動詞：うごかす、きく、いう、うたう、あそぶ、くらす、かがやく…

(50) 運動動詞と基本的意味の関係

- |              |                       |
|--------------|-----------------------|
| ①主体動作・客体変化動詞 | 動作継続 (能動) / 結果継続 (受動) |
| ②主体変化動詞      | 結果継続                  |
| ③主体動作動詞      | 動作継続 (能動・受動)          |

(工藤 1995 : 72~76)

上の (50) を、「基本的意味内の移行現象」から考えると、「主体動作・客体変化動詞」のみが「受動」という条件付きで「基本的意味内の移行」を起こす動詞となり<sup>14</sup>、「主体変化動詞」と「主体動作動詞」は、こういった移行現象が基本的には起らない動詞となる。以下では、このような工藤 (1995) の分析を参考にしながら、「基本的意味内の移行」について検証する。

#### 2. 4. 1 「主体動作・客体変化動詞」

「主体動作・客体変化動詞」は、主体の何らかの働きによって、客体に変化 (位置変化・状態変化など) が引き起こされることを表す動詞グループであるため、工藤 (1995) でも＜進行相＞と＜結果相＞の両方に用いられる動詞とされた。次の (51) が、その一例である。

<sup>14</sup> 工藤 (1995) は、「主体動作・客体変化動詞」が＜結果相＞を用いる条件として“受動形”を挙げているが、杉本 (1988)、三原 (1997) は、これらの動詞による受動形の「テイル」が、＜結果相＞だけでなく＜進行相＞としても解釈されることを指摘している。

(i) 壁の落書きが (今、市当局によって) 消されています。(三原 1997 : 138)  
本稿も、杉本 (1988)、三原 (1997) に従い、このような先行研究の指摘を受け入れ、受動形の「テイル」が主体動作・客体変化動詞の＜結果相＞を形作る絶対的な条件ではないと考える。



「客体の変化」が進展するが、「開ける」は内在的に「限界点」(=t2)を持っているため、その「客体の変化」が「限界点」に達すると(=窓の全開)「主体の動作」は、それ以上「客体の変化」を進展させることができず、その時点で「主体の動作」と「客体の変化」、つまり「過程」は終了する。つまり、＜限界達成性＞がなされたことになる。そして、「過程」の終了後、「客体の変化」は暫く又は半永続的に「過程」の結果として残るわけであるが、これが本稿でいう「結果状態」(=t2～t3)である。

それでは、「開ける」の内的時間構造には本当に「過程」と「結果状態」が存在するのか。そして、「開ける」のアスペクト性はどのようなあり方をしているのか。このことは、次のテストから簡単に示すことができる。

(52) a. 太郎が3分で窓を開けた。

b. 窓を開けながら、隣の人と挨拶した。

(53) a. 千代が立ち上りかけた時、開けたままの障子からよちよち歩きの赤児がを出した。 (花埋み)

b. 鍵が開けてある。 (影山 1996: 72)

「開ける」における語彙的意味「過程」を持つことは、上の(52)が適切な文であることから確認できる。同時に、「開ける」が「内的限界」を持っている(=限界動詞)であることは、「期間Qデ」と共起している(52a)から、運動の時間的な長さを規定するアスペクト性＜(一)瞬間性＞は同時進行の「～ながら」(=(52b))との共起から確認できる。また、語彙的意味「結果状態」の存在は、(53)のような客体の結果状態の持続を表す「～たまま」、「～てある<sup>16</sup>」と共起することから確認できる。

以上のことから、主体動作・客体変化動詞「開ける」は、語彙的意味「過程」と「結果状態」をともに表し得ることと、そのアスペクト性は＜(一)瞬間性＞であり、さらに「内的限界」を持っている動詞といえる。したがって、「開ける」は、上記の(51)のように＜進行相＞と＜結果相＞とが共に用いられる動詞となり、それゆえ「基本的意味内の移行現象」が起きる動詞となるのである。

<sup>16</sup> 「～てある」構文には、益岡(1984)で明らかにされたように、＜結果相＞に相当するA型と＜パーフェクト相＞に相当するB型とがあるが、本稿で用いる「～てある」構文のテストは、前者の＜結果相＞相当の「A型」であることを確認しておきたい。

ただし、全ての「主体動作・客体変化動詞」に、こういった移行現象が起きるとは限らない。

(54) \*太郎は花子に遺産を残している 1。 (＝＜進行相＞)

(54) の「残す」も、主体の動作と客体の変化を表すため、当然その内的時間構造は「開ける」と同様、語彙的意味「過程」と「結果状態」を内的に備えた「結果動詞」と分類される。しかし、「残す」は「開ける」と違って (54) のように＜進行相＞を表すことはない。それでは、「開ける」と「残す」は、どこが異なっているのだろうか。

(55) a. \*太郎は花子に遺産を残す間に、ごはんを食べた。

b. \*太郎は花子に遺産をしばらく残した。 (過程の継続として)

上記の (52) のテストから「開ける」における「過程」というのは、その過程が開始し終了するまである程度持続する「持続的な過程」(＝＜(－) 瞬間性＞) となるが、「残す」はそうはいかない。つまり、「残す」における「過程」というのは、(55) の結果からすると、その過程の開始から終了までは瞬間的なもので、そのアスペクト性は＜(＋) 瞬間性＞となる。したがって、＜(＋) 瞬間性＞というアスペクト性を持つ「残す」は、進行相形式「テイル 1」とは相容れない<sup>17</sup>。そのため、「残す」は「開ける」と違って「基本的意味内の移行現象」は起らない動詞となるのである。

以上のことから、「主体動作・客体変化動詞」は、内的時間構造からすると「結果動詞」と分類されるが、語彙的意味「過程」に内在されている＜瞬間性＞(＝運動の時間的長さを規定するアスペクト性) のあり方から、「開ける」タイプ(＝＜(－) 瞬間性＞の結果動詞) と「残す」タイプ(＝＜(＋) 瞬間性＞の結果動詞) の二種があるといえる。そして、主体動作・客体変化動詞におけるこのような相違が、「基本的意味内の移行現象」に直接関わっているのである。

<sup>17</sup> 運動動詞における＜瞬間性＞と関連し、Comrie (1976 : 68) は、アスペクトの有する持ち前の意味の一つとして「点性」を挙げ、“点性と不完結性とは明らかに合い入れない”という指摘が見られるが、この指摘からしても本稿の分析が妥当であることが伺える。

### 2. 4. 2 主体変化動詞

工藤（1995）によると「主体変化動詞」は、基本的には＜結果相＞しか用いられない動詞となる。しかし、本稿の立場からすると、これらの動詞も、上記の主体動作・客体変化動詞と同様、「結果動詞」に分類される。そのため、基本的には次のように＜結果相＞だけでなく＜進行相＞も自由に用いられる動詞となる。

- (56) a. その階段口のむこうから加代子を見つけた木村がバーバリのレインコートの裾をひらひらさせながら小走りに来ていた。                   <進行相>  
b. おい、だれがきてるんだ。   <結果相>
- ((56) = (44))

上の(56)から主体変化動詞「来る」は、その語彙的意味として「過程」と「結果状態」を共に持っているものと予想されるが、まず語彙的意味「結果状態」が内在されていることは、次の「～たまま」、そして「結果の副詞」との共起から証明できる。

- (57) a. 遊びに来たまま帰らない。  
b. あら、この写真、お化粧まで泣いたみたいにびしょびしょにぬれているわ。  
(仁田 2002: 42)

また、これらの動詞には、次の (58)、(59) のテストから語彙的意味「過程」も内的に備えられていることが分かる。

- (58) a. 1時間で来た。  
b. 男はカメラをもらいに来ながら、韓国語で話しかけてきた。  
(睦 2003 b : 69)
- (59) a. 伸子は、柳が呼んでおいてくれた、黒塗りのハイヤーでアパートへと  
帰って来た。  
(女社長)  
b. 東南アジアを追いかけて「成長の隊列」に入り始めたインド。  
(桑原 1998 : 7)

(58) の「期間Qデ」、「～ながら」と共起できることから、主体変化動詞「来る」には、語彙的意味「過程」を有し、「内的限界」(= (58 a))、< (－) 瞬間性 > (= (58 b)) が内在されていることが確認できる。また、(59) のような「へと」格、そして「～はじめる」<sup>18</sup> などのもその有効な証拠となる。

しかし、主体変化動詞の全てにおいて「来る」のように「基本的意味内の移行現象」が起きるとは限らない。

- (60) a. 子犬が死んでいる。 <結果相>  
 b. 手紙が届いている。 <結果相>

(60) のような「主体変化動詞」は、本稿の立場からすると上の「来る」と同じく「結果動詞」と分類されるが、「期間Qデ」、「～ながら」と共起できない、または共起しにくいことから、そのアスペクト性は< (＋) 瞬間性 >として固定されていると考えられる<sup>19</sup>。すなわち、主体変化動詞にも、主体動作・客体変化動詞と同様に、語彙的意味「過程」におけるアスペクト性（瞬間性）から、「来る」のようなく< (－) 瞬間性 >を持つ動詞と「死ぬ」のようなく< (＋) 瞬間性 >を持つ動詞とに分けられるのである。このようなアスペクト性による違いが、テイルの意味及び「基本的意味内の移行」に直接関わっているのである。

以上のことから、「主体変化動詞」におけるその内的時間構造を、次のように考える。

「主体変化動詞」は、ある主体が自ら又は外部からの働きによって何らかの「変化」を被り、またその変化の「限界点」に達する(= < (＋) 限界達成性 >) と、主体に新たな「結果状態」が現れる動詞といえる。したがって、主体変化動詞には「限界点」(例文 (58 a) 参照) が内在しており(つまり、「内的限界」を持つ「結果動詞」)、その前後に「過程」と「結果状態」が配置されているが、その中身は、上の<図1>の「主体動作・客体変化

<sup>18</sup> 桑原(1998: 1)では、「主体変化動詞」と共起する「～はじめる」について、“ある結果に向かう変化が開始する”としているが、このことも主体変化動詞に語彙的意味「過程」が備えられているという一つの証拠といえる。

<sup>19</sup> これらの動詞は、「(事故から)3時間で死んだ」、「三日で届いている」のように「期間Qデ」と共起できる場合がある。しかし、これらの文における「期間Qデ」は、例えば“事故から死亡までの時間”を表すものの、本稿でいうその運動の開始から終了までを表す純粋な「過程」の持続期間ではないことに注意されたい。



動詞」のそれとは少し異なっている。

「来る」を例にすると、「主体の変化（＝主体の移動）」が「限界点」に向かって進展する動的な区間が「過程」となるが、この「過程」は、いつかは限界点（＝到着）に達することになる。それによって「過程」は終了し、同時にその時点で「主体の変化」は「主体の変化の結果」へと変わり「結果状態」として顕現されるのである。

以上のことから、「主体動作・客体変化動詞」と「主体変化動詞」は、客体の変化を表すか主体の変化を表すかにおいて大きく異なるが、本稿の立場からすると両者ともに語彙的意味「過程」と「結果状態」を持っており、さらに＜限界達成性＞においても共に「内的限界」を持っているため、「結果動詞」として一括することができる。

ただし、本稿の「結果動詞」には、＜瞬間性＞というアスペクト性の相違から、二種のタイプ（「開ける」・「来る」タイプ（＝＜（－）瞬間性＞）と「貸す」・「死ぬ」タイプ（＝＜（＋）瞬間性＞）が存在し、このことが「基本的意味内の移行現象」に大きな影響を及ぼしているのである。

#### 2. 4. 3 主体動作動詞

最後に、「主体動作動詞」を見ていく。これらの動詞の内的時間構造から考察していきたいが、これらの動詞は、次の（61）のように、

（61） a. 「ほんとだ、芝生が重い」私は走りながら村田に言った。 （一瞬）

b. 本坊夫人は表通りを、市内の中心に向って走り始め、やがて、道を左折した。  
（太郎）

同時進行を表す「～ながら」、そして運動（＝「過程」）の開始を表す「～始める」などとの共起から語彙的意味「過程」の存在と、＜（－）瞬間性＞というアスペクト性を持っていることが確認できる。しかし、語彙的意味「結果状態」においては、これまでの動詞とは大きく異なっている。

(62) ??太郎が 30 分で走った<sup>20</sup>。

(63) a. \*太郎は走ったまま、汗をかいた。

b. \*太郎はスニーカーをぼろぼろに走った。 (三原 2000 : 18)

上記の (62) から、主体動作動詞「走る」が非限界動詞であることが分かる。つまり、「内的限界」を持たない動詞となるのである。そして、(63) からは、語彙的意味「結果状態」が内在されていないことが分かる。つまり、主体動作動詞「走る」は、＜結果相＞を実現することができないのである。したがって、「主体動作動詞」は、工藤 (1995) でも指摘されたように、基本的には次の (64) のように＜進行相＞しか用いられず、それゆえ「基本的意味内の移行現象」も起らない動詞となる。

(64) a. 太郎が走っている。 <進行相>

b. 花子が本を読んでいる。 <進行相>

ただし、これらの動詞にも、前述の「結果動詞」と同様、語彙的意味「過程」における持続性、つまり＜瞬間性＞というアスペクト性の違いから、“見つける、目撃する、蹴る”など＜進行相＞さえ許されない瞬間的な「動き動詞」(＝主体動作動詞)とは区別され、この点において「動き動詞」も「結果動詞」と同様に二つのタイプ(「走る」タイプ(＝＜(－)瞬間性＞)と「見つける」タイプ(＝＜(＋)瞬間性＞)に下位分類できるのである。

## 2. 5. まとめ

以上、本稿では、語彙的意味とアスペクト性という二つの観点を論点に据え、動詞のアスペクト的意味が基本的には＜進行相＞から＜結果相＞へと移行する「基本的意味内の移行現象」について考察してきたが、それを簡単にまとめたのが次の＜表 1＞である。

<sup>20</sup> 北原 (1999)、三原 (2002) は、主体動作動詞は基本的に「期間Qデ」との共起はしないが、「まで」句などの介在によって、「期間Qデ」との共起が許されると述べている。

&lt;表1&gt;まとめ

工藤（1995）				本稿の案
運動動詞		アスペクトの意味		
		進行相	結果相	
主体動作動詞	見つける	×	×	動き動詞 A
	走る	○	×	動き動詞 B
主体変化動詞	死ぬ	×	○	結果動詞 A
	来る	○	○	結果動詞 B
主体動作・ 客体変化動詞	貸す	×	○	結果動詞 A
	開ける	○	○	結果動詞 B

上の<表1>から「基本的意味内の移行現象」を考えると、まず語彙的意味「過程」しか持たない「動き動詞」は<進行相>を表すことはできるが、語彙的意味「結果状態」を持たないため<結果相>を表すことができない。したがって、これらの動詞は<進行相>から<結果相>への移行、すなわち「基本的意味内の移行現象」が起らない動詞となる。

そして、両方の語彙的意味を兼ね備えている「結果動詞」でも、語彙的意味「過程」に内在されているアスペクト性(=<瞬間性>)の相違から、大きく二分される。<(+)瞬間性>の瞬間的な「結果動詞」は、進行相形式「テイル1」と共起できないため、「基本的意味内の移行現象」は起らない。以上の考察から、本稿でいう「基本的意味内の移行現象」が起きる動詞は、次のようにまとめられる。

(65) 「基本的意味内の移行現象」が起きる運動動詞

- ① 語彙的意味「過程」と「結果」を持っている「結果動詞」であること。
- ② 時間的長さを規定するアスペクト性が<(-)瞬間性>であること。

(65)の結果からすると、「基本的意味内の移行現象」が起きる動詞は、本稿の動詞分類に従うと「結果動詞B」となる。

### 3. 結論

現代日本語のアスペクト研究史は、戦前から今日に至るまでの長い研究史を持っているが、なかでも、金田一（1950＝1976）と奥田（1977＝1985）による研究成果は、今日のアスペクト研究の根源を成すものといえる。

このうち、奥田（1977）による動詞分類は、現在最も広く受け入れられているもので、現代日本語のアスペクト研究における影響力は極めて大きい。しかし、奥田による「動詞二分法」（動作動詞＝動作の継続/変化動詞＝変化の結果の継続）に問題点が全くないわけではない。これまで、森山（1984）、三原（1997）、沖（2000）などによって、奥田（1977）の「動詞二分法」にも問題があることが指摘され、奥田の研究も完璧なものではなく、未だ論及する余地があることを示している。しかし、森山（1984）、三原（1997）、沖（2000）は、奥田の「動詞二分法」に不備があることを示唆しながらも、その問題の究明には至らず、問題の指摘に留まっているのが現状といえる。

このような現状を踏まえると、先行研究から指摘されている奥田（1977）の孕む問題について、その原因を明らかにすることは、奥田の研究を改善するだけでなく、現代日本語のアスペクト研究の更なる発展へ貢献できるものと思われる。

そこで、本稿は奥田の動詞二分法を批判的に検討したうえで、文法的形式「テイル」（＝「文法的アスペクト」）と、運動動詞に内在されている語彙的意味（＝「語彙的アスペクト」）を明らかに区別した。その上で前者と後者を結合（＝「動詞のアスペクト」）する手段として、現代日本語のアスペクトを解釈したのである。

「アスペクト」は、一般的に二つの範疇に分かれる。このことは、マスコフ（1962）による「アスペクト」(aspect)と「アクションザルト」(aktionsart) という用語からもすでに確認されていたことが伺える。

「アスペクト」(aspect)という用語は、動詞の語形に反映される「文法的アスペクト」を意味し、＜完成相＞と＜不完成相＞（＝継続相）の対立として捉えられる。それに対して、「アクションザルト」(aktionsart)は、文法化されていない範疇を意味し、個々の動詞が持つ範疇的意味と関わる「語彙的アスペクト」である。

現代日本語の「文法的アスペクト」は、基本的には「ル（タ）」と「テイル（テイタ）」の二つの形態論的形式が、＜完成相＞と＜継続相＞（＝＜不完成相＞）の対立を成している。そして、＜継続相＞は、さらに＜進行相＞と＜結果相＞に二分される。

現代日本語の＜継続相＞に属する二つのアスペクト的意味、すなわち＜進行相＞と＜結果相＞は、特に文法的形式「テイル」に前接する動詞の語彙的意味が密接に関わっていることは周知の事実である。しかし、上述した奥田（1977）のいうようには二分できない。

アスペクト的意味と動詞との共起関係を綿密に検討すると、次のように四つのグループに分けられることが分かる。

- ① ＜進行相＞と＜結果相＞共に用いられない動詞：「見つける」、「目撃する」…
- ② ＜進行相＞のみを実現する動詞：「歩く」、「食べる」、「笑う」…
- ③ ＜結果相＞のみを実現する動詞：「死ぬ」、「届く」、「着く」…
- ④ ＜進行相＞と＜結果相＞共に用いる動詞：「開ける」、「作る」、「来る」、「登る」…

＜継続相＞の研究において、動詞の持つ語彙的意味（Lexical Meaning）は非常に重要である。しかし、上の動詞とアスペクト的意味の関係を考えると、金田一（1950）、奥田（1977）のように二つの語彙的意味を設定し、動詞を二分類することでは収まらない。

上記のうち、特に④の動詞は、次のように＜進行相＞と＜結果相＞を共に表す動詞である。

(66) 佐倉は園子を助けながら、一段一段ゆっくりと階段を登っていた。

＜進行相＞（孤高）

(67) 僕等は今よりかなり高くまで登っていた。

＜結果相＞（草の花）

現実の運動は、時間に沿って動的な段階を表す「過程」から静的な段階を表す「結果状態」へと展開していく。しかし、人間の持つ言語（＝文）は、このうち一つの段階しか表現できない。そうすると、例えば上記の「登る」には、＜進行相＞と＜結果相＞のうちのいずれかを表すために、つまり展開されていく現実の運動に対応できるように、何らかの機能を備えていることが予想される。

つまり、文法的形式「テイル」と動詞述語が共起する間には、何らかの一定の規則が存在するのである。このような「規則」が存在するからこそ、上記の例文ように、「語彙的アスペクト」（＝「動詞述語」）と「文法的アスペクト」（＝「テイル」）が共起し、二つのアスペクト的意味＜進行相＞、＜結果相＞を実現できるのである。

そこで本稿は、「文法的アスペクト」と「語彙的アスペクト」、さらにその間に存在する「規則」を「アスペクト性」と呼び、この三つの下位アスペクトを統合する方法で、現代日本語の＜継続相＞を究明してきた。

以下、簡単に三つの下位アスペクトに対する本稿の基本的な立場をまとめた上で、これらの三つの下位アスペクトが＜進行相＞、＜結果相＞とどのように関わっているのかを述べることにする。

第1点目に、「文法的アスペクト」からみていく。

日本語の＜継続相＞、つまり＜進行相＞と＜結果相＞の表すアスペクト的意味の定義については、これまでほとんど議論されなかったという反省から、本稿は＜進行相＞と＜結果相＞の定義について改めて考察を行い、＜進行相＞の最も中核的な意味を“一時的な過程の継続”、そして＜結果相＞は“一時的な結果状態の継続”と規定した。

また、＜進行相＞と＜結果相＞に用いられる「テイル」についても分析を行い、それぞれが別の形式であること、すなわち「テイル」は多義語であることを明らかにした上で、＜進行相＞に用いられるものを「テイル1」とし、＜結果相＞に用いられるものを「テイル2」とした。

そして、本稿では現代日本語における＜完成相＞と＜継続相＞の関係についても考察を行い、①「ル」（完成相）⇔「テイル1」（進行相）、②「ル」（完成相）⇔「テイル2」（結果相）という二元的な関係を成していると述べた。

第二点目に、「語彙的アスペクト」についてまとめると次のようになる。

本稿では、「動詞の語彙的意味」を、運動の内的時間構造から捉えた。「運動の内的時間構造」というのは、運動動詞に内在されている運動の質的变化、すなわち時間の展開に沿って移り変わる運動のあり方を時間構造的に捉えたものである。本稿は、運動には、変化を伴う動的な段階「過程」と、その動的な段階の終了後に現れる静的な段階「結果状態」という異なる段階があるとし、前者を語彙的意味「過程」、後者を語彙的意味「結果状態」として捉えなおした。つまり、動詞の持つ語彙的意味には、「過程」と「結果状態」があり、動詞がこれらの語彙的意味をどのように内在しているかによって、運動動詞は「過程」のみが内在されている「動き動詞」と、語彙的意味「過程」と「結果状態」を共に持つ「結果動詞」とに二分類できることを示した。

第三点目に、「アスペクト性」についてみていく。

「アスペクト性」とは、動詞の有する時間的な特性で、語彙的意味「過程」の時間的構

造化を規定するものであるが、本稿では＜（±）状態性＞、＜（±）瞬間性＞、さらに＜（±）限界達成性＞という三つのアスペクト性があることを提案した。

まず、＜状態性＞は、運動動詞であることを規定するもので、運動動詞に語彙的意味「過程」が内在されているか否かによって、＜（+）状態性＞（＝状態動詞）と＜（－）状態性＞（＝運動動詞）とに分かれる。

次に、＜瞬間性＞というアスペクト性は、運動の時間的長さを規定するもので、「絶対的瞬間性」を表す動詞とそうでない動詞とに二分される。つまり、運動動詞は＜瞬間性＞というアスペクト性から、＜（+）瞬間性＞動詞と＜（－）瞬間性＞動詞とに分けられるのである。

最後に、＜限界達成性＞とは、運動に「限界点」を与え終了させる機能を持つアスペクト性を指すものである。この＜限界達成性＞の働きによって、運動は「－限界運動」（＝＜（－）限界達成性＞）から「＋限界運動」（＝＜（+）限界達成性＞）に切り替えられるが、同時に「語彙的意味」と「アスペクト的意味」も変更されることになる。そして、本稿では＜限界達成性＞のあり方にも考察を行い、動詞が固有に持つ内在的意味による「内的限界」と、動詞以外の要素による「外的限界」とがあることを述べた。その際、「外的限界」を実現する「外的限界詞」には、「対格名詞句」、「～まで」句、「数量詞」などがあることも確認した。

そして、動詞に内在されている語彙的意味のあり方と、アスペクト性のあり方（＜瞬間性＞と＜限界達成性＞）を総合した形で運動動詞を再分類し、以下の＜表2＞のように四つに下位分類した。

＜表2＞ アスペクト性による運動動詞の下位タイプ

運動動詞		語彙的意味		＜瞬間性＞	＜限界達成性＞	
		過程	結果状態		内的限界	外的限界
動き動詞	動き動詞A	○	×	＋瞬間性	○	○
	動き動詞B			－瞬間性	×	○
結果動詞	結果動詞A	○	○	＋瞬間性	○	○
	結果動詞B			－瞬間性	○	○

上記の四つの動詞タイプと＜進行相＞、＜結果相＞の関係を簡単にまとめよう。

- ㉑「動き動詞A」：＜進行相＞、＜結果相＞両方とも表すことのできない動詞
- ㉒「動き動詞B」：基本的に＜進行相＞のみを表すことのできる動詞
- ㉓「結果動詞A」：＜結果相＞のみを表すことのできる動詞
- ㉔「結果動詞B」：＜進行相＞、＜結果相＞両方とも表すことのできる動詞

最後に、これらの四つの動詞タイプが、＜進行相＞と＜結果相＞のそれぞれを実現させるための「必要条件」を、三つの下位アスペクトからもとめると、次のようになる。

(68) ＜進行相＞を実現するための「動詞のアスペクト」

- a. 語彙的アスペクト：語彙的意味「過程」を持っていること。
- b. アスペクト性：＜（－）瞬間性＞と＜（－）限界達成性＞であること。
- c. 文法的アスペクト：「テイル1」を取ること。

(69) ＜結果相＞を実現するための「動詞のアスペクト」

- a. 語彙的アスペクト：語彙的意味「結果状態」を持っていること。
- b. アスペクト性：＜（＋）限界達成性＞であること。
- c. 文法的アスペクト：「テイル2」を取ること。

(68) と (69) によって、つまり、三つのアスペクトが関係しあって、はじめて＜進行相＞の最も中核的な意味である“一時的な過程の継続”と、＜結果相＞の中核的な意味である“一時的な結果状態の継続”を実現することができるのである。

このような本稿の結果は、「アスペクト的意味の移行現象」、「アスペクト的意味の決まり方」など、アスペクトと関連する諸現象、そして「動詞分類」に対しても、明示的かつ統一的分析・記述ができているものと思われる。



## 第7章

### 現代韓国語の＜結果相＞

本稿は、現代日本語のアスペクトを研究対象とし、動詞の語形に反映される「文法的アスペクト」と、個々の動詞が持つ範疇的意味の「語彙的アスペクト」を認め、両者を結ぶシステム（「アスペクト性」）の中で分析してきた。

本章では、このような枠組み（＝「動詞のアスペクト」）が、他の言語にいかに適用され得るか、その一つの事例研究として、韓国語の＜結果相＞の記述を試みる。

#### 1. はじめに

日本語のアスペクト形式「テイル」の表す（基本的な）アスペクト的意味、すなわち「動作の継続」（以下、＜進行相＞と呼ぶ）と「変化の結果の継続」（以下、＜結果相＞と呼ぶ）がどちらに解釈されるかは、主に前接する動詞の語彙的意味によって決められるとされる。それに対して、（現代）韓国語のアスペクト形式のうち＜結果相＞には、次のように日本語に類のない特殊な制約が存在する。

- |                               |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| (1) a. 다로가 <u>앉아 있다</u> .     | (太郎が 座わる＋テイル。)                 |
| b. 하나코가 학교에 <u>가 있다</u> .     | (花子が学校に 行く＋テイル。)               |
| (2) a. 다로가 구두를 <u>신고 있다</u> . | (太郎が靴を 履く＋テイル。)                |
| b. 하나코가 기모노를 <u>입고 있다</u> .   | (花子が着物を 着る＋テイル <sup>1</sup> 。) |

<sup>1</sup> (2) は、眼前で「구두를 신다」(靴を履く)、「기모노를 입다」(着物を着る)という運動が行われているという＜進行相＞としても解釈される。つまり、韓国語の文法的形式「고 있다」(ko-issta) は、(2) の＜結果相＞だけでなく＜進行相＞をも表すことができるのである。

そして、他動詞のうち、「고 있다」(ko-issta) と共起し、＜結果相＞を実現する動詞は一般的に「再帰動詞」などに限られるという意味的な制限があるとされる。この点からすると、他動詞の＜結果相＞を表す文法形式「고 있다」(ko-issta) は、動詞の内在的意味に左右されるといえるが、これに関しては本稿の考察範囲を越えるため、割愛する。

韓国語の＜結果相＞を実現する形式には、例文（１）と（２）のように二つの形式があり、これらの形式は例文（１）の「앉다」（座る）、「가다」（行く）のような自動詞には、「어/아 있다<sup>2</sup>」（eo/ae-issta）が、例文（２）の「신다」（履く）、「입다」（着る）のような他動詞には、「고 있다」（ko-issta）が用いられる。つまり、韓国語の＜結果相＞は、自・他という統語的な制約に左右されるが、とはいえ、すべての自動詞が「어 있다」（eo-issta）と共起し＜結果相＞を実現するわけではない。

（３） a. \*다로가 걸어 있다.

（\*太郎が 歩く＋テイル。）

b. \*하나코가 운동장에서 놀아 있다.

（\*花子が運動場で 遊ぶ＋テイル。）

（３）の「걷다」（歩く）、「놀다」（遊ぶ）は、先の（１）と違って、決して＜結果相＞を表す文法的形式「어 있다」（eo-issta）は取らない。

このように、韓国語の結果相形式には、「어 있다」（eo-issta）・「고 있다」（ko-issta）という二つの文法的形式があり、これらは自・他という統語的な制約と、動詞の語彙的意味による意味的な制約を同時に受けながら機能する形式といえる。このうち、本稿は例文（１）のような自動詞と共起し、＜結果相＞を実現する「어 있다」（eo-issta）を考察対象とし、自動詞と「어 있다」（eo-issta）との相関関係について考察する。

## 2. 現代韓国語の＜継続相＞の体系

本章の主内容は、韓国語の＜結果相＞の記述にあるが、これに先立ち、韓国語の（テンス・アスペクト体系を確認しておきたい。

現代韓国語のテンス・アスペクト体系は、塩田（1986）によって次のようにまとめられている。ただし、下の＜表１＞は、浜之上（1991）に採用されたものである。

<sup>2</sup> 以下、代表形として「어 있다」（eo-issta）とする

＜表 1＞ 現代韓国語のテンス・アスペクト体系 (浜之上 1991: 6)

テンス \ アスペクト	Perfective (完成相)	Imperfective (継続相)
非過去	한다 (スル)	하고 있다 (シテイル)
過去	했다 (シタ)	하고 있었다 (シテイタ)

(括弧の日本語訳は筆者による)

韓国語のテンス・アスペクト体系を、上の＜表 1＞のようにまとめた塩田の論は、次の二点において注目に値する。

第一点目は、韓国語のテンス・アスペクト体系を、＜表 1＞に示した四つの文法的形式(「한다」(スル)、「했다」(シタ)、「하고 있다」(シテイル)、「하고 있었다」(シテイタ))をテンス・アスペクト形式として認めた上で、無標形式(unmarked form)と有標形式(marked form)による相補的な対立関係として捉えたことである。

つまり、塩田(1986)による韓国語のテンス・アスペクト体系は、基本的には＜非過去：過去＞というテンス的な対立と、＜完成相：継続相＞というアスペクト的な対立という二重の対立を成す形式として定立されているのである。この点においては、本稿も基本的に塩田に従うものである。

第二点目は、上の＜表 1＞の中には、前節でみた「어 있다」(eo-issta)が含まれていない点である。つまり塩田は、「어 있다」(eo-issta)をアスペクト形式として認めていないのである。この点について、浜之上(1991)は次のように反論している。

“しかし、例えば、英語における数という文法範疇において、複数形が加算名詞にのみ存在し、不加算名詞に存在しないことを考えると、해 있다 (本稿における「어 있다」(eo-issta))が自動詞にのみ存在するからといって文法性が欠如していると言い切ることはできない”

(浜之上 1991: 16) (括弧は筆者による)

本稿もこの浜之上(1991)と同じ立場を取り、「어 있다」(eo-issta)を、自動詞のみに用いられるという統語的な制約はあるものの、他動詞と共起する「고 있다」(ko-issta)と共に、現代韓国語の＜結果相＞を実現する文法的形式として捉える。

これまでのことを、現代韓国語の＜継続相＞として捉え、表にまとめると次の＜表2＞になる。

＜表2＞ 現代韓国語の＜継続相＞の体系

区分 動詞	＜進行相＞	＜結果相＞
自動詞	「고 있다」 (ko-issta)	「어 있다」 (eo-issta)
他動詞	「고 있다」 (ko-issta)	「고 있다」 (ko-issta)

つまり、他動詞と共起するアスペクト形式は、＜進行相＞・＜結果相＞共に「고 있다」(ko-issta)一形式であるが、自動詞と共起するアスペクト形式は、＜進行相＞と＜結果相＞がそれぞれ異なる形式を用いて文に現れるということである。

したがって、文法的形式「고 있다」(ko-issta)と「어 있다」(eo-issta)の自動詞との相関関係をまとめると四つのタイプが考えられることになるが、このような分析は、すでに浜之上(1991)にあるため、それを＜表3＞として挙げる。

＜表3＞自動詞とアスペクト形式との共起関係<sup>3</sup>

区分	「고 있다」 (テイル1)	「어 있다」 (テイル2)	動詞の例	
自動詞	○	×	놀다 (遊ぶ)、걷다 (歩く)	I類V
	○	○	오다 (来る)、열리다 (開く)	II類V
	×	○	죽다 (死ぬ)、늙다 (老いる)	III類V
	×	×	결혼하다 (結婚する)、생기다 (見える)	IV類V

(浜之上(1991:23)を一部訂正)

まず「놀다」(遊ぶ)、「걷다」(歩く)のように「고 있다」(テイル1)のみと共起しく進

<sup>3</sup> 韓国語の自動詞と共起するアスペクト形式「고 있다」(ko-issta)と「어 있다」(eo-issta)は、両方とも日本語では「テイル」に当たり、区別が付かない。そこで、本稿では便宜上、前者の進行相形式を「テイル1/テイタ1」と表記し、後者の結果相形式を「テイル2/テイタ2」と表記する。

行相＞を実現する動詞（以下、「Ⅰ類動詞」と呼ぶ）がある。そして、「오다」（来る）、「열리다」（開く）のように「고 있다」（テイル1）、「어 있다」（テイル2）を共に用いて＜進行相＞と＜結果相＞を実現する動詞（以下、「Ⅱ類動詞」と呼ぶ）グループがある。さらに、「어 있다」（テイル2）と共起し、＜結果相＞のみを実現する動詞の一群があるが、それには「죽다」（死ぬ）、「늙다」（老いる）のような動詞（以下、「Ⅲ類動詞」と呼ぶ）が属する。最後に、「결혼하다」（結婚する）、「생기다」（見える）のように両方の形式と共起できない動詞があるが、これを「Ⅳ類動詞」と呼ぶことにする。

このようにアスペクト形式「고 있다」（テイル1）、「어 있다」（テイル2）との共起関係から自動詞を分けていくと、上記＜表3＞のように四つの動詞のタイプが認められるが、以下ではこのうち結果相形式「어 있다」（テイル2）と共起可能な「Ⅱ類動詞」、「Ⅲ類動詞」を中心にその動詞の内在的意味について考察を行う。

### 3. 先行研究

「어 있다」（テイル2）と関連する先行研究は数多くあるが<sup>4</sup>、このうち特に「어 있다」（テイル2）の意味的制約について分析を行った研究に、임흥빈（イム・ホンビン）（1975）、정태구（チョン・テグ）（1994）、한동완（ハン・ドンワン）（2000）が挙げられる。ただし、임흥빈（イム・ホンビン）（1975）、정태구（チョン・テグ）（1994）は、すでに한동완（ハン・ドンワン）（2000）によってその問題点が指摘されているため、ここでは한동완（ハン・ドンワン）（2000）を中心に検証していく。

- (4) 유나가 죽어 있다. (ユナが 死んでいる2.)  
 (5) \*철수가 웃어 있다. (\*チョルスが 笑っている2.)  
 (한동완 (ハン・ドンワン) 2000 : 266)

한동완（ハン・ドンワン）（2000）は、例文（4）の「죽다」（死ぬ）と（5）の「웃다」

<sup>4</sup> 「어 있다」（テイル2）と関連する先行研究には、김성화（キム・ソンファ）（1992）、김종도（キム・ジョンド）（1993）、김차균（キム・チャギョン）（1997）、박덕유（パク・ドギョ）（1998）、서정수（ソ・ジョンス）（1992）、이남순（イ・ナンスン）（1998）、이재성（イ・ジェソン）（2001）、浜之上（1991）などがある。

（笑う）の違いを、運動の終了後の“結果の有無”と捉え、前者を「＋結果状態性動詞」、後者を「－結果状態性動詞」と分類した上で、「어 있다」（テイル2）の意味的な共起制約を以下のように定義している。

（6）【－결과상태성】의 상황 유형과 결합할 수 없다.

（【－結果状態性】の状況類型と結合できない。）

（同書：268）

しかし、定義（6）に従うと、次のような例が問題になってくる。

（7）그때, 지나는 여고에 입학해 있었다.

（その時、ヂナは女子高に 入学していた2）

まず、例文（7）の「입학하다」（入学する）は、「어 있다」（テイル2）と共起するため、定義（6）に従うと「＋結果状態性動詞」となる。したがって、当該運動の終了後には何らかの＜結果＞が残るはずである。しかし、（7）のような主体の社会的な変化を表す動詞における＜結果＞というのは、一体どのような＜結果＞が残るのか理解しがたい。

（8）a. 진기는 다리를 다친채 학교에 갔다.

（ヂンギは足を 怪我したまま 学校へ行った。）

b. 진기는 다리를 { \*다치고 있다 / \*다쳐 있다 }.

（ヂンギは足を { \*怪我しテイル1 / \*怪我しテイル2 }。）

また、例文（8）の「다치다」（怪我する）は、（8a）のように結果が持続することを表す形式「～은 채」（～たまま）と共起することから、その当該運動が終了すると一定の結果が残るものと考えられる。すなわち、（8）の「다치다」（怪我する）は、한동완（ハン・ドンワン）（2000）のいう「＋結果状態性動詞」となる。しかし、「다치다」（怪我する）は、「＋結果状態性動詞」である（4）の「죽다」（死ぬ）とは違って、（8b）のように「어 있다」（テイル2）とは共起しない。（「다치다」（怪我する）は、＜進行相＞も＜結果相＞も

実現しない動詞である<sup>5)</sup> すなわち、(8)の「다치다」(怪我する)は、한동완 (ハン・ドンワン) (2000) の分析に従うと[+結果状態性動詞]となるが、決して<結果相>を実現することのない「Ⅳ類動詞」である。

この例をみても、한동완 (ハン・ドンワン) (2000) による「어 있다」(テイル2)の意味的な共起制約である(6)は、その有効性に大きな疑問が残ると言わざるを得ない。

以上、「어 있다」(テイル2)の先行研究として、한동완ハン・ドンワン (2000) を概観し、その問題点を確認したが、以下では「어 있다」(テイル2)と共起する「Ⅱ類動詞」と「Ⅲ類動詞」を中心に「어 있다」(テイル2)の意味的制約を考察していく。

#### 4. 本稿の基本的な立場

「어 있다」(テイル2)の意味的制約の考察をする前に、「고 있다」(テイル1)、「어 있다」(テイル2) (=「文法的アスペクト」)と、個々の動詞が持つ範疇的意味 (=「語彙的アスペクト」)に対する本稿の基本的な立場を明らかにしておきたい。

##### 4. 1 文法的アスペクト

上記の1節で、現代韓国語のアスペクト的意味を実現する文法的形式には「고 있다」(テイル1)「어 있다」(テイル2)があると述べたが、ここでは本稿の考察対象である自動詞と関わるアスペクト形式を中心に概観する。

(9) a. 노래들을 하면서 학생들이 오고 있었다. (K-3634<sup>6)</sup>)

(歌を歌いながら学生らが 来テイタ1)

b. "언니." "왜?" "지금 집에 누가 와 있어?" (K-3614)

(“お姉さん。” “どうした?” “今、家に誰か 来テイル2の。”)

<sup>5)</sup> 「다치다」(怪我する)は、主に過去形「있다」(シタ)と共起する動詞である。現代韓国語の過去形は基本的に“現在と切り離された過去の出来事”を表すが、韓国語では一部の動詞において(8)のように過去形を用いて“現在の結果状態”を表すことがある。この点については、生越(1995)、安(2001)等を参照されたい。

<sup>6)</sup> 括弧の番号は、KAIST コーパスの例文番号である。インターネット上における検索サイトのアドレスは、次の通りである。(http://csfive.kaist.ac.kr/kcp/)

上の「오다」(来る)は、(9)のように二つの文法的形式を共に用いることのできる動詞である。しかし、そのアスペクト的意味は大きく異なっている。まず(9a)は、主体が現在移動中であることを表している＜進行相＞であるのに対して、(9b)は主体の到着後の結果状態を表している＜結果相＞である。このようなアスペクト的意味の違いは、「오다」(来る)の語彙的意味によるものであるが、これまでは(9a)に用いられた「고 있다」(テイル1)は＜進行相＞を実現する形式として、そして(9b)に用いられた「어 있다」(テイル2)は＜結果相＞を実現する形式として分析されてきたのである。

この点に関しては本稿も同様な立場にあるといえるが、ただし、これらの二つの文法的形式は、運動動詞と共起し、常に(9)のような＜進行相＞と＜結果相＞だけを実現しているわけでない。

(10) a. 전화가 올 때마다 그 여자는 너무 허둥대고 있었다. (K-3630)

(電話が鳴るたびにその女はあまりにも 慌てていた1)

b. 부엌은 언제나 열려 있습니다. (K-2262)

(台所はいつも 開いています2)

上の(10)の「고 있다」(テイル1)(=10a)と「어 있다」(テイル2)(=10b)は、繰り返し起こる運動を表すいわゆる＜反復相＞である。(10)におけるこのような「反復」の読みは、二つの文法的形式に託された固有の意味ではなく、下線部のような構文的条件によるものである。つまり、文法的形式「고 있다」(テイル1)と「어 있다」(テイル2)は、＜進行相＞と＜結果相＞の他に＜反復相＞という派生的なアスペクト的意味も実現するのである。ただし、(10)における「反復」という意味は、あくまでも構文的条件によるもので、運動動詞(＝自動詞)の内在的意味によるものではないことに注意されたい。

これまでのことから、「文法的アスペクト」についてまとめると、

- ① 韓国語の自動詞と関わるアスペクト形式には、「고 있다」(テイル1)と「어 있다」(テイル2)という異なる形式があり、前者が＜進行相＞を、後者が＜結果相＞を実現する。
- ② 二つの文法的形式は、共に構文的条件が整えば派生的に＜反復相＞をも表す。
- ③ 韓国語の自動詞は、「고 있다」(テイル1)、「어 있다」(テイル2)との共起におい

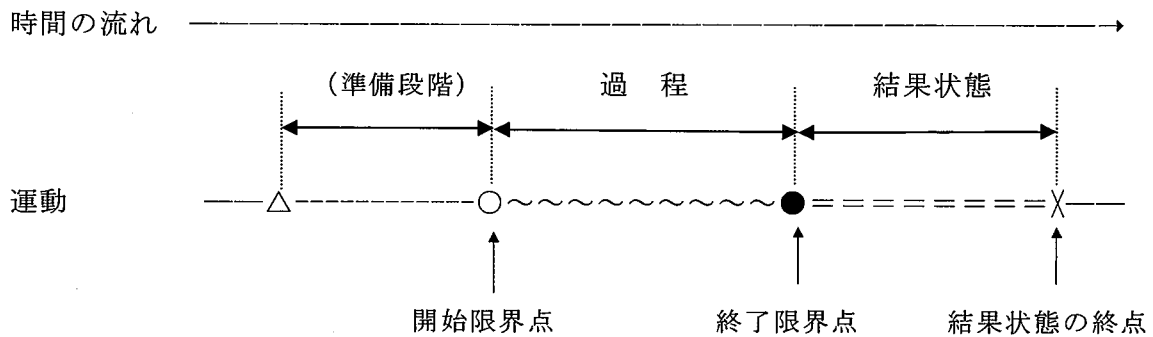


て「Ⅰ類動詞・Ⅱ類動詞」対「Ⅱ類動詞・Ⅲ類動詞」のように二分される。つまり、「고 있다」(テイル1)、「어 있다」(テイル2)の共起には、動詞に内在されている語彙の意味が関わっているのである。

#### 4. 2 語彙的アスペクト

動詞の有する語彙の意味は、アスペクト研究において極めて重要な役割を担っているものといえる。このような語彙の意味をどのように定義するかについては、いろいろな方法が考えられるが、本稿は「運動の内的時間」を動詞の語彙の意味として捉える。

＜図1＞ 運動の内的時間構造



本稿は、第1章で、時間に沿って展開される現実の運動には、上の＜図1＞のように、変化を伴う動的な段階「過程」と、その動的な段階の終了後に現れる静的な段階「結果状態」という異なる段階があり、このような二つの段階が運動の「内的時間」を構成すると述べた。そして、動的な段階を表す「過程」と静的な段階を表す「結果状態」を、運動動詞に内在されている「語彙の意味」として捉え、前者を語彙の意味「過程」、後者を語彙の意味「結果状態」と呼んだ。

ただし、すべての運動動詞が＜図1＞のような内的時間構造を持っているとは見なさない<sup>7</sup>。本稿は語彙の意味「結果状態」の有無から運動動詞（自動詞）を大きく二分類し、内

<sup>7</sup> 金水(2000:17)も、「過程」と「結果状態」は動詞の語彙に含まれるものとし、前者を“運動の主体の活動(意志的なものが典型であるが、無意志的なものもある)を指し示す”、後者を“動詞が表す出来事が達成されたときに必然的にもたらされる状態”と定義している。ただし、「準備的段階」は、動詞の語彙の意味には含まれないとし、“ある出来事の前状況”と定義している。

的に語彙的意味「過程」のみを持つ運動動詞（＝「動き動詞」と呼ぶ）と、語彙的意味「過程」と「結果状態」を兼ね備えている運動動詞（＝「結果動詞」と呼ぶ）とに下位分類する。このような本稿における運動動詞の二分類からすると、語彙的意味「過程」は、全ての運動動詞（他動詞も含めて）に内在されている「義務的な語彙的意味」となる。したがって、例えば「죽다」（死ぬ）（＝「Ⅲ類動詞」）のような瞬間的な動詞にも語彙的意味「過程」は内在されることになる。しかし、語彙的意味「結果状態」は、一部の動詞、すなわち「変化」（＝主体の変化）という意味特徴を持っている「結果動詞」にしか内在されない「選択的な語彙的意味」となるのである。

このような観点から、韓国語の自動詞は、語彙的意味「結果状態」を内在しているか否かによって二分されることになるが、このことは「어 있다」（テイル2）との共起、そして次のような形式との共起から検証することができる。

(11) 「Ⅰ類動詞」

- a. \*지나가 울은 채 밥을 먹었다.  
 (\*チナが 泣いたまま ご飯を食べた)
- b. \*진기가 걸은 채 인사를 했다.  
 (\*デングが 歩いたまま 挨拶をした)

(12) 「Ⅱ類動詞」（行く）・「Ⅲ類動詞」（死ぬ）

- a. 육년 전 일본으로 징용을 간 채 오늘날까지 소식이 없는 것이다.  
 (K-359)  
 (6年前日本に徴用に 行ったまま 今日まで何の便りもない。)
- b. 문을 열고 보니, 왕이 죽은 채로 바닥에 쓰러져 있었다. (K-3711)  
 (ドアを開けてみると、王が 死んだまま 床の上に倒れテイタ2。)

例文(11)、(12)のように、結果持続を表す「～은 채」（～たまま）によるテストの結果は、＜結果相＞形式「어 있다」（テイル2）の共起関係と変わらない。すなわち、結果持続を表す「～은 채」（～たまま）は、Ⅰ類動詞「걷다」（歩く）とは共起しないが、Ⅱ類動詞「가다」（行く）、Ⅲ類動詞「죽다」（死ぬ）とは共起できるのである。そして、このような自動詞における相違は、次のような「있다」（「タ」）との共起関係においても同様である。

(13) 지나가 (어제) 울었다. (「Ⅰ類動詞」)

(デナが (昨日) 泣いた)

(14) a. 전화소리가 났다. 혁주로부터였다. "이제 막 집에 왔어. 아깐 미안했어."

(「Ⅱ類動詞」) (K-3630)

(電話が鳴った。ヒョクジュからであった。"今帰った (=来た) ばかり。さっきは悪かった。ごめん。)

b. 그애가 죽었어. 봐라. (「Ⅲ類動詞」) (K-3618)

(その子が 死んだの。見て、見て。)

(13) と (14) は共に「었다」(「タ」) が用いられているが、これらの文が表す状態は大きく異なっている。まず、(13) の「을다」(泣く) (=「Ⅰ類動詞」) は、「発話時より以前の過去の状況」を表しているのに対して、(14) の「오다」(来る・帰る) (=「Ⅱ類動詞」) と「죽다」(死ぬ) (=「Ⅲ類動詞」) は、「現在の状態」を表しているのである<sup>8</sup>。

韓国語の「었다」(「タ」) は、(13) と (14) のように「(完成相) 過去」と「現在の状態」を表すとされるが、このうち前者の解釈を実現する動詞は類型を区別しないが、後者においては制限があり、「Ⅰ類動詞」は、基本的には「現在の状態」を表すことができない。

以上のことから「Ⅰ類動詞」と「Ⅱ類動詞・Ⅲ類動詞」は、別の動詞として捉えることができるが、その判断の基準は語彙的意味「結果状態」の有無にある。すなわち、「Ⅰ類動詞」は運動が終了しても主体には何の変化も残らない「動き動詞」であるが、「Ⅱ類・Ⅲ類動詞」は、運動が始まると主体の変化が伴い、終了後には必ずその変化の結果が主体に現れる「結果動詞」である、という違いが存するのである。このことを簡単にまとめると、次のようになる。

(15) 語彙的意味のあり方による自動詞の下位分類

① 「Ⅰ類動詞」= 「動き動詞」(語彙的意味「過程」のみ内在)

② 「Ⅱ類動詞」・「Ⅲ類動詞」= 「結果動詞」

(語彙的意味「過程」と「結果状態」内在)

<sup>8</sup> 韓国語の過去形「었다」(「タ」) における「現在の状態」については、生越 (1995)、安 (2001) を参照されたい。

要するに、「어 있다」(テイル2)と共起可能な運動動詞は、基本的には語彙的意味「結果状態」が内在されている「結果動詞」ということである。したがって、語彙的意味「過程」しか持たない「I類動詞」(＝「動き動詞」)は、「어 있다」(テイル2)とは共起できない。(そして、「고 있다」(テイル1)との共起には、語彙的意味「過程」が内在されているか否かが優先的に関わっているのであるが、この点は本稿の考察対象外であるため、これ以上は立ち入らないことにする。)

それでは、以下では「結果動詞」が、二つのアスペクト形式のうち、結果相形式「어 있다」(テイル2)となぜ共起するのか、逆にいえば、「어 있다」(テイル2)がどのような意味的制約を有しているのかについて考察していく。

## 5. 自動詞と「어 있다」(テイル2)

### 5. 1 ＜限界達成性＞

「結果動詞」と結果相形式「어 있다」(テイル2)との共起には、＜限界達成性＞が重要な働きをしていると考えられる。そこで、本論に入る前に、＜限界達成性＞について概観しておく。

本稿では＜限界達成性＞を、「アスペクト性<sup>9</sup>」の一つとして規定したが、この＜限界達成性＞の最も重要な役割は、運動に「限界点」を与え、その時点で運動(＝「過程」)を終了させることにある。

このような＜限界達成性＞には、次のように動詞の内在的意味による「内的限界」と動詞以外の要素による「外的限界」とがある。

(16) 지나는 { \*30 분 동안 / 30 분 만에 } 갔다.

(デナは { \*30 分間 / 30 分で } 行った)

<sup>9</sup> 本稿は、動詞の有する時間的な特性を求めて「アスペクト性」と規定し、それには運動動詞であるか否かを定める＜状態性＞、運動の時間的長さを規定する＜瞬間性＞、そして運動に「限界点」を与え終了させる＜限界達成性＞があるとした。この点については、本稿の第5章を参照されたい。

(17) 진기는 {30 분동안 / \*30 분만에} 걸었다<sup>10</sup>.

(デングは {30 分間 / \*30 分で} 歩いた)

運動動詞における限界性のテストには<sup>11</sup>、(16) と (17) のような「30 분동안」(30 分間) (以下、「期間Q」と呼ぶ)、「30 분만에」(30 分で) (以下、「期間Qデ」と呼ぶ) が広く用いられている。このテストから、一般的に「期間Qデ」と共起するか否かを基準とし、「期間Qデ」と共起する動詞は「限界動詞」、共起しない動詞は「非限界動詞」とされる。

このような「期間Qデ」のテストに従うと、(16) の「가다」(行く) は「限界動詞」、(17) の「걸다」(歩く) は「非限界動詞」となる。このうち、「限界動詞」として分類される (16) の「가다」(行く) は、「期間Qデ」の時間内に運動は「限界点」に達し、その時点で終了したことを表すことから、動詞の内在的意味に「限界点」が刻み込まれているといえる。つまり、(16) の「가다」(行く) における「限界点」と「運動の終了」は、動詞の内在的意味によるものであり、この点から「限界動詞」は＜限界達成性＞を自ら行ったといえる。このように動詞の内在的意味による＜限界達成性＞を、本稿では「内的限界」と呼ぶことにする。

そして、＜限界達成性＞は、次のように動詞以外の要素によることもあるが、このことを上の「内的限界」と区別し、「外的限界」と呼ぶことにする。

(18) a. 짐을 나누어 들고 주차장까지 걸었다. (K-2276)

(荷物を分け持って 駐車場まで 歩いた)

b. 나는 1마일 가량 걸었다. (K-3626)

(私は 1マイルほど 歩いた)

「걸다」(歩く) は、上の (17) では「内的限界」を持たない動詞とされたが、(18) のような「(주차장) 까지」(駐車場まで) (以下、「～까지」句 (「～まで」句) と呼ぶ) や「1마일 가량」のような「数量詞」(このようなく限界達成性＞に関わるこれらの形式を、以下では

<sup>10</sup> 日本語と同様、韓国語の非限界性をもつ動詞 (= 「動き動詞」) は「～만에」(期間Qデ) と共起すると、当該運動が開始するまでの「開始限界の達成」を表すこともできる。

<sup>11</sup> 運動動詞における限界性を峻別するテストには、(16)、(17) のような「～동안」・「～만에」(期間Q・期間Qデ) の他に、「未完了逆説」、そして「程度副詞」との共起などが挙げられるが、この点については、三原 (2002) と本稿の第5章を参照されたい。

「外的限界詞<sup>12</sup>」と呼ぶ)などの介在によって、当該運動の「アスペクトを限定」する。すなわち、「外的限界詞」の働きによって、非限界動詞「걸다」(歩く)は、臨時的ではあるが当該運動に「限界点」を与えることができ、そしてそこに至れば運動は必ず終了させられることになるのである。このことは、次の(19)のように「～까지」句(「～まで」句)の介在による「外的限界」を受けた運動は、「期間Qデ」と問題なく共起できることから理解できる。

- (19) 주차장까지 (10 분만에) 걸었다.  
(駐車場まで (10 分で) 歩いた)

これまでのことから、＜限界達成性＞には、動詞の内在的意味による「内的限界」と動詞以外のものによる「外的限界」とがあり、「外的限界」に関わる「外的限界詞」には、「～까지」句(「～まで」句)、「数量詞」などがあることを確認した。

そして、上述したように＜限界達成性＞の主な役割は、当該運動に「限界点」を与え、そこで運動を終了させることにあるが、これはすなわち、運動が終了するとこれまでとは異なる新しい局面が現れることを意味する。つまり、運動が「限界点」を境界線とし、「－限界運動」(＝＜(－)限界達成性＞)から「＋限界運動」(＝＜(＋)限界達成性＞)に切り替えられることになるのである。そして、＜(＋)限界達成性＞の実行は、運動の終了と同時に語彙的意味「過程」からの解放も意味することとなる。

ただし、ここで一つ注意されたいことがある。

- (20) a. 나는 이제 남성용 잠옷 가게 앞까지 와 있다. (K-3638)  
(私はもう男性用のパジャマ売り場の前まで 来ている 2)  
b. \*나는 남성용 잠옷 가게 앞까지 걸어 있다.  
(私は男性用のパジャマ売り場の前まで 歩いている 2)

(20) は共に外的限界詞「～까지」句(「～まで」句)の介在による「外的限界」を受け

<sup>12</sup> 「外的限定詞」には、(18)の以外に「対格名詞句」があるが、この点については本稿の第5章を参照されたい。

ており、臨時的に「限界点」が与えられた文である<sup>13</sup>。しかし、< (+) 限界達成性>後の結果状態において(20 a)と(20 b)は大きく異なっている。つまり、運動の結果状態の継続を表す「어 있다」(テイル2)との共起において、(20 a)の「오다」(来る)は整合性を見せるが、(20 b)の「걷다」(歩く)は非文となるのである。

この違いには、語彙的意味「結果状態」が内在されているか否かが直接的に関わる。(20 b)の「걷다」(歩く)のような動詞は、「外的限界詞」の介在によって「限界点」が与えられ、そこで運動を終了させるのであるが、このような動詞による運動は、< (+) 限界達成性>がなされても、運動の「結果」は生じないのである。それは、これらの動詞には語彙的意味「結果状態」が内在されていないからである。

それに対して、(20 a)の「오다」(来る)も(20 b)の「걷다」(歩く)と同じく、「外的限界詞」の介在による臨時的な「限界点」が与えられたことになるが、語彙的意味「結果状態」を内在している「結果動詞」であるため、運動の終了と同時に「結果」が現れることになる。したがって、運動の終了後(=< (+) 限界達成性>)に現れる結果が継続している間は、(20 a)のように「어 있다」(テイル2)と共起し<結果相>を実現することができるのである。つまり、<結果相>形式「어 있다」(テイル2)が用いられるためには、語彙的意味「結果状態」の内在と、運動の終了、すなわち< (+) 限界達成性>が最も密接に関わっているのである。

以上、簡単ではあるが、運動の終了と結果の出現について述べたのであるが、次節では「結果動詞」がどのように<限界達成性>と関わっているのかを検証し、「어 있다」(テイル2)との共起における意味的制約について考察していく。

## 5. 2 「結果動詞」と<限界達成性>

前節で、<限界達成性>には動詞の内在的意味による「内的限界」と動詞以外の要素による「外的限界」とがあると述べた。そして、「内的限界」をもつ動詞とは、内在的に限界性をもっている限界動詞であること、「外的限界」は基本的にすべての運動動詞と関わりを

<sup>13</sup> (20 a)の「오다」(来る)は、一般的に限界性を持っている「限界動詞」とされる。つまり、「오다」(来る)は「内的限界」をもつ運動動詞であるが、(20 a)のように「外的限界詞」による<限界達成性>(=「外的限界」)をもっている。このことから、「外的限界」とは基本的にすべての運動動詞と関わりを持っているといえる。

持っていることについても述べた。

それでは、「結果動詞」は、＜限界達成性＞とどのように関わっているのだろうか。

(21) a. 그는 쉼리히의 호텔에 가 있었다. (K-626)

(彼はチューリッヒのホテルに 行っていた 2)

b. 문이 조금 열려 있었다. (K-3622)

(ドアが少し 開いていた 2)

(22) a. 지난 수년 사이에 그의 노모는 폭삭 늙어 있었다. (K-2265)

(この数年の間彼の老母はすっかり 老いていた 2)

b. 그는 심하게 미쳐 있었다. (K-2266)

(彼はかなり気が狂っていた 2)

(21) と (22) の動詞は、共に「어 있다」(テイル 2)と共起し、＜結果相＞を表している。つまり、これらの動詞は語彙的意味「結果状態」を持っている「結果動詞」である。しかし、同じ結果動詞である (21) と (22) は、限界達成性において異なりを見せる。まず、(21) の「가다」(行く) と「열리다」(座る) からみていく。

(23) a. 지나가 (10 분만에) 왔다.

(ヂナが (10 分で) 来た)

b. 문이 (1 분만에) 열렸다.

(ドアが (1 分で) 開いた)

「가다」(行く) と「열리다」(開く) は、(23) のように「期間Qデ」と共起することから「限界動詞」と分類できる。つまり、内在的に運動の「限界点」を与え終了させることのできる「内的限界」をもつ動詞である。しかし、すべての結果動詞が「가다」(行く)、「열리다」(開く) と同様に「内的限界」をもっているわけではない。

(24) a. ??할아버지는 (1 년만에) 늙었다. (おじいさんは (1 年で) 老いた)

b. \* 그는 (30 분만에) 미쳤다. (彼は (30 分で) 気が狂った)



(24) の「늑다」(老いる)と「미치다」(気が狂う)は、上の(22a)からすると、「가다」(行く)と同じ結果動詞である。しかし、(24)のように「期間Qデ」とは相性が悪い。

この(24)からすると、「늑다」(老いる)と「미치다」(気が狂う)は、(17)の「걷다」(歩く)と同じく内的限界を持たない動詞となる。しかし、「늑다」(老いる)は、「걷다」(歩く)とは違って(22)のように結果相形式「어 있다」(テイル2)を用いることができるのである。

これまでのことから、(24a)の「늑다」(老いる)のような動詞は、一方では「가다」(行く)(結果動詞)と他方では「걷다」(歩く)(動き動詞)と共通点をもっているといえる。まず、語彙的意味「結果状態」を有していることにおいては「가다」(行く)と同様の振る舞いをし、そして非限界性を有することにおいては「걷다」(歩く)と同様の振る舞いをするという二重性をもっているのである。

ここで「늑다」(老いる)におけるこのような二重性は、どこに由来するものであるのか、そして非限界性を有しながらなせ「어 있다」(テイル2)と共起するのかについて検証したい。

結論を先にいうと、「늑다」(老いる)における二重性は、「進展性<sup>14</sup>」に由来するといえる。そこで、まず「結果動詞」を中心に、進展性の有無を確認しておこう。

#### (25) 「進展性動詞」

a. 그는 점차 늑어 갔다. (K-2329)

(彼はだんだん老いていった)

b. 아버지 이반오는 많이 늑어 있었다. (K-2655)

(お父さんイバノは かなり 老いていた)

「늑다」(老いる)が進展性を持っていることは、(25)のように運動の速度を表す副詞「점차」(だんだん)、「어 가다」(ていく)、そして程度副詞「많이」(かなり)と共起することからも確認できる。しかし、「늑다」(老いる)と同じく「結果動詞」と分類される「오다」(来る)は、次の(26)から進展性を持たない運動動詞であることが分かる。

<sup>14</sup> 「進展性動詞」について、森山(1988: 147)は“過程を持つ動きであると同時に、その過程において変化が漸次的に進む”動詞と定義している。

## (26) 「非進展性動詞」

a. \*진기가 점점 온다.(デングが だんだん 来る<sup>15</sup> (=来ている))b. \*진기가 많이 왔다.(デングが かなり 来た)

このように「結果動詞」は、進展性から「늙다」(老いる)のような進展性をもつ結果動詞と、「가다」(行く)のような非進展性をもたない結果動詞に二分することができる。それでは、進展性をもつ「늙다」(老いる)は、どのようにして＜限界達成性＞が可能となるのだろうか。

「늙다」(老いる)は、進展性動詞である。これらの進展性動詞による運動は、当該の運動が漸次的に進行することを表すが、それに伴い異なる結果状態が累加されていく。つまり、運動が少しでも進展したら一定の変化が達成されたことになるのである。したがって、運動がどの時点で終了しても変化は常に達成されたとみなされるため、これらの動詞は程度の異なる複数の「限界点」を持つことができるのである。

「가다」(行く)のような非進展性の結果動詞は、そこに至れば運動を必ず終了される「限界点」(以下、「義務的限界点」と呼ぶ)をもっているが、「늙다」(老いる)のような進展性の結果動詞は、どの時点でも運動を終了されることができる「限界点」(以下、「恣意的限界点」と呼ぶ)をもっているのである。このことを、次の例文をもって説明しよう。

(27) 점심 때 돌아온 그의 큰형은 40 대인데도 그 동안 꽤 늙어 있었다.

(K-2216)

(昼頃 帰ってきた彼の長兄は40代なのに その間 随分 老いていた2)

(27) には、「彼の長兄」と出会った時点が二つ存在する。一つは「점심 때」(昼頃)(以下、「t1」と呼ぶ)と、もう一つは「それ以前のある時点」(「그 동안」(その間)から推測できる。以下、「t2」と呼ぶ)である。したがって、(27)における「結果状態」とは、「t2」に出会った主体の状態と「t1」に出会った主体の状態を比べて、「꽤」(随分)変

<sup>15</sup> 韓国語の運動動詞(非状態動詞)は、(26a)のように非過去形(単純現在時制)を用いると、日本語と違って「現在」を表すことができる。

化したと判断し、ある限界に達したと捉えた「結果状態」である。つまり、「t1」が「限界点」として働いているが、それは「義務的限界点」ではなく、恣意的に設定した「限界点」である。このように、進展性動詞は、「가다」(行く)のように「義務的限界点」を持たないが、「恣意的限界点」を与えることができる「結果動詞」となる。そして、このような「恣意的限界点」の働きによって、進展性の結果動詞は＜限界達成性＞が実行可能となり、そしてその「限界点」に達することによって一定の「結果状態」も生み出し、「어 있다」(テイル2)とも共起し＜結果相＞を実現することができるのである。

これまでのことをまとめると、「限界点」には、「가다」(行く)のような限界動詞による「義務的限界点」と「늙다」(老いる)のような進展性動詞による「恣意的限界点」があるが、これらの動詞における「限界点」は、あくまでも動詞の内在的意味から与えられるものである。つまり、進展性の有無による違いはあるものの「内的限界」をもっていることには変わりがないのである。また、語彙的意味「過程」と「結果状態」も共に内在している点においても変わりがない。このことから、韓国語の「가다」(行く)と「늙다」(老いる)を、日本語と同様に下位分類せず、「結果動詞」と位置付ける。

以上、「結果動詞」を中心に＜限界達成性＞について考察を行ったが、簡単にまとめると次のようになる。

- ① 運動の限界点には、「義務的限界点」と「恣意的限界点」がある。
- ② 「義務的限界点」を与え、運動を終了させる動詞は、「가다」(行く)のような限界性をもつ結果動詞である。
- ③ 「恣意的限界点」を与え、運動を終了させる動詞は、「늙다」(老いる)のような進展性を持つ結果動詞である。
- ④ 「結果動詞」は、「限界点」のあり方に相違があるものの、動詞の内在的意味に「限界点」が刻み込まれている「内的限界」をもつ。

## 6. 結論

前節で、「結果動詞」と＜限界達成性＞の関係について考察を行い、「結果動詞」は基本的に「内的限界」をもつと述べたが、ここでは結論として、内的限界をもつ「結果動詞」

と「어 있다」(テイル2)との相関関係について考察を行う。

「結果動詞」は、語彙的意味「結果状態」を持っている。そして、＜限界達成性＞においては「内的限界」を持つ運動動詞である。したがって、運動に「限界点」を与え、終了させることができ、また運動の終了後には必ず一定の「結果状態」が現れるのである。

この運動の終了後に現れる「結果状態」の継続を表すのが、結果相形式「어 있다」(テイル2)である。したがって、「어 있다」(テイル2)を用いるためには、当該運動は必ず「限界点」に達していなければならないのである。

(28) a. 진기가 산길을 {가고 있다/\*가 있다}

(デングが 山道を {行っている1/\*行っている2})

b. 체온이 점점 {떨어지고 있다/\*떨어져 있다}

(体温が だんだん {下がっている1/下がっている2})

(28)の「가다」(行く)と「(체온이)떨어지다」((体温が)下がる)は、共に「結果動詞」である。つまり、語彙的意味「結果状態」を持っており、したがって通常は「어 있다」(テイル2)を用いることができる。しかし、(28a)のように進行相形式との共起においては何の問題もないが、結果相形式を用いた(28b)では非文となる。それは、これらの動詞に、「経路句」や「점점」(だんだん)などが用いられたためである。「経路句」や「점점」(だんだん)などが加わると、当該運動は進行中で、限界に至っていない「一限界運動」(＝＜(一)限界達成性＞)となる。このような「一限界運動」に、結果相形式「어 있다」(テイル2)を用いることが許されないのは当然の結果である。

以上のことから、結果相形式「어 있다」(テイル2)が共起する最大の理由は、運動の終了にあるといえるが、「結果動詞」による運動の終了とは、「過去の過程＋現在の結果状態」という二種の時間構造として捉えることができる。＜結果相＞におけるこのような時間構造については、すでに Comrie (1976) によって次のように指摘されている。

“現在の状態は、過去の、ある場面の結果であるとして、さしだされている。これは、過去の場面が現在にかかわりをもっているということの、もっとも明確なあらわれ方のひとつである”

(Comrie 1976 : 90) (下線は筆者による)

このような結果相形式における時間構造こそ、＜結果相＞の意味的制約といえる。

つまり、結果相形式「어 있다」(テイル2)が用いられるためには、まず運動動詞は語彙的意味「結果状態」を内在している「結果動詞」であること、そして当該運動が「+限界運動」(＝＜(+)限界達成性＞)であるという二つの条件が前提となるのである。この前提条件こそ、結果相形式「어 있다」(テイル2)の意味的制約となるのである。

以上のことをまとめると、次のようになる。

(29) 結果相形式「어 있다」(テイル2)の意味的制約

結果動詞の＜(+)限界達成性＞

最後に、本章での考察対象は韓国語の自動詞に限られているため、(29)で得られた結論が、他動詞における結果相形式の意味的制約に対しても有効であるのかは確認されていない。この点を含め、アスペクト観点からの日本語と韓国語の全体的な対照研究については、今後の課題とし、別の機会に譲ることにする。

## 参考文献

### <日本語参考文献>

- 天野みどり (1987) 「日本語文における〈再帰性〉について」『日本語と日本文学』7  
筑波大学国語国文学会
- アラム佐々木幸子 (2001) 「燃やしたけれど、燃えなかった」のはなぜ? 「弱い達成動詞」  
と「強い達成動詞」 南雅彦、アラム佐々木幸子 (共編)『言語学と日本語教育』  
くろしお出版
- アリストテレス『自然学』「アリストテレス全集3」出隆・岩崎允胤訳 (1968) 岩波書店
- 安平鎬 (2001) 「韓国語の「タ」: 「hayss-ta(헛다)をめぐって」 『「た」の言語学』 ひ  
つじ書房
- 池上嘉彦 (1980~1981) 「'Activity' - 'Accomplishment' - 'Achievement' - 動詞意味  
構造の類型-(1)~(4)」『英語青年』
- 池上嘉彦 (1981) 『「する」と「なる」の言語学』大修館書店
- 池上嘉彦 (1999) 「'Bounded' vs. 'Unbounded' と Cross-category Harmony (5) (6)」『英  
語青年』
- 石綿敏雄 (1999) 『現代言語理論と格』ひつじ書房
- 泉井久之助 (1967) 『言語の構造』紀伊国屋書店
- 大橋良介 (1994) 『ハイディガーを学ぶ人のために』世界思想社
- 岡 智之 (1997b) 「出来事存在型テイル構文」『日本語・日本文化研究 第7号』大阪外国  
語大学日本語講座
- 岡 智之 (2000) 「存在型アスペクトとしての朝鮮語고/어 있다{ko/eo issta}構文~認知類  
型論と日朝対照の観点から~」『EX ORIENTE』Vol.3、大阪外国語大学言語社会  
学会
- 沖 裕子 (2000) 「アスペクトからみた動詞分類再考」- 「気づかれにくい方言」にふれて  
- 『人文科学論集』34 信州大学人文学部
- 奥田靖雄 (1977) 「アスペクトの研究をめぐって」『教育国語』53・54 (『ことばの研究・  
序説』に再録)
- 奥田靖雄 (1985) 『ことばの研究・序説』むぎ書房
- 奥津敬一郎 (1969) 「数量的表現の文法」『日本語教育』14

- 生越直樹（1995）「朝鮮語했다形、해 있다形（하고 있다形）と日本語のシタ形、シテイル形」『研究報告集』16 国立国語研究所
- 尾上圭介（1982）「現代日本語のテンスとアスペクト」『日本語学』Vol.1 明治書院
- 尾上圭介（2001）『文法と意味Ⅰ』くろしお出版
- 影山太郎（1993）『文法と語形成』ひつじ書房
- 影山太郎（1996）『動詞意味論－言語と認知の接点－』くろしお出版
- 影山太郎（編）（2001）『日英対照 動詞の意味と構文』大修館書店
- 影山太郎・由本陽子（1997）『語形成と概念構造』中右実（編）日英比較選書 8 研究社
- 柏野健次（1999）『テンスとアスペクトの語法』開拓社
- 金子晴勇（1982）『アウグスティヌスの人間学』創文社
- 金子 亨（1995）『言語の時間表現』ひつじ書房
- 管野裕臣（1986）「朝鮮語のテンスとアスペクト」『学習院大学言語共同研究所紀要』9
- 管野裕臣（1990）『動詞アスペクトについて（Ⅰ）』＜調査研究報告＞29 学習院大学東洋文化研究所
- 金水 敏（1995）『『進行態』とはなにか』『国文学解釈と鑑賞』60-7
- 金水 敏（2000）「時の表現」『金水 敏・工藤真由美・沼田善子（著） 時・否定と取り立て』、岩波書店
- 金田一春彦（1950）「国語動詞の一分類」『言語研究』15（金田一春彦（編）に再録）
- 金田一春彦（編）（1976）『日本語動詞のアスペクト』 むぎ書房
- 北原博雄（1996）「連用用法における個体数量詞と内容数量詞」『国語学』186
- 北原博雄（1999）「日本語における動詞句の限界性の決定要因－対格名詞句が存在する動詞句のアスペクト論－」『黒田成幸・中村捷（編）ことばの核と周縁』くろしお出版
- 北原博雄（2000）「限界性というアスペクチュアルな性質」『日本語学』19-5（222号）
- 工藤真由美（1982a）「シテイル形式の意味記述」『武蔵大学 人文学会雑誌』13-4 武蔵大学人文学会
- 工藤真由美（1982b）「シテイル形式の意味のあり方」『日本語学』1-2、38-47、明治書院
- 工藤真由美（1989）「現代日本語のパーフェクトをめぐって」『ことばの科学』3 むぎ書房
- 工藤真由美（1995）『アスペクト・テンス体系とテキスト－現代日本語の時間の表現－』ひつじ書房

- 國廣哲彌（1982）『意味論の方法』大修館書店
- 桑原文代（1998）「変化の開始を表す「～はじめる」」『日本語教育』99号 日本語教育学会
- 国立国語研究所（1985）『現代日本語動詞のアスペクトとテンス』秀英出版
- 斎藤倫明（1992）『現代日本語の語構成論的研究-語における意味と形-』ひつじ書房
- 佐野由紀子（1998）「程度副詞と主体変化動詞との共起」『日本語科学』3 国立国語研究所
- 柴谷方良（1978）『日本語の分析』大修館書店
- ジョルジュ・プーレ（1969）『人間的時間の研究』井上究一郎他（訳）筑摩書房
- 須賀一好・早津恵美子（編）（1995）『動詞の自他』ひつじ書房
- 鈴木重幸（1954）「学校文法批判—動詞論を中心として」『理論—国語問題の現代的展開—』理論社（『文法と文法指導』収用）
- 鈴木重幸（1972 a）『日本語文法・形態論』教育文庫3 むぎ書房
- 鈴木重幸（1972 b）『文法と文法指導』むぎ書房
- 谷部弘子（1991）「副詞的修飾成分「～まま」の意味と用法—話し手の表現意図との関連において—」『東京学芸大学紀要』42 東京学芸大学紀要出版委員会
- 千葉 恵（2004）『ギリシャ哲学セミナー論集』Vol. 1 ギリシャ哲学セミナー（篇） 東京都立大学人文学部哲学研究室
- 杉本 武（1988）「「動詞＋ている」の表すアスペクトについて」『論集ことば刊行会（編）論集ことば』、101—115、くろしお出版
- 杉本 武（2002）「「ている」形の解釈と動作主性について」『文藝言語研究 言語篇』42、筑波大学文芸・言語学系
- 高橋太郎（1985）『現代日本語のアスペクトとテンス』、秀英出版
- 塚本秀樹（1987）「数量詞の遊離について：日本語と朝鮮語の対照研究」『朝鮮学報』119-120 朝鮮学会
- 寺村 秀夫（1969）「活用語尾・助動詞・補助動詞とアスペクト—その一—」『日本語・日本文化』1 大阪外国語大学研究留学生別科
- 寺村秀夫（1982）『日本語のシンタクスと意味Ⅰ』くろしお出版
- 寺村秀夫（1983）「時間的限定の意味と文法的機能」『副用語の研究』所収 渡辺実（編）明治書院
- 寺村秀夫（1984）『日本語のシンタクスと意味Ⅱ』、くろしお出版
- 寺村秀夫（1991）『日本語のシンタクスと意味Ⅲ』くろしお出版



- 中右 実 (1994) 『認知意味論の原理』、大修館書店
- 中村ちどり (2001) 『日本語の時間表現』 くろしお出版
- 長野泰彦 (1999) 『時間・ことば・認識』 ひつじ書房
- 仁田義雄 (1980) 『語彙論的統語論』 明治書院
- 仁田義雄 (1983a) 「動詞に係る副詞的修飾成分の諸相」『日本語学』 2-10 明治書院
- 仁田義雄 (1983b) 「結果の副詞とその周辺—語彙論的統語論の姿勢から—」『副用語の研究』  
渡辺実 (編) 明治書院
- 仁田義雄 (1983c) 「アスペクトについての動詞小レキシコン」『ソフトウェア文書のための  
日本語処理の研究-5 —計算機用レキシコンのために—』 情報処理振興事業協会
- 仁田義雄 (編) (1993) 『日本語の格をめぐって』 くろしお出版
- 仁田義雄・村木新次郎・柴谷方良・矢澤真人 (2000) 『文の骨格』 岩波書店
- 仁田義雄 (2002) 『副詞的表現の諸相』、くろしお出版
- 野間秀樹 (1993) 「現代韓国語税 接続形<다가>에 대하여 —aspest・taxis・用言分類  
—」『朝鮮学報』 149 朝鮮学会
- ハイデッカー (1964) 『存在と時間』 (上) (下) 細谷貞夫・亀井 裕・船橋 弘 (訳)  
理想社
- 橋本萬太郎 (1981) 『現代博言学』 大修館書店
- 浜之上幸 (1991) 「現代朝鮮語のアスペクト的クラス」『朝鮮学報』 138 朝鮮学会
- 浜之上幸 (1992) 「現代朝鮮語の「結果相」=状態パーフェクト」『朝鮮学報』 142  
朝鮮学会
- 早津恵美子 (1989) 「有対他動詞と無対他動詞の違いについて」『言語研究』 95 (須賀・  
早津 (編) (1995) に再録)
- 姫野昌子 (1999) 『複合動詞の構造と意味用法』 ひつじ書房
- 福居純 (1997) 『デカルトの研究』 創文社
- フッサール『内的時間意識の現象学』 (立松弘孝 (1967) フッサール『内的時間意識の現象  
学』 みすず書房
- フリードリヒ・エンゲルス (Friedrich Engels ;Dialektik der Natur (1873~1882) (『自  
然の弁証法』 秋間 実・渋谷一夫 (訳) 新日本出版社
- 堀川智也 (1994) 「文の階層構造を考えることの意味」『日本語日本文化研究』 4 大阪外国  
語大学日本語講座

- 堀川智也 (2000) 「数量詞連結構文の本質」『国語と国文学』915 東京大学国語国文学会
- 益岡隆志 (1984) 「「ーである」構文の文法ーその概念領域をめぐってー」『言語研究』86号 日本言語学会
- 益岡隆志 (1987) 『命題の文法』くろしお出版
- マスコフ, Yu. S. (1962) 「現代の外国語の言語学における動詞アスペクトの諸問題」(管野裕臣 (訳) 『動詞アスペクトについて (I)』 <調査研究報告>29 学習院大学東洋文化研究所 (1990) に所収)
- 三原健一 (1992) 『時制解釈と統語現象』日英語対照シリーズ1 くろしお出版
- 三原健一 (1997) 「動詞のアスペクト構造」『中右実 (編) ヴォイスとアスペクト』研究社出版
- 三原健一 (1998) 「数量詞連結構文と「結果」の含意【上】【中】【下】」『月刊言語』大修館書店
- 三原健一 (2000) 「日本語心理動詞の適切な扱いに向けて」『日本語科学』8 国立国語研究所
- 三原健一 (2002) 「動詞類型とアスペクト限定」『日本語文法』2-1 日本語文法学会
- 三原健一 (2004) 『アスペクト解釈と統語現象』松柏社
- 宮島達夫 (1985) 「ドアをあけたが、あかなかった」ー動詞の意味における〈結果性〉ー『計量国語学』14-8 『語彙論研究』(むぎ書房 (1994) 所収)
- 宮島達夫 (1994) 『語彙論研究』むぎ書房
- 村木新次郎 (1991) 『日本語動詞の諸相』ひつじ書房
- 睦 宗均 (2003 a) 「運動のあり方と動詞の語彙的意味のあり方についてー「シテイル」構文を中心にー」 KLS23
- 睦 宗均 (2003 b) 「アスペクト的意味の移行現象について」、『日本語・日本文化研究』13 大阪外国語大学日本語講座
- 睦 宗均 (2004 a) 「アスペクト的意味の移行現象の本質」、『日本学報』60 韓国日本学会
- 睦 宗均 (2004 b) 「『燃やしたけれど燃えなかった』構文における「結果」についてーアスペクト観点からのアプローチー」 KLS24
- 森田良行 (1980) 『基礎日本語 2』角川書店
- 森田良行 (1984) 「電話を掛けようとしたが掛からなかった」『日本語学』Vol. 3
- 森山卓郎 (1984) 「アスペクトの意味の決まり方について」『日本語学』3-12 明治書院

- 森山卓郎（1988）『日本語動詞述語文の研究』、明治書院
- 森山卓郎（1997）「〔書評〕 工藤真由美著『アスペクト・テンス体系とテクストー現代日本語の時間の時間の表現ー』」『国語学』 189
- 矢澤真人（1985）「連用修飾成分の位置に出現する数量詞について」 『学習院女子短期大学紀要』 18
- 矢澤真人・阿部朋世（2000）「方向のヘト格」『青木三郎・竹沢幸一（編）空間表現と文法』くろしお出版
- 山田小枝（1984）『アスペクト論』三修社
- 山田孝雄（1908）『日本文法論』宝文館
- 山田孝雄（1936）『日本文法學概論』寶文館
- 山本光雄（1977）『アリストテレスー自然学・政治学ー』岩波新書
- 油谷幸利（1978）「現代 韓国語의 動詞分類：aspect 를 중심으로」『朝鮮学報』 136  
朝鮮学会
- 吉川武時（1973）「現代日本語動詞のアスペクトの研究」『Linguistic Communications』 9  
Monash 大（金田一春彦（編）に所収）
- 米山三明・加賀信広（2001）『語の意味と意味役割』 研究社
- 和田礼子（1998）「逆接か同時進行かを決定するナガラ節のアスペクトについて」 『日本語教育』 97
- 渡辺二郎（1980）『ハイデガー「存在と時間」入門』 有斐閣
- Leech, G. (1971) *Meaning and the English Verb*. Longman. （国広哲弥（訳）1976『意味と英語動詞』大修館書店
- Comrie, B. (1976) *Aspect*, Cambridge University Press. （山田小枝（訳）1988『アスペクト』むぎ書房）

# <英文参考文献>

- Leech, Geoffrey N & Jan Svartvik (1994) *A Communicative Grammar of English*. Longman
- Vendler, Zeno (1967) *Linguistics and Philosophy*. Cornell University Press

< 韓國語參考文獻 >

- 고영근(1986) 「국어의 시제와 동작상」 『국어생활』 6
- 김기혁(1998) 「존재와 시간의 국어 범주화」 『한글』 240, 241
- 김석득(1987) 「정태 지속상 -어 있-에 대하여」 『겨레문화』 (세종대왕기념사업회) 1
- 김성화(1992) 『국어의 상 연구』 한신문화사
- 김영희(1976) 「한국어 수량화 구문의 분석」 『언어』 1-2
- 김용경(1994) 『국어의 때매김법 연구』 서광학술자료사
- 김종도(1993) 「우리말의 상 연구」 『한글』 219
- 김차균(1985) 「{았} 과 {있} 의 의미와 상」 『한글』 188
- 김차균(1997) 『우리말의 시제 연구와 상 인식』 태학사
- 김흥수(1989) 『현대 국어 심리동사 구문 연구』 탑출판사
- 박덕유(1998) 『국어의 동사상 연구』 한국문화사
- 서정수(1992) 『국어문법의 연구』 1 한국문화사
- 서정수(1990) 『『국어문법의 연구』 한국문화사
- 손세모돌(1996) 『국어 보조용언 연구』 한국문화사
- 양경모(1994) 「일본어와 한국어의 상관연 형식들의 대조」 『한글』 223
- 양정석(2002) 『시상성과 논항연결』 태학사
- 우명제(1988) 「-며, -면서 연구」 『국어국문학논문집』 (서울대) 34
- 이기용(1998) 『시제와 양상』 태학사
- 이남순(1987) 「에, 에서 와 -어 있(다), -고 있(다)」 『국어학』 16
- 이남순(1987) 『시제 · 상 · 서법』 월인
- 이재성(2001) 『한국어의 시제와 상』 국학자료원
- 임홍빈(1975) 「부정법 {어} 와 상태진술의 {고} 」 국민대논문집 8
- 정태구(1994) 「‘-어 있다-’ 의 의미와 논항구조」 『국어학』 24
- 한동완(2000) 「‘-어 있-’ 구성의 결합제약에 대하여」 『형태론』 박이정
- 한송화(2000) 『현대 국어 자동사 연구』 한국문화사

<辞書>

新村出（編）（1999）『広辞苑』第5版 岩波書店

松村明・三省堂編修所（編）（1999）『大辞林』第2版 三省堂

小泉 保・船城道雄・本田晶治・仁田義雄・塚本秀樹（編）（1993）『日本語基本動詞用法  
辞典』大修館書店

用例の出展

・CD-ROM版『新潮文庫の100冊』

# 謝 辞

「トン」、「トン」、「トン」…

このノックの音と共に、私の第二の人生が始まりました。

もう7年も前のことではありますが、事前に何の連絡もしないで、大阪外国語大学の三原先生の研究室の門を叩いたのが、言語学との出会いの始まりでありました。

本博士論文を完成させるにあたり、まず、何よりも主指導教官である三原先生に深い感謝の意を申し上げたいと思います。言語学の知識が全くなかった私を拾ってくださり、今日に至るまで、言語学のイロハから、言語分析の手法や学問の基礎を教えていただきました。また、博士論文執筆過程においても、細かいところにいたるまでご指導、ご助言をいただきました。7年間、三原先生の下について得た学問的な知識は、計り知れませんが、それ以上に学問に対する姿勢や情熱を通し、学者が歩むべき道を学ばせていただきました。副指導教官の仁田義雄先生には、修士課程以来、日本語学の諸相、記述の面白さについて教えていただきました。また、議論するということについても、自らの姿勢をもって示してくださいました。

小矢野哲夫先生と堀川智也先生からは、伝統的な国語学と認知言語学に結びつく日本語研究を学び、言語学の面白さ・楽しさを教えていただきました。そして、朝鮮語学の岸田文隆先生には中期朝鮮語について学び、対照言語学の手法などを学びました。蔡炫植先生からは、朝鮮語の形態論について学び、論文、発表においてご助言いただきました。

振り返ってみれば、7年間の大阪外国語大学での生活は、今までの人生で一番充実した時間でありました。学問だけでなく、常に暖かく励ましてくださった日本語講座の先生方、そして、学問だけでなく嬉しさも悲しさも共に分かち合ってくれた友人にも、心から感謝申し上げます。

博士論文を書くにあたって、大阪外国語大学の友人にも本当に助けられた。三原ゼミの池谷知子氏、堤良一氏、石橋玲央氏、そして仁田ゼミの川畠信恵氏、李廷玉氏、南美英氏、中崎嵩氏、また森篤嗣にはゼミだけでなく様々な機会に話を聞いてもらい、アドバイスをいただきました。特に、池谷知子氏には、博士論文執筆過程において、論文の構成や内容にいたるまでさまざまな助言をいただきました。そして、福原香織氏と朴商煜氏には、論

文校正において大変お世話になりました。この場を借りて感謝を申し上げます。

本博士論文を完成させるにあたり、本大学大学院修士課程、博士後期課程を通して、ご指導、助言、援助くださったすべての方々に感謝申し上げます。

また家族の支え無しには、この論文の完成はあり得なかったと思います。30代になって留学生活をする私を、暖かく見守ってくださった父母、兄弟に感謝申し上げます。そして、婿の健康と成功のため、毎日お祈りをささげてくださった義父と義母に感謝申し上げます。

そして、忙しいという理由で一緒に遊んであげることができなかったにもかかわらず、常に微笑んだ顔で迎えてくれた長男鎮琦と長女智娜にも感謝の言葉を伝えたいと思います。また、この論文が出来上がるまで、健康と知恵を与えてくださった神様に感謝いたします。

最後に、7年という長い留学生活を、常に暖かく見守り、勇気づけてくれた妻に心からの感謝とともに、この論文を捧げたいと思います。

2004年 12月 睦 宗均